أشهر أو نحوها كان الرنيس ياسر عرمال بنخ السنة الاست الاست الاست الاست التاء المنظم أنسهر أو بحوم من مرسي يسر عرفاد بنز في مكتب هذا في البيت الاييض، وتأخر بنز بنزة خاله مأمه و الدولة، كما مسعنا في الرئيم ن في محتب هذا مي سيس رييس، ومحر الريوس ومحر الريوس ومحر الريوس ومحر الريولة . كما مسمعنا فريم الريوس الداعا من الريوس يصول يسبب بسرر مجاود يعارس أنواعاً من الجنوب

و لم تسعيع بب س بر باحشة إلى سرجة أن بعض النين أطلعوا عليها قراء التقرير أطلعوا عليها م

مع ستجعل من يقراها يتقيد وإذا كان الأميران العربي سيصاب بسكتة قلبية. وهو يقوا أزانا

معنى المنسر في الصباح، فالرئيس كلينتند بنا بغز

منع للمسر في سنب، مرسس مستول بالغز يسماراً مع تسرب المتفاصيل عن نوع الجنس الو يسعادة مع مسرب مستسين من موع الجنس الم مع الأنسسة مبونيكا. إلا أن قاعدة أساسية للعن عام الماسية للعن

ر أفرياء وقد دعموا صندوق الدفاع عن بطر كليسن

مويد و المال على المطلوب، ثم أنهم موثلان على

يوود هي تسخة عصرية من سنوم وعمورة ال

جود هي مسحب مستريد من سوم ومعوده المرا لم تغضب أحداً، وإنما كان رد الفعل مزفوق ا

ب أي إنسان في حالات معينة ومن واجم الإسا

يكون الموضوع علاقة جنسية. خصوصاً إذا كا

لينتون في هوايوود، فقد قوات قبل سنوادان

المسود مي سيد. مهم، إلا وله عشيقة مراهقة. ولكن مونيكا كان ته مستتين عندما بدأت علاقتنا مع الرئيس كلا

بيوده إست القارئ العربي سمع اسم ستيفن سبيلبرغ ما يقد فيان بعضر الأسماء الأخرى عن مؤيدي كليتو

أو نفوذاً، رغم الجهل بها عربياً. لأن أصحابها يومات. أو يخسس رون بواسج التلفسزيون ولكار يوسد المسليرغ قرأتا ان جيفري كاتزنبرغ والاي سار

حاميم سابان بالحون على تأييد كلينتون رغري

غ بيته في حفة لجمع التبرعات دفاعاً عن كليتوراً . إن المحقق الخاص كنيث ستار يجب البحاكم

، ودعا إلى الاهتمام بالارهابيين النيز بنسفو

كية بدل أضطهاد الرئيس بنبش تفاصيل علقاد

مُيد المستمر الرئيس كلينتون في عوليوود نواد

فلام جنيدة على أساس أفلام سابقة معروة والا

يلاري وتيبره الشارة إلى روحتي الرئيس واليه

ر مثيلما ولويزه، أو تغيير الفيام المشهور الوقر

نعن كيده حيث يرتكب البطلان جرائم حول العق

من أميركا الجنوبية، أو المسترسمية بندام

للم عن رئيس أسيركي يعدل فيلقي كلبتنو

ان الصحي أو ما يشابه، يستفرق ١٧٢،

خرجون والمنتجون غي موليوود إلى فيلم أجنم.

وهنأ توضع المخدرات الشعب الأميركي في الأ

و الرئيس الجنسية آخر هنومه. أو الْفَيْلُم الْفِيْم

على السطع، وأصله عن الحسرب بين فراسا

مكن أن يجعله كلينتون حرباً له مع الصعافة إل

عقف به، لأنه في جميع الأحوال سيسقطعل

بِعَانَ بِهِ، فَقَدْ قَرَّات النَّفَاصِيلِ النَّي لَن القَلِالِ

م أفهم كيف يدخل السيجار في الوفرة

سي في علمي هو فيراري حدراء، أو مرسر

البغيا تغيرت منذ تك الايام التي كارالنان

وبالحلال، ما نسمع كل تفاصيله المرمة ليم

يبيس أن هذه الأنسة الفاضلة ذات مواصلا

كأن وراء طرفة عن ذلك الذي قبال إن الجسريز

رائع. ويقول كلينتون: نعم. ولكن هل يقبلان أن

في قضية كلينتون اليوم أن يصبع مرض

خَهُ أَو اعتراض، وهو كان يجب أن يقدر أنهُ

، قراعي مونيكا وأن يقع في حبائلها.

بِلُ كُمَّا لُو أَنْهَا تَحَاوِلُ تَنْظَيْفُ انْبُوبِ الْلَفْةَ،

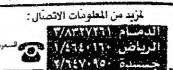
جب أن تبقى مكتومة.

ب تفاصيل الفضيحة الجنسية

مع المسارد في عاعدة أنصارد في عوليود ند المفاصين، من مسد مويولا المفاه من مصورية المعلم الرغم من مصورية المعلم الماء الماء المعلم الماء ا



غريد من المعلومات الاتصال: الدمسام ۲/۸۳۲۷۲۱۱



تتحملة ٢٨ أب (اعسطس) ١٩٩٨ للولقق ٦ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٠



🗖 والمنظن - رفيق خليل المعلوف

🛘 نيروبي - سليمان سالم

انفجارتلابيب أوقع انفحار في تل ابيب أمس عشرات الجرحي، فيما وافقت الحكومة على انشاء مستوطنة جديدة

في القدس الشرقية.



روسياء ٥٠ بليون دولار خسائر الاجانب

AL HAYAT

قدرت سؤسسات مالية دولية حجم خسائر الستتمرين الاجانب في السندات الروسية بنحو ٢٢ بليون دولار قد ترتفع الى ٥٠ بليوناً نقيجة ع معتمات التخلف عن سداد السندات الستحقة.

سعادالصياح

«نشرة غير سياسية للأخبار» عنوان قصيدة جديدة للشاعرة الكويتية سعاد الصباح.

ص ۱۶



طيعةالقاهرة

اختير الهولندي رود خوليت مدرياً جديداً لفريق نيوكاسل خلفأ للاسكتلندي كيني دالغليش الذي أجبر على الاستقالة منَّ ا

للبحث على الانترنت

www.sakhr.com

خوليت خلفاً لدالغليش

ص ۱۹

مصرتدعو

لحواربين

أطراف لوكربي

□ باريس -رندة تقي الدين □ واشنطن، القامرة -

🗷 اعتبرت ادارة الرئيس بيل

كلينتون امس ان رد نيبيا على

الاقتشراح الاميركي - الدريطاني

نقل المتهمين بتفجير طائرة بان

استركانُ الرَّقَمُ ١٠٣ فُوقَ لوكربي

الى هولندا ومحاكمتهما اسأم

محكمة اسكوتلنبية ،غب كاف،

كونه لا يؤكد الاستعداد الليبي

الفوري لتسليم المتهمين للمحاكمة

كما نصت عليه قرارات سجلس

الامن، وفي الوقت نفسيه توقّعت

مصابر تيبلوماسية مطلعة از

يوافق مجلس الامن على مشروع

القَّرَّارِ الأَسْسِرِكِيِّ - البَّرِيطَانِيَّ المعسروض امسامسه في اي وقت

(مساء أمس الخميس). (راجع ص

وقسال الناطق باسم وزارة

الخارجية جيمس فولى انه اذا

كانت ليبيا جادة ،فنتوقع أن يتم

ابلاغ الأمين المعام (للامم المتحدة

كوفى انان) بأن المتهمين قد نقلا من ليبيا الى دولندا، تمهيدا

وقال مستؤول في الإدارة اله

التتمة في الصفعة (٦)

عندما تعلن نيبيا انها ستسند

المتهمين الى هولندا تمهسيدا

ايران:

اعتقال المسؤول

عناعتياللاجوردي

قبل هربه الى العراق

🗆 طهران – غسان بن جدو

اكدت الاجهزة الامنية في

طهران انها اوقفت العنص بران بها الوسعة العنصار الرئيسي المفتارض عن عملية

تنفيذ اغتيال المدعى العام الثوري

ورئيس سنجن «أوين» الإبراني

السأبق اسد الله لاجوردي الاحد

عن وزارة الاست خصصارات ان

«المُواطِئِيِّ، ساعدوا في القبض

على علي اصغر غضنفر نجاد،

الذي كيان يتخف لنفسية من

«ساویش» است مستعاراً بنندا

كسأن يهم بصغسادرة الاراضى

الرسمية كيف ومتى اعتقل نجّاد.

لكن يبدو أن ذلك تم أول من أمس،

اي في اليوم نفسه الذي اعلَن فيه

عنَّ وقَّادُ أحد بنفذي العملية، علماً

بأن صصادر صوثوق بها كانت

ولم تصدد المصادر الأملية

الإيرانية الى العراق.

ونُقُّل الاعدُّم الرسمي الإيراني

Hi-Tech

تَجُولُ فَي نَيْرُوبِي معهم في سيارَة تَحتُّوي على عبوة ناسفة، والْقَى قنبلة بدوية على أحد حراس السفارة الاميركية. واكد المتهم الذي جرح ■ وجهت هيئة محلفين في نيويورك امس ١٤ تهمة الى احد المُشتبِه بهم بينَّها تفجير سفارة الولايَّات المُتَّحدة في نيروبي وقتل ١٣ اميركياً وأكنت وزيرة العدل الامدركية جانيت رينو الاتهامات في مؤتمر صحافي في واشنطَن امس، شماركت فيه وزيرة الضارجية مادلين أولسرايتُ وصَّنتشار الرئيس الأميركي لشؤون الامن الْقُومْي صموَّئيلٌ بيرِّغْر ومدير مكتب التحقيقات الفيديرالي الأميركي لويس فريه. (راجع ص٦٠) ووجهت ايضا الى المثهم محمد رشيد داوود العوالي المعروف ايضا

باسم خالد سالم بن رشيد، نهم التامر بارتكاب جرائم قتل واستخدام

افغانستان بعضها يرتبط بشبكة (...) اسامة بن لابن ومخصصة لكافحة الحكومات غير الإسلامية بالقوة والعنف، وكَّانَ المُدعِّي العام الكينيّ ايموس واكو حدد في بيان امس اسمي المُسْتَبِه بهما المحمد رشيد داوود العوالي المعروف ايضاً باسم خالد

وستتناول المداولات ايضاأ الازمة العراقيا

الجديدة وسيجدد الوزراء دعوة العراق الى

الطلاق الأسرى من الجنسيات المختلفة، والكف

عن تهديد دول الجوار، واثبات ثياته السلمية

قبولاً وضعلاً، واوقف تهديداته واتهاماته

وسيجند المجلس الوزاري حنرصه على

به تجعق الأمن والاست

ودعم، العسلاقسات مع ايران ووتعسريرها على

في المنطقة، وسيدعو ايران الى حل النزاع

الاستفرارية لدولة الكويت،

واكد قرار الاتهام ايضا ان المتهم سالم اعترف بانه وصل الى كينيا أتياً من لاهور (باكستان) مع متامرين اخرين للاعداد لهذا الاعتداء، وأنه

في يديه وظهره أن العطية كانت صعدة أصالاً لتكون عملية انتجارية.

وقَّالٌ للمحققينَ الإميركيينَ النين استجوبوه انه متدرب في معسكرات في

التتمة في الصفحة (٦)

# دول الخليج تطالب

🛘 جدة - عمر جستنيه وعبدالعزيز نجم الدين

**■ يختتم** وزراء الخارجية والمال في دول مجلس التعاون الخليجي اجتماعهم في جدة صباح البوم وطالبوا بمصاربة الإهاب والتصدي له دولياً وردع الجهات التي ترعاه. واكد النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء رئيس الدورة، مثبات الموقف الخليجي الموحد الرافض للإرهاب أياً تكن صورد أو مصادرده. ودعا في كلمة افتتح بها الاجتماع امس

يلتسن استقال...

لم يستقل. . . سيستقيل

🗷 نيويورك، موسكو - أ ف ب

«المجتمع النولي ممثلاً في الأمم المتحدة الى اتضاد اجراءات عملية للقضاء على ظاهرة الإرشاب، ولردع الجهات التي تتبنى العناصر الإرهابية وتؤويها، لتجنيب المجتمع الدولي المزيد من الماسي الإنسانية، وبما يعزَّرْ فرصَّ الأمن والإستقرار لشعوب العالم كالله ويوله». ويناقش وزراء الخارجية الخليجيون

قضايا اقليمية ودولية اهمها الضربة الأميركية ردان وءسوف والاجراءات الاميركية الاخيرة وخطط الولايات المتحدة، بحسب وزير الدولة العمائي للشؤون الخارجية السيد يوسف بن علوي بنّ عبدالله.

التتمة في الصفحة (٦)

# على الجزر الاماراتية الثلاث سلميا وفق

وتُقلل من فرص نجاحي فيهاء.

وأوضح حبرب انه يحساول من

خلال ترشيحه الذي اعلنه من قاعة

جلسات المجلس النيابي بعد ابلاغ

الرئيس الهراوي الأمر كسر تقليد

غير بيموقراطي يثعارض مع مبدأ

السيمادة الشعبمية والنص

الدستُوري الذي يعتُبرُ ان ٱلشعب

هو مستعسدر السلطات، وأرفق

كسراً لتقليد غير ديموقراطي '

#### اعلين مستحطة اسبي بي اس، التلفريونية الاميركية، أمس ان 🛘 بيروت - ءالحداة،

الرئيس الروسي بوريس يلتسن وقع رسَنالة يعلَّن فينها نيسته الاستنقالة. لكن مسبؤولين في البيت الإبيض اكدوا الأمساعة وزيرة للضارجية سنتروب تالبوت يتحقق بنفسه من صحته. لكن ناطقاً باسم الكرطين اكد ان هذه الانباء لا صحة لها. وقسالت المحطة التي قطعت برامجها لتعلن الندا أن الْأستقالة

ليست مؤرخة وستصبح نافذة بعد منح مجلس الدوما الثُّقة الى رئيس الوزراء المعين فسيكتسور تشيرنوميردين. ونسبت المحلة معلوضاتها الى مستسادر فى الكرملين، وكانت محطة ، فوكس نيورًا أشارت ايضناً الى احتبال استقالة يلتسن. واضافت •سى بي اس، ان تشهيرنوم بيردين. سيعلن رئيسا بالوكالة وأن انتخابات رئاسية ستجرى في روسيا في غضون ثلاثة اشهر.

استمرار الترقب في بيروت لإمكان تنفيذ اسرائيل تهنيداتها بضرب البنى التحتية اللبنائية، على رغم توقعات كبار المسؤولين اللبنانيين وفى مقدمهم رئيس الجمهورية الياس اليراوي بأن تغلب التهدئة. (راتع ص ۲) وأفسحت مناخات التهدئة المحال امام الالتفات مجدداً الى

المُقْبِل، خَلال مؤتمر صَحَافي عقده

الوضع السياسي الداخلي، فكسر نائب منطقة البسترون (شسمال لبنان) بطرس حسرب الرتابة السيطرة على معركة انتخابات رئاسة الجمهورية واعلن ترشحه الى المنصب الذي يفت رض أن تنتهي ولاية الرئيس الهراوي فيه في ٢٤ تشرين الثاني (نوفصبر)

المرشحين الرئيسيين اعلان ترشحهم نظرأ البي اقتناعهم بان اتصالات ربع الساعة الأخير الثي

🛎 سساد الهسدوء الوضع الميداني في جنوب لبنان امس، مع

افكارأ اصسلاحتسة لشكلاتنا وإذ درجت العسادة على تجنّب

السيباسية والاقتصابية والإحتماعية وإذ اعتبر ان البنان يحتاج الى رأس واحد للدولة قيادر على تؤدي سورية دورأ رئيسيا فيها، ممارسة صلاحياته الاستورية هي آلتي تحسند اسم الرئيس وعلى تحمل المسؤولية الناجمة العُتيد، قال حرب ان خُطوتهُ ولا عنها بعدما ثبت أن نظاماً متعدد تستند ابدأ الى فرص النجاح او الرؤوس غير قابل للمياة، أكد الفشل في المصركة ولا ترتكز الي قبراءة خياطئية لظروف المعبركية وأن سيورية تشكل للبنان الشقيق الأقرب وأن الشجيرية الرئاسية وهي في مجملها تسير اثبتت ان لعلاقة لبنان بسورية في اتجــاهات تعــاكس ترشـــدي

الاثر الاكتبر على اوضاع لبغان الداخلية وأن حسن هذه العلاقة وترسيخها الضمان الإفضل لتحصين سيسادة لبنان واستقلاله ووحدته الداخلية داعياً الى داخراج مسالة الوجود العسكري السوري في لبدان من اطار المنازعات السبياسية

🖪 حساولت ادارة الرئيس بيل كليئتون امس أن تنأى بنفسها عن مضاعفات استقالة المفتش الأسيوكي سكوت ريتر من لجنة الامم المتحدة لنزع أسلحة الدمار الشيامل للعبراق (أونسكوم) الذي اعتبرت بغداد أن استقالته جاعتً في أعقاب الكشف عما وصفته بعلاقاته مع جهاز الاستخبارات الاسترائيلي (الموسساد) ووكسالة الاستخبارأت المركزية الاميركية (سىي،أي،اي). وذكسرت شسيكة تلفر بونية اميركية أن تحقيقاً

□ واشتط*ن -*رفيق خليل المعلوف

بترويده معلومتات عن اسلحة العراق، الأمر الذي نفاه الأشير ورفضت الجهات الآميركية المعنية التعليق عليه. (تفاصيل اخرى

المُفتش الأميركي المستقيل سكوت ريتر. (صورة من الارشيف/أ ف ب)

غداة استقالة المفتش الأميركي ريترواتهامه بعلاقات مع الموساد

يجري مع ريتر في شنان اتهامات

ونفت الإمم المتحدة اتهامات وجهها ربتر للامين العام كوفي انان بانه ومستحلس الامن وواشنطن عسرقلوا أعسمسال أونسكوم، وشبحب فريد ايكهارد الناطق باسم أنان في بيان ما اعتبره وتشويها كبيراً ومن جانب ريتر. وقال أنَّ أنانُ وَأَقْتَرَحَ بِأَنَّهُ قَدْ يكون من المفيد لمجلس الامن العودة الى الوراء وتقويم ما أمكن

ونقلت وكبالة افترائس برسا التتمة في الصفحة (٦)

انجازه وما يتبقى عمله،. وفي

اشارة الى اتهام ريتر بان هذا

الاقتراح يشكل «انصرافياً» عن

مهمة نزّع السلاح «اضافة الي

كونه تهريجاً ، قال ايكهارد : «هذا

ليس انحرافاً عن نزع السلاح بل

وسيلة لأنجسازه، واتهم ريتسر

أيضا الامين العام وممثله الخاص

في العراقُ براكاشُ شياه بالهما

اصبحا ببوقا للشكاوي العراقية

فعلية كأنت أم خيبالية، ورد

الكهارد بأن والأست ماع الى

شكاوي بولة عنضنو (في الامم

المتحدة) جزء من عمل، انان.

# أميركا تخطط لضربة فى العراق وتحدد اكتوبر موعدا مبدئيا؟

ابلغت كلاً من فرنسا وروسيا وبريطانيا وبولا اخرى بأنها تتوقع دعصها للقيام بعمليات عسكرية ضد العراق في حال استمرار بغداد في موقفها الحالي فرئسا وروسيا بهذا الخصبوص بعد موافقة واشتطن في شباط (قبراير) الماضي على العدول عن

المتحدة كوفي أنان بالتوسط لحل الأزمة سلمياً. وقالت المُصادر أنه في حال اصرار العراق على موقفه الحالى، فان العمليّات العسكرية استستهدف اضُعاف النَّظام العراقيّ الى اقصيّ برجة ممكنة وابطال قدرته على العودة الى تحدي قرارات مجلس الْأَمُن، في شَكل نَهـانَي، وَأَصْسَافَتُ أَنْ الْأَهُدَافُ لَلْحَتَمَلَةُ لَلْعَمَلِياتِ العسكريةِ الْأَميركيةِ المُتوقَّعَةُ قَدْ

🛢 توقعت مصادر ديبلوماسية غربية في عمان امس ان توجبه الولامات المشحدة ضيربات عسكرية للعراق في تشربيَّر آلاول (اكتوبر) النَّقُبِلُ في حـَّالَ استمرار بغداد في رفضها التعاور مع اللجنة الدولية الخاصة المكلَّفة القضاء على اسلحة الدمار الشامل في العراق. وقالت المطدر لم «الحياة» أن الولايات المتحدة

واشارت الى ان واشتطن الوصَّلَت الَّي تفاهدٌ مع

وقوات حماية الرئيس العراقي وسحطتي الاذاعة وقال مصدر ديبلوماسي غربى انه فيما تحضر

أكدت لـ ﴿ الحسياةِ ، أنه القي

# خطتها ضرب العراق والسماح للسكرتير العام للامم

تشمل هذه المرة ضرب مواقع للصرس الجمهوري

الولايات المتحدة لتوجيه "ضربة سؤثرة وفاعلة»، فأنهبا تعمل في شكل مواز للضبغط على استرائيل

الناشرة لوسيان غولدبيرغ الثي تعتبر

والهنسسة الرنيسية وللحملة على

كينتون. وقالت غولدبيرغ انها تملك

تسجيلات صوتية للوينسكي منتها ٢٠ ساعة تصف فيها الاخيرة كيف ابتزها

'مونيكاغيت": الاميركيون ينصحون بمعالجة كلينتون من "الهوس الجنسي

التَّمَةُ في الصفحة (٦)

في موقف لا تستطيع ان ترفض تلبية مؤسسة اليفلين اسوشينس، الرَّسوتَة. وقال ٩٠ في المنة من الذين تسملهم رغباته. ونشرت صحيفة دايلي تلغيراف اللندنية مقابلة امس مع

مساندة زوجها وعدم التخلي عنه. ووصف اخصائيو علاج نفس لممارسة ألقهر الجنسيء

ألاستطلاع أن على فيالاري كلينتسون



#### لولاية ثانية وتعكف وزيرة العدل جانيت استدعاء الرئيس للمصاكمة أمام الكونغرس وأمر خطير لكن نلك لا يعني رينو على درس القضعية للنظر في مدى ضرورة تكليف محقق مستقل متابعتها

استحالتها او عدم وجوب حصولها ٥. ورأت مصادر أعلامية اميركية أن تصريحات غيبهارت منفت الى ابعاد الحنزب عن الفُخْسيسحية التي تحييط بالرئيس، تجناوباً مع رغبية عديد من الرشمون الديموق واطبين لانتخابات التجديد للكونغرس القررة في تشرين الشاني (نوفمبر) المقبِل. وكان هوُّلاء برون الانتخابية ويرغبون في الابتعاد عنه.

الاثنين واخل مكتب الرئيس. واضافة الى مشكلتهم مع كلينتون

في كلينتون عاملا مساعدا لفوزهم وأصبحوا يرونه عبئا ثقيلا في حملتهم بواجه الديموةرآطيون مشكلة آخري مع ناتبه ال غور المعرض هو الآخر لتحقيق بشأن انتهاكه القانون خلال عملية جمع

التبرعات لتمويل اعادة انتخاب الرئيس

اطاحت الرئيس السابق نيكسون.

# [] واشتطن، لندن - «الحيادُ»

#### الديموقراطي فيما باتت نسبة متزايدة من الاميركيين مقتنعة بأنه ممهووس جنسياء وفي حاجة الى «علاج نفسي». وظهر المؤشر الاقوى الى احتمال تظي الصرب الديموقراطي عن الرئيس، في تصريصات ادلى بها ريتسارد غيبهارت الذي يتزعم كتلة الحزب في مقارناً بين فضيحتي «مونيكا غيت» التي يتعرض لها كلينتون و«ووثر غيت» التي

#### بدأ التأبيد للرئيس الاميركي بيل كلينشون ينصسر في صفوف حربه

سجلسِ الغوابّ، التي وسيائل الأعبارم، وتحدث غيبهارت الذي يعتبر الرجل

الثبائي في الصرب، بعد كلينشون، عن احتمال أعزل الرئيس. واعترف بأن

الداخلية

التقرير باتهام الرئيس بسوء أستخدام

#### امس أن ستار لن يصدّف في تقريرُه شيئاً من التفاصيل الني حصل عليها من لوينسكي وشهود أخرين. كما أنه سيرفق بالتقرير أناة حسية ونسجيلات صونية ومصورة للاعترافات ولجمعت صحف اخرى على أن ســــــار سسيوصىي مع

ومنذ اعترف كلينتون باتامة علاقة

جنسية غير لائقة مع مونيكا لوينسكي

هذا الشمان، صعدت وسمانل الاعملام

مجمتها بنشر ادق التفاصيل عن

الغامرات الجنسية التي حصلت بين

و نشرت صحيفة «يو اس اي توداي»

واعتذاره عن تضليل الرأي العام ف

أثرئيس جنسيا وكيف استغل ضعف تقتها بنفسها لتلبية رغباته. وأعربت الناشرة المقيمة في تيويورك عن املها في أن تكون نهاية الرئيس أن ايتولى حراس الحديقة المحيطة بالبيث الابيص اخراجه من مكتبه. وبدا أن نصف الرأي العسام في

اميركا مقتنع بان كليتون يحقاج الى : عَــــلاج نفـــــــي، كـــونه «مــدمن على

كلينتون بأنه مشخصية قوية جذابة تعانى من العزلة والملل وهو ما يتطابق تماماً مع مواصفات رجل مستعد

http://www.alhayat.com State 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus 1CYE - Dement 1/

لايات المتحدة، وتحديداً على طول الصودين

مليون شخص باخلاء منازلهم على السواعل

كالة الفصاء الاميركية (ناسا)، يشاهد الاعصار

اذا بعض أحسد المبساني المصيمة

والتكنولوجيا المناسبة تنعال

الاعتسروني هو النفاعل بين

الانسان والتصولوجيا، فيوما

مستكون المبساني كلها صرورة والانجاد

الشريحة مع الشبكة الموجودة

وأوضح أن علم النب

بالنكاء الاصطناعي

يرشؤون المنزل

ركته في

لكتروني

النكاء

تحتبة

باء بزرع زجاجية

مُن بِحِيثُ رَمِّ

AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

اده اتصل به وتمنى عليه الاستمرار في الرئاسة فرد: 'أنا تعبان'

# لبنان: الهراوي يرفض التمديد وحرب أول المرشحين للرئاسة

النائب حرب خلال مؤتمره الصبحافي (على سلطان)

عملى لبدا التداول على السلطة بين فريق

حاكم وفريق معارض»، وشيد على أنّ «رئيساً

فاقدأ تأييد القاعدة الشعبية سيكون ضعيفأ

عاجزأ عن تسيير شؤون البلاد ومحكوما

بالفشل المحتم، وسيكون في حاجة دِائمة الى

سند وحماية وسيكون ثقله عظيماً على من

سهل وصوله الى سدة الرئاسة وسيكون

مضطراً الى اقحامه في كل مشكلة او مواجهة

داخلية وستبقى البلاد معه تشهد صراعات

مستمرة بين مراكز القوى فيها فتتكرس من

واعتبر ان درئيس الجمهورية لا يعقل ان

يتحول مجرد مراقب للعبة السياسية في البلاد

من دون اي دور آخر وتوجه اصلاحي يسعى

الى اقتراره في متجلس الوزراء الذي يشكله

بالاتفاق مع رئيس الحكومة المكلف والذي

وذكّر بالمسلمات حيال الكيان وتحرير لبنان

من الاحستسلال الاسسرائيلي ورفض الطرح

الاسرائيلي المشروط لتنفيذ القرار الدولي الرقم

٤٢٥ ودعم المقاومة والعبودة الى اسس مؤتمر

مدريد للسلام، مؤكداً ان مسورية هي الشقيق

الاقرب وإن التجرية اثبتت أن لعلاقة لبنان مها

الإثر الكبر في اوضاع لبنان الداخلية وان في

حسن هذه العُلاقة وترسيخها لما فيه مصلحة

جديد ظاهرة تعدد الرؤساء والترويكاء.

🗆 بيروت - دالحياة،

🗷 نقل النائب شاكر ابو سليمان عن رئيس الجمهورية اللبنانية الياس الهراوي انه تلقى إتصالاً هاتفياً من عميد الكتلة الوطنية ريمون أُده أصر عليه خلاله قبول تمديد ولايته رِّ أَنْصِفُ الْمُدَّةُ الْتِي تَعْتَهِي فِي ٢٤ تَشْرِينَ الثَّانِي /ً نوفمبر المقبل). فردُّ عليه الهراوي بالقول دأنا تعيان. وإذا كانت الرئاسة تشريفاً فقد بخبلته تسع سنوات واذا كانت مسؤولية فقد رتحملتها تسبع سنوات ايضاً.

الى نلك، أعلن النائب بطرس حرب ترشحه ألى رئاسة الجمهورية، مساهماً بذلك في اعادة تُحريك ملف الاستحقاق الرئاسي، مع أعترافه ثَّان خطوته ولا تستند آبداً الى فرص النجاح أُو الفشل في المعركة ولا ترتكر الى قراءة خُاطئة لطُروف المعركة الرئاسية وهي في محملها تسير في اتجاهات تعاكس ترشيحي وَتَقَلَلُ مِنْ فَرِصَ نَجِاهِي فَيِهَا ء.

وإذ أراد حرب أن يكون ترشحه محاولة متواضعة للمساهمة في تغيير تقليد غير كيموق راطي بتعارض مع مسدا السيادة الشعبية والنص الدستوري الذي يعتبر ان ٱلشَّعْبُ هُو مِصَدِر السَّطَّاتِ، قَانَ اعْلَانَ الترشع الذي جاء من قاعة جلسات المجلس النيابي في ساحة النَّجمة وفي حضور جمعً اعلامي متنوع، أقرن ببرنامج عمل يتضمر افكارأ أعتبرها حرب داصلاحية، طاولت الكيان والوطن وتحرير لبنان منّ الاحتالال الاسرائيلي ومفاوضات السلام وعلاقات لبنان العربية ولا سيما العلاقات اللبنانية -السورية وقانون الانتخابات النباسة وشكل الحكومات واحكام النستور ومبادئ النظام الديموقسراطي والسلطة القنضنائيسة ودور الشباب في الحياة العامة وقضية المحرين ومرسوم التجنس والاثراء غيس المشروع والانماء المتوازن والسياسة الاقتصابية الاجتماعية وصولاً الى السياسة التربوية وسياسة الخدمات، من دون ان ينسى الاعلام.

انتقاداللامبالاة

وانتقد حرب حال اللامبالاة الشعبية حيال الاستحقاق الرئاسي، مبرراً نلك بشعور اللبنانيين بان لا رأي لهم يسمع ولا موقف لهم يؤثر في نتيجة الأنتخابات، نلك ولأن واقع الممارسة السياسية المتأثرة بعناصر ضاغطة كثيرة منها الدولية والاقليمية، ادى الى تعطيل

البلدين والشعبين الضمان الافضل لتحصين سيادة لبنان واستقلاله، ومشيراً الى أن والوجود العسكري السوري في لبنان وجود مـوقت غـيــر دائم ويجب اخــرآجــه من اطار المنازعات السياسية النظية ليتحول وجودأ تحكمه الظروف الاقليمية والدولية الحالية اضافة الى روح المروءة والاصالة العربية في وأعلن درفض اي مشروع تسوية ينوب

الهسوية الفلسطينيسة ويؤدي الى توطين القلسطينيين في لبنان، ودعباً الى «تعديل قانون الانتخابات النيابية فورأ بحيث تجرى على أساس المصافقة يعبد اعادة النظر في التقسيم الإداري في اطار قواعد تضمن العيش المُشتركُ وتَوُمنَ صحة التَمثيل السياسي، وانتقد احتكار السلطة السيباسية من

حانب محموعية من القوى السياسية ومنع مجموعات احرى من حق المساركة في تحمل مسؤولية بناء الدولة، داعياً الى احترام صارم لمبدأ الفصل بين السلطات وتوارنها وتعاونها ورفض اي شكل من اشكال خرقها الى وضع الية تحد من لجوء الحكومة الى سياسة اغراق المجلس النيابي بالمشاريع المعجلة.

وشدد على أهمية الرقابة والمحاسبة للاداء الاداري. ورأى ان السياسة الاستصادية السليمة هي التي تعي أهمية الانتاج وخفض العجّر التجّاريّ وايجّاد فرّص عملٌ وتحقيق النمو الاقتصادي المصحوب بتنمية اجتماعية وتعتنى بتنشئة الموارد البشرية وتسهيل الاستشمار وتعزيز الدخل والسيطرة على الغلاء وتوسيع التغطية الاجتماعية والافادة القصوى من الموارد الطبيعية الرامية الى

توسيع القاعدة الانتاجية وزيادة النموء وفي رده على استئلة الصحافدين اكد ان ترشَّحَهُ لا يتعارَّض مع موقف «اللقاء الوطني» النيابي الذي هو احد أعضائه. وكان حرب ابلَّغ الهراوي خطوة اعلانه الترشيح واطلعه على مضمون برنامجه الانتخابي.

وتعليقاً على اتصال اده بالهراوي وعلى إعسلان حرب ترشحه راى وزير الخسارجيسة فارس بويز ان «التحرك حيال الاستحقاق الرئاسي حاصل حتى لو كان بعيداً من الأنظارة. وقال دهناك غريلة من وراء الكواليس واسماء يتم تناقلها منذ مدة وتسليط اضواء

🗆 بيروت - حازم الأمين

لا تبدو الأسواق والحال التجارية الحيطة بقلعة

بعلبك والقريبة منها، من ذلك النوع الذي غالباً ما يحيط

بمواقع أثرية ضخمة مصنفة عالمية كالقعلة التي بخلها نحو

· ٣٥ ألف سائح العام الماضي، ويتوقع أن يتضاعف الرقم

هذه السنة. فالبضائع التي تباع في تلك الأسواق ليست

السائع وإنما للفقراء من القرى المحيطة بالمدينة: ثياب من

صناعةً محلية، ومحال بقالة وخضر، وجزارون ويهارون،

ويشعر العابر في تلك الشوارع الضيقة والمتقاطعة أن إمكان

تحولها اسواقها للسياح امر ممكن وسهل، خصوصا أنها

لا تخلو من عتق وقدم، وإن أخفيت بطبقات من الاسمنت.

فأهل الدينة الذين رُفعوا صوتهم هذا الموسم راغبين في أن

ينضموا الى المهرجانات الدولية التي تقام في القلعة، أعلنوا

أَن القَلْعَة عَلَى رَغَم وقوعها في مدينتُهم لم تتَّحول بعد مرفقاً بطبكياً يسهم في انعاش اقتصاد المدينة.

عجل، وغبار يتكنس على جدران المنازل والمال، فيما ارتفعت اشجار قليلة بين الباني كانها تقاوم طغيان الاسمنت وحصاره للقلعة. والاسواق ايضاً للناظر العابر فيها، تختلف

قليلًا، فالمحال التجارية التي في أسفل المباني، بقي فيها شيء من ماضي المنينة، وكثير منها معقود السقوف، وما

زالت الأحجار ألتي تؤلف الجدران ظاهرة من بين اسمنت

رممت به تلك المبائي التي ارتفعت فوقها طبقة أو طبقتان على

غير هدى، ويطريقة مخالفة لمعنى الفن الممرى الذي بنيت

على اساسه. الباعة أيضاً في تلك الأسواق ليسوا من النوع

الذي تشاهده في المن السياحية. انهم مستغرقون في

التي يبيعونها وانسجامها. انهم لا بمتلكون أصالاً ملكة

التجارة السياحية ولم يعلمهم أحد ذلك، كما يقول أحد

اعتضاء الجلس البلدي للمدينة، وهم يانسون من امكان

اقتاع السائح ببضائعهم، وإن حاول بعضيهم عرض بعض

لا يدخل هذه الأسواق أكثر من نسبة خمسة في المئة من

سجسموع عند السيباح النين تزيحم بهم قلعة بعلبك هذه

الايام. فالدينة ما زالت مثقلة بالسمعة التي التصفت بها

خَلالُ سنوات الحرب وما بعدها بقليل. ويُحرص منظم

الرحلات السياحية على ألا يشمل برنامج زيارة القلعة تفقدأ

لأسواق المدينة. وعلى رغم المسافة الطّويلة التي يقطعها

السائح للوصول إلى بعلبك والتي يحتاج خلالها الى وجبة طعام أكيدة، فإن برنامج الرحلة غالباً ما لا يلحظ هذه الوجبة

في المطاعم البعليكية، وإنما يفضل المنظمون الوصول الي

القَّلِعة والعودة منها الى مدينة رُحلة لتناول الطعام. وهذا ما

يحصل ايضأ خلال أيام المرجانات النولية فيهاء حيث يقرر

معظم الآتيين لحضورها مسبقأ أن عشاهم بعد انتهاء

الحفلة سيكون في زحلة. وتقول إحدى الرشدات في دشركة

نخال، السيامية أن الطريق التي يتبعونها إثناء نقلهم

السياح الى قلعة بعليك، تبدأ في الثَّامنة صبَّاحاً من بيروت وصولاً الى بعليك القلعة طبعاً لا المدينة دثم ننزل الى أحد

مطاعم رُحلة، لتناول وجبة الغداء ونضتم نهارنا في بلدة

وتقول مرشدة أخرى دأن اسباب عدم البقاء في المدينة بعد زيارة قلعتها خلوها من الفنائق والطاعم والمتنزهات،

اضافة الى بعض الاعتبارات الأمنية لدى الزاثرين الأجانب

لذلك تكون مطاعم زحلة محطتنا الثانية، واحياناً نصعد الى

الأرز عبر دير الأحمر، ويقول دليل سياحي من أبناء المدينة

أن السياح الوافدين عبر بيروت غالباً ما يكونون افراداً

ومجموعات صغيرة. أما الجموعات الكبيرة فتاتي من

سورية، خصوصاً أن الشركات السياحية السورية الخلت

ضعن دورة رحلاتها السياحية. قلعة بعلبك، وهذا عامل

جنب كبير لها، لكن نلك لا يعنى اطلاقاً أن المدينة ستستفيد

عنجر في البقاع الأوسطه.

للنتوجات السياحية فيظهر عرضه لها ركيكأ

محلَّيتهم وفي عدم إبداء أي حرص على تناسق البضَّا

والأسواق المحيطة بالقلعة، والجاورة لها تبدو للناظر اليها من اعلى شبيهة بتلك الأحياء التي نمت في ضواحي المدن إبان الحرب اللبنانية. طبقات مرتجلة وأسطح بنيت على

باريس - الفاب - رويتسرن بيروت - «الحياة» - تراجعت حدة التوتر التي سائت في اليومين الاضبرين جنوب لبنان ويقاعه الفربي، وترافق نلك مع توقع رئيس الجمهورية الياس الهراوي وان تتجه الاحوال الى الهدوء، إلا ان وزير الخارجية فارس بويز دعا الى داخذ التهديدات الاسرائيلية الإخيرة (بضرب البني التحتية اللبنانية) جنياً والتعاطى معها على هذا الإساس، وفي وقَّت كرر احد الوزراء الإسرائيليين اقتراح الانسحاب الشيروط من جنوب لىنان، دعت واشنطن وباريس جميع الافرقاء الى وضبط النفس،

فقد نقل زوار الهراوي عنه توقعه دان تتجه الإحوال الى مزيد من الهدوء، وقوله أن دالمسؤولين اللبنانيين بذلوا ما في وسعهم للجم الأوضاع». ورای السوزيسر بسويسز دان الشهديدات الاسرائيلية الاخيرة جدية ويجب التعاطي معها على

هٰذَا الإسساس». وأكند، في مسؤتمر

صبحساقی امس قبیل ستفره الی

حصول اي ضرية عسكرية واسعة ضَـد لبنّان، وقسال دان اطلاق المقاومة صواريخ «كاتيوشا» على اسرائيل أتى ردّ فعل على اعتداء اسرائيلي على الدنيين مما شكل خرقاً لتفاهم نيسان (ابريل)» معلنا وتمسك لبنان بهذا التفاهم وتابع داذا كانت اسرائيل تربد تدميره فلتتحمل هي المسؤولية، واعتبر دان ما تقدم عليه اسرائيل من اعتداءات وتهديدات في الجنوب استخلال من جانت (رئيس الوزراء الاســـرائيلي بنيامين) نتانياهو للحال القانونية الشحونة في الولايات المتحدة الاميركية ويتغطية نلك بقصف السودان وافعانستان،

والاتصبالات مستمرة مع الدول

الكبسرى والدول النافسذة لمنع

وكان بوير تبلغ من القائم بالأعمال الفرنسي في لبنان فرنسوا سينيمون أن وزير خارجية بلاده هوبير فيدرين ديشابع الموضوع في الجنوب عن كثب، وأجرى اتصالات لهذه الغاية مع الجانب الاميركي والاسرائيلي جنوب افريقيا للمشاركة في ومع الامين العام للأمم المستدة

وَفِي الْقَابِلِ، كرر وزير الأمن الداخلي الإسرائيلي افسيغدور كهلاني دعوته الى والإنسحاب المشسروط من لبنان بضهان الترتيبات الاسنية في المستوطنات الشيمالية، ورأى، في حديث الى الإذاعية الاسسرائيليية امس، أن والقرار في شبأن الأنسيحياب من الجنوب هو القرار الاستراتيجي الرقم واحسد للحكوم الإسرائيلية، ودعا الى وإحداث وضع يمكن فسيسه اشسراك لبنان وسورية، معرباً عن اعتقاده دان دحسرت الله، سيمتنع عن شن

الجنوب. وفي القدس المحتلة، نشرت صحيفة معاريف، امس استطلاعاً للراي شيمل ٥٠٠ شخص، افاد أن ٦٥ في المئة منهم يعارضون انسحاب الجيش الاسرائيلي من الجنوب من دون اتفاق مسبق بين اسرائيل ولبنان، في حين ايد الانستحساب ٢٩ في المنَّــة وَامِتَنَع سِنَــة في المنَّـة عنَّ ابداء رأيهم. واظهر الأستطلاع

نفسه ان ٦٩ في المئلة يدعمون كوفي أنان بناء على طلب لبنان، العسمليسة الاسسرائيليسة التي استهدفت مسؤولاً عسكرياً في محركة أمل، حسام الامين، وأن ٢٠ في الله عارضوها، وامتنع ١١ في المثة عن ابداء رايهم. وكان مساعد المتحدث باسم وزارة الخارجية الاميركية جيمس فــولى اكــد اول من امس ان مستؤولين اسيسركسين احسروا محادثات مع الحكومتين اللبنانية والاسترائيلية وطلبوا منهما التحلى وبضبط النفسء بعد تصعيد أعمال العنف على الحدود

مراقية وقف اطلاق النار المنبثقة من تفاهم نيسان في جنوب لبنان الى عقد اجتماع طارتًى. وفي الاطار نفسسه، وجبهت تضفيف التوتر على الحسود

من البلدين. وأضاف قسولي دان الولايات المتحدة اعربت عن اسفها هجمات على المستوطنات بعد لهذه الاعمال وللخسائر التي مني انسحاب الجيش الاسرائيلي من بها جميع الاطراف، ودعت لجنة

ورارة الخارجية الفرنسية أول من امس دنداء عاجلاً، الي جسميع الاف قياء ولضيط النفس من احل اللبنانية - الإسرائيلية، ودالتقيد

# معلومات سورية عن نية اسرائيل القيام بـ عملية واسعة "

واشنطن وباريس تدعوان الى ضبط النفس. . . وحدة التوتر تتراجع في الجنوب

اسرائيل تجدد دعوتها الى الانسحاب المشروط

وبويزيطالب بالتعامل مع تهديداتها جد

🗖 دمشق – ابراهیم حمیدی

الاتصالات كان الوضع في جنوب لبنان، لان مشق مقتنعة بان اسرائيل ستلجأ الى القيام بعملية واسعة، قد تتضمن ضرب البنى التحتيا فية، وأشارت الى أن داقتناع دمشق يستند الى تحليلات ومعلومات مؤكدة لان رئيس الوزراء الاسترائيلي بنيامين نتانياهو سيستفيد من الحملة الاميركية على ما يسمى الارهاب للقيام بعملية كهذهه، وزادت أن اغتيال السؤول العسكري لحركة دامل، حسام الأمين دجاء في هذا السياق، وتابعت ان ذلك أدى الى «تحرك مشترك الباريس وواشنطن لدعوة الاطراف الى

بسقوط ۱۲ صاروخ «كاتيوشا» على شمال اسرائيل مع ان المقاومة استهدفت المستوطنات الاسترائيلية بنصو ٤٠، على عكس الرات السابقة عندما كانت الحكومة الاسرائيلية تبالغ في عدد الصواريخ لتبرير اي عملية؛ وإن نتّأنياهو دعا، خلال وجوده في مستوطنة كريات شمونة الي الحوار مع سورية، في حين كان يهدد سابقاً بدالانتقام في المكان والزمان المناسبين، وإن ضرب اسرائيل مواقع للجيش اللبناني في البقاع الغربي كان «رد فعل فورياً لا توجهاً لتوسيع الهجمات، وإن واشنطن ولن تسمع، بعملية اسرائيلية في وقت تواجه سياساتها رفضاً عربياً - إسلامياً بعد ضرب

# ٣ سفراء طلبت احالتهم على النيابة المالية

■ بيروت - «الحياة» - أعلم رئيس الجمهورية ألياس الهراوي مجلس الوزراء في جلسته اول من الموضوع في الوقت الحاضر، من ان مجرد الطلب من لسفراء سهيل شماس (كان رئيساً للوفد اللبناني إلفاوض حتى بعدما أحيل على التقاعد) والياس غُصن (نقل من منصبه في أثيناً الى بيروت وعين مُكانه القنصل انطوان شديد بعدماً رقى الى رتبة سُفير) وامين عاصي (شغل منصب سفير في أحدى إلىولُ الخليجية) في اتهامات مالية اثناء وجويهم

بُي ٱلسِفارات الَّتِي شَعَلُوها.. وفُوجيء المجلِّس بطلب الهراوي، اذ لم يكن معظم هُ وزراء على علم به. وحساول عسند منهم وبينهم محسن دلول وجان عبيد وسليمان فرنجية التدخل لِذِي الهراوي الا انه أصرً على طلبه مدعوماً من وزير الِحُارِجِيةَ فَارِس بِويزٍ. وسجِّل الطلب في محضر إلجلسة. ويمكن رئيس الجمهورية او وزيرً الخارجيةً طُلْب تحريُّك النيابة العامة المالية للتحقق في بعض

وانطلق الوزراء النين طلبوا التمهل وعدم اثارة لبنان في المفاوضات ويمكن اسرائيل ان تستغل نلك وأبدوا مُحَاوف من أن تكون هناك خلفيات سياسية

اما السفير غصن الذي رفض التعليق، فقالت مصادر مقرية منه انه لم يبد انزعاجاً من طلب رئيس الجمهورية الذي «أعطاه القرصة لافراغ ما في جعبته من حقايا واسرآر حملها من اثينا، وطرح رئيس الجمهورية السماح بمعاودة البث

الفضائي السياسي من برامج واخبار سياسية. وتوافق الوزراء على تكليف وزير الاعلام باسم السبع أعداد مطالعة شاملة انطلاقاً من تقويمه التجربة السابقة لتمكين المجلس من اتخاذ القرآر المناسب في جلسة لاحقة. واقر المجلس تخصيص ٥٠٠ الف نولار اميركي لتمكين تلفريون لبنان الرسمي من بث البرامج الفضائية.

الصيفّى في عين سعادة حيث لبي

دعوة رئيس أساقفة بيروت

للصوارنة المطران بولس مطر: داذا

كان هناك من قلق فهو ناجم عن

الاحتلال الاسرائيلي الستمر

لجزء عزيز من ارضنا والاعتداءات

المستمرة على قسم عريز من

شعبنا. وأذا كأن هناك من جرع

فهو الجزع الذي يولد تخلى الفرد

عن مسؤوليته في عمل الجموعة، ايا يكن الدافع وتخلى المجموعة عن مسؤوليتها في بناء الوطن ايا

تكن النربعة،. وأوضيح داننا حققنا

جميعاً خطوات وآسعة نحو

أستعادة لبنان رسالته في محيطه

والعالم، وهو يستَدعيناً جميعاً

ويستحق منا الجهد فلا قيامة لنا

وأعرب المطران مطرعن وقلقه

على منصير لبنان الذي مع ذلك لم

نبسرح نناضل معكم كل يوم في

سبيل تصرير جنوبه واستعادة

سيانته كاملة على ارضه ليستعيد

وهُج رسالته في محيطه والعالم. وحصّر مأدبة الغيداء الوزير

سيبشسال إده وعسد من النواب

والمطارنة وشخصيات مارونية

وسيقها اجتماع ضم الذين

من دون قيامته.

الاحد المقبل الى بيروت. وكان كان يتحدث في مقر المطرانية

خدام يرعى مصالحة بين رئيس الحكومة وجنبلاط. . . ويلتقي بيضون

# الحريري: الخوف على لبنان من الاحتلال

🗀 بيروت – دالحياة،

🗷 رعى نائب الرئيس السوري عبدالصليم خيدام، ليل امس في دارته في بلودان لقاء بين رئيس الحكومة رفيق الحريري ووزير شؤون للهجرين وليد جنبلاط وهو الاول بينهما بعد الضلاف الذي دار على صندوق المهجرين. وحاء اللقاء تتويجأ لاتصالات بين الحريري وجنبلاط بالواسطة، بعد تحضير الأجواء له، وتخللته مصارحة ومكاشفة عن أسباب الخلافات على كل الصعد. ثم غاس الصريري بمشق الى باريس في

زيارةٌ خُاصَة، على ان يعود مساء

خدام بحث مع كل من الصريري وجنبلاط في معالجة نقاطً الخيلاف ثم تتابعت الاتصالات غير المباشرة بينهما لتنفيذ نقاط الخلاف والسعى الى معالجتها. واستقبل خدام النائب عن حركة دامل، الدكتور محمد عبدالحميد بيضون وبحث معه

في التطورات اللبنانية الداخلية، اضَّافة الى الرحلة السابقة من الخسلافسات بين رئيس المجلس النيابي نبيه بري والحريري.

الى ثلث، قال الصريري الذي

توقم الحكومة الاميركية بمنح ٥٥٠٠٠ تاشيرة هجرة هذا العام، ويتم حاليا قبول الطلبات، ولفترة وجيزة. U.S. Lottery Registration Dept: ALH1 للمعلومات الاتصال: 15300 Devonshire St., Suite 205 Mission Hills, CA 91345, USA Fax: (818) 89406501 (24hrs) Email: info@USLR.com Web Site: http://www.USLR.com

#### USA GREEN CARDS







# في لبنان والاعتداء على القوات السورية العاملة

■ قالت مصادر دييلوماسية غريبة لدالحياة، أن نمشق أبلغت باريس «معلومات مؤكدة أن اسرائيل تنوى القيام بعملية عسكرية واسعة في لبنان، وإنّ السؤولين الفرنسيين اتصلوا بنآء عليها بالمسؤولين الاسيركيين لعالقيام بتحرك أميركي – فرنسي مشترك لدى تل أبيب وبيروت وبمشق لدعوة الاطراف الى التزام ضبط النفس وعقد لجتماع لجموعة

الراقبة المنبئقة من تفاهم نيسان (أبريل)، وكان وزير الخارجية السورية السيد فاروق الشرع نقل قليل يومين رسالة من الرئيس حافظ الاسد الى الرئيس الفرنسى جاك شيراك الذي اتصل بدوره بالرئيس

وأوضيحت المسادر ان دميدور هذه مضبط النفسء، ولفتت الى وجود وتحليل فرنسى يستبعد عملية واسعة»، وهو يقوم على المؤشرات

أفغانستان والسودان، اضافة الى اقتناعها بان اى عملية في الجنوب ستكون مقيدة للعراق في

فاج حتى الشعس تتساطها رۇرىك در قىلىل، ودائر مىچ حديد الشبير الجناري الله يدده عبر مقبول على يردند يا بشير الى تراجع عن إِنَّارِ بِنْرِ فِي رَّـَـَـَالِنَّهُ أَنِّ أَهَّلِيَّ أَهُ وأرغر للماسة في العسلاقسات بسكوه وزى رامان تسمئن تلا عنفزاد للريضضيعون فا رنسخ على الطِّنْقَ، وَهُمَالَ أَنَّ ا مرحلة لحناصنة والتعباليم مفكر والمنفو محجد المقيقي وطغ عردوالشنة تستجمعان وأتعيقا

At the state of the الله من مناسع اللحية الله

المؤسرة المعارات

يم ولد يبر النبنة و

المانة التي سرون ويشو بعط وعله

للم الاص والاسين العام للامم في

مال العراق واصعا تساطات

بهاش نهرين واحشح على

به این است. این ریشر استور انتشر میل الز**میة ه** 

إِنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمِنْ الْمُنْ الْمِلْمِلْلِلْلْمِلْلِلْمِلْلِلْمِلْلْمِلْلِلْمِلْلِلْمِلْلِلْمِلْلِلْمِلْلِلْمِلْلِلْمِلْلِلْمِ

در ابر اسان معت دنها آنی بعثق

الم المامة اللي تعقوم

يرنيز العراقبة وعدد تنقيذ

المحتادة النجة الني انضع ا

ع إنه ريشر وهو ضابط للسف

المركبة لا ما قررته الدوا

ي الاس مد ديب الولايات

بنبزير تسان القواد العواقي

يال مع معتنى الله جينة ، المساوع

من الديعة راعبنا أو قطواً

يها والمتا التحاعل لأهم مسوؤ

يُالِي استراتيجية عراقية أ

يعاد تنجنة الخاصة، وك

أُونجِفُس الأنس عن طئب العراق

ر اعظر جاري اعادة ٥

يديد وصفت بالشفوذ الاسير

ال غرائم الجنة من تبويورك

ليدود أرا العبراق اوقف ثعبا

يتروسعها سرتنفيذ معفله

النفذ السار لا مفعل العجمل عقو

المحز مجلس الأهن

الم عران - نجسس العبركا.

#### الآزمة الراهنة مع لجنة التفتيش، الأتية: أن المسؤولين الاسرائيليين اعترفوا الاميركي بيل كلينتون. بعلبك المثقلة بسمعة لاسياحية ترفع صوتها للانضمام الى المهرجانات



من هؤلاء السياح لأن الشركات التي تنظم لهم الرحلات مسرتبطة مع مطاعم وقنادق في سيورية. ويؤكد الدليل السياحي أن الكثيرين من مؤلاء إنما يأتون الى سورية لزيارة بعلبك في الدرجة الأولى.

المدينة ما زآلت مثقلة بالسمعة التي نالتها خلال سنوات الحرب، ولكن يبدو أن أبناها بدأوا منذ مدة مقاومة هذه السمعة، ولتأكيد أن ما حصل فيها كان غربياً عنها. في الانتخابات البِلْدية اللاضية، لم ينتخب البعلبكيون لاتصةً دحزب الله، أو على الأقل معظمهم، وكان ذلك جزءاً من تلك القاومة، فأفردت للائحة التي نافست محزب الله، سيارات عليها مكبرات للصوت اذاعت مقتطفات من مهرجانات بعلبك الدولية التي أقيمت في الستينات والسبعينات. في اشارة الى أن اللائمة تطمح الى عهدة بعلبك مدينة القلعة وأالرحائبة والمهرجانات، وفي أشارة أيضاً الى أن فوز لاتحة محزب الله، في المدينة سيحول دون ثلك.

تغيرت الطريق بين القلعة ومرجة رأس العين في طرف المدينة الجنوبي الشرقي، والتي كانت تزمحم في السابق بمقام يقصدها السياح، وتتحول بعد انتهاء حفلات الهرجان المحطّة الأولى لهم، والمشاركين في ليالي بعلبك. وهي كانت طريق ضيقة تحوطها أشجار كثيفة تظلل القامي وتعبر بينها سأقية ماء صغيرة. وفي نهاية هذه الطريق معبد نبتون، إله الضحب عند الرومان، الذي يضخ بحسب الأسطورة الرومانية، المياه عبر قناة رأس العين آلى إله لجمال فينوس القائم معبده على مدخل القلعة، والذي يرسلها بدوره الى إله الخمرة والكرمة باخوس في حرم القلعة.

وحكاية دورة المياه هذه التي تخترق المينة، والمختلطة بروايات القدماء يحفظها أبناء الدينة ويشعرون أن بقاءها في ذاكرتهم وذاكرة الأجيال القبلة جزء من امكانات وقابليات سيامية ضرورية لهم لتأسيس خطاب سياح بعلبكي. لكن الرواية تعرضت لنكسة بعدما قطعت وزارةً الاشغال. قبل خمس سنوات، الأشجار في محيط الساقية، التي تريط بين آلهة الرومان وأقامت مكانها طريقا واسعة وأرصفة تفصل العابرين عن المرجة والقاهي التي عاد بعضها. لكن الكان لم يتحول حتى الآن بفعل الأوترستراد الواسع الذي لم يشق لحاجة واضحة له، مقصداً للسياح والرافدين الى المدينة. وارتفعت في الجهة القابلة للطريق أُبنية ضَخْمة وحديثة، رجاجية الوأجهات ومنافية لأي نوق سياحي وغير منسجمة اطلاقاً مع «أهواء» الهة الرومان البعليكيين. أما فندق الخوام على هذه الطريق، وهو الفندق الثَّاني في الدينة بعد دباليراً ، والقائم في مبنيين قرميديين

طبقات إسمنت ويضع شجرات... في محيط قلعة بعلبك (الحياة)

قديمين وتتخلله تلك الأشجار الكبيرة والعمرة، فقد حوله دحزب الله، بوضع اليد عليه تكنة عسكرية له. ويؤكد أبناء المدينة أن أسباب تعثر تحولها مدينة سياحية لا تنحصر في سمعتها، وإنما تتعداها الى سياسة تشترك فيها المؤسسات السياحية الرسمية وغير الرسمية. وهم

يروون لتناكيد رايهم هذا سلسلة من الوقائع، منها أن منشورا سياحيا وزعته وزارة السياحة قبل ثلاثة اعوام باللغتين الفرنسية والإنكليزية يحنر السياح الوافدين الي القلعة من التجول في شوارع المدينة الداخلية السباب أمنية ويقول عضو المجلس البلدي أحمد الغز أن هناك توجها عاماً يقضى بعدم توجيه الاستثمارات الى المدينة، وأن لا رغية لأحد على ما يبدو في اعادة تأهيل القدرات السياحية لأبنائها. فلا مدرسة فننقية فيها، ولا مؤسسة لتأهيل القدرات البشرية، ويضاف الى ذلك تجاوز إيناء المدينة واستبعادهم من تنظيم مهرجاناتها السنوية، الأمر الذي أدى هذا العام الى اشكالات عدة، ويضيف دان بلدية بعلبك ايضاً مستبعدة عن المهرجانات، وهي على رغم تقديماتها لإنجاح المرجان لاعلاقة لها بعائداته

ويدرك أبناء المدينة الأوضاع المسياسية التي تلابس المدينة والتي تحيط بها، لذلك يتكلمون، وان بأصوات غير مرتفعة، على أن السياحة في مدينتهم مرتبطة بالتسوية في المنطقة. ويقول محمد تغلب يأغي، وهو صاحب إحد الطاعم وابن شقيق رئيس البلدية. وأنّ بعليك ومنطقتها خزان المقاومة، وهذا يعني أن الاستثمار السياحي فيها سبيقي مغامرة». وأبناء النبينة أيضاً يعرفون وقع الحدث الأمني على معنويات السياحة في بلدهم، ويلومون وكالات الأنبأ، العالمية التي تقيس بالسافة بعد الفارة الجوية الإسرائيلية عن القلعة، فتقول مثلاً أن غارة اسرائيلية حصلت على موقع لمحزب الله، بعيد مسافة خمسة كيلو مترات عن هياكل قلعة بعلبك. وفي الرغبة العارمة للبعلبكيين في أن تصبيح مدينهم موقعاً سياحياً عالمياً، معان لا بد من أن يؤدي بهم تفعيلها الى أن تتحول استلة تتعدى تسليمهم بعوقعها من السياسات الاقليمية والنولية، وإن تستقيم مطالبتهم من دون توجيه هذا الزخم المدنى الجبيد الذي يقف وراء هذه الطَّالبات، الى معرَّقات اخرى أيضِيا غير الْإِهمال الرَّسِمي

والأكيد الذي تعانيه مدينتهم. يفاجأ زائر بعليك المينة لا القلعة فحسب، يتصراس منسين بدأوا يظهرون من جديد باحثين عن اعادة دميم اللسنة بتاريخها. لكن الأوضاع في لينان معقدة اكثر فعتى

🗷 باریس، نیویورك – ا ف ب، رویترز – اكـد

مسؤول في الامم المتحدة استقالة الاميركي سكوت

ريتر احد ابرز مفتشي اللجنة الضامية المحلفة

التُحقق من نزع اسلحة الدمار الشامل العراقية

تحولت الى دتهريج، واحتج على دالاستسلام

ترؤسنه فرق تفتيش تابعة لـ ، اونسكوم، واتهمه

اللحنة الخاصة والتي تعشر عملها بسبب

العراقيل العراقية وعدم تنفيذ سجلس الامن

لقراراته؛ لم تعد اللَّجنة التي انضم اليها منذ سبع

عجز مجلس الامن

البحرية الاميركية، أن ما قررته الدول الأعضاء في

مجلس الامن بما ضيها الولايات المتحدة من

والشَّقليل من شَّسَان القَّرار العَّراقي الاحْسِر وقف

التعاون مع مفتشي اللجنة، اشارة واضحة الى

انُ الْمُجْلُسُ الم يعدُّ راعُبِأُ أو قادراً على تنــَهُيدُّ

قانونه. أن هذا التجاهل لاهم مسؤولياته جعله

شريكاً في استراتيجية عراقية شاملة تتمثل

في أُضْعِنَافَ اللَّجِنَةَ الضَّاصَةِ». وكان يشير الى

موقف مجلس الامن من طلب العراق في الخامس

من أب (اغسطس) الجاري اعادة هـيكلة اللجنة

للحدمما وصنفه بالنفوذ الاسيركي القوي،

وكذلك نقل مقر اللجنة من نيويورك الى جنيف او

معسروف أن العسراق أوقف تعساونه مع فسرق

التفتيش ومنعها من تنفيذ معظم المسؤوليات الملغة بها، حتى اقتصر نشاطها على مراقبة

منواقع منعلنة من قنبل. ودان منجلس الأمن في

السيانس من الشبهر الجياري القرار العراقي

ووصفه بأنه وغيير مقبول على الأطلاق، لكنّ

ونكر ريتر في رَسَائِلَهُ أَنْ أَنَانَ الْقَتْرِحُ الْمَيْرِأُ «اعادة نظر شاملة» في العالاقات بين العراق

وداونسکوم، ورأى ان من شسان ذلك ان يجسعل

المعققين هم النين يضضعون للشحقيق. ان

وهم الحد من التسلح اخطر من عدم وجود حد

من التسلح على الإطلاق. وقال ان العراق وكذب

على اللجنة الخساصة والعسالم منذ السيوم الاول

في ما يتعلق بالحجم الحقيقي وطبيعة برامجه

المحظورة وانظمة تسلحه، ونبه الى ان اللجنة اكتشبفت ودليلا لا يقبل الجندل على وجود الية

بُغُداد لم تَبِد ما يشير الى تراجع عن موقفهاً.

وتابع ريتسر وهو ضبابط سيابق في مسساة

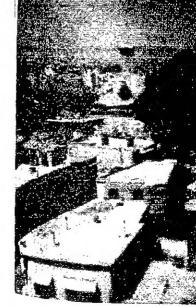
العراق مرات بالتجسس لأميركا.

وكان ريتر محور اكثر من أزمة مع بغداد خلال

وفي رسالة بعث بها الى بتلر قال ريتر ان

القيادة العراقيةي

مصعيد أعمال العنف علم لو بين البلدين وأضاف فولم الولايات المتعدة اعربت عوا لهذه الاعمال وللخسائر لأرا بها جسميع الاطراف ونعذر لحبقلة، نشيرت مسراقبة وقف اطلاق الناءالم هساريفء امس الى عقد اجتماع طاري وهي الإطار تفسسه لبر 7 في المئة منهد حبأب الجيش ودارة الخارجية الغرنسياد اصس منداء عناجسلاً الوجد **چنو**ب من دون الافوقساء الضبيط النفون سرائيل ولبنان، المسرب منخسفسيف النسوتر على قد سحساب ۲۹ فی اللبنانية - الاسرائيلية، والأ بتفاهد نيسان، س الاستطارع



وتتخلله تلك الأشجار الكبيرة والمعمرة فللعا الله، بوضع البدعليه تكنة عسكرية الم ك أبناء المدينة أن أسباب تعتر تحولها مدين سابا سر في سمعتها، وإنما تتعداها الرسبات وسسات السياحية الرسمية وغير الرسبالة تساكيد رأيهم هذا سلسنة من الوفيانع منها سياحيا وزعته وزارة السياحة قبل ثلاة لمرا الفرنسية والإنكليزية يحنر السياع الوانعزام ن التجول في شوارع المدينة الداخلية السلب الله ضو المجلس البلدي أحمد الغز أن هناك نوجها، بعدم توجيه الاستثمارات الى المدينة وأذلارية لى ما يبدو في اعادة تأهيل القدرات السيله فلا مدرسة فندقية فيها، ولا مؤسسة الدا ، البشرية، ويضاف الى ذلك تجاور أبناء اليا، دهم من تنظيم مهرجاناتها السنوية، الأمر التهافية ام الى اشكالات عدة، ويضيف ال بليابك ستبعدة عن المهرجانات، وهي على رغم تنبية

للهرجان لا علاقة لها بعائداته ك أبناء المدينة الأوضاع السياسية التي الديد التي تحيط بها، لذلك يتكلمون وأن بلصواد بم على أن السياحة في مدينتهم مرتبطة بالنسوام

ويقول محمد تغلب ياغي، وهو صاحب أن الماله قيق رئيس البادية. «أن بعابك ومنطقتها»

أ، وهذا يعني أن الاستثمار السيامي أنها سباء is. وإبناء المدينة أيضاً يعرفون وقع المالان نويات السياحة في بلدهم، ويلومون وقع العنس التي تقيس بالسافة بعد الغارة البعد إلى الله التي تقيس بالسافة بعد الغارة البعد إلى المائة ة. فتقول مثلاً أن غارة اسرانياية عصلت على بيد مساعه حمسه دين عسر أن صرّ يك وفي الرغبة العارمة للبعليكين في التيابة من المعارمة البعليدين من المناسبة المام المناسبة المناسب الى أن تتحول أسيلة تتعدى تسليمهم بعرفهات و المعا ت الاقليمية والدولية، وإن تستقيم مطالبته من الد

ه هذا النخم المدني الجديد الذي يقف قارينا السام ... سرحم عدين الجسليد الذي يت الرسال الرسام » الى معوقات أخرى أيضاً غير الإهمال الرسام المرساء على المرسام ال

سي مسيد مديسهم. سا زائر بعليك الملينة لا القلعة فعصسه بعد رسر بعديك المدينة لا القلعة فحسب المائة المع المائة المع المائة المع المائة المع المائة المع المائة المع المائة ا ل يسموون من جديد باحتين عن اعاد و في في أبنان معقدة اكثر في الأوضاع في لبنان معقدة اكثر في المنان معقدة الكثر في المنان المنان

ودارة الخارجية الاميركني فسسولي اكسسد الأمزاء مسسفولين السيسوكسينام محادثات سع الحكوسة الم والاسسرانيليث وطلبواما ستوطنات بعد الاستوائيلي مز

أسرائيل مع ان المقاومة استبدف المنف الاسسراقيلية بنصوره على عكرترا السابقة عندما كانت المكرمة الأسرائيان في عدد الصواريخ لتبرير أي عطبار نشأنياهو دعياً. خَلَال رَجُودُه فُي سَنْهَا كزيات شمونة الى الحوار معسرية بهد كان يهد سابقاً ب الانتقاء في الكارزاير المفاسبين وأن ضرب اسرائيل مواليكين اللبغاني في البقاع الغربي كال ارد عليا لا تُوجِها لَقُوسيع الهجمات، وأن والنوم تسمع بعملية اسرانيلية في إلناء أي عملية في الجنوب ستكون مفيدًا الرأم الازمة الراهنة مع لجنة التفتيش.

سياساتها رغضا عربيا - إللانبابعير تفغانستان والسودان، اضافة الى اتك.

مام الى المهرجانان

انتقد مجلس الأمن وأنان وواشنطن. . . و"التهريج"

# الأميركي ريتر يستقيل من اللجنة الخاصة احتجاجاً على "الاستسلام للقيادة العراقية

أخفاء منتظمة تبيرها الرئاسة العراقبية وتحميها قوات الامن الرئاسية، العراقية.

(اونسكوم)، وقبل رئيس اللجنة ريتشارد بتلر وشدد ريتر في رسالته الى بثار على ان اللجنة الاستقالة التي بررها ريتر بما اعتبره تهاوناً من لم تلق بعماً من مُجلس الامن أو الولايات المتحدة مجلس الامن والامين العام للامم المتحدة كوفي اوُ أَنَانَ بِعِدِما قَرِرتِ بِغِداد تَطَيِقَ تَعَاوِنَها مع انان حيال العراق، واصفأ نشاطات اللجنة بانها

وأشار الى ان داونسكوم، اصيبت بصال الحباطه بسبب اقرار مجلس الامن والامين العام للامم المتحدة، والمدعوم ولو صَمِناً مِن الولايات المتحدة، البحث عن بديل بيبلوماسي للمولجهة مع العراقء. وراى ان هذا الموقف «شكل استسبلاماً امام القيادة العراقية.

وُلِفْتُ الِّي انَّ «الْنحُولِ الفُورِي وغيرِ المُقيدِ الى كل المواقع هو حجر الاساس لنظام التفتيش الا أن بعَــضَــهُم لا يشــاركنا للأسف هذا الراي، ومن ضمنهم مجلس الامن والولايات المتحدةء واعتبر أن درفض مجلس الامن أو عجزه عن

ممارسة مسؤولياته، في مواجهة العراق جعل مهمة «اونسكوم، تتحول ألى ما يشبه «التهريج». وختم ريتر رسالته معرباً عن «الأمل بأن يُفهم العبَّالم الأعْمَالُ البطولية، التيَّ نَفُنتُهَا اللَّحِنَّةُ الخاصة ودالظروف شبه المستَّحيلة، التي كان المُعْتَشُونَ يَعْمَلُونَ فَيِهَا.

ونبيه ألى أن الأمين العيام ومعثله الضاص في العراق براكاش شاه اسمحا لمنصب الامين العام الرفسيع المقسام بأن يصسبح اداة لبث الشكوى العراقية سواء كَانْتُ حَقِيقَيْةُ أو طَنْيَةً. ما يروجه مجلس الامن البوم في ما يتعلق باللجنة الخاصة هو وهم. لا يمكن لي أن اكون طرقاً فيه وإن اكون طرفاً فيه. ليس اماًمي بديل سوى الاستقالة من منصبي في اللجنة على ان تسري الاستقالة

--وكنان الرئيس الفرنسي جناك شيبراك اكد ليل الاربعاء لدى استقباله السفراء الفرنسيين ان باريس وواشنطن القلقتين ازاء دالصصول على أحترام مطلق لقرارات مجلس الامن، وحيتا طرق حل الازمة التي اثارتها بغداد في شباط (فبراير) الماضي برفضها السماح للمفتشين النوليين بالدخول الى «صواقع رئاسية». وتأبع أن هذه دالروحية نفسها بجب ان تحركنا اليوم من اجل الحصول على الانتقال تدريجاً الى المراقبة الطويلة الامد ولاحقأ رفع الحظر عبر الالتزام البقيق بهذه القرارات.

وزاد: على الرئيس العراقي (صدام حسين) ان يفهم أن أحرارُ تقدم حاسم في هذا الخصوص يعتمد على التعاون التام مع اللجنة الخاصة والوكالة النولية للطاقة الذرية،."



الجمعة ٢٨ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٦ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٠

AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

جنديان عراقيان امام سيارات تابعة للجنة نزع الاسلحة (رويترز)

## مصرتعد بتحرك لرفع الحظر

🗖 القاهرة – محمد علام

أعلن وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى أن بلاده «مشاكدة من رغبة العراق في استمرار التعاون مع اللجنة الخماصة (اونسكوم) وفي تنفيذ قرارات مجلس الأمن، معرباً عن أمله بد «استئناف سريع للتعاون، بين بغداد واللجنة المكلفة نزع السلاح وللوصول إلى المحطة النهائية، رفع العقريات، وشديد على «ضرورة التَّعاطي مع الملف العراقي بطريقة واضحة. ويجب ألا تدور الأمور في دائرة مغلقة ويجب تحقيق تقدم نصو هدف محدد، وتابع أن مصر ستعمل من أجل نلك خلال اتصالات مع الأمم المسحسدة وأطراف أخسري ومع

وكان موسى عقد مساء أول من أمس جلسة محادثات مع نظيره العراقي السيد محمد سعيد الصحاف تناولت تطوير العلاقات الثنائية ومجالات التعاون والوضع العربي والاقليمي والأوضاع في شمال العربي والاقليمي والأوضاع العراق وملف التعاون بين بغداد والأمم التحدة وسبل تضفيف معاناة الشبعب

العراقي. وعلم أن البلدين يتبجهان الى زيادة اعضاء بعثتي رعاية مصالحهما (تحت علم

الهند في القاهرة وبغداد) لمواكبة التنامي في العلَّاقات الاقتصادية والشَّقافية والسياسية أيضاً، في خطوة تمهد لتبادل

وشدد موسى في مؤتمر صحافي على «ضرورة أن يكون وأضحاً للعراقيين أن للنفق نهاية»، فيما أبدى الصحاف «جرص العراق على التشاور مع مصر» مشيراً إلى أنه أطلع

موسى على مستجدات علاقة العراق مع وعن انعقاد قمةٍ عربية قال موسى ان القمة «ليست موضوعاً مستحيلاً» وستعقد في اللّحظة المناسبة،

ودعا الصحاف إلى «عدم تعليق مسالة عقد القمة على حضور هذا القطر العربي أو ذاك. مؤكداً مساندة العراق عقد قمة نظراً الى الاخطار الأتية من الكيان الصبهيوني، معربا عن الأمل به النضاذ العرب مواقف

ووصف اتهام واشنطن بغداد بالتعاون مع الخرطوم في انتاج مواد كيماوية بأنه «الآ أساس له وياتي في إطار تشويش الولايات المتحدة الراي العثام بعد ارتكاب جريمة» قصف مصنّع الأدوية في الضّرطوم. وتحدى واشنطن وأن تقدم الدليل الى منجلس الأمن

#### تعرضوا أخيراً لحملة من جانب الحرب الألاف، ويشركن منعظم الشركيميان في الديموقراطي الكريستاني (بزعامة كركوك الى جانب تجمعات كبيرة في مسعود بارزاني) اسفرت عُنْ اعلاق أربيل وكفري وتلعفر.

وفدسوري في بغداد لافتتاح المركز التجاري 🛘 دمشق – ابراهیم حمیدی

🔳 اجتمع وزير الضارجية التركي

استهاعيل جيم مع جنرالات أتراك

للبحث في أوضاع شـمـال العراق،

خصوصا مواجهة حزب العمال

الكريستاني ووضع السكان التركمان

النين جست أنقرة أمس مطالبتها

التركية نجاتي أورْجان ان «تعرض

التركمان لأضرار خلال الاعتداءات

الأخُيرة في شمال العراق اثر في الراي

العام الشركيء. وشدد على أن تركياً

تتمسك بوحدة الأراضي العراقسة

وضرورة حماية التركمان في إطار هذه

وبحث جميم مع نائب رئيس هيئة

أركأن القوأت التركية الجنرال حلمي

أوزغوك وسكرتير مجلس الامن القومي

الجنرال إرغين جيلاسين في وضع اطر

السياسات جبيبة تحسبا لحملة بعائبة

متوقعة بشنها حزب العمال (بزعامة

عبدالله اوجالان) وتهديدات ضد

التركمان في شمال العراق النين

وأكد الشاطق بأسم وزارة الخارجية

بتأمين الحماية لهم.

■ قالت مصادر اقتصادية لوالحياة، أن وفداً رسمياً سورياً وصل الى العراق الفتتاح «المركز التجاري السوري، في بغداد، الذي سيدشن وزير التجارة العراقي السيد محمد مهدي صالح عويته بعد اغلاق استمر اكثر من ١٨ سنة بسبّب القطيعة الديبلوماسية بينّ البلدين

انقرة تجدد مطالبتها بحمايتهم

جنرالات تركيا يناقشون

أوضاع تركمان العراق

محقرات احرابهم في أربيل وتجريد عناصرها من السلاح.

التي أكد حزب بارزاني أنه سيحاسب

المسؤولين عنها وتعهد دفع تعويضات

عن الأضرار التي لحقت بالتركمان.

ويتوقع ان يبدأ حزب العمال حملته

الدعائية بمؤثمر صحافي في بروكسيل قريباً يعلن فيه نشاطات سياسية

التمسك بهويتهم وحقوقهم كاثنيا

مميسزة والمطالبة بشسراكسة في ادارة

شــوونهم في اطار شـمــال العــراق

الخاصع لسيطرة الأكراد. وحتى الأن

حرص الحزبان الكرديان الرثيسيان في

هذه المنطقة، الديموقراطي الكربستاني والاتحاد الوطني الكربستاني (برعامة

جلال طالباني) على مراعاة التركمان

والأخذ في الأعتبار رغبة انقرة في

حمايتهم. لكن هناك تبايناً بين تقبيرات

تركيا والأكراد لعند التركمان في شيمال

العراق، إذ تعتبر أنقرة انه يصّل الى

مليون ونصف مليون شخص، بينما

يؤكد الأكراد انه لا يتجاوز بضع مثات

وتحض تركيا تركمان العراق على

واحتجت انقرة على هذه الإجراءات

وأوضحت المصادر ان الوفد السوري الذي غادر دمشق اول من امس ضم المدير العام لـ «المؤسسة العامة للسوق الحرة» الدكتور خالد رعد ومدير المؤسسات في وزارة الاقتصاد السيد غالب علو والأمين العام لأتحاد غرف النجارة ألدكتور عبدالرحمن العطار.

وسيضم «المركز التجاري» نماذج للبضائع السورية للمساهمة في ابرام صفقات بين الجانبين في اطار القرار ٩٨٦ (النفط للغذاء). وتجري في الوقت نفسة عمليات ترميم «الركز التجاري العراقي، في بمشق، آلذي سيعرض صورأ للبضائع الغراقية المسموح بتصديرها

ويعود انشاء المركزين الى اجتمع اللجنة السورية - العراقية في ايلول (سبتمبر) ١٩٦٨ أذ خصص كل طرف أنذاك ١٥٠ الف دينار عراقي لكل مركز لاستيراد بضائع من الطرف الآخر.

# the division to the second

# تعرف على استثمار آمن يوفّر لك فرصة الحصول على العائد المرتفع

أثبتت السندات على مرّ السنين أنها شاطئ أمن لاستثمار الأموال. فهي ثوفُر قدر أكبر من الاستقرار مقابل الأسهم، بالإضافة إلى قدرتها على التغوق على حسابات التوفير والردائع. لذلك فإنها تعثل لكل اسرة ضمانة للمستقبل ومتطلباته، لتجعلهم ينعمون بالحاضر، فينظرون الى السنين المقبله بكل ثقة.

صندوق السندات المدار العالمي، الذي طرحه البنك العربي مؤخراً، يتيح لك الفرصة للاستفادة من الإستقرار النسبي للسندات، مع القدرة على تحويل هذا الاستثمار الى سيولة نقدية عند الطلب. ويالإضافة الى السهولة في الإشتراك في هذا الصندوق، يقدُّم البنك العربى لك الخدمة المتغرقة والخبرة التي جعلته يفوز بجائزة "ميكروبال" العالمية لمام ١٩٩٤. فلا تتردد: اتصل بنا اليوم من اجل غد مشرق لك ولاسرتك.

زيورخ جنيف بأريس لندن

فرصة الإشتراك في الصندوق متاحة للجميع.

اتصل بنا الآن: الأردن - عمان: (962) 6-568 8816 الشميساني (962) 6-464 5139 عمان (41) 1-265 7111 (962) 6-553 0360 الدوار الخامس (41) 22-715 1211 (33) 1-456 16000 لبنان - بيروت: ساحة رياض الصلح 361 980-1 (961) (44) 171-315 8553 (961) 1-868 130 (973) 229 400 البحرين

عرفات يشكل

لجنة للتحقيق

في ضرب نواب

□ رام الله – دالحياقه

■ امر الرئيس ياسر عرفات

برفع الحصار الذي تفرضه

الأجهزة الامنية الفلسطينية على

منزل عبائلة المعتقل الفار عساد

عوض الله، وتشكيل لجنة تحقيق

غسكرية للنظرفي مسلابسات

اعتداء افراد في جسهاز الامن

الوقسائى على نوآب في المجلس

ووعد الرئيس الفلسطيني

باتضاد الإجراءات الصازمة لمنع

تكرار أي عسمل يمس السلطة

كما اتصال هاتفياً بالنائب عن

مدينة القدس حاتم عبدالقادر في

المستشفى للاطمئنان إلى صحته

يعدما ضربه أحد أفرأد جهاز

آلأمن الوقائي على رأسه الأربعاء

أثناء محاولته ومجموعة من

النواب زيارة عسائلة عبوض الله

الذي ينتمى إلى مصركة المقاومة

الإسَّلاميةً، (حَماس) في مدينة

البيرة والتي كانت تضمع

والنَّائِب عَبَّدالقابر هو سابس

نائب ضربته الأجهزة الأمنسة

الفاسطينية خيلال اليومين

الماضيين أثناء محاولتهم زيارة

بقرار عرفات رفع الحصار فورأ

عَنْ عَائِلَةٌ عَوْضُ اللَّهِ وَالذِي وَصَفَّهُ

بأنَّه ،عـقـاب بالنيـابة لا تجـوز

ممارستيه في ظل السلطة

وتتبهم السلطة الفلسطيئية

عوضٌ الله بالوقوف وراء متقتل

أحد المسؤولين للعسكريين لحركة

دحماس، متعني النين الشريف الذي اغتيل اولخر اذار (مارس)

المَاضَى في مسدينة رام ألله في

وحدر المجلس في بيان أصدره

بعد مداولاته التي كرست لمناقشة

صُرب بعض النواب من «السلوك

غير الاخلاقي ألذي يعتبر مؤشرأ

خطراً إلى ممارسات غريبة عن

أفسراد الجسهساز الأمني، وندد

بمرتكبيه والمسؤولين عنه، مجددا

مطالبته بوقف رئيس جهاز الأمن

الوقائى الفلسطيني العقيد جبريل

الرَّجُوبُ عن العمل والتحقيق مُعَّهُ،

واطلاع المجلس على نتائج هذا

التحقيق والإجراءات المتخدَّة في

خطورة تكرار الاعتداء الذي أكد

«أنِه ليس الأول من توعـه» ومن

راستخدام هذه العقلية التي تشير

إلى أن النبة محبيبة لأرتكاب

لدى الأجهزة الأمنية ضُد اللجلس

التعمري ما حدث بأنه مكارثة

التشريعي. ووصف الوزير صب

حقيقية، لحقت بالمجلس.

وحنر ايضاً من وجود نهج

الاعتداءء

وحش الجلس التشويعي من

ودان «السلوك المثنين، لبعض

شعبنا وأسس سيادة القانون،

وأشباد للجلس التبشيريعي

لحصار عسكري.

عائلة عُوض الله.

التشريعي الفلسطيني.

التشريعية.

الأثار بموجبه يقوم عتد من

افرادها بالعمل كمنقبني اثارً.

واضافت انه يتوقع أن تضم

آلارض التي ستقام عليه

وعلى رغم انه لم يعلن بعثد

موعد محدد للبيدء بأعصال

الحقريات والبناء، الا أن مُسنؤولان

في دعطيرات كوهنيم، قالوا ان

المنظمة أجرت اتمسالات مع

موسكوفيتش -افلرت"

ايرفينغ موسكوفيتش الذي يذعم

النظمات الاستبطانية البهويية

في القدس اشتريُّ الأرضُ وقدم

طلبأ لاقامة مشروع سكني عليها

العام الماضي. وادى احتفالال مستوطنين

اعضاء في دعظيرات كوهتيم،

مبنى فوق قطعة الأرض الى

احتجاجات فلسطينية تأنييية،

والى تُدخُل امسيسركي، مما يَقْع الحكومة الإسرائيلية الى تاجيل

منح اللوافقة النهائية علني البدء

وموسكوفيتش انهما التقيا

الاسبوع الماضي في القنس لوضع

اللمسيات الاحتيرة التي تمكن من

وكان قرآر مماثل للحكومة

الاسرائيلية في أذار (مَارْسٌ) العام

الماضى لبناء مستوطنة يهوبية

المفاوضات الفلسطينية

في جلَّبِلُ ابو غنيم في الْقُدْسُ

ـرقــيــة ادى الى مــازق في

وأفساد قسريبسون الى اولمرت

يذكر ان المليونير اليتهودي

شركات للبناء.

بالمشروع.

العدء بالمشروع.

المُستوطئة قَبورا يهودية قديمة.

اولرت وموسكوفيتش أنجزا الخطة

الحسيني يحذرمن "عواقب وخيمة"

لإنشاء مستوطنة جديدة في القدس

البدء بالبناء خصوصا بعس

حصل الشروع على موافقة وزارة

رسمية صدرت الموافقة على

الشروع بيناء المستوطئة في راس

العمود قبل بضعة ايام ولكن اتفق

على تاجيل اعلانها اياماً كي لا

يتم التأثير سلباً على الاتصالات

حِـرت في الأيام الماضـيـة بهـدف

اسرائيلي من الضفَّة الغربية.

الفلسطينية - ألاسرائيليية التي

التوصل الى اتفاق على انسحاب

لَّكِنَّ تُعِثَّرُ التوصلُ الَّي اتفاق

خلال هذه المحابثات دفع مؤيدي

بناء المستحطنة في راس

العسمود الى تستريب المعلوميات

الإسرائيلية ان منظمة دعطيرات

كوهنيم الاستيطانية المتطرفة

التي سنتسولى الأشسراف على

مشروع البناء تجري محانثات مع

دائرة الأثار الاسرائيلية لانجاز

حفريات في الموقع قبل الشروع

ويفرض القانون الاسرائيلي

لجسراء حسفسريات في عسد من

المُناطَق التي تعتبر تأريخية في

القدس قبلُ انجاز اي مشروع

بناء، وذلك للتأكد من عدم وجود

أثار مهمة في المنطقة المنوي اقامة

واوضحت اوسناط دعطيبرات

كوهنيم، التي تمثل رأس الحربة

لشاريع الاستيطان اليهونية في

القيس الشرقية، انها تَتَوقعُ

التوصل قريباً الى اتفاق مع دَاثرة ﴿

عن القرآر.

في البناء.

المشروع فيهآء

وآوص

وبحسب مصادر اسرائيلية

الداخلية الإسرائيلية.

■ القدس المصتلة - ا ف ب - للقانون حين اعطت موافقتها على

دانت السلطة الفلسطينية يشيدة

قسرار بلدية القسدس أمس بناء

مستوطنة يهودية جديدة في حي

راس العمود في القنس الشرقية،

وحذرت الحكومة الإسرائيلية من

وقال فيصل المسيني مسؤول

ملف القــــنس في السلطة

الغلسطينية لوكالة دفرأنس برس،

استغزازية وخطيرة، وتتحمل

الحكومة الاسرائيلية كل العواقب

الوخيمة التي ستنجم عنها. وأضاف أن دهنم الخطوة

تضاف الى سلسلة الخطوات التي

دابت حكومة (بنيامين) تتانياهو

عَلَى اتخــّانها في شكل منهــجي

تصلور عن امكان الوصلول الي

سلام مع هذه الحكومة هو مجرد

واشسار الحسسيني الى ان

القيادة الفلسطينية ستعقد

احتماعا لبحث الموضوع

بالتصدي له ولمصاولة تهويد

وكان مصدر رسمي اسرائيلي: اعلن امس ان بلدية القــــدس

الاسترائيليية اعطت متوافقيتها

النهائية على مشروع لبناء ١٣٢

شقة للمستوطنين اليبهود في

ً وقسال ايهسود اولنرت رئيس

بلدية القحس لوكسالة طسرانس

برسء متصيرفت البلدية وفيقيأ

منطقة راس العجود الفلسطية

والاتخساذ الخطوات الكفس

المدينة المقدسة.

في القَنسُ الشرقية.

يهيف تبمين العملية السلم وهي تظهر في شكل قاطع ان أي

ان دالخطوة الإسيرائدلد

دالعواقب الوخيمة، للقرار.

كشف خطة لاغتيال موردخاي ً

# إصابة ١٨ اسرائيلياً بانفجار في تل أبيب وزعيم "حماس"لا يستبعد تورط



بعد الانفجار الذي وقع في احد شوارع تل ابيب امس (ا ف ب)

🗀 القدس المحتلة –

■ عززت الشرطة الاسرائيلية وجــودهـا في مــدينتي تل ابيب والقنس بعد انفجار عبوة تاسفة قبرب مسوقف باصبات وسطتل أبيب، في سناعة مبكرة صبناح امُسْ، وأسفر الانفجار عن اصبابة ١٨ اسرائيلياً بجروح خفيفة ومتوسطة، فيما لم يستبعد الرعيم الروحى له محركة المقاومة الأسلامية، (حماس) الشيخ احمد ياسين وقوف جساعات يهونية متطرفة وراء عملية التقجير. وكشفت امس خطة لاغتيال وزير النفساع الاسسرائيلي أستحق موردخاي على يد عناصر تنظيم

واغلقت الشرطة الاسرائيلية القحس في وجه الفلسطينيين، فيما أعلنت حال استنفار لدى الأنرع الامنية الاسرائيلية تحسبأ لانفيجّارات أخرى خصوصاً في الاماكن المكتظة بالاسرائيليين.

وقالت منصنادر في الشيرطة لاسر البلنة إن العبوة الَّتِي تراوح وزنها ببن نصف كبيلوغسرام وكيلوغرام واحد احتوت مسامين ووضيعت في سلة للقمامة قرب موقف للباصبات الإسرائيلية في شارع اللنبي في الحي التجاري وسط مدينة ثل أبيب والى جانب

كنيس يهودي. وقسسال وزير الاسن الداخلي الاسرائيلي أفيغنور كهلائي فور وصوله ألى مكان الحادث انَّ الإمرّ بتعلق ب «قنبلة صغيرة»، ودعا الى تهدئة السكان، مُوكداً ان القنبلة احتوت على «مشات من

الغرامات من المتفحرات فقطه. ودعا حكومته الى اتضاد قرارات عاجلة في شنأن تنفيذ اعادة الانتشار الثانية للجيش الاســـــرائيلي منّ الاراضيّ الفلسطينية وفقاً لاتفاقات اوسلو وحضٌ عَلَى انْسحابِ اسْرائيلُ مَنْ انجنوب اللبنانى المحتل، معتبراً ان نلك دالقرار الأستراتيجي الرقم

واحد للحكومة الاسرائيلية. وقال رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو أنه لن يكون هناك اتفاق مع الفلسطينيين حول الانسحاب

■ الخليل، نابلس (الضفة

الغسربيسة) - أ ف ب - افسانت مصادر فلسطينية في مدينة

الخليل في الضفة الغربية امس

ان جنوداً اسرائيليين اعتقلوا

شسابأ فلسطينيسا وضسربوا

فلسطينية، وضرب مستوطنون

صحافيين فلسطينيين يعملان

فلسطينيين وجنود اسرائيليين

في منطقتي الشسلالة وسوق

الخضار عند الخط الفاصل بين

المناطق الذعاضيعية للسلطة

الفلسطينية والجيب الذي تسيطر

وافاد مراسل ،فترانس برس،

ان عشرات من الشبيان اشتعلوا

اطارات مطاط ورشنقوا بالحجارة

والزجاجات الفارغة جنودأ

استسرائيليين ردوا بإطلاق

الرصياص الطاط وقنيلة متوتية.

وروی شــهــود آن جنوداً

اسرائيليين ضربوا الفلسطينية

جويت البطش (٣٠ سنة)، لعيدم

التزامها حظر التجول المفروض

في المنطقة الخاضعة للسيطرة

ونكسرت مستعسائر أمنيسة

فلسطينيــة في المدينة ان ١٣٤

فسطينيا اوقفوا يتهمه خرق حظر التحول، كسا اصبب ١٣

the state of the s

ولم تؤد المواجهات الي إصابات.

عليه اسرائيل في الخليل.

وانطعت مواجهات بين شبان

لوكالات انتباء عالمية.

من الضفة مسالم يكافسصوا وكان صرح في وقت سابق أمس بأنّ الانفَّجَارُ في تل ابيبَ ديبرهن اننا مستهدفون في كل

فقطه، في اشسارة الى مُسقنتل مستوطن قبل إسبوع اكنت اسرائيل أن شاباً عبربياً طعنه وطالب نتانساهو بعيد اجتماعه مع رئيسة الوزراء السريطانية السآبقة مارغريت ثأتشس السلطة الفلسطينسة بمصاربة والإرهاب، بحيرَم، وقبال: مستحارب الأرهاب بحزم ونطالب

واستنكرت السلطة على لسان وزير الشؤون البرلانية نيسل عمرو الانقجار، وقال عمرو: داننا ضد اي اعتداء يستهدف مدنيين، وتابع ان من شـــان هنه التفجيرات عرقلة مسان التسوية السلمية في المنطقة.

السلطة الفاسطينية بالعمل ذاته،

كــدلك حــدر مــصــدر امنى فلسطيني في تصريح الى وكالة قبل المستوطنين، وطالب الأجهزة الامنية الإسرائيلية باتضاد والإجراءات الوقائية الكفيلة بمنع حدوث أي عمل إرهابي ضد أبناءً شبخ عثناء وحسمك والجسائب الاسرائيلي المسؤولية الكأملة عن

سلبية قد تؤدي الى انفجار تصنعت السيطرة عليه في ظل الأجواء المتوترة ونتيجة تغثر العملية السلمية، مما قد يجعل هذا الانفجار يتعدى حدود مكان نوجد فيه وليس في الخَّليل

أي اعتداء قد يقع لما له من أثار

ونقلت عن جهات امنية اسرائيلية ان هدف الهجمات التي ونكر الزعيم الروحي لصركة مخطط لها التنظيم اليسهسودي دحمَّاس، انه لا يعلم الجَّهة التي المتطرف هو دبغع الفلسطينيين نفنت الانفجار في ثل ابيب، وفي للرد على هذه الهجمات واثارة تطور لافت اشبار الشبيخ للمبرة سلسلة من اعمال العنف لتنمير الاولى الى امكان ضلوع جسسات اسرائيلية بانفجارات آستهدفت العملية السلمية، واشبارت المصادر الى ان هدف اغتيال استرائيليين. وقال: دريما كان مسوريخساي هو دشلٌ الحكومسة متطرفون يهود من اليمين يقفون الصائية ومنع تنفيذ اعادة وراءه (الانفىدان امس) لدفع الانتشار في الضَّغة. الاسرائيليين الى التطرف اكشر فأكثّر. أذاً كانّ الذي وضعهاً (العبوة) فلسطينياً أعتبر أن

الضفة الغربية.

ورفض أفي بنياهو مستشار موردخاي نقي هذه الانساء او تاكيدها، مشيراً الى ان مسالة امن وزير الدفساع تخسضع لتقويمات جهاز الاستخدارات الإسرائيلية الداخلية (شين بيت). النبي ثلبك (ا ف ب) أجبلت الشسرطة الاسسرائيليسة امس مجموعة من اليهود المتطرفين كانوا معتصمين امام منز موريَّ شاي في ضوَّ آحي القُدسُ. ونظم متطرفون قريبون الى حركة دكاخ، الاعتصام منذ ايام بعد مقتل المستوطن في الخليل، وربد المستوطنون شعأرات اعتبروا فيها أن موريضاي مضائلناً وقاتلاً،

بوست، الاسرائيلية أن التنظيم

خطط لاغستسيال وزير النفساع

الاسرائيلي اسحق موريشاي لمنع

تنفيذ المرحلة الشانية من أعادة

انتشار الجيش الاسرائيلي في

مدينة القدس.

للفلسطينيين ومهاجمة اماكن في

عندما يُقتل مدنيون في السودان وافغانستان، وتزامن أنفجار تل ابيب مع كسشف تنظيم سسري يهودي منظرف في النولة العبرية خطط للقيام بعمليات قتل جماعي

للفلسطينيين الحق في دمهاجمة

اي مكان في اسسرائيل، رداً على

السلوك الاسرائيلي والاسيسركي

عموماً.. واضاف أنَّ الدنيا «تقوم

ولاتقعد عندما يُقتل منتبون

اسرائيليون، بينما لا يحرك ساكن

المسجد الاقصى وقبة الصخرة في

وكشفت صحيفة بجيروزاليم

# وحدة سرية اسرائيلية لـ مكافحة الارهاب في القدس

الاسرائيلية امس وجود وحدة خاصة سرية متخصصة في «مكافحة الارهاب» منذ ثماني سنوات في القدس خُ مسوصا في القطاع الشرقي المدتل من المدينة المقسة. وشكلت الوحدة التي تحمل اسم «ها غيدونيم» نسبة الى غيدون، وهو قاند عسكري ورد اسمه في التوراة، اثر انطلاق الانتفاضة الفلسطينية في الاراضي المحتلة في كانون الاول (ديسمبر) ١٩٨٧. وكانت الرقابة

أخرون نتيجة تعرضهم للضرب

على أيدي الجنود الاسرائيليين،

فيما توفيت طفئة ومولودة بسبب

وتفرض اسرائيل حظر تجول

البي ذلك، قسالت المصيادر ان

جنودأ اسرائيليين اوقفوا الشاب

نَائِرُ نَاصِرُ الْدِينَ (٢٦ سِنَة) اثناء

مروره اصام منتى دبيت هداسناء

الذي يقيم فيه مستوطنون وعثروا

في حورته على مشرط صنفير

هاجموا الصحافيين الفلسطينيين

عماد سعيد الذي يعمل لدى وكالة

«اسوشىيتد برس» ونائل شيوخى

الذي يعسمل لوكسالة مرويتسرن

وفي تابلس، أفسانت منصبات

فلسطينية أن الجيش الاسرائيلي

هدم منزلاً لمواطن فلسطيني في

قرية سرطا بحجة عدم الترخيص

ببنائه. ويعود المنزل الذي اكتمل

بناؤه حبيثاً للفلسطيني احمد

عبدالرحيم صلاح (٤٥ سنة)، وتقع

القرية صُم المنطقة دج، التي

انشكل نحو ثلثي مساحة الضفأة

الغربية وتضضع وفق اتفاقات

الحكم الذاتى للسسيطرة

وأفاد شهود أن مستوطئين

لقطع الورق فاعتقلوه.

في النطقة الخاضعة لسيطرتها

منَّذ اكثر من اسبوع، بعد مقتل

حاحام يهودي طعناً بالسكين.

عرقلة وصولهما الى المستشفى.

العسكرية تمنع كشف وجود هذه الوحدة.

وأكد القائد السابق الشرطة عساف هيفيتز للاذاعة الاسترائيلية أن «هذه الوحدة كانت مكلفة أحساط الاعتداءات في الظروف الضاصة جدا لمدينة القدس، وهش انجزت مهمتها بنجاح». لكنه امتنع عن اعطاء

تجدد المواجهات في الخليل

ويأتى كشف وجود الوحدة بعد مشروع تائد الشرطة ألحالي ايهودا فيلك بضم «ها غيدونيم، الى «الرحدة الضّاصة لحارية الارهاب، وبوحدة المروحيات، وهما تشكيلان اخران من نخبة الشرطة الاسرائيلية. وشكلت الشرطة هذه الوحدات على غرار

ما هو موجود في الجيش، الذي له ايضا وحدات خاصة تصمل اسم وشمسشون، وودوفديقانيم، الكرز)، تنفذ عناصرها عمليات قمع في الاراضي الفلسطينية، يذكر أن منظمات اسرائيلية وفلسطينية ودولية لحقوق الانسان دانت مرات الوسائل التي تعتمدها هذه الوحدات المتهمة بعمليات خطف وسوآ

"حماس" و"الديموقراطية"

تنددان بحظر التجول في الخليل

🔳 لندن - والحياة، - دان كل من محركة المقاومة الاسلامية، (حماس)

ودعا ناطق باسم «الديموقراطية» في بيان تلقته «الحياة» امس الى

«تحرك شعبي ورسمي فلسطيني وعربي لضمان تدخل دولي وتأمين حضور قوات دولية لحماية الفلسطينيين في مدينة الخليل ومحيطها من

الحصار الجائر المفروض عليهم من سلَّطات الاحتالل الاسرائيلي،

والاعتداءات الاجرامية التي يمارسها المستوطنون في للدينة وحوالها

بحماية جيش الاحتلال واجهزته الامنية، ودعا الى حملة تضامن واسعة

الى نلك، دان الناطق في بيان آخر اعتداء عند من عناصر جهاز

الامن ألوقائي الفاسطيني في الضفة على عند من اعضاء الجلس

التشريعي الفلسطيني والصدافيين الذين أعتصموا امام منزل عائلة

عضو محمّاس، عماد عوض الله أحتجاجاً على استعرار قوآت الامن

الفلسطينية في محاصرة منزل عوض الله وعائلته. واعتبر أن هذا السلوك

امشين يستحق المحاسبة الصارمة لأنه تجاوز فظ على حقوق المواطن،

ورفض «تعريض عائلة عوض الله لاجراءات خصار وعقاب جماعي»،

وطالبت دحماس، في بيان تلقته والحياة، برفع الحصار الذي تقرضه

أسرائيل على الخليل، كما طالبت السلطة الفلسطينية برفع الحصّار حول

منزل عوض الله. واعتبر أن الحصار وقمعي يستهدف أبرياء وخطوة غير

وطنية، ودان دكل اشكال الحصار الذي يطارد المنبين العزل في لقمة عيشهم وحبة الدواء، واستغرب وصمت العالم على هذه الجريمة (في

الخليل) التي تطاول مدينة بكاملها والتي ادت خلال اقل من اسبوع أليَّ

وفاة طفلين منعت سلطات الارهاب الصهيوني عنهما العلاج.

and the companies of the companies and the companies of the companies of the companies of the companies of the

وحض على معاقبة المسؤولين عن الاعتداء الذي تكرر يومين متتاليين.

مع الخليل ومحيطها الذي يتعرض للتنكيل والتجويع والتعطيش،

و الجبهة الديموقراطية لتحرير فلسطين، حظر التجول الذي تفرضه السلطات الاسرائيلية في الخليل في الضفة الغربية منذ اسبوع بسبب

المعاملة وتنفيذ اغتيالات في صغوف الفلسطينيين.

والتراماتهم المترتبة على توقيع الاتفاق،

شروط اسرائيل المتعلقة بالمبادرة، الأميركية.

🗇 القاهرة – محمد علام الطرفان الى وضع عادل ومتوازن على اساس

■ أبدت مصر قلقاً من احتمال توقيع اتفاق فلسطيني - اسرائيلي دغير متوازن ومشروط، لتنفيدُ الْمُرحِلةِ الثَّانيَّةِ مِنْ اعادةِ الانتشارِ في الصَّفَّة الغربية. ونفى وزير الصَّارجية المصرَّ السيد عمرو موسى علمه بإمكان توقيع اتفاق فلسطيني – اسرائيلي في هُذا الْصَندُ اليوم لكنه قال أن الأمر يعود في النهاية الي «ما يقسرره الفلسطيذيسون بـآنفسســهم، والى

وجاعت تصريحات موسى وسط اعتقاد لدى أوسساط سيباسية مصرية بأن السلطة الفلسطينية تتجه الى الموافقة على أن تكون ٣ في المئة من نسبة السمال في المئلة المطروحة للأنسحاب محمية طبيعية، واكدت هذه الاوساط أن تصريحات موسى جاءت في اطار تأكيد المُوقف المُصري وليس في اطار قطع طريق العودة على قبول الفلسطينيين توقيع

وقسال مسوسى أمس: دليس لدينا أي معلومات تفيد بحسوث تقدم بالنسببة الى وزاد: شامل بتوقيع اتفاق اذا وصل

وسرعة في التنفيذ،

مؤشرات الى احتمال قبول السلطة تحويل ٣ في المنة محمية طبيعية

القاهرة تحض الفلسطينيين على التمسك باتفاق "متوازن"

العامة للأمم المتحدة الشهر المقبل ستكون الامبور انضبحت تمامياً سبواء توصلوا الى اتفاق أو لم يتوصلوا،. المسرايد في هذه المنطقة. ليس هناك ضمان

للتعايش في سلام سوى التحرك المقيقى نحو السلام الضمان الحقيقي للأمن، واعلن أن هناك وجود اتصالات مصربة -فرنسية في شبان الترتيبات التعلقة بعقد

دالمؤتمر الدولي لإنقساد السسلام في التسرق الاوسط، إزاء فقيل المساعي الاميركية، وقال: المبادرة الاميركية، ومع ذلك الأمر يرجع الى ما يقرره الفلسطينيون. هذه مسالة تتعلق بهم دهذه المساعي لم تصل بعد ألى نتيجة متعيدة، وبالتزاماتهم المترتبة على توقيع اتفأق وكان الورير صرح مساء اول من امم بان ويطريقة تحرك المسار الفلسطيني رفي شكل لا ويتتريب حري السين يضر مصالح الشعب الفلسطيني، وشيد على «مرحلة انسحاب فانية وثالثة من الإراضي الفلسطينية وعلى اتفاق متوازن وليس اتفاقأ مشروطأ يصعب على الفلسطينين قبونه واضاف أنّ «الأولوية هي للتوصل آلي أتفاق يضمن انسحاباً اسرائيلياً حقيقياً ومضموناً

حرق العلمين الاميركي والاسرائيلي في غزة حيث استمرت امس تظاهرات التأييد للسودان (رويترز)

وتطرق موسى الى الانفجار في تل ابيب امس، وقال: «لا بد من التعاطي مع الإحباط

«الـ ١٣ في المئة ليست الجزء المهم المهم هو الشروط المصاحبة (تحويل ٣ في المئة من هذه المساحة إلى محمية طبيعية تُحت شيطرت اسسرائيل) وما يتعلق بإعبادة الانتشار والانسحابات المقبلة (الرحلة الثقائفة) ومواضيع الأمن والالترامات والجداول الزمنية. هناك امور اخرى كشيرة، وقال ولا يبدق أن هناك جنيداً في الموقف». ونكر أن مصر نؤيد «اتفاقاً مقبولاً وليس وشسيد على دعم بالاده منوقف ليتان من مجرد شروط والى أن باتي انعقاد الجمعية العدوان الاسرائيلي المستمر على أراضيُّه، وعن المقاومة قال: رطالًا توجد قوات احتالل في

تهدا الأوضاع، ومن المقرر أن يصل إلى القاهرة في عُمْتُون يومين وفد فلسطيني يُضم كبير المُفَاوضين وزير الحكم المطي الدكتور صائب عريقات والمتلف ملف المفاوضات حسن عصفور لإجراء محابثات مع موسى والمستشار السبياسي

الجنوب طالمًا هذا الوضع مستمر ولا يمكن أن

للرئيس المصري الدكتوز أسامة البارة تتناول المسار الفلسطيني.



# الصندوذير الضارجسية خ پرطانی روین کوك او اعراد اعس

LHAYAT

RAB AFFAIRS

بيطانية في السودان موقعة المن المنطود طلبت عن لفتن المستقبرها ونانب من ليظوم مبررة نك بان المحومة المنطانية المنت المنسوية بهركبة لصنع الادوية تقول إغضون نك. حذر مساؤول باني اصر من ان بلاده اعدت ما الماي العام العربي غاناليب الراي العام العربي

المدس ضد الولايات المذحد لايتها اقتصانيا لمؤول الدانرة السياس بدر الوطني الحساكم، رضاً على إنهر الوطني يالي الارشاب في السسودان دان والمنها على السودان، وقال لله للاسلام والمتسريص ينزسيخرج الجماهير ينايز طورها أونز تلام على

يار البيركا هي ألتي بأثوت افاق أن القنانة السودانية وأسفطة لقالبب الرأي العالمي يلاس فسد الولايات أغتجماً يتنأسب بواقفها المعابية المدوالمستمن وقسال ان ينزلانهمل الندول والاحتراب إهاعات والجامعات إيا بجنيع سنشى العالم نفائز في وجسه تلولامات غناة، وقال أن والاست هداف بركي سيطال كل من يوقع

عارات السلامسيسة او يجكم ويو مصاوية ه. وتزنسوقف التعسبار فسسة واللبة من الضوية الاصدركية سُلُ الاسين وأن اللذين أيندوا فتواز او حكشوة عنه عبعبلاء وبةولا صوار معهم والاحقوق

الهالش. قال الوزير كلوك **عي** غري نسساء مستقسوه احبس ان الفارة البريطانية في المشرطوم

فينة الانصار " تو سؤولين فيها برأتهم القامرة ١٠٠ ف ب. قطا - إيك بعد حسسن أصين الانتصساق سجم في اهيست شيوون

عال الويدة لرعيم حرب الاعة مَ أَنْسَأَنَقَ النَّهَدِيُّ أَهُسُ فَنْ مطن السسودانية اعسالت فالمنعة مز مسؤولي الهيئة الفرغود على رغد صنور قرال الفكتية بشبرنت بع من شهع عبائى العنف ونتشو الحبيل الخفرة إن النظام السسوداني ليق جنسيع المتفائلين بالله فالمار القضاء واعاد اعتقال طلين الأربعة النين إ براتهب فُهُ بِعَنَايِاتُ أَم يرمانَ الْمُجَاوِرِيِّ دَبُوْ الْأَحْدُ الْمَاضِيُّ. النات المشتكنة بوأت الإسلم

جبهة ازيتزية معا بتعليم الاشيوبيين مة الننز - والتصنياق،

التقنت بجبهة الشحوين أشرية - المجلس المشهودية أشرية - المجلس المشهودية

إبنا واليتريا في نزاعهما للإي النزي النظيع في أبيان بما للفضي واعسنسبسوت ال وبولغي المتلعث جين العلمدين في الانتسجة لتسراكعات وهن والغزاعات الاستصادية أمنسية والمنافسات الحالة البنزائية ومعاصسات ركس فالمنتظيمات السوية المتي در التنظيمان العساكمان من المنات والمحسنة الاويسوية، المطفئة في بنيان التسدوقية عقب سنها النسودي ومثقت مِنْ السَّفَةُ عِنْهُ السِّي مِنْ اللَّهِ للأوانسوبيا التستخنعان التعليات وتشيران المنعرات مو الهليسية وتستعدان الغوالبسيسان الف والمجيسية ع المستوال المستوا لأنت بالتعاوز مع مجيسهة المرابع الانبسوبيسة نعربي الإيشوبية، في منسطقية عمر: الإيشوبية، في منسطقية العرد الديشوبية، في منسطقية مر فسلال مسوحلة وللتغساح المثالث سوسد. المثالث تستقسلال الايتسويساي

مظامتنا الاحتنها وسلعت

مرسيد. وسيد. المرسيدة في 14A1

طُعُ المستعبدية من الله المعالمية المواثقة المواثقة المواثقة المواثقة المواثقة المواثقة المحت المعالمة المحت المعالمة المحت المعالمة المحت المعالمة المعالم

افقتها على

ALHAYAT ARKS ASSAURS

ينكس أن المليونير اليهور اليوفلينغ صوسكوفلينش النوبي ، الى اتفاق المنظمات الاستنطانية اليبوس نفع سؤيدي فى القندس الشنوى الأرض والد هي العسدس السياس الرسوومة طلعاً الإقامة مشتروع سنكني غلبنا المعلومات العام الماضي. وأدى احستهلال مستوطن اعتضَاءَ في «عطيسرات كوليني مسبشى فسوق قطعسة الإرض لم احتجاجات فلسطينية شس والى تنخل امسيسركي بناين المحكومة الإسرائيلية ألى ناجا منح المواضقة النهائية على أليد بالمشروع. وأفسأد قسريبسوذ الى الملمز وصوستوفييتش انهسا المنفا

ي عسند مَنَّ الاستبوع الماضي في القسرلون المسبول الاختيارة التي تفكرت البدء بالمشروع.

ة «عطيرات للتطرفة سراف على حاًبثات مع ية لانصار الاستراشيلى

يمشروغ عدموجود المنوي اقامة فعطيسرات اس الحرية يهونية غي

وكسان قسرار معاثل للعكوما الاستوائيلية في أذار (مارس) فعد الماضي لبناء مستوطئة يبوية في جنِّبلُ ابو غنيهُ في النَّسُ سرقسيسة آدى الى تسازوني المفساوضسات الفلسطينية

ىك باتفاق "متوازن

العدوان الاسرائيلي المستمر على اراضه الم المقاومة قال: وطالما توجد قوات احتلام الجنوب طالما هذا الوضع مستمر ولابعثاث

ومن المقرر أن يصل إلى القاهرة في يُفاذ تهدا الأوضاع، يومين وفد فلسطيني بضم كبير الماون وزير الحكم المطلي الدكسور صالب عربانه و الكاف ماثر المثاني الدكسور صالب عربانه

لندن تسحب بعثتها من الخرطوم

🗆 لندن - أنيس ابابا -

اصدر وزير الشارجية البريطاني روبن كوك اوامره امس يسحب ألبعثة النيبلوماسيا الدريطانية في السودان موقداً. وكانت الخرطوم طلبت من لنين إن تسحب سفيرها ونائيه من الذرطوم مبررة ذلك بأن الحكومة البسريطانيسة اينت الضسرسة الأستركيية لمستع الادوية تقول واشتطن انه ينتج مكونات كيماوية تستخدم في غازات

في غضون نك حدر مسؤول سودائي امس من ان بلاده اعدت خطة لتآليب الراي الحام العربى والاسلامي ضد الولايات المتحد ومحاربتها اقتصابناً.

وقال محمد الحسن الامين مسؤول الدائرة السياسية في المؤتمر الوطني الصاكم ردأ على انباء عن ضربة اميركية اخرى محتملة على ما تصفه واشنطن بمواقع الارهاب في السودان ءان ألضرطوم ستستخدم الوسائل التي تراها مناسبية للرد على الولايات المتحددة اذا كسررت اعتداءاتها على السودان، وقال ان استبمرار واشتطن دنهجها للعبادي للأسبلام والمتسريص بالسلعين سيخرج الجماهير السلمة من طورها. ولن تلام على ذلك لأن اميركا هي التي بأدرت

واضاف إن القيادة السودانية اعدت مخطة لتأليب الرأي العالمي الإسلامي ضند الولايات المتحدة ومحاربتها اقتصابيا وسياسط واعلاميا بسبب مواقفها المعايبة للاسسلام والمسلمين، وقسال ان التحرك بشمل الدول والاحزاب والجماعات والجامعات. ودعا مجميع مسلمى العالم

الاسيسركي سسيطال كل من يرفع شعبارات استلامينة أو يحكم بقوانين سماوية،. وعن مسوقف المعسارت السودانية من الضربة الإمبركبية قسسال الامين «أن النين أيدوا العبوان او سكتوا عنه عبه الأء

وخونة ولاحوار معهم ولاحقوق

للتسضسامن في وجسه الولايات

المتحدة، وقال أن «الاستبهداف

وفي لندن، قال الوزير كوك في

#### اسي <del>يستن</del> كانت تستخدم لأغراض غير تصريح امام مقرة امس ان السفارة البريطانية في الخرطوم من جهة اخرى (أ ف ب) نكرت 'هيئة الأنصار' تؤكد إعادة اعتقال

مسؤولين فيها برأتهم محكمة في الخرطوم

أدم أحسمسد يوسف وثلاثة من اعضاء «هيئة شؤون الأنصار» من بوسف حبسن أمين الاتصسال تهم «الدعوة إلى العنف ونشر أخبار كانبة» خلال خطبة الجمعة الخارجي في «هيسنسة شسؤون الأنصار ، المؤيدة لزعيم حزب الأمة الشهر الماضي. السيد الصادق الهدي، أمس ان وأكد بيان «الإنمسار» ان قسلطات السسودانيسة اعسانت القَاضَي خَالَّد عَبِدالقَائِر رئيسَّ المحكمة نفى تلك التهم وشطب اعتقال أرجعة من مسؤولي الهيئة في ظخرطوم على رغم صدور قرار منّ المحكمة بتبرئشهم من تهمّ الدعوة إلى العنف ونشر أخبار البسلاغ الموجسه ضسد المتسهسمين الأربعيّة، متؤكداً ان الخطبية وإنّ متضمنت عبسارات عنيسفية ضند كانبة. وقال حسن، في بيان صدر في القاهرة، إن النظام السوداني السلطة، لكن نلك متاح ولا يحرمه خيب ظن جميع المتفائلين بأن

وكنانت هيبلنة النفناع عن المُتَهِّمِينَ المُؤْلِغَةَ مِن مجلس يَضم ٤٠ شخّصية، رحبت بقرار المحكمة الذي أعلنت النيسابة عسرمسها وكبابت المحكصة برأت الإصام

## جبهة اريترية معارضة تتهم افورقي بتقليم الاثيوبيين منطقة بادمي في أ١٩٨١

🗖 لئين – «الحياة»

تحدى قرار القضآء، وأعاد اعتقال

(السؤولين الأربعة الذين) برأتهم،

محكمة جنايات أم درمأن المجاورة

للخرطوم الأحد الماضي.

🛎 انتقدت جبهة التحرير الاريت رية - المجلس الثوري لليوبييا واريتريا في نزاعهما المتسسمودي الذي انتلع في ايار (سايو) الماضي، واعتبرت ان الحربُ التي النَّاعَت بينُ البِّليينُ اما هي الا تتيجة لتراكمات الخلافات والنزاعات الاقتصابية والسياسية والمنافسات الحادة وخيانة الإتفاقات السرية التي عقدها اللتظيمان الصاكمان من دون علم شعييهماء

وحنرت والجبهة الاريترية العارضة في بيان اصدرته عقب لجنماع لجاسها الثوري وتلقت الحياة، نسخة عنه امس، من ان اربتريا واليوبيا اتستخدمان اخطر الدعايات وتثيران النعرات الاثنية والاليمية وتستعدان لخوض حرب شاملةء

وقال البيان ان والجبه الشعبية، الحاكمة في اسمرا كانت شنت بالتعاون مع بجبهة الوياني تغسراي، الانيسوبيسة المعارضة هجوماً على دجيهة التحسرير الاريترية، في منطقة بالغي خبالل مبرجلة والكفياح المسلح المستسقسال اريتسرياء واستطاعتا ازاحتها، وسلمت الحبهة الشعبية، في ١٩٨١ النطقية الى حبيبهية الوياني، الاثيوبية رسميا وتركتها تحت

حكمتهم وادارتهم ١٧ عنامياً كناملة جعلت السكان الاريتريين يبدون وكانهم يطالبون بارض غيرهم، وعرض البيان الآثار السلبية للنزاع الحسودي مشسيسراً الى وتعرض الإف من الاريتريين النين استقروا في السوبيا منذ امد طويل للاعتقال والطرد والتشريد (...) ورج الاف من الشيب بسأب الاريتري في القتال ونزوح مثات الإلاف من الشمعيين من بيارهم، واستخدام ثروة البلاد في شراء الإسلمة بدلاً من استخدامها في

التنميسة وتضغيف المعاناة عن المواطنين النين تدهور مستقوى من جهة اخرى، (افب) اكد شهود أول من امس أن السُلْطات الاتيوبية اطلقت الاثنين الماضي حملة اعتقالات جديدة في صفوف الاريت سريين في اديس ابابا. واشاروا الى أن الحملة استهدفت وأعضياء عائلات تم ترحيلهاء من يون تحديد عند الإشخاص النين

ينكر ان البوبيا التي تثارع اريتريا على مناطق حنوسة منذ ايار (مايو) الماضي قررت في ١٣ حريران (بونيو) طرد الاريتريين الذين يعسبشون في اليوبيا وكساحسواء امني، ويطال هذا الإجراء اعضاء والجبهة الشعبية، النين نشطوا في الحرب الاريترية

او تورطوا في أعمال تجسس،

والسودان بيعلن خطة لمواجهة اميركا



اطفال سودانيون في تظاهرة منظمة لزيارة مصنع الشفاء، في الخرطوم امس (رويترز)

ئنَ تَعْلَقَ ابوابِهِا، وان مسوطفين محليين سيواصلون العمل فيها. واستيسرور بيبلومساسيسون بريطانيون الخرطوم كلما اصبح نلك ممكناً من الناحية العملية، واوضح دان القرار الموقت (ستحب البعثة البريطانية) ستكون له نتأئج ضليلة على مقدرة بريطانيا في مساعدة الشضررين من المجاعة في السودان حبيث ان

معظم المساعدات الانسسانية تمر

عبر الخرطوم عن طريق وكالات

الامم المتسحدة والمنظمات غبير

الحكومية، وسينقل عبد مر الديبلوماسيين البريطانيين

العاملين في الخرطوم الى نيروبي

حيث سيواصلون عملهم في دعم

اعمال الأغاثة للشبعب السوداني.

واضساف أن لندن تدرك أهمسية

حماية المواطنين البريطاندين

المقسيمين في السبودان، ونصبح

الرعايا البريطانيين بعدم السفر الى هذا البلد وطلب منهم بأن

مغالروه ما لم تكن لديهم اسباب

المركسرية لأليسة منع النزاعسات واداراتها وحلها التأبعة لنظمة

الوحدة الافريقية، امس عن ،قلقها

العصيق، ازاء الضرية الأميركية على «مُصنع الشيفاء» في الخُرطوم

وأيدت جهود المجموعة الإفريقية في الامم المتحدة لضيميان عقد

اجتماع لمجلس الامن وحضه على

ارسال بعثة لتقصى الحقائق الى

الخرطوم للتاكد من نوع آلواد

التي ينتبها المصنع، وما أذا

وفي انيس ابابا عبّرت الهيئة

ملحة للبقاء هناك.

باسيغلى للصحيفة ان هذه المادة (ايثيل - ميثيلفوسفونوثيونات) يُمكن أن تستخدم وبكميات قليلة فَّى اغراض تجارية مشروعة، وليس فقط لانتباج غاز الإعصباب

تستخدم في صناعة منتجات غير هجومية على عكس ما تؤكد حظر الأسلحة الكيماوية دوناتو

واكد الناطق باسم منظمة

صحيفة «نيويورك تايمز، امس ان المُادة الكيماويّة التي عشر عليها في «مسصنع الشهاء» يمكن ان

المنظمة بوجود اي منتج تجاري

يحتوي على هذه المادة. وعلق مسؤول في البنتاغون طلب عدم ذكر اسمه دان اكتشاف أمكَّان اسْـتَــَحْـدام هذه المادة في اغراض تجارية لا يعني ان تلكُ هي اللحـــال في اللصنع

واوضح ان هذه المادة بمكن ان

تستنشختم آيضناً في وتصنيع

مبيدات الفطريات ومصادات

الميكروبات، لكنه اكد عدم معرفة

الجمعة ٢٨ أب (أغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٦ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٠

AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

وصلت الى الخرطوم امس طائرة مصرية تحمل دعماً لضحايا المجاعة في جنوب السودان. وتحمل الطائرة التي استقبلها البكتور حسن عابنين وكيل الضارجية السوداني والسيد احمد عبدالحليم السفير السوداني في القاهرة والتكتور شوقي علي فايد القائم بالإعمال المصري في الخرطوم ٤٢ طناً من المواد الغدائية والطبية.

🛘 أسمرا - فتحي الضو

🗷 تعقد في مطلع الاسبوع

المقبل قمة دول عدم الإنصياز في

مدينة ديريان في جنوب افريقياً.

ومن المتسوقع ان تحظى قسضايا

القارة الافريقية باهتمام خاص في

القمة، ليس لأنها تنعقد هذه المرة

في بلد افريقي، لكن لأن انعقائها

يترامن مع صراعين خطيرين في

اهم منطقتين استراتيجيتين ف

القارة وهمآ الصراع على السلطة

في جسمسهسورية الكونفسو

وعلم في القاهرة ان طائرة مصدية اخبرى اقلعت الى نيروبي وعلى متنها مساعدات طبية وغذائية

مساعدات مصرية لجنوب السودان ■ الخبرطوم، القباهرة - «الصيباة» رويتبرز -ستوضع تحت تصرف الهيئات الدولية لتوزيعها في

على هامش قمة عدم الانحياز في جنوب افريقيا

معلومات عن لقاء مباشر

يرعاه مانديلا بين زيناوي وأفورقي

الديموقسراطيسة الذي بأت يهسد

منطقة البحيرات كلها، والنزاع

الحسدودي المتسازم بين اريتسريا

واثيوبيا آلذي تغجر حربأ بينهما

في ايار (صايو) الماضي، وما تزال

الوساطات لايجاد حل سلمي له.

ستى الأن تراوح مكانهــا

وفي هذا الإطار لكنت مصناد

ديبلوماسية مطلعة لـ «الحداقه ان

كلاً من الرئيس الإريتري اساياس

اضورقي ورئيس الوزراء الاثيوبي

ملس زيناوي سيشارك في القمة

من منظلق الحروس على كسب

المُقاطعة التي يسيطر عليها «الجيش الشعبي لتحرير على صبعيد أخر، أفانت صحيفة سودانية أن ١٧ شخصاً قتلوا بعدما اجتاحت أمطار غزيرة ورياح عاتية ولاية جنوب دارفور. واوضحت صحيفة والخيار السباعة، أن العباصيفة أطاحت سيقف منازل

سواء داخل قاعة الاجتماعات أو

من خللال اللقاءات الثنائية

للباشرة. وقالت هذه المصادر ان

الرئيس الجنوب اضريقي تلسون

مانديلا يزمع على ترتيب لقاء

مباشر بين أفورقي وزيناوي، في

حضوره شخصياً كوسيطين

الطرفين، وتوقسعت أن ينجع

مانديلا في وساطته خصوصاً

اته يحظى بقدر وافر من لحترام

المجتمع النولي عموماً، وطرفيً النزاع خصوصاً.

الجزائر: الجيش يقتل ١٠ متشدين

🛎 الجزائر - «الحياة» - طلبت محسافظة الجيزائر الكيبري من

لجهزة الشرطة القضائية فتح تحقيق في قضية سبش وتنبيس،

المقابر السيحية فيحسين داي

واصدرت للحافظة امس بيانا

تعلن فيه انها ابلغت الشرطلا

القضائية بالانباء عن نبش أبور

السيحيين أستنادأ الى تقرير نشر

فى احدى اليوميات الجزائرية

الأحد الماضي (٢٣ أب/ المسطس

في غضون نلك افلات صحف

جـزالُرية أن قـوات الأمن قـضت

خلال الساعات الـ ٧٢ للاضية

على ١٠ مستشمدين في ولايات

غليىزان (٦ مىسلحين) والجيزائر. (اتنين) ويومسرداس (مسسلحين،

حمراوي، الناطق باسم الحكوماً

الجـــزالرية، تاكـــيــده أن الوضع الامني يتحسن، مشيراً إلى انه دلاً

يوجد مكان افضل أمناً من مكان

الاعلامية ضد الجنرال محمد بنشين الوزير المستشار للرئيس

وسط العاصمة

وميأن حكومية ومستشفيات ومدارس. وقدرت قيمة ٱلأَضْرَار بِنُحَوْ ٢٠٠ مليون جنيه (١٩٠ ٱلفُ بَوْلار). وغي وقت سابق هذا الشهر نكرت صحفٌ أنَّ ١٤ شخصناً قتلوا وشُرد اربعة الأف من منازلهم بسبب أمطار غزيرة تمرت مباني عدة في نيالا عاصمة ولاية

#### اليستمين زروال تدخل في اطان دالسب والشنده مشيرا ألى إن منصب هذا المسؤول ستطلب منه وأوضح مصدر مصري أن هذا الدعم سيتواصل التحفظه وعدم الرد. وفسر معض حتى مرور الظروف الخاصة التي يعانيها جثوب المراقبين هذا الكلام بأنه محشولة

من الحكومة للتقرب من بتشين بعد بقاع الرئيس زروال عنه في خطابه في ٢٠ أب الجاري.



اوستروفسكي عميل الموساد الهارب

يكشف قصة جهاز الارسال لوكربى: ليسا بين الصفقة والفخ



الغارات الأميركية على افغانستان والسودان الكلفة ١٠٠ مليون دولار وواشنطن تبحث عن أصابع ايرانية

اميركا والعرب والمسلمون: هاجس «الكراهية» بريطانيا مأوى المعارضات العربية

خيوط اسامة بن لادن بين «الجهاد» و«الجماعة الاسلامية»

قرنق لـ «الوسط»: لست انفصالياً ولاضد العروبة والاسلام

اصيلة تحتضن احزان افريقيا وخيبة جماهير في جرش

وسام العراقي انجب طفلين وانتهى انثى اسمها سامنتا

قصة كوكو شانيل

سيدة الاناقة الباريسية

ماذا فعلت نجوي كرم

في القاهرة؟

لماذا يفضل السعدنى

انقطاع التيار الكهربائي؟

من أوقف مسرحية

فيفي عبده؟

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين



حمية طبيعية

«المؤتمر الدولي لانقساد السسلام في الأسر الاوسطه إراء فشل المساعي الاميركية وفار وهذه المساعي لم تصل بعد الى نتيجة بطلة وكان الوزير صرح مساء أول من اسرا وال ١٣ في المُثَّة ليست الجزء المهم للها الشروط المساحبة (تحويل ٣ في الله مرك المساحة إلى محمية طبيعية تحت سطر اسرائيل) وما يتعلق بإعادة الانسار والإنساد أبات المقابلة (المرحلة اللاللة ومسواضيع الأمن والالترامات والبطل الزمنية. هناك أمور أخرى كثيرة، وقال المعدود والمالة المعدود أفي الموقف، والمالة المالة المال وشدد على دعم بلاده موقف لبنانه

والمكلف ملف المفاوضيات حسن عصفور لإما محادثات مع موسى والمستشار السيام الرئيس المصري الدكتور أسامة الباراتية المُسار الفلسطيني.

🗷 واشنطن، نيسروبي، كسيد

تاون (جنوب افريقياً)، براين،

إسلام اباد - ا ب، ا ف ب ، رويترز

- بدا محققون من مكتب

التحقيقات الفيديراني الأميركي

دإف. بي. آي، أمس التحقيق، إلى

جانب الشرطة في مدينة كبيب

تأون الجنوب افريقية حيث حصل

انفحار داخل مطعم الثلثاء

للاضي، مع ثلاثة اشخاص بُشتبه

في تورطهما في الانفحار.

ويحاول المحققون معرفة احتمال

وجمود صلة بين هذا الانفسجار

وتفحير السفارة الأميركية في كل

من نيسروبي ودار السسلام في

مسياء أمس انها سلّمت الـ «أف.

بي. اي، شخصين پُشتبه في

تُورطهما في انفجار نيروبي،

وهما خالد سالم (يمني) ومحمد

عدم نكر اسمه، أكد قبل صدور

الإعلان الرسمي ان احد لاشتيه

مهما نقل من كينيا إلى الولايات

الْمُتحدة. وقال: «أستطبع أن أوكد

ان خالد سالم سافر جواً ليل

الأربعاء - الخميس إلى الولايات

المتسحدة برفيقية عيميلاء مكتب

التحقيقات الفيديرالي (...) ولا

أعرف ما إذا كان وصل بعد، إلى

الذي رحل من باكستان (...) فقد

اعتقل في الموقع بعد قليل من

وقال المسؤول الأمسيركي إن

سالمٍ يشتبه في انه القَى قَنَّابُلُ

بدوية على السفارة قبل الإنفجار

الذي أدى إلى مقتل ٢٥٢ شخص

وإصابة أكثر من خمسة ألاف

ورفض التعليق على تقرير

حييفة وإيست افتريكان

ستاندارد، الكينية التي نقلت عن

مصادر الشرطة أن سالم، اليمنى

الحنسية، أعترف بتورطه مع

ثلاثة أحُرين قتلوا في الإنفجار.

وأضاف هال مكتب التحقيقات

الفينيزالي الأسبوع الماضى إنه

آخرين بجروح.

وأضاف دانه ليس الشتبه به

وكان مسؤول أميركي، طلب

وأعلنت السلطات الكبنسة

السابع من الشَّهر الجاري.

الصابق عودة (فلسطيني).

بريطانيا تُرحُب بإعلان ليبيا التعامل بايجابية 'مع اقتراح المحاكمة في هولندا

# طرابلس تريدمحادثات مع واشنطن ولندن قبل القبول بتسليم متهمى "لوكربي

🗖 لنين، القاهرة – «الحياة» ■ رحَب وزير الخارجــي

البريطاني روبن كوك امس بإعلان لَيْجِيا انها ستتعامل بـ «ايجابية» مأع أقست راح واشنطن ولندن محاكمة المتهمين الليبيين في فؤضية لوكربى أمام محكه إمْ كَتَلَمْ سَاءً فَي لاهاي لكن تتبلوماسيين ومسحامين فى طُرابلس قالوا أن ليبيا، على رغم تزحيبها بقبول الولايات المتحدة وغُريطانيا محاكمة المتهمين في هُ وَلَندا، لا تزال تريد مسريداً منَّ الْتَفاصيل في شان طريقة تسليم متواطنيها والضمانات المقدمة لهما، وقال مصدر بيبلوماسي كَبُّسِيرِ أَنَّ الليَّبِينِ يُريِدُونِ أَنَّ يجلسوا مع البريطانيين وَأَلْامِسِ كِينَ للبِّحِثُ فِي إِجِراءَات المُصاكمة. ومعلوم أنَّ واشتطن وأننن قالتا عندما قيمتا مُثِبادرتهما الإثنين في شبأن مكان المُصاكمة، أن المبادرة غير قابلة التفاوض وانها من نوع مخذه او

إ وقال الوزير كوك في مقابلة افِّس مع الأداعة البسريطانية (زُانيو - ٤) انه يعتنبر الاعلان الليبيي الذي صيدر ليل اول من افْس «الْأكشر ايجابية» منذ بدء الأزمية مع طرابلس قيبل سبع سُنُوات، لكنه اضاف انه لن يعتبر أن اقستسراح بلاده والولايات المتحدة محاكمة المتهمين عندالساسط المقراحي والأمين خُلِيفَة فُحيمة مقبولاً مِن ليبياً جُتى بِتم تسليمهما الى هولندا تمهيداً ليدء المحاكمة. واضَّافَ انه يعتبر موقف طرابلس مؤشرأ أيجابيا يسمح بتشجيع الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان عَلَى أَنْ يَسِدا داجِسراءات تُسلَّم، الرجلين. وقال ان الحكومة اللبيية يبجب أن تسلم المتسهسمين الي سُلُطَاتُ هُولِنْدا التي سُتُجِـريُ المحاكمة على أرضَّها، على أنَّ يُؤْمِلُمَا بِعِد ذَلِكَ الَّى وَالْحَكُمَــةُ الإسكوتلندية، التي ســـــُـــقـــام في

وقال انه يود ان تفهم ليسا انها اذا إرابت أن تُرفع العقوبات عليها، فإن لندن وواشنطن تريدان الَّيْ وتتحمقق العبدالة، وتُجرى الْمُحاكمة للمُتهمين. وقال أن رفع العسقبوبات يتسحبقق بتسطيم الزُجِلين، لكن أذا لم يتحقق ذلك طرابلس مجلس الأمن «ستبقى

وستنال دعماً دولياً أكبره وفي القساهرة، تلقى الرئيس حسني مبارك رسالة جوابية من الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي ردأ على رسالة كان تقلها اليه مستشاره السياسي الدكتور اسامة البار اول من امس. وتتعلق الرسالتان بتطورات قسضية لوكسربي، وعلم أن القذافي شند خلال لقائه والبازعلى ضرورة

وجود دضمانات دولية، في صال

قبول المتهمين «طوعاً، تسليم

البسريطاني الخساص بمكان

المحاكمة بانه وايجابيء وأكد دعم

القاهرة للوقف الليبيّ، مشيراً الى اتصــالات جــرت بين بلاده والاطراف المعنية بالقضية. وامل

ب ديدء العد العكسى لإغلاق هذا

الملف، ورفع العقوبات المفروضة

على طرابلس، منذ ١٩٩٢. واكسد

المسدر ضرورة دعقد لحشماء

والتعاطي مع هذا الملف،

تنفيذ رغبتهما.

نفسيهما وقبول السلطات الليبية ووصف مصدر مصري مسؤول في تصبح الى «الحياة، قبول ليبيا العرض الأسيركي -

في طرابلس أن ليبيا تريد مزيداً منَّ التفاصيل من الولايات المتحدة وبريطانيسا في شسان اقستسراح مُحَاكِمَةُ الْلَيْنِينِينَ فِي هُولِنْدا. وقَالَ دیبلوماسی کیبیتر اـ درویترزه دفهمت من ألمسؤولين الليبيين أن مندا لحراء محاكمة في بلد محايد وفق القبآنون الاسكتلندى مقيول لأنه بجسب منا قبالواء مسائرة ليبياء. واضاف الكنهم قالوا أن

هناك حاحة لاتفاق على مزيد من

# مجلس الجامعة يناقش مذكرة ليبية

■ القاهرة -- أ ف ب - أعلن مصدر مثنون في الجامعة العربية أمس الخميس أن الامانة العامة للجامعة انرجت بناء على طلب ليبيا بندأ يطالب بريطانيا بتسليم «عناصر ارهابية» تلاحقها دول عربية على جدول اعمال وزراء الخارجية العرب المقرر في ١٦ و١٧ أيلول (سبتمبر)، وأكد المصدر الذي فضل عدم كشف اسمة لوكالة «فرانس برس، أنه تم أبراج هذا البند مبعد مشاورات بين الجامعة وليبياء بناء على منكرة ليبية تضمنت مطالبة الحكومة البريطانية بتسليم العناصر الارهابية التي تؤويها (الى الدول العربية التي تلاحقهم) والتوقف عن

من شأنه مساعدتهم على تنفيذ مؤامراتهم ضد الدول العربية، واضافت المذكرة أن الطلب جاء وتداركا لعدم تفاقم الوضع

بتسليمها اشخاصاً ينتمون الى جماعات اسلامية محظورة. ولا سيما مجموعات اسلَّامية مُحظوِرة في النول للعربية، لتنفيذ خطة

عبدالمجيد، الموجود حالياً في بيروت، عن سعادة بالغة، لقبول ليبيا العرض الأميركي البريطاني. ونقلت دوكسالة انبساء الشسرق الاوسطاء المصرية عنه أن موقف لبيبا دخطوة مهمة على طريق الحل (...) وقرار القدول تاسس على الحق والشرعبية ويتسم بالرونة والاستعداد الكاملين لحل

واكد عبدالمجيد أنه أكان يتوقع قبول ليبياء معربأ عن استعداد الجامعة للقيام باي سور

وتقلت وكالة درويترز، امس

تشساوري بين ممثلين للاطراف المعنية (طُرابُلُس ولندن وواشنط) للجلوس مسعساً للاستعداد

# تطالب بريطانيا بتسليم 'إرهابيين'

تقديم أو تبني أي دعم يقدم الى هذه الجماعات،

وأكنت ليبيا في مذكرتها أن أسباب هذا الطب هو دايواء بريطانيا عناصس ارهابية مالحقة في عدد من الأقطار العربية ووضع وسائل الأعلام في متناولهم لبث ونشر افكارهم الهدامة، وتقديم الدعم وكل ما

واستنادا الى مطالب دول عربية سابقا بريطانيا بنبذ التوجه». وقال المصدر المأذون له أن ليبيها تهدف من وراء ذلك الضروج

«بموقف عربي موحد» من هذه المشكلة. وكانت مصر طالبت بريطانيا خصوصاً، والنول الاوروبية عموماً، وتستعد بريطانيا التي تؤوي حركات ومجموعات معارضة عربية

التفاصيل. ومن غير الواضح ما هي شيروطهم (...) لكنني أفسهم نبهم يسريدون الجلوس مع الاميركيين والبريطانيين للبحث في هنَّه الإمــــور، واردف انِّ السلطات اللبيبة ريما تريد أبضأ مواصلة الإتصالات من خلال أنان والجامعة العربية. وينقى المتسهسسان المقراحي وقتصيمة أي ضلوع لهما في تفجير الطائرة التابعة لشركة

ببان امسيركنان، عنام ۱۹۸۸ فنوق الشكلة بلدة لوكسريي (اسكتلندا) والذي قتل فيه ۲۷۰ شخصاً. وقال ابراهيم الغوبل للصامي الليبي عن الرحلين لـ درويترز، انه

رغماً عن ارانتهما. وأضاف: دلا يوجد الزام بتسليمهما بالنظر عن دييلوماسيين ومحامين مقرهم الى القبانون الليبي والقبانون الدولي (...) الخطوة المقسبلة سنتكون درس المسالة بعنامة واتضاد موقف من وجمهة نظر قانونية خلال اجتماع فريق الدفاع الإسبوع المقبلء.

وفي واشنطن، قسالت وزارة الخارجية الأميركية ان رد ليبيا لم

يصل الى حد الانصساع الي قسرارات مسجلس الامن. وقسال المتحدث داسم الوزارة جيمس فولى إن البيبان الليبي طم ينكر تحديدأ ان ليبيا مستعدة لتمطيه المشتبه فيهما فورأ للمصاكمة وهو ما تطالبها به قرارات مجلس

لايمكن تسليم الرجلين للمصاكمة

ورحب الرئيس التونسي زين العابدين بن على امس بالخطوات الرامسة لآجراًء المصاكصة في هولنداً. وقال أنه يامل بان تؤديّ الى رفع العقويات التي فرضتها الأمم المتحدة على ليبيا منذ ١٩٩٢ . وقبال بن عليّ امّـامٌ لَلْؤَتْمَر السنوي للديبلومساسسيين التسونسسيين انه لاحظ برضبا التطورات الأيجابية في قضية

لوكربي من جانب كل الإطراف. وفي لاهاي (أ ف ب)، علم أمس من مصدر ديبلوماسي ان محاكمة المتسهمين الليبيين في اعتداء لوكسربي يمكن ان تتم في مكان

آخُر مِنْ هُولِندا غَيْرَ لاهائي. واضِياف ان هولندا اختسارت حتى الآن ثلاثة امآكن لاحراء هذه المحاكمة ليست لاهاي من بينها. لكن الناطق باسم وزارة الخارجية تَلْكِيدُ هَذَهُ الْمُعْلُومَاتُ.

# امنية لمكافحة الارهاب قد تشمل عدداً من هذه للجموعات.

نصالبيان الليبي

□ لندن - دالحياة،

■ في ما ياتي النص الكامل للبيان الذي الْجُسرتةُ وزارةً الخَارجيَّةِ الليَّبِينَةِ فَي شَانَّ مُنْصاكمة الليبيين المُشْتَبِه في تورطهما في قضّية لوكربي والذي بثته وكالة الانباء الليبية مأساء أول من أمس:

واطلعت اللجنة الشعيبة العامة للاتصال النصارجي والتسعساون التولي على الرسسالة المشتركة آلموجهة من حكومتي المملكة المتحدة والولايات المتسحسدة الى الامين العسام للامم الْمُتَسْحَسْدة المُؤْرِحْسة فَيْ ١٩٩٨/٨/٣٤ فِي شَسَانُ قَيْولهما احِراء محاكمة للمشتبه فيهما في حَايَثُ تَفَجَّرُ طَائِرةَ البِانَامِ ١٠٣ فُوقَ لُوكرييُّ في بلد ثالث محايد... وتود في هذا الصند ان تذكر بالإضرار البشرية والمائية والمعاناة التي تعرض لها الشعب الليبي دون مبرر من جراء العسقسوبات الظائمة المفسروضية عليسه طيلة السنوات السبع الماضية نتيجة عدم التجاوب

أميركا تخطط لضربة في العراق

تتمة الصفحة الاولى

والسلطة الوطنية الفلسطينية اللتوصل الى اتفاق يمكن أن يوازن ردود

الفعل التي قد تنجم عن ضرب العراق، وقال المصدر أن الاتفاق الذي

تسعى اليه واشنطن يستهدف متطبيق كل أستحقاقات المرحلة الانتقاليا

وموافقة أسرائيل على تنفيذ اعادة الانتشار في الضفة الغربية. ونكرت المصادر انه في حال رفض بغداد السماح للمفتشين الدولييز

بالقيام بمهماتهم فان فْرنسا وروسيا الن تتمكنا من اطلاق مياترة

شُبِيَّهُ بِالْبِادرةُ الْتِي اطلقتاها فَي شَبِاط (فَبراير) المَاضِي، واكدت أن الادارة الاميركية ابلغت العواصم المعنية بأنه دلم يعد في الأمكان وصف

المواجهة الصالية بانها مواجهة بين العراق والولايات المتحدة، وان

ايران: اعتقال المسؤول

تتمة الصفحة الاولى

القيض على عضو منظمة اسجاهدين خلق، فور وقوع الجريمة

الارهابية البشعة، قبل أن يستطيع الفرار لكنه انتصر بتناول حبة

سيانور في اليوم نفسه دولم يستطع الاطباء انقائه رغم محاولات القائه

وَاوْضَحَتُ المُصَائِرُ الأَمَنِيةَ أَنَ النّحقيقاتِ الفوريَّةِ في «البّازار» (سوق

طهران المركزي) عقب عملية الاغتيال حددت ملامح الشريك الثاني الذي

نجح في الفرار، ويبدو ان هذه الملامح عمسمت على حرس الحدود

والعشائر الحدودية مع العراق، ولذلك «القي عليه القبض وهو يهم

بمغادرة الاراضي الايرانية والتسلل عبر الصدود البرية، بين ايران

العراق يطالب أنان

عن ناطق باسم وزارة الشقافة والاعلام في بغداد أن ريتس ضسابط

استخبارات في الجيش الأميركي وشارك في «العدوان الأميركي

الإمباريالي، على العراق في ١٩٩١. ووصفه بأنه «صَابط المَاتِرانَ

الاسيركي الصهيوني، مؤكداً «انكشاف صلته بجهاز الموساد الصهيوني، واعتبر أن استقالة ريتر تثبت صواب موقفه في ان

رأه نسكوم، تُحَضَّع لسيطرة اسرائيل والولايات المتحدة.

والعراق. واكنت المصادر أنه كان محمَّلاً باسلحة.

على قيد الحياة، ونُكر في طهران ان اسمه كان على اكبر بحبلاوي.

الموقف الحالي هو «تحد واضع لجلس الامن والارادة الدولية».

مع مثل هذه للبادرات الإيجابية التي عرضتها الجماهيرية العظمى والرامية الى ايجاد حل سلمي يرضى كافة الإطراف ويضمن محكمة عائلة ونزيهة للمشتبه فيهما والتي حظيت بالترحيب والتاييد من منظمات دولية واقليمية وبول شقيقة وصنيقة التي نعرب لها عن تقنيرنا لوقوفها مع الشعب الليبي والجهود التي بنلتها في محاولة للوصول الى هذا الحل الذي يحقق العدالة للمشتبه فيهما

ولاسر الضماناً. كسا ان حكم محكمة العدل الدولية فو ١٩٩٨/٢/٢٧ جاء ليـؤكد صححة مـواقف الجماهيرية العظمى ويطلان العقويات وتأسف لرور تلك السنوات دون قبول مثل هذا الحل الذي نال تأبيد كل المنظمات الدولية وناسف

لنلك الازبراء بارابة للجتمع البولي ومحكمة

العدل الدولية.

وفي الوقت الذي تعلن فيه اللجنة الشعبية العامة للاتصال الخّارجي والتعاون الدولي عن

حكومتي الملكة المتحدة والولايات المتحدة وهو ما سبق وان طالبت به تؤكد على ضرورة أنهساء العسقسوبأت التى فسرخت بمقستسمشي القسرارين رقم ٧٤٨ لسنَّة ١٩٩٧ و ٨٨٣

وان اللجنة الشبعبيبة العامية للاتصبال الخارجي والتعاون النولي يحدوها الامل في ان حكومتي المملكة المتحدة والولايات للتحدة جائتان فى حل هذا للثنكل حلا نهائيا وانهما صابقتان في ذلك وليستا مضطرتين وهذا ما ستثبته الأجراءات أمام العالم عثيما تكون خَالِيةٌ مِن أي أَشتراطاتُ مِن طَرِف حكومتُم المملكة المتحنة والولايات المتحدة تعيق أجراء

قب ولها للتطور الذي حصل على موقف

وتود اللجنة الشعبية العامة للاتصار الخَـارَجِي واللتعاون النولي ان تؤكد انها ستتعامل أيجابيا مع هذه الخَطوة وستعطيها ما تستحقه من اهتمام وعناية،

(المُثنيه به) لم يعترف (...) ولست على علم بـأي تُغّييرات لاحقّة في واكد وجود اتفاق لتسليم المجسرمين بين الولايات المتسحدة وقال كلينتون في بيان أعلنه وكنينا، لكن هذه القضية لم شر باعتبار أنها عمله

وقال: «لا استطيع في هذه اللحظة نكر الأسانيد القانونية لارسال المشتبه به إلى الولايات المتحدة،

لكنه لم يسلم تسليماً ٤.

'بلائيت هوليوود'

وفي إطار التحقيقات في التفجير الذي استهدف مطعم بلانيت هوليــود، في جنوب غُريقيا الْثَلْثاءُ الْمُصَيِّءُ وَصَلَّ خبيران في المتفجرات يعملان لصلحة داف. بي. آي، مساء أول من أمس إلى كسيب تاون حسيث حصل الأنفجار وأدى إلى مقتل شخصين وإصبابة ٢٧ أخسرين

بحروح. وكانت حكومة جنوب افريقيا طلبت من داف. بي. أي، التحضل للتحقق من احتمال وجود صلة بين هذا الصادث وبين تفجيري نيروبي ودار السلام.

كمأ وصل موقد خاص للمكتب إلى كيب تاون لينضم أيضاً إلى الثلاثة عنصر رابع مقره أصلاً في جنوب افريقياً.

المتظاهرون في اسلام آباد يحرقون دمية تمثل كلينتون. (رويترز) وهيلاري ننضم لأشعب الأمدركي في الإعراب عن عميق تعاطفنًا مع

افريقي سينني موفاماذي موقع الانفجار حيث التقى عملاء داف. بي. آي، واعلن في تصسريح صحافي إن مكتب التحقيقات الفيسيرآلي يتبادل المعلومات مع شسرطة جنوب افسريقسسا، ولم يستبعد أن تكون هناك علاقة بين أعتداء كبب تاون وتفجيري نيروبي ودار السلام

أف. بي. أي يحقق مع ثلاثة أشخاص في انفجار كيب تاون

إثنان يشتبه بتورطهمافي تفجير نيروبي

ينقلان إلى نيويورك للاستجواب

ونكرت صحيفة مكيب تاون، أن لدى الشرطة تغطية تلفريونية من آلة تصوير للمراقبة الأمنية في المطعم تصبور وشيخيصيا أسبه متوسط الطول يقف عند طاولة قبل انفجار القنبلة بقليل،

وزار وزيسر الأمسن الجسنسوب

واتصل مجهولان، قالا إنهما من جماعة «المسلمون المناهضون للظلم العالى، بمحطة اذاعية ونكرا ان الانفجار جاء ردأ على الهجمات الصاروخية الامبركية على أهداف في السيودان وافغانستان الأسبوع الماضي. لكن الجماعة نفت لإحقأ مسؤوليتها

عن الإنفجار. ار تاون (ولاية وفي إدغـــــ ماساتشوستس الأميركية)، بعث الرئيس بيل كلينتون بتعازيه لضحايا أنفجار جنوب أفريقيا وضحايا هجنمات على ثلاث حَافَلات في أوغندا جرت أول من

ضَّحايا مجمات التفجير (...) ومع استرهم واصدقائهم (...) إن الولايات المتسحدة تندد بأقوى تعبيير ممكن بهذه الهجمأت

الحمقاء على مدنيين أبرياءه. وأوضيح أن واشتنطن ليس لديها دليل على وجود صلة من اي نوع بين تفجير سفارتيها في كينيا وتنزانيا وبين انفجار

جنوب افريقيا. وتواصلت امس الاجسراءات الأمنية لحماية المصالح الأميركية، خصوصا بعد تحذيرات وجهت إلى سفارات أميركية عدة خلال الأسبوعين الماضيين.

تظاهرة في باكستان وفي إسلام اباد تظاهر مشات من الطُّلاف الباكستانيين قرب السفارة الأميركية احتجاجاً على الهجمات الصاروخية الأميركية على مواقع يشتبه بأنها ارهابية في افسودان الأسبوع الماضي.

السفَّارةُ التي اقَفلت كل الطرقات المودية إليها أمس. وينتسمى المتسظاهرون إلى حرّب «الجماعة الإسلامية» الذي كان ارسل عناصر تابعة له إلى

وعرزت اجراءات الأمن حول

النظام الشيوعي الموالي لموسكو وهتف الطلاب في التظاهرة، التي تعتبر الأكبر منذ الضربات الأميركية، بشعارات مناهضة للولامات المتحدة، وقالوا: «إن الجهاد هو الحل الوحيد لضرب الارشاب الأميركيه.

تحذيرات أميركية

وكانت وزارة الخارجتية الأميركية دعت الرعايا الأميركيين اول من أمس «إلى توخي أقصى الحدر، في جنوب افريقيا بعد الاعتداء بالقنطة الذي أدي إلى تدمير مطعم دبلانيت هوليووده

في مدينة كيب تأون وجاء في بيان للورَارة نشر في واشتنطن «أن المطعم الذي يملكة مواطن جنوبي افتريقي يمكن أن يكون استهدف بسبب روابطه المعلنة مع الولايات المتحدة (...) ومن المحتمل أن يقوم منفذو الاعتداء بهجمات أخرىء

إلى نلك أخطرت السلطات الأميركية شرطة برلين بإمكان تعرض مصالحها في العاصمة الألمانية لاعتداءات. وقالت الناطقة باسم وزارة الدلخلية الألمانية ان السلطات المغنسة تلقت السنلاغ الأمسيسركي قسبل الاعتقسداء الذي استهدف دبلانیت هولیوود، وان هذا التحلنين أضذ دعلى ملحلمل

## الفيليبين: لائحة بإرهابيين لا تضم اسم ابن لادن

■ مانيلا، باريس - أ ف ب - اعلنت اجهزة الهجرة الفيليبينية امس أن الفيليبين وضعت لاتحة سوداء تتضمن أسماء ١٩٥ ارهابياً ومجرماً دولياً لكنها لا تتضمن اسم اسامة بن لادن. وقال مفوض الهجرة ريفوس رودريغيز للصحافيين ان اللائحة التى وضَّعت بطلب من «الانتريول» تتضمن اسماء

وكان السكرتير التنفيذي للرئيس الفيليبيني روبالدو زامورا اعلن اول من أمس أن اجهزة الهجرة الفيليبينية لا تعتبر ابن لادن دارهابياً». وقال دنعرف انواع النشاطات التي تتولاها المجموعات القريبة من ابن لابن لكن يجب أن القت الى أن هذه المنظمات

مواطنين من ١٩ نولة.

ليست جميعها ارهابية».

وأشار مفوض الهجرة الى ان اللائصة السوداء الفيليبينية تتضمن اسماء مطلوبين في سري لأنكا والسودان وروسيا والنمسا وتتضمن أيضاً أسماء ٢٤ مواطناً فرنسياً و٦٦ يشتبه بتورطهم في اعمال ارهابية في ايطاليا و٢٠٩ انفصاليين من الباسك تلاحقهم حكومة مدريد.

الى ذلك، نشرت صحيفة «فرانس أنبوار» الفرنسية امس مقابلة ذكرت انها اجرتها مع ابن لائن خلال العام ١٩٩٥ ولم تنشرها أنذاك تلبية الطلبه، وتحدث فيها عن علاقاته المعقدة مع الولايات المتحدة التي كانت تزوده اسلحة وخبراء. وأوضحت الصحيفة ان المقابلة التي استغرقت ثلاث ساعات في نيسسان (ابريل) أجريت في

الخرطوم واعترف فيها بأن التزامه الكفاح السلح الى جانب «الجاهدين» الافغان يعود الى «افترة التي قرر فيها الاميركيون مساعدة الافغان في محاّرية الروس (...) الكفار». وأوضع ابن لابن في المقابلة أنه «قاتل ألفطن الشيوعي من دون أن ينسى خطر الغرب، وأن إندف

كان منذ البداية دالثورة الاسلامية، وإغشاف واكتشفت انه لا يكفى أن نقاتل في أفغانستان فقط، ولكن على كل الجبهآت ضد الاضطهاد الشيوعي او الغربي. فكان لا بد اولاً من مكافحة الشيوعية الآ ان الهدفّ التالي كان اميركا (...) انها الحرب المُتوحة حتى النهاية، حتى النصر».

المحاكمة، من مقابلة المتهمين قبل بدء محاكمتهما، وانهما سيمامانن كما يعامل المعتقلون في اسكوتلندا ودريما افضل، وعما اذا كان هناك ضَّمان بعدم تناولُ الزَّعيم اللَّهِبي الْعَقيْد معمل القذافي شخصياً في اطار

وفي القاهرة دعا وزير الخارجية المصري عمرو موسى إلى عقد واجتماع تشاوري، بين اطراف قضية لوكربي، اي بريطانيا والولايات المتحدة وليبيا، أضافة الى هولندا الدولة المستضيفة لهيئة المحكمة الإسكوتلنِّدية بهدف الاتفاق على مخطوات تنفيد العرض،

وعقد وزراء المال اجتماعاً مغلقاً لمناقشة قضايا عدة في مقدمها على موضوع التعرفة بسبب تباين الأراء في نسب التخفيض وارجي بحث المُوضُوع. وشدد وزير المال والمواصلات الكويتي الشيخ علي سالم العلي على أهمية التوصل الى اتحاد جمركي بين دول مجلس التعاون لانه ركيزة اساسية لقيام سوق خليجية مشتركة تدعم الموقف التفاوضي

سالم بن رشيد، ومحمد صابق عودة، واضاف أن إبلة جديدة ظهرت

المستبه به الأول خالد سالم مساء الاربعاء الى ميويورك (كأن المتقل موم التَّفْجِيْر بِعُنْمَا ادعى شُهُود عيانَ انه القَّى قَنْبَلَةٌ بِدُويةٌ فَلْ مُحِيْطً السفارة قبيل انفجار الشاحنة المُفَخَّخة). فيما رافق فريق أَخْرَ امس المُسْتِيةُ بِهِ النَّانِي محمَّد صابق عودة، الذي كان اعتقل في بالكستان بعد ايام من الهجوم وسلمته السلطات الى كينيا. واكنت صحف الكستانية وقتها انه اعترف الى محققين من الاستخبارات العسكرية الماكستانية مصرتدعولحوار تتمة الصفحة الاولى

المُسْترك. واضاف أن أي شيء آخر يصدر عن ليبيا ولا معنى له، وفي بأريس، علمت والحياة، من مصدر ديبلوماسي غربي ان الرسالة التي وجهتها الولايات المتحدة وبريطانيا آلى ليبيأ عبر الامين العام للأمم المتحدة كوفي أنان، تتضمن تفاصيل ترتيبات المحاكمة بما فيها امكانَ حضور مراقبين دوليين يعينهم آنان. وقال المصدر ان الرسالة تنص ايضاً على الاجراءات المتعلقة بانتقال المتهمين من ليبيا الى هولندا حيث سيحاكمان، وتتضمن تعهداً بعدم محاكمتهما امام اي محكمة اخرى سوى المحكمة الاسكوتلندية التي ستنعقد في هوانداً. واضاف ان الرسالة تقدم ضمانات بعدم تسليم المتهمين الى اي من الولايات المتحدة او بريطانيا قبل محاكمتُهما، وهو ما كان الليبيون

المتهمين لدى وجودهما في هولندا وعدم تسليمهما الى أي بلد آخر وعدم متحاسبتهما على اي تهمة اخرى باستثناء دورهما المزعوم في قضية لوكربي، وكذلك على عويتهما الى ليبيا في حال تبوت براعتهماً ونكر أن الرسالة سلَّمت الى ليبيا بواسطة الأمين العام لجامعة الدول العربية عصمت عبدالجيد، وهي مرفقة بنسخة عن مشروع الاتفاقية القانونية البريطانية الهولندية، حول تحويل المحكمة الاسكوتلندية الى

وقال أن مشروع الاتفاقية المكون من ١٥ صفحة يتضمن مجمل

الصدر أن الرسالة لا تمنع المراقبين الدوليين النين سيشاركون في

وفي السبياق ذاته اتهم العبراق رئيس «أونسكوم» ريتشبارد بتلر باختلاق ازمات وطلب من الإمين العام المتحدة كوفي انان باتخاذ

عميق وشكره على جهوده «غير العانية، في اللجنة. ولكن ريتر حنر في مقابلة تلفزيونية غداة استقالته من «اونسكوم» من ان فشل الولاياتُ المتحدة والمنظمة الدولية في اتخاذ موقف اكثر صرامة تجاه بغداد سيسمح للعراق بأن يحتفظ بأسلحته المحظورة،. وأعرب عن اعتقاده بان واشتطن ومجلس الامن ديسيران في الطريق الخطأ طالما انهما أسلحته. وأوضح: «إذا استمرينا في هذا الطريق فسيكون هناك حلَّ وسط (...) اللَّجِنة الْحَاصة ستضطر لأغلاق ملفات قبل الأوان، والنتيجة أن العراق سيسمح له بالاحتفاظ باسلحة الدمار الشامل التي طالب مجلس الأمن بالتخلص منهاء

وفي واشنطن اعتبر مسؤول اميركي ان استقالة ريتر هي نتيجة مشاكله مع «اونسكوم، وأصاف أن ريتر هو واحد من عدد كبير من المُفتشين العاملين في اللجنة دوالذي يهمنا هو أن اونسكوم تقوم يعملها بشكل جيد وأن الولايات المتحدة هي من اكبر الدول التي تدعم واللجنة الدولية، التي كشفت الكثير من الامور في العراق خلال الأشهر الماضية، وترافقت استقالة ريتر بالكشف عن معلومات مفادها ان مكتب التحقيقات الفيديرالي (اف. بي. أي) يجري تحقيقات عن كشفّ ريتر معلومات سرية الى أسرائيل. ونكرت شبكة دسي. بي. اس، امس عن التحقيق الذي يقوبه ال ﴿ وَأَفْ. بِي. أيَّ حول تسريب المفتش الدولي المعلومات السرية الى اسرائيل. وقالت صحيفة «نيويورك تايمز» انّ ريتر اكد وجود التحقيق الفيديرالي لكنه نغى قيامه باي عمل مخالف للقَانُون. وفي مقابلة تلفُريونية أجرتها معه شبكة سي. أن. أن، أمس سئل، أذا كَانْ جاسوساً. فأجاب: «كلا. وسئل ما أذا كان عمل لدي وكالة الاستخبارات للركزية (سي، اي. ايه) فلجاب: كلا. وسئل لخيراً ما اذا كان عمل لجهاز الاستخبارات الاسرائيلية الموساد. فاجاب كلا. ولا صحة لكل هذا على الاطلاق، ورفض المسؤول في الادارة التعليق على الانباء عن وجود تحقيقات يقوم بها الم داف. بيّ. أي، وأكد أن الادارة لا تريد تحطيم سمعة ريتر وانما الرد على اتهاماتُه.. وقال: «اذا قال ريتر ان أونسكوم لا تقوم بعملها فاننا نختلف معه كلياً. ولا نتفق معه في رايه حول النور الاميركىء

لْجِراء ضَنَّه وبعَّث نَائب رئيسَ الوزراء العُراقي السَّيدُ طارقٌ عـزيز برسائل الى أنان والرئيس الحالي لجلس الامن يُشكو فيها من تقرير مُّىصافَى قَال فَيهُ بِتَلَر أَن العراقُ ربِما يكون في امكانه تعديل بعض صواريخه الى مدى اكبر مما تسمح به قرارات الامم المتحدة عام ١٩٩١. وفي نيويورك صرح بتلر للصحافيين بانه قبل استقالة ريتر باسف

تنمسكان بالابقاء على الحنصار ضند العراق ولا يصبران على نزع

لمحاكمتهما امام محكمة اسكوتلندية فان ذلك سيشكل قبولأ للاقتراح

واوضح انه اذا ما دين المتهمان فانهما سينفذان العقوبة التي تُصَعَر فَى حقِّهما في بريطانيا، وإذا تمت تبرئتهما، أو أذا ما علقتْ المحاكمة قانونياً، سيكون في امكانهما العودة الى ليبيا. وتابع انه اذا تبين ان المتهمين متورطان في قضايا اخرى، قبل وصولهما الى هولندا، فلن يكون من صلاحية أي منَّ المشاركين في المحاكمة اعتقالهما، ما يعني نهما يحاكمان على تورطهما في قضية لوكربي من دون سواها.

وراى المصدر ان الرسالة نصت على ضمانات تتعلق بسلامة

التفاصيل القانونية المتعلقة بسير المحاكمة، وانه سيوقع بعد ان يتخذ مجلس الأمن قراراً جبيداً في هذا الشان.

واشار المصدر الى أن القرق الوحيد بين اقتراحي ليبيا من جهة وبريطانيا وأميركا من جهة ثانية، هو أن ليبنا كانت طالبت بهيئة من القضاة الدوليين بينما يعتبر الاقتراح الاميركي - البريطاني ان القضاة ينبغى أن يكونوا اسكوتلندين بما أن المحكمة اسكوتلندية. وأكد

المحاكمة، أجاب المصدر أن الرسالة وتكتفي بنكر المتهمين فقطء.

دول الخليج تطالب

تتمة الصفحة الاولى مبادئ القانون الدولي وقواعده. ويناقش المجتمعون تنحور العملية السلمية نتيجة السيأسة الإسرائيلية المتعنتة، وكذلك الأزمة الليبية -الغربية في ضوء المستجدات.

التعرفة الجمركية. واكدت مصادر مطلعة لى والحياة، أنه لم يتم الاتفاق لدول المجلس مع المجموعات الاقتصادية الاخرى.

#### انفجار نيروبي تتمة الصفحة الاولى

خلالُ التّحقيقُ معهما في تورطهما في تفجير نيروبي، رجعات الحكومة الكينية تقرر تسليمهما ألى مكتب التَّحقيقات الفَينيرالي الاميلي (...) وتم ترحيلهما الى الولايات المتحدة،

ورافق فريق من مخبري مكتب التحقيقات الفيسرالي (افيابي اي) بالتورط في العملية.



يرين ديد والتطورات التي

مها يوسب وعشن المكتم

يروائدر فالحي مع رشيعي

ېدر نشروع عسى ان **پښځشي** 

ارشت سرتان بعزيد من

سنأبي شيان الوزراة وتحديد

جست حدوث وفي اطأر

الإنامية سف ستسل الله

السخراني حشيان اعضائها

سنت ذرارت خلوة الشعاشد

عاؤدًا حديدة والاس المنساقة

وحار كسيدر ومسيدونين

المنت فسنبعث حسيبية ١١

م ساسياً عن عائلة وقصدة

ومنعت المتسوطة

لخانطة فليصة للأحد المنتحدة

العن المستعدات الانسسانية

الاجسنين في فسسولعي

ومساء نشك عي وقبت وحسلين المسلمة فنفوة المخساد بيغ ألم يعبة لتسؤوذ التنجينين ألمي لمُجَعِدُ مُستودد سريسيد د مُنسَة الطائدة في مصاولة الإيجاد المنطة الطائدة في الالجسان تحسيق المرازية المنفسوز نلك أجسوى وغمد من الولية بي السيدان المنطقة ا النميا الملاجع والمتعان خسطن فسطن فسطن المنطوب المصول غي الهمليد مودة المعاول غي الهمليد الخصغ النبيبشوسي. ن

مركني غيسوشارد يباخذي المذي در أيه غيسوشارد يباخذي المذي بريق سرد برسي فالمنح المسجسال أجسواء فروراه المسترة بين المطوفين لرائي والطبياني بساخة وصبعب المسلب استيقى أن جبيعيات ( فان مس اسستوال سیسر محق تعمیلیت وتغاقه مستنق

ALHAYAT



ى عطلة: والناني للشعب الأبيركي وهنف الطلاب في قطائه ميق تعاطفنا مع التي تعتبر الكبرعد فد التفجير (...) ومع بقائهم (...) إن الإصيبوكسية. بنسعادات عاد للولايات المنسحسدة ونسوا دة تند باقبوي المجهاد هو الحل الوهبالغي بنذه الهجسات الأرضاب الأميركي. يين أبرياء.. تحذيرات أميركية

وكسانت وزارة المضارب

وجاء في بيان للوزادنا

إلى ذلك. أخطرت المنا

الاسيركية شرطة ولإيز

تعرض مصالحها فراف

الإلمانية لاعتداءات. وألذك

بأسد ورارة الداخلية النا

لسلطات المعنبية تلايه

الأصياركي قببل الاعتااة

استبدف أبلانيت هوابيرير

هذا التحذير أخذ عربط

وجود صلة من بر سطارتيها فى الإصبركية دعت الرعاب السي ا وبين انفسي أول من أمس إلى توفوانم س الإجسراءات الحسدر، في جنوب الفريقيان الاعتداء بالقنبلة النوازي صالح الأميركية، تعصير مطعم بلاننيذ فأنبؤ حذيرات وجهت

فى صبينة كيب تاور ركية عدة خلال واشتطن أن المطعد للزين صواطن جنوبي افريفينن وباكستان لد تظاهر مشات ستانيين قرب المعلنة مع الولايات اللما ة احتجاجاً على ومن المحتمل أن يقودهم الإعتداء سيجمات أخري خبة الأميركية

له بأنها ارهابية سأن والسسودان ءات الأمن حبول طت كل الطرقات

لاسلامية، الذي ر تابعة له إلى الحرب لإطاعة

ين لأ تضم اسم ابن لادن الى ذلك، نشسرت صحيفة -فراس الله

الفرنسية امس مقابئة ذكرت أنها اجرتبابا الاس خيلال العام ١٩٩٥ ولم تنشرها انذالا فبأ **لطلبه. وتحدث فيها** عن علاقات المعقدة مع لواك المتحدة التي كانت تزوده اسلحة وخبراء وأوضحت الصحيفة أن المقابلة التي أساف شلات ساعات في نيسان (ابريل) أجرام الخرطوم واعترف فيها بأن النزام الكفاء ال الى جانب دالمجاهدين، الافغان يعود الى النزا التي قرر فيها الاميركيون مساعدة الافلاء

محآرية الروس (...) الكفار وأوضع ابن لادن في الْمُقَالِة ان مَقَاتِل اللهُ الشيوعي من دون أن ينسى خطر الغرب وانها كان منذ البداية «الثورة الاسلامية» وأضا واكتشفت أنه لا يكفي أن نقاتل في أفغانستارية ولكن على كل الجبهات ضد الاضطهاد الشيولم! الغربي. فكان لا بد أولاً من مكانحة الشبوعة الله الهدف التالي كان اميركا (...) أنها الحرب النبط حتى النهاية، حتى النصر

المتهمين قبل بدء محاكمتهما. وانهما سيعال في اسكوتلندا ودريما افضل، وعما اذا كازا الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي شفصافي عدر أن الرسالة وتكتفي بذكر المنهمين فقط سس أن مرسانه المحتفى بدكر المنهمير فعلم أن عا وزير الشارجية المصري عماد موس لمنا دين اطراف قضية لوكربي، أي بريطانبا ولائة عاقة الى هولندا الدولة المستضيفة لببنة الله المحقاة -الاتفاق على مخطوات تنفيذ العرض

## دول الخليج تطالب

تتمة الصفحة الاولى ولي وقواعدد. ويناقش المجتنعون تدهور الله مياسة الاسرائيلية المتعنتة، وكذلك الإنه البيا

واجتماعا مغلقا لمناقشة قضايا عدد في الملا كت مصائر مطاعة لى الحياة أنه لم لنا الم قة بسبب تباين الأراء في نسب التخفيض الت لد وزير المال والمواصلات الكويتي الشيخ عن سير .سان والمواصلات الكويلي السين الدار توصل الى اتصاد حسركي بين دول سجاس الدار قياد سدة . منا

## انفجار نيروبي

محبري مكثب المتحقيقات الفيديرالي (أفي أن ي سالم مساء الاربعاء الي نيوبورك (كال انظام مساء الاربعاء الي نيوبورك (15 من) عير شده ...

الأزمة المالية والسياسية اصابت قطاعات واسعة من الشعب الروسي وأصبح منظر الشحانين مقوفاً وسط موسكو. (رويترز)

اشتداد الحملة على الرئيس المعزول في كوخ خارج موسكو

# عن صلاحياته في تعيين الوزراء

تمر بها روسيساً. وأعلن المكتب الرئاسي إن بلتسن يواصل إجازة وفي شان غيساب الرئيس في كوخ للصيد في منطقة روس بلتسسن قسائت نائبية المستؤول التِّي تَبُّعد نَصَو ١٠٠٠ كيلومـتر ألصحافي للكرملين لسودميلا غرب العاصسة موسكو واكتفى باحبراء اتصال هاتفي مع رئيس كريلوفا انة وفي مقر روس اليوم وزرائه المعن فسسيكث وبعد لاجتماعات سيعقدها غدا مع (الرئيس البلغساري) بيستسر ستويانوف. وطالب النتيوعيون وحلفاؤهم

📰 موسكو – رويترز، آب – ظل

الرئيس بوريس يلتسسن أمس

بعيداً عن مكتبه في الكرملين على

رغم الازمة المالية والنطورات التي

المتشددون في البرلمان أن يتخلى

ممثلين عن لحكومسة ومسجلسي

البسرلمان (النواب والفسيدرالسة)

مشبروع اتفق لنتقاسيم السلطة.

سياسناتُ الحكومية. وفي اطار

تكليف تشسرنوميردين تشكيل

حكومة جنيدة أبلغه يلتسن أنه

باستثناء وزارات القوة الثلاث،

النفاع والداخلية والأمن، إضافة

الى الخارجية.

اختيا اعضائها

تشيريه ميريين.

وعندما سئلت أذا كان يلتسن بلتسسن على الأقل عن بعض في حساجسة ليسوم كسامل للأعسداد لمانثاته مع ستويانوف اجابت سلطاته. وقسدمت لجنة تضم المن المحتمل ان تكون لديه خطط اخبري أيضياء واضافت: يومن المحست مل أن ينهب الرئيس في وقت لاحق الى ٩ شــارع غــوركي وينص الشروع على ان يتخلى لأنه قريب من صوسكوء. وهذا هو يلتسن عن مبلاحياته الدستورية عنوان مـقر رئاسـة الحكومـة في لكي يتسستع البسرانان بمزيد من السلطة في بعيين الوزراء وتحديد

وأمضى يلتسن ليلته في روس فيما انخفض الروبل اكثر من ٤٠ في المشبة مسقسابل المارك الإلماني ألبنك المركسري الى وقف تبسائل العملة (تفاصيل اخبري ص٩). ونفى مسوولون في الكرملين ان تكون هناك أسباب مسحية وراء

الشيوعي غينادي زيوغ انوف في الى نلك صبحبيث الص سير في السياسية والمالية شان الإزمة السياسية والمالية الروسية انتقاداتها للرثيس وقال وتشكيل حكومة جسينة يفترض أن تضم مصدلين عن الأحسراب

الناطقة باسم أوساط المال النافذة: •من الواضح للجميع انه اصبح في حالة لا تسمح له بحكم البلاد. ان بور يلتسسن في حل الشكلة المالية عبارة عن التوقيع على القسرارات المطلوبة في الموضع

وانتسر فياكس، للانساء أن أحيدي نقابات عمال مناجم الفحم البارزة في روسيا وجهت أمس رسالة الى الرئيس بلتسن حضته فيها على الأست قَالة. ونقلت الوكسالة عن

معضبها انه فقد قدرته على حكم وذكرت صحيفة كوميرسائت

وفي السياق ذاته أفانت وكالة

ايفان موخناتشوك رئيس نقابة عمال مشاعة الفحم الروسية المستبقلة قبوله في الرسيالة: ەئناشىنك يا بورىس ئىكولايفيتش (يلتسن) ان تظهر شجاعة حُضارية وتسشقيل، وجاء في الرسالة أبضاً أن دالرئيس لأ يتعلق بالاقتصاد اما لعدم كفاعته أو لعدم قدرته». وتابعت واعتبرت ان الوضع في روسيا ينطوي على

وافساد ناطق باسم المركسر

الاعلامي الصربي في بريشتينا ان

وحدات الشرطة الصربية واصلت

عملياتها في ضواحي بريشتينا

لتطهير الطرق الرئيسية الجنوبية

والغربية من العصابات الإرهابية

وأشيار المركز الى مصاكمة 11

البانيأ في مدينة بيتش وبتهم

تتعلق بالأعمال الارهابية وتهريب

الاسلحة من البانيا الى كوسوفوء.

الاغاثة الثابعة للأمم المتحدة في بريشتينا أن الشرطة الصربية

للمنظمسة من الوصيسول الي

ووصلت امس الى بريشـتـينا

مساعدة وزبرة الضارجية

الاميركية لشؤون اللاجئين جوليا

تافت وأفسادت أنهسا سنشقسابل

المستوولين من الألبيان والصبرب

ولجان الأغانة الابجاد وسيلة

لاسعاف النازحين وتوقير الظروف

لإعادتهم الى منازلهم قبل الشتاء

وصرح الناطق باسم مفوضية

الإنفصالية،

بذكيران عسال مناجم الفجم المصربون ساندوا يلتسن في ١٩٩١ في حسراعسة مع الزعب السوفياتي أنذاك مييضائيل غورباتشوف. لكن عمال المناجم

المستاعين من التلخر الستمر في تسسيد رواتبهم اغلقوا خلال المسيف الجاري طريق السكك المديدي عبر سيبيرياً في نقاط عدة ونظموا احتجاجا خارج مقر الحكومة. وفي غضون نلك تحادث وزير

الضارجية الروسي يفغيني بريماكـــوف مع نائب وزير الشارجية الأميركية ستروب تالبوت في شان جدول اعمال احتماع القمة الرثقب الاسبوع المقبل في موسكو بين الرئيسين يلنسن وبيل كلينتون.

الجمعة ٢٨ أب (أغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٦ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٠

AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

جثث المتمردين منتشرة في شوارع كينشاسا

الى جانب قوات كابيلا

السلام و الاستقرار».

الى جسمسهسورية الكونفسو

النيموقراطية لمواجهة التمرد بعد

المتمربون الكونغوليون مساء

الاربعاء أي تورط لهم في مقتل

رجال دين في كاسيكاً (جنوب

وقال ارنست وامبا ديا وامبا،

رئيس التجمع الكونغولي من اجل

الديموقراطية في مؤتمر صحافي

عقد في غوما (كيفو الشمالية) «أنّ

التحمع باسف لنبحة كاسبكا في

منطقة موينغا حيث لقي ٣٧

شسخسصا بينهم ثلاث راهبات

وكاهن و ١٧ طالبا مصرعهم».

الاحوال ضائعة في هَٰذه الماساة».

وأعلنت وكنالة الانساء التابعة

للبعثات التبشيرية الايطالية

«ميسنا، في روما الاربعاء انه

اضافة الى المنبحة التي نهب

ضحيتها ٣٧ شخصا في البعثة

الكاثوليكية في كاسميكا، فان

مذابح أخرى أرتكبت الاثنين في

قرى قريبة من مقر البعشة في

منطقة اوريغا في كيغو الجنوبية

(شسرق الْكُونغيق) منا يرفع عند

الضنجايا ألى مثئة شنخص على

المجررة في اوريغا هم مسمريو

السانيام ولنغيون (التوتسي

الكونغوليون).

ونكسرت الوكسالة ان مشفسذي

shampoo

لا قلق من القشرة بعد البوم مع

استعمل شامنو نبزورال مرنين في

ضاعبه بياورال العلاج الفعال للقسوة

لأحتوانه على مادة تقصي على الفطر

الاستوع لده ثلاثة اساسع لم عرة واحدة استوعبا بعد دلك حتما س

بني القشارة لعادة اطول.

على صحيد أذسر، نفي

بلاده لكابيلا.

زيمبابوي وانغولا.

للمتمردين صباح أمس الخميس

في شعوارع شوق كينشحاسا التي

طوقتها الجييش الكونفولي

وحلفاؤه من انغولا وزيمبابوي

فسما سحل اطلاق نار متفرق

وقسام سكان في حي ماتي

قرب السكة الحديد باحراق اربعة

من المتمردين احياء كانوا بخلوا

الى الحي. وأعلنت ناميييا أن

جنوبها يقاتلون الى جانب قوات

وفي ندجيلي الحي المجاور شوهنت جشت آخري على طول

الطريق الرئيسي الذي يصل وسط المدينة بالمطار الدولي. وتركت

جشة اخرى لاحد المتمريين الذي

تعرض للضرب بمصاذاة ساجر

ومشط الجنود الكونغوليون

المسلحون أحياء ماتيتي

وكيمبانتسيكي وماسيني

وكينغاساني في القطاع الجنوبي

الشيرقي للعاصيمة يتحشاعن

ومثع الجذود السير على بعد

وأكب أحبد السكان انه ولم

عشسرة كيلومسسرات من المطار

يسمح بالسير من محطة باسكال

للباصات في لومومبا ولا ندري

تحديدا ماذا يحدث. الشيء الإكيد

الوحيد ان جنودنا يسيطرون على

المطار وأن السكان يتسعساونون

وكسان اطلاق نار مستسفرق

بالإسلحة الرشاشة الخفيفة سحل

فجر أمس الحُميس في كينشاسا

قبل رفع حظر التجول الذي فرض

وكسانت القسوات المسلح

في عدد من شوارع العاصمة.

الكونغولية اقامت الاربعاء حواجز

من جهة اخرى، أعلن رئيس

ناميبيا سام نوجوما ان جنودا

ناميبيين موجودين حاليا داخل

جمهورية الكونغو يقاتلون الى

حسانت قسوات الرئيس لوران

ونقلت الصحف امس الخميس

خطأبا للرئيس نوجـومـا القـاه

بنشاط مع الجيش،

الأربعاء على المدينة.

ىيزىريە كابىلا.

لاسماب امنية.

بالإسلحة الرشاشة الخفيفة.

وفي تطور أخسس ذي صلة بتشتيد الحملة على يلتسن وسياساته والعلاقات الروسية الامسركسة هند زعماء الكتل المر لمانية أمس بانهم سيؤجلون تصبيق معاهدة «ستارت ٢٠ الخسامسة بحظر الأسلحسة اتبجية مكررين ادعاءاتها يان الولايات المتحدة انتهكت الاتفاق السابق مستارت ١،

السلطات القـضـائيـة في تركيـا أمس الخميس اجراءات محاكمة ١٢ من وعسماء المعسارضية الإسلاميين في تهم تتعلق بتبديد أموال حرب والرفادة المنحل. واذاعت وكالة انباء الإناضول

شبه الرسمية ان محكمة تركية بدأت تحقيقاً رسمياً في القضية أمس الخنميس بناء على اتهام وجهه المدعي العام

. وورد في الاتهام اسم زعسيم مزب دالغضيلة؛ العارض رجائي قطأن ورئيس الوزراء السسابق نجم الدين أربكان زعسيم حسزب والرفاه،، وذلك في عريضة شيملت عشرة زعماء إسلاميين أخرين. ووزع مكتب المدعى العبام لمحكمة ستستثناف الأسسمساء على المنحافيين الثلثاء الماضي. واتهم قطان وأربكان ورفاقهما بتروير وثائق وسجلات حزبية اللتغطية على اختلاس تريليون ليرة (٣٠٦ مليسون دولار) من أصوال «الرضاه» قيلُ أَنْ تَحَظَّرُ المُحكمة نشاطه في كسانون التساني (بناير) الماضي بتهمة التحريض على الفتنة.

## الفيليبين: اعتقال قيادي في تنظيم ابوسياف'

🗷 زامبوانغا (القبليدين) - أ ف ب - أعلنت الشرطة الفيليبينية امس الشميس أنّ مستؤولًا في تنظيم «ابو سياف» الاستلامي المسلح اوقف الناء مستساولت ومذعت قافلة مساعدات انسانية الدخسول الى قساعدة القسيادة النازحين في المناطق الغربية من العسكرية في جنوب زامبوانغا.

واعتقل غلام عبد القادر سلائى الذي تعتبره الشرطة المسؤوّل الرّابع في التّنظيم وّهو يحـمل مـسـنسنا في قاعدة زامبوانغا ولم يعرف كبيف تمكن من النخول اليها، يذكس أن تنظم دابو سياف

الذي يضم حسوالي ٢٠٠ عنصسر، يقوم بعمليات مسلحة في جنوب البلاد منذ أكثر من ٢٠ عاماً.

# الخساص بالرقسابة على نشسر القضاء التركى يسرع محاكمة الفادة الإسلاميين المتهمين باختلاسات 🗷 انقارة - رويتارز - سارعت

شرطى صربي امام مركز المعلومات الاميركي الذي القيت عليه قنبلة حارقة. (رويترز)

# الشرطة الصربية تمنع وصول المساعدات الى اللاجئين في كوسوفو

# قنات قنيفة صربية ١١ نازحاً البانياً من عائلة واحدة أمس الخميس ومنعت الشرطة قاظة اغثة ثابعة للأمم المتحدة

تشعل بلتراد ايضاً. ووصف الديسلومي

الى اللاجستين في ضــواحي بريشتينا. جـــه نلك في وقت وصلت

السفير الاميركي في مقدونيا كريستوفر هيل الذي يشرف على مفاوضنات غير مباشرة بين البنان كوسيوفي وحكومية بلغيراد مع رئيس وفد التفاوض الالباني

> مساعدة وزيرة الضارجيية الاسيركية لشوون اللاجلين ألى اقليم كوسوفو، في محاولة لايجاد حل الشكلة النازحين الالبان قبل

من ايصال المساعدات الإنسانية

النمسوي غيرهارد باندي الذي يرأس الوفيد مسجسال اجسراء المفاوضات المباشرة بين الطرفين الصيريي والإلساني بأنه اصنعب جدأ بسيب استمرار هجمات القوات الصربية وتفاقم محنة



فتلاا نازحا البانيامن عائلة واحدة

مـجــرد ،تكهنات، واعــتــدر ان

اقتراحات مجموعة الإنصبال

وتشكل قاعدة للتفاوض على رغم

ان الألبسان لا يوافية ون على مسأ

تضمنته من حلول تقوم على

اسس لنظام الحكم الذاتي. من جهة اخرى، ذكرت منظمة

حقوق الإنسان في كوسوفو ان

مقنيفة صربية استهدفت قافلة

للنازمين في ضواحي بريشتينا

وأصابت عربة فقتلت ٣ نساء و٨

اطفال من عائلة امسسلاني

الصربي وقع على بعد نصو ٢٥

كيلومترا جنوب غربي العاصمة

بريشتينا حبث تتوامل هجمات

وأضافت المنظمة أن القصف

فهمى اغاني دبخصوص مقترحات مجموعة الأتصال الدولية الرامية الى تسبوية سلمينة للصبراع في وقال اغاني عقب الاجتماع ان ما تريد عن تقدم في المفاوضيات

في غيضيون ذلك اجبرى وفيد

للاتصاد الاوروبي صحابتات في بريستينا مع زعماء الالبان ضمن زيارة لتبقويم الامور في الاقليم

🗖 سئوبيا – جميل روفائيل

حرسى الى المصاد جمركي بين دول للجسن عيام سوق خليجية مشتركة تدعم الموقف العالم معوعات الاقتصادية الأخرى

حمد صادق عودة، واضاف أن إبلة مليد عليه المريد افي تم ال \_ حسيق عودة، وأضاف أن إلله حسب المكان المكا ي حرمهم في تعجير بيروبي، الإسلام لها الى مكتب التحقيقات الفينيرالي الاداء الم

م مسهود عيمان انه القي قنيله يدوي مراه. أر الشياحية المقصصة). فيما رافق فريق خرايد. عدم التي مد صادق عودة، الذي كان اعتقل في باكستان به معتد الذي كان اعتقل في باكستان به عته السلطات الى كينيا. واكنت صحف الكنا. معته السلطات الى كينيا. واكنت صحف الكنا. مسعدت الى كينيا، واكنت صحف المارية الماكسة ال



والالعالم . ناميبيا تعلن تدخلها في الكونغو جنيف: وضع اليدعلي حساب مصرفي لرئيس الغابون في إطار قضية شركة 'الف' الأربعاء في ويندهوك قال فيه ان جنيف - أ ف ب - أفاد مصدر قضائي سويسري امس الخميس
 انه تم وضع اليد على حساب مصرفي للرئيس الفابوني عمر بونغو في قوات بلادة تدخلت في جمهورية الكونغو الديموقراطية الاقرار جنيف، في أطار قضية شركة النفط القرنسية «الف» المثَّهمة باختلاس وتبييض أموال. وامر قاضي التحقيق في جنيف بول بيرودان في وأضاف في كلمته التي القاها الحادي عشر من ايار (مايوً) الماضي بوضع اليد على حساب في في مناسبية «يوم الابطال» ان «كناديان المبريال بنك أوف كومرس، في جنيف باسم صمويل دوسو -اوورت المستشار لدى الرئيس بونغو. الا ان رئيس الغابون أكد انه المالك وأتنا هناكم مشسدا على دعم الحقيقى لهذا الحساب الأمر الذي قد يتيح له الاستفادة من حقه في وناميبيا بائت بذلك الدولة الافريقية الثالثة التي ترسل قوات

الحصّانَة الرئاسية لوقْف تحقيقاتُّ القاضي حسبما أعلن مصدر قضائي طلب عدم الكشف عن اسمه. وكان محامو الرئيس بونغو وبينهم الفرنسي جاك فيرجيس، طالبوا الاربعاء امام غرفة الاتهام التي انعقدت في اجتماع مغلق، بالغاء وضع اليد على الحساب. وكان القاضي بيرودان وضع اليد على الحساب لانه استخدم في الثالث من حزيران (يونيو) ١٩٩١ لنقل مليون دولار ونصف المليون الى حساب أخر في مصرف الودائع والادارة، في لوزان الذي يُملكه الفرد سيرفن الذي كان بين عامي ١٩٨٦ و١٩٩٣ مستشارا لرئيس شركة •الفه ومديرها العام لويك لو فلوك - بريجنت. وقال المدعي العام في جنيف برنادر برتوسا في مقابلة مع صحيفة ولا تربيون بو جنيف، أن ويخول رئيس دولة في لعبة من هذا النوع لا يمكن الا أن يكون موضع انتقاد شديده. واعتبر مصدر قضائي انه امن غير الوارد حصول ملاحقات جزائية بُحق الرئيس بونغو لأنّ الحصانة التي يتمتع بها تحميه بشكل كامل،

#### تحقيق جديد بشأن اعتيال مارتن لوثر كينغ

● واشنطن - أ ف ب - اعلنت وزارة العدل الاميركية فتح تحقيق وأضاف دان مثل هذه الأعمال جديد في شأن اغتيال الرعيم الاميركي الأسود الراحل مارتن لوثر كينغ، البسربرية تصدر عن عصسابات مسلَّحةً لا تزال تَحْتَبِئ في هذه على اسأس أن الامر يمكن أن يكون نتيجة مؤامرة وليس عملاً منفرداً وكانت التحقيقات التي جرت بين ١٩٧٨ ومطلع ١٩٩٨ اعتبرت جيمس ايرل راي المنب الوحيد في مقتل مارتن لوثر كينغ عام ١٩٦٨ المنطقة، مؤكداً إن «قوات التّحرير المسلحة ليست في اي حال من

داخل فندق في ممفيس (تينيسي). وقالت وزيرة العدل الامبركية جانيت رينو في بيان اول من امس الاربعاء: ونأمل في أن يؤدي هذا التحقيق الى الأجابة على الاسئلة الجديدة التي تطرح حول المنساة التي لا تزال تعيشها بالأدناء. الا انها اوضحت انه في حال اثبت التحقيق تورط اشخاص جدد فان اي ملاحقة لن تصدّر في حقهم بسبب مرور الزمن.

وتوفي جيمس ايرل راي في نيسان (ابريل) الماضى عن ٧٠ عاما حاملًا معه الى القبر حقيقة دوره في هذه المسالة. وكان تراجع عن شهائته التي تبنى فيها سابقا مسؤولية الاغتيال مؤكدا أن اعترافاته انتزعت بالكراه. وقبلت عائلة لوثر كينغ العام الماضي، اعلان براءة جيمس ايرل راي وقام احد ابنائه بزيارته في السجن

وكانت فرضية المؤامرة ظهرت في ذلك الدين واشارت الى تورط مسؤولين حِكوميين في الجريمة. باعتبار أن رأي الذي كان في تلك الفترة فاراً من سبحن في ميسوري لم يكن سوى اداة تنفيذ. وكان عاجزا بمفرده عن التخطيط لتنفيذ هذه الجريمة. ويذكر أن مارتن لوثر كينغ كان خلال معظم حياته هدفاً لحرب من 

الاكثر خطراً في البلاده. العاصة في الفاتيكان اليوم إ 

...و القشرة الى زوال

متوفر فقط في الصيدليات

القديمة تم تجاوزها على أيدي قوى إساريخ (...) أنا مهدم فقط بما يمكن تطبير فه على

الى ذلك، يتعين على شروير، ال بمسيح مستشاراً، أن يواجّه مسائل ذلاتاً لم يلعرض

فهناك، داخل الحرب، استقطاب جاد بين

والدمان، الذي يمثله القائد الحالي، وأعتبس

امتداداً للخط الذي رعاه هدام وت شأميت

وداليسسار، الذي يمظه أوسكار لافونتين،

ويعتبر بدوره امتدادا لخط المستشار الرلط

ويلي برانت. والخيلاف يطول مسائل اورويا

وأميركا، فضلاً عن الاقتصاد (الفونتين أقل

أطلسية، اكثر اوروبية، اشد اعجاباً بتجربة

جوسبان الفرنسية). وعلى رغم أن العمال

البريطانيين ليسوا موحسين في أي حال من

الأحوال، الا أن درجة انقسامهم أقل شمولاً

وسطوعاً وحدةً، من دون أن يكون غور أون

براون، وزير المال الذي يُصور منافساً لباير،

وهناك لأول مسرة في النساريخ الألاني

الحييث، ثلاثة أحزاب شرعية لليسار، بمعنى

من المعاني. وهذا أيضًا ما لا يصبح بتأمَّ في

يريطانياً. فمن جهة، وفي الشطر الغاربي

أساساً، هناك البيثويون الخضر بزعامة

جوشكا فيشر ومن جهة أخرى وفي الشطر

الشرقي أساساً، هناك الشيوعيون السلجقون

بزعامة غريغور غيزي، والنين غيروا اسمهم

في ١٩٩٠ ليصبح دحرب الاشتراكية

التَّيموقراطية، والعلاقة مع هنين الطرَّبين

ستكون مربكة، تحالفاً كانت أم تخاصلهاً، لا

سيما في ظل التوتر الأخير مع «البيرنس الذي

اثاره تصعيد الخضر لمعركة الحد من انتاج

السيارات (والهجوم على بعضها وتصليره)،

وتوكيد احدى اللجان البرلمانية، في القابل،

لإفونتين البريطاني باي قياس كان.

العمال البريطانيون الى أي منها:

الأرض.

AUGUST 1998 ISSUENDING

بالرحة جنيدة أنس

المراولة البند الدكسوي

الم تعامل في الروبل تمسي

إلى المنافقة المنافقة

والماليل الدولار والعصلات

المرد دونگ موسعو

أببأعز للونيس أتووسي

إرباس الذي لا بدال في

بروبار القائد باعمال بروبارين القائد باعمال

ير أولياء عس السوضع

. فينوالواهر في تبعد لكن

ويزيدوني تشبرنوميردين

والبرال الوزراء والبسراان

يرازانفاه تدابير منشمدة

أواب الروس تشمل تفييد

بد تعير ومصريين الي

بريسوؤالمك الدواسي جوت

ب سالانست است

فالتجرومرنيل أمس أمه

بناني الريسوفسوع مشح

ب أو فرض جديدة خبلائي

ياوىمسو واخساف ان

الودكار العن ال على ر**وبينيا** 

تولوال مستسد ت سطيعة

والرشقال سرالتجشعع

برد دهيق مسلا<mark>حيات</mark>

إسرباكور عن فنطسه الأأعا

الأثوب وفار مصحافيين

اطاني منسست نسي الوثنويس

لبأؤ بالتبنشون ورشيعن

ية سرهاني توني بنهسي البراغيسي عناك شيئير الله

المركبي سريكون ممكنة

بسرالهسوال سسسواء عن

بست أوجة أو عن المانها

المائر في أي وأفت

ي انم بعد محد

يزواو سر فــــــ

اللي على التوامي، وسط

# ارد شرودران يكون فعا

حارم صاغية\*

■ قبل اسبابيع قليلة على الانتخابات الألمانية العامة في ٢٧ أيلول (سيتمير) المقبل، لا يزال يبدو الأشتراكيون الديموقراطيون في المرتبة الأولى، وإن كان القارق بينهم وبين المسيحيين الديفوقراطيين يميل الى الانحسار في أية حال فإنَّ فورَ الأولين غدا احتمالاً كبيراً الحيث الذي يكتسب، في حال حصوله، اهمية متعددة الإنعاد. فالمستشبار هيلموت كول، اطول حكام أوروبا حكماً، سيرحل، في هذه المال، عن المستشارية بعد ١٦ عاماً قضاها فيها. وسوف تكون ألمانيا بلداً اوروبيـاً اخر يُنْتَرْع مِن قَبِضِهُ البِمِينَ ويُضِمَ الى المجرى الذي تنتظم فنيه الآن فرنسا وايطاليا وبريطانيا، ما يُعني سيطرة اشتراكية ما، لا تزال غامضة المعنى، على البلدان صاحبة الاقتصادات الأوروبية الاربعة الاكبر... يُضاف اليها البرتغال وهولندا.

وهذه التحويات حميعاً تحد امتداداتها في مسأئل سياسية ونظرية ببلورها الأن النقاش الدائر حول «الخط الثالث؛ ما بين اشتراكية التاميم وتدخل الدولة، لا بل دعمها، وبين رأسمالية السوق المطلقة الحرية.

بيد أن كل حديث عن القوز المحتمل للاشتتراكيين الديموقراطيين، يقود الى الكلام على القَائدُ الحَالي للاشْتَ رَاكَ بِينَ الأَلمَانُ: غيرهارد شروير. فهذا الأخير يُصورُ بصفته «تونى بليس ألمانيا» الحسريص على تقسريب حسريه من الطبيقية الوسطى ودائرة المال والأعصال، وعلى البناء انطلاقاً مما أحسنه المسيحيون الديموقراطيون في السلطة والمجتمع خلال سيطرتهم الطويلة التي تعادل زُمن سيطرة المصافظين في بريطانياً. كذلك يتردد أن الرجل يحمل لحربه مشاريع اصلاح داخلي تناهر مبا صنعه بليس بدالعمال القداشي، جاعلاً منهم «عمالاً جنداً»، وكاسراً بالتالي التكوين الطبقي التقليدي للحزب.

واقّع الأمر أن القاسم المسترك مع الصرب اليساري البريطاني، يبدأ قبل أي شيء أخُر باعجاب شروش ببلير، الذي يقابله مأ يشبه النسخ الحررفي بمارسه ألمسيحيون الديموقراطيون لدعاية المحافظين البريطانيين. لكن الابعد من هذا يتصدل في أن اللغسة السياسية، في الطرفين، لا تكتم ضعف مضمونها عشية الإنتخابات، كما لم تكتمه لغة العيصال والمحبافظين عشيية الانتخابات السريطانية وبعيها. فالأشتراكسون الديموقراطيون يركرون على ضرورة رحيل هداموت كول بعد قيضائه كل هذا الزمن في المستثنارية، في مقابل تركين اليمين المسيحي الديموقراطي علِّي دور كول في أقامة الوحدة، وعليه شخصياً كوجه مركزي في السياسات

وتماما كما عير المحافظون البريطانيون العمال الجند بائهم انتهاريون عديمو المبدا يسرقون ايديولوجيتهم ويستفيدون من الرفاه الذى احدثوه هم بريد السيحسيون الديموةراطيون كالأمأ مشابها عن خصومهم الاشتراكيين البيموقراطيين. لكنهم ايضاً يربدون الكلام الانداري والتحذيري اياه: فكما مُنور العمال الجيد خطرا اشتراكيا يزعم كذبأ، أنه تصول الى الرأسسالية، يقرع المسيحيون العيموقراطيون ناقوس الخطر من «الحلف الأحمر - الأخضر، اشارة الى الائتلاف الاشت داكي مع البيشويين الخضر. لكن الاشتراكيين الديموقراطيين فيما يناشدون الطبقة الوسطى الوقوف معهم والعثور على صُمان لمسالحها البعيدة في دالتجديد، على ما فعل العمال، فانهم، كالعمالُ ايضاً، لا يكفونَ عن التنكير بصلاتهم بالبيشة العمالية وهمومها. هكذا يعد شروير بالحد من اليطالة، سنكرأ أصحاب المظوظ الاسوا باصوله الفقيرة في المانيا الشمالية ابان مكابدتها بناء ما بعد ألحرب والامه، وفي المقابل فيإن المستشار كول، الذي سبق له أن خفض البطالة من خمسة ملايين آلي أربعة، لا يرى في وعود شرودر هذه أي وعيد، تمامأ كما أنه لا يرى أي امتاع في الدعوة آلى والإئتلاف الكبير، طالماً أن لا مكاناً له هو شخصياً فيه.

واحد بمثل الاستمرارية والآخر يمثل التغيير والسنامية، بينما يناط بدغير المقررين، وهم قرابة ٤٠ في المئة من الاصوات، حسم النتائج. ويهتم الاشتراكيون الديموقراطيون خصوصا باغراء القاعدة التقليدية التي تؤيد كول لاعتبارات أقرب الى العادة والمالوقية منها الى الايديولوجيا، من دون ان يغلقوا الباب تمامأ أمام انتسلاف بينهم وبين... المسيحميين الديموقسراطيين. لكن في مناخص اليسسار تصييداً، فإن تقليده للنيله البريطاني يبدو اصعب من تقليد مصافظي المانيا لمصافظي بريطانيا. وهذا ما يعود، أولاً، الى اختلاف عُمْيِق بِين حَرْبِي اليسار الأوروبي وتكوينهما. فحرْب العمال منذ نشاته حرّب نقابي أساساً، لم تلعب في نموه المسائل الفكرية والسياسية، ولا لعبت التطورات الدولية، ما تعبته في حالة الانستراكيين الديموقراطيين الألمان. وتكفى نظرة سريعة الى تاريخ الأخير، لنتبين معنى هذا: فكأقدم واكبر تشكيل سياسي في المانيا، نشا الحرب المنكور عن اندماج والعمال العام الألماني، وهو الاتصاد الذي أنشياه فربيناند لاسسال، ودحسرب العسمسال الديموقسراطي الاشتراكي، بقيادة الماركسيين اوغست بيبل ووليم ليسبكندت ممن لم يعسرف تاريخ الأشتراكية الرسمية البريطانية مثيلا اينيولوجياً ونضالياً لهما.

بيَّد أن المرَّبِّ ما لبث أن انتخش ليلعب الدور الاساسى في تكوين «الأممية الاشتراكسة الثانية، في ١٨٨٩. وحين استعاد شرعيته في ١٨٩٠، نال خــمس الأصــوات في انتـــــــــابات الرائحستاغ، ثم اكثر من ثلثها، و١١٠ مقاعد من اصل ٣٩٧ في انتخابات ١٩١٢. وخلال هذه التطورات كلها كأن لا يزال الحزب الليبرالي، لا حزب العمال الوليد، قائد المعارضة للمحافظين في بريطانيا. بيد أن الصرب الأولى والموقف مُنَّهُ أَ آديا آلى انشقاق الحرب ذاك الانشقاق المرير الذي لم يُقيض لليسارية البريطانية ان تعسرف نرة منها. وكان للتطور هذا دويه السياسي والايديولوجي، في المانيا واوروبا، بما قيها روسيا، على السواء. فكما هو معروف شكل الوسطيسون برعامة كارل كاوتسكى والحزب الاشتراكي الديموقراطي المستقلة وشكل اليساريون ممن تزعمهم كارل ليبكنخت وروزا لوكسمبورغ معصبة سبارتاكوس، التي غَدْتُ، في ١٩١٨، «الحرب الشيوعي الألماني. ثمّ كان الأشمقاق الثاني: فالجنَّاح اليميني في الاشتراكية الديموقراطية، بقيادة فرايدريك ايبرت، انضم الى الليبراليين والمصافظين في ومن علامات ضعف المضمون السياسى وس تعويل الطرفين على شخصيتي زعيميهما سُحْقَ الانتفاضة الشَّيْوَعَيَّة في ١٩١٨ – ٢٠. وفي غَضُون نلك، ووسط الموافقة على الانخراط بالحرب وتصفية الانتفاضة الشيوعية، لكنْ أساساً مكافاةً على التسليم النهائي بالعملية البرلمانية والسلمية، نال الُحرْبُ في انتخابات ١٩١٩ أكثر من ٣٧ في المئة من الأصوات (بينما نال الاشتراكيون الديموقراطيون الستقلون حوالي ٨ في المئة أيضاً). وزاد موقع المانيا وصلته بالاحداث الدولية

هذا الاندماج الذي حصل في ١٨٧٥ منتجاً

محزب العمال الأشتراكي، الذي أعيدت تسميته

بعد ١٨٩٠ ليصبح والصرب الاستراكي

الديموقراطي الألمانيء اصطدم بحكومة ليست

اقل من حكومة بسمارك البروسية التي منعته

في ١٨٧٨، وهي تحمل راية الوحدة ومحدها.

الكبرى في اسباغ درامية على الحرب لم تكن مرة للعمال البريطانيين. ذلك أن فشل مُحاولته حمل الحلفاء على تقديم عروض أقل اذلالا في مسؤتمر باريس للسسلام ومن ثم في صلع فرساي، معطوفاً على الأرسة الاقتصابية الحادة، كانا عنصرين افادا اليمين المتطرف بقدر ما اضعفاه. ورغم اعادة التوحيد مع المستقلين، لم يحصل الاستراكيون الديموقراطيون في انتخابات ١٩٢٤ الأعلى خمس الاصوات. فلم يكد حرّبهم يستعيد بعض قوته، حتى كان الكساد الكبير الذي تراجع معه الوسط الاشتراكي ليتقدم كل من الداريين، في اليمين، والشيوعيون في اليسار.

وفي أنتخابات ١٩٣٣ الشهيرة، وهي انتخابات المنازلة مع النازية، نال الأشتراكيونُ الديموقراطيون ١٢٠ مقعداً من اصل مقاعد الرايد ستاغ البالغ عددها ٦٤٧، فيما نال النازيون ٢٨٨ والشيوعيون ٨١. ويطبيعة

الحال حرّم النازيون الحرّب في ١٩٣٣، بيد انه عاود الإنبعاث بعد الحرب العالمية الثَّانية، متعاملاً مع تجرية اخرى غريبة عن التقليد اليساري البريطاني، بل عن التقاليد غير الألانية عموماً، أي تقسيم المانيا. ولم يفشل الاشتراكيون في تعاطيهم مع التجربة هذه، فارتفع المصوتون لهم في «المانيا القيدرالية، (الغربية) على تحو وطيد: من ٢٨ في المئة عام ١٩٥٣ الى ٢٤ عام ١٩٧٧. وشارك الاشتراكيون الديموقراطيون في حكومة انتلافية مع والمسيحيين الديموقيراطيين، عيام ١٩٦٦، ليصبحوا بعد ثلاث سنوات الطرف الأساسى في حكومة ائتالفية مع «الديموقر اطيينَّ اللَّيبِرِ الَّينِينِ، وهو الإثتالافِّ الذي حَكمَّ حَنَّى ١٩٨٢، حين فاز «المسيحيون الديموقراطيون» بقيادة هيلموت كول في الانتخابات العامة.

أما في والمانيا السيموقراطية، (الشرقية)، حيث كان الاشتراكيون الديموقراطيون قد نُمجوا بالقوة في الحرب السيوعي الحاكم فانسعثوا محدداً مع الوحدة التي هي أيضاً تجربة غير معهودة اوروبياً. فَبعد ١٩٨٩ كأنت بدأت عملية احيناء الصرب كجسم مستقل، ليعقد مؤتمرة الأول في ليبرّغ في شباط (فيراير) ١٩٩٠. ويسرعة وثق علاقاته بِالْرَفَاقُ فَي الشَّطرِ الغربيِ، لينتمج في حرَبهم أواخر العام نفسه في موازّاة قيام الوحدة.

سيقت تلك الأسطر، في ما يتصل بتاريخ الحرّب، للقول إن ما يمكن وتمريره، في العمال البريطاني، يبقى أصعب بكثير في حرّب أشد برامية وأيبيولوجية بكثير، فضلاً عن كونه أوثق اتصالأ بالمجريات السياسية والعقائمية الأوروبية. فقد تمرس هذا الحرب في مدارس لا نقل عن حروب كونية وانتفاضات دموية وصعود وحكم نازيين وتقسيم للبلاد تتلوه وحدة وكانت المشاركة في السياسة والقرارات المترتبة على ذلك موضوعاً ثابتاً وُجوّهُرياً على أجنبته الدائمة. بيد أن صعوبات التقليد للبريطانيين لا تقف عند التاريخ. فالحرب الاشتتراكي الديموقتراطي الألْمَانَي هو الذِّي يدعو، تقليدياً، إلى سيطرة الحكومة على الصناعات الكبرى، بنبرة أكثر حدةً من النبرة العمالية التي تكيفت مع الكينزية. والراهن ان التكوين الألماني، في مــا خص النولة وبورها، يجافي تماماً التكوين البريطاني. لهذا راينا هُيلُموتَ كُولُ نَفْسُهُ، وَالذِّي تَعَهَّدُ لَّذِي انْتَخَابِهُ الأول في ١٩٨٧، بقلب السياسات الاستراكية لبلده رأسا على عقب، يعمل على تنمية القطاع العام بشكل وطيد. وينتيجة ذلك غدا هذا الأشير المسؤول عن أكثر عن نصف لجمالي الناتج الوطني، فيما يبلغ الاقتطاع من الاجور والمعاشات مما ينهب الى الرفاء وخدماته،

نسبة عالية جداً: ٤٢ في المثة. قُعل نْنْك، كَانْت ثُمَّة نَصِرِية تَعْرُض لَهَا ديمين، الاشتراكية الديموقراطية الذي رمز اليه المستشار هيلموت شميت، وكلَّفته غالباً:



خسارة انتخابات ١٩٨٢، ومن ثم مجموع الانتخابات التي تلت. فخلال الكساد العالمي الذي شيهنته مطَّالع الثمانينات، رفض شميتُ خفضٌ برامج الرفآه الاجتماعي، ما أدى الى انفكاك والسيقوقراطيين الليبراليين، عنه وعن الاثتلاف مع حزيه. وهذا مجتمعاً ما يطرح بعض التعقيد على مهمة شروبر لجهة التماثل مع بلير وسياسته، باتًّا في لغته بعض الأستشراكات التي تظهر بين الفِّينة والأخرى. فهو اذ أكد على الماحة الى تحديث الاقتصاد الالماني والمتشاقل، عن طريق التقنية ومواكبة الحِدِيد، الا ان الكلام على «الطريق الشالث» يقلقه الناحبية انعكاسه على الضمات الاجتماعية التي يصعب على الألمان التخلي عنها. وإذا سس شسروير بعقارنته ببليس، وبطينتون، (تابيد البرنس والرغبة في بناء امركز جديد، يضاعف صانبية صربة على أصحاب المشاريع والمهندين الشبان)، الا ان خطاباته لا تفوتها الاشارات الى تصصين والعدالة الاجتماعية، والنفاع عن حقوق الذين «بلا حـماية». وهو لئن صفق للاتجاهات الجديدة للزعيمين البريطاني والأميركي في ما خص الوجهة الجديدة لحزبيهما العمالي والديموقراطي، الا انه استبعد، في احدى

تقاليدها الحّاصة بها، ولا يفيد المانيا في شيء

ان تتبنى نظاماً أحْر، أكان نمط السوق الحرّة

الانكلو ساكسوني، او ذاك الفرنسي المرتكز

على الدولة». وحين تنضاف هذه الالتساسات

جميعاً ألى صعف المضمون السياسي، نرانا

نقع على ارتباكات بدافع عنها شروبر بصفتها

«براغماتية بحتة». وهنأ تتراعى علامات هبوط

تَدريجي لا يخلو من ابتذال وشعبوية: فهو،

كما يقول، سوف يطبق اية سياسة يرى انها

تعطى النتائج الأفضل، اذ التصانيف لا تهما

او بحسب وصفه نفسه: «أنا لست يمينياً ولا

يسارياً، أنا كائن انساني (...) فالايديولوجيات

على علاقة غيري (والاصلاحي والسيموقراطي،) بجهاز دستاري، الشرقي، ناهيك عن موقف الشيوعيين الراديكالي في رفض «اليورو كذلك فف يما بؤكد السيد ليون الديموقراطيون على دورهم ودور مستشارهم في انشاء الوحدة، يبقى اليسار عموماً مطالباً بتوكيد شرعيته الوحلوية، تبعاً لاتسام لوقفه منها ببرودة لم يستطع حتى الآن بث شيء من الحرارةُ فيها. ويتفرع عن الموقف من الوحدة (الفاتر عند شروير والذي بدأ معالياً عند لافونتين)، عدم بلورة اي تصور واضح حيال المقابلات معه، الالصاح على ضرورة التوافق حول نموذج مشترك فتبخأ له «كل أمة لها

مشكلات الشطر الشرقي. مع هذا كله يبقى شيء واحد إبما جمع الحربين الإلماني والبريطاني: نقص الخبرة والنقص في الكوادر القادرة على تسبير الدولة بعد كل تلكُّ السنوات من حكم اليمني. وإذا جارُ القداس بتجرية بلير، أمكن القول أن المشكلة هذه ليست صعبة التنليل. اما السؤال الأصعب الذي يستدعي، في الحالتين، تفكيراً اعقد، فهو: العسولة وتأثيسراتهما على البالين، وعلي اشتراكيتهما وباقي الاشتراكيات رأما. وبعض الموصوف اعلاه من نتائج التأثيرات هذه.

× كاتب ومعلق لبناني.

## الحياة التقت أحد مؤسس الحملة المضادة لانتاج الألغام راي مغرات

لحملة التي أثارت قلق الشركات وتأسي

بوقف تصنيعها لأنها تحدث دماراً في

أوساط المنيين ادركنا انه يجب

التوجه للجمهور وتوضيح أن أرسال

مساهماتهم المالية الى انغولًا وكمبوبيا

وغيرها لإعادة بناء الاقتصاد الزراعي

فيها لن تجدي اذا لم يرافقها ارسال

أملوال لتنظيف الالغلام وان تصنيع

الألغام وبيعها وإرسالها للمتحاربين

يعنى أن الصروب بالنسبة لققراء

الفلاحين لا تنتهي بإبرام اتفاقات

السلام كان خطابنا مبسطا وواضحا

يمكن للأطفال في المدارس استيعابه،

ويفهمون بالتالي قسوة الالغام

وطبيعتها اللاعقلانية. النجاح الذي

حَقَقْتُه الحملة يتلخص في ان خطابها

تظفل في أوساط الجمهور في الغرب

وصار يتَّغذى من معلومات فيّ مناطق

وحقول الالغام وتتسع دائرة الاهتمام

به هناك أيضاً. لم تعد الحملة محدودة

في اوروبا واميركا الشمالية وانما

تبلورت اطرها في اضريقيا وجنوب

شرق اسيا وعالجنا مشاكل التواصل

بين أطراف الحسركسة وظلت قنوات

الحوار مفتوحة بأكثر اشكال التواصل

تقدماً (السريد الالكتروني). أن منح

الجائزة للحركة هو اعتراف بطبيعتها

القاعدية، إذ ينخرط فيها اشخاص لهم

صلة مباشرة بمتطلبات مجتمعات

انْ سبب شدراء الناس للاسهم في

شركات السلاح هو ان الاسهم فيها تدرَّ

ارباحاً اكثر. وإن كل من يحصل على

بخله من صناعة الأسلحة بعرف ماذا

بفعل. أي إنه يعرف أن المصانع تصنع

🗆 لندن - جوار سيد احمد على بالل

■ الألغام، مواليد الحروب التي لا يقضي عليها الإهمال، لكن الحملة العالمية لحظر استخدامها استطاعت أن تضعها في قفص الاتهام. الحملة تمكنت في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ (بعد ٥ أعوام من قيامها) ان تلزم «المجتمع الدولي» على التوقيع على اتفاق لحظر الالغام في اوتاوا (كندا). ونالت الحركة نتيجة لنشاطها المتواصل جائزة نوبل السلام وحصلت حتى الآن على توقيع ١٣٢ بلداً على الاتفاق، ويدأت بعض النول في المصابقة بعد التوقيع ومن ضمنها بريطانيا التي صابقت على الاتفاق في مطلع الشُّهر الجاري. للمزيد من التعرف على رؤى الحملة وبيناميكيتها الخاصة التقتُّ «الحياة» رأى مغرات أحد مؤسسيها وأحد ثلاثة مثلوا الحملة في حفل تقديم جائزة نوبل وألقى المحاضرة التي ترتبط عادة بالجائزة التي تسلمها زميلاه: الاميركية جودي وليازم والكمبودي ثون جاناريت.

> • ما هي دلالات منح جائزة نويل للسلام للحملة العالمية لحظر الألغام؟ - يعتبر حصول الحملة العالمي

لحظر الألغام على جائزة نوبل مؤشراً لارتباط الحملة بمشاعر الناس العابيين نحو الأسلحة. مُناك خميو صية للألغام التي تستخدم في النزاعات الحربية وهي ان هذه اول مرة يتميز فيها سلاَّح ما بانه يستطيع قتل عند كبير منّ المدنيين، غير الشاركين في الحروب، من دون أن يُفعل الشيء نفسه تجاه العسكريين المتحاربين... هذه الخاصية لم تأت مصادفة، اذ لا يعقل أن شخصاً بملك من النكاء ما يمكنه من صناعة سلاح كهذا تغيب عنه حقيقة أن ذلك السلاح سيجعل المدنيين في وضع أكثر هشاشة وضعفاً من العسكريين. ان الأثر المدمس للألغسام يقع على الناس الأكثر حاجة للمساعدة (الأكثر فقرأ) خلال القترة التي نعقب الصرب. وبالطبع، فإن الألغام تررع في الأرياف والأراضى الزراعيية والغابات وتقاطعات الطرق والمعابر التي تؤدي الى وسط البِالاد، وهي المناطق التي يعتمد فيها فقراء الريف على معبشتهم (الزراعـة والرغى) لكنهم حين تتـوقف الحرب يجدون انفسهم في وضع تترابد فيه احتمالات قتلهم أو إصابتهم أكثر مما كان يجدث خلال فترة أشتعال الحرب. هذه الوضعية ليست محضً مصانفة فالذبن بصنعون الأسلحة يدركون انه لا توجد وسيلة فعالة لإزالة الالغام بواسطة الجيوش التى تزرعها ما دامت تصنع وتباع بمئات الآلاف والملايين وليس مجرد حفقة الغام. ان الحقائق العارية تقول أن الإلغام لا

يمكن إزالتها بمجرد توقف الحرب. • كيف نشأت الحملة واي الاشكال اتخنتها حتى استطاعت أن تصل لنيل جائزة

- تكونت الحــملة من ممثلين من منظمات عدة كمنظمة المعوقين العالمية ومنظمة قدامي المحاربين في فيتنام التي تعط مع الضحايا ومنظمات لحقُّوق الإنسان تكافح من اجل حقوق الاشهماص الذين تأثرت حساتهم بالإلغام. وأنا أتيت الى الحسلة من القطاع التقنى الهندسي الذي يعمل في

حد ذاته مشكلة. حقول الالغام. منذ البداية ادركنا انه من غير المقيد النشاب الى صانعي الألغام ومطالبتهم

مشكلة انسانية وتنموية وغير مشروعة اخلاقياً ونحن نريد ان نجعلها غير مشروعة واقعياً. بالطبع يمكن استخداء موضوع الانتخابات وتهديد السياسيين بفقدان مواقعهم. عنصر التهديد وارد في كل حملة ناجحة، اذ انك لا تطلب من السياسي التفضل وانما تضعه أمام خيارات منها ان يفقد موقعه. وتطورت الحملة حين اتجهت الحكومات الكنبية والبلجيكية والنرويجية لبلورة موقف قاد الى اتفاق أوتاوا في تشرين الثاني (نوف ميس) ١٩٧٧ لحظر عالمي كامل خلال ٥ سنوات من الحملة توسعنا

للالغام، ووقع على الاتفاق ١٢٢ بلداً.

أنظر كيف ووجهت الهند وباكستان بالحصار الاقتصادي وقطع المساعدات وسحب السفراء حين اجريتنا التجارب النووية، بينما لم تواجعه اسعرائيل بشيء كهذا، بل تحسن موقفها بييما عوقف الشخص الذي أبلغ العالم ان اسرائيل صارت قوة نووية وبفع ثمن موقفه سجناً ما زال مستمراً، ولم تطالب الولايات المتحددة بإطلاق سراحه. أن الكيل بميرانين موجود حتى في مجال الوضع النووي لذلك لا ينبغي أن تثق في أن تقوم هذه الدول بمراقبة بعضها بعضاً في مجال حظر

ان الطريقة الوحيدة لجعل الاتفاق

ما يقتل البشير. مشكلتنا في الحملة هي ابتداع الطرق للحوار مع سلسلة تبدأ بهؤلاء وهو حوار عنيف وليست هناك امكانية لتحاشيه إذا أريد احراز تقدم. هناك عدة مداخل للحوار منها أن تهيد مؤسسات صناعة السلاح كي توافق على الحديث مسعك. ويمكن التضغط عليها عبر القطاع السياسي، هنا في بريطانيا كان معظم الأشخاص في الدولة من كسبار حسملة الاسسهم في مؤسسات صباعة الأسلحة، وهذأ في

> كنا نقول للسحاسيين ان مشكلة الألغام واضحة للقاضي والدائي فهي

في الجانب التعليمي واثناء المؤتمرات التمهينية تصنت النول الافريقية للولايات المتحدة التي كانت لا تريد توقيع المعاهدة وكان للنول الافريقية دور حاسم في نفع الامور نحو التوقيع على الاتفاق بصورة ملحوظة. والتوقيع لا يعني الكثير. يجب المصابقة على الاتفاق، ولكني يصير الاتفاق ساري المفعول يجب أن تصابق عليه ٤٠ بولةً وتتوقع ان تتم هذه المصابقة قبل نهاية العام الجاري. ويشعر معظم الآعضّاء في الحسملة، أن انفساق اوتناوا ليس بالأهمية التي صور فيها، فلكي يكون الاتفاق ساري المفعول يجب أن يكون فعالاً على مستوى الواقع. المصابقة وحدها لا تعنى نلك. هنالك طريقتان لجعل أي اتفاق فعالاً، أولهما مراقية طريقة تنفيذ بنوده. بالطبع هناك

تضررت من الالغام. اردواجية في كيفية تدعيم الاتفاقات. ● ما هو التحدي الرئيسي الذي واجهته الحركة وكيف تعاملت معه؟ - التحدي الأساسي الذي يواجهنا هو الجشع. أن مؤسسات صناعة الأسلحة هي مؤسسات في غابة الجشع وتتكون من أشخاص يقتمون مختلف الدجج لتبرير انشائها كالعمل من اجل مصالح بلادهم وغيرها لتخفى الأسباب الحقيقية. ان السبب الرئيسي لارتباط اشخاص يصناعة الأسلحة هو الرغية في الثراء الى درجة لا يمكن اشباعها.

مساعة الألغام.

فعالاً هو وجود الإرادة السياسية التي تمنحه الفعالية. وتُكمن الخطورة في انَّ دولاً منثل الولايات المتسحدة عبارضت اتفاقية اوتاوا متذرعة بأنها تريد حظرأ تدريجياً للألفام ببدأ عام ٢٠٠٥. وحتى نلك الوقت يمكن أن يكون العالم كله تغطى بالألغام. هذا يعنى انهم يريدون التخلص من كل ما بحوزتهم من الغام عن طريق البيع أو التعديل وقد تحاول مؤسسة الأسلحة الاميركية أنتاج الغام بأسماء احرى تفعل ما تفعله الألغام.

ان الاتفاق، مقيد، لأنه حين يسري مفعوله سيجعل من استخدام الألغام عملاً غير مشروع، لكنه ليس الحل

كيف انن ترون الحل النهائي؟

- الطريقة الوحيدة هي جُعل هذه الأسلحة غير مربحة، واحد ألطرق لذلك، هو النشساط القسانوني، لأن كل الدول والشركات تخشى المقاضاة القانونية يمكن للحملة مساعدة المجتمعات التي ررعت أراضيها بالألغام وفقدت مصادر معيشتها برفع قضاياً، كما يمكنها مساعدة الأشخاص النبن فقنوا أقدامهم والعائلات التي فقنت نويها من جراء أنفجار الألغام يجب ان تركن الحملة على استخدام الوسائل القانونية ضد مؤسسات صناعة الألغام والحكومات. اتمنى شخصياً أن أرى الولايات المتحدة هعفا أولا نتيجة لما فعلته في لاوس وفيتنام وكمبوبيا خلال الحرب القيتنامية. اتمنى ان أرى وزير الضارجية الاسيركي السابق هنري كيسنجر (الصائز على جائزة نوبل) يحاسب على تيريراته لاستخدام القوة الغاشمة على نسيج مجتمعات لبشر لم يلتق بهم أبدأ.. كنان جسرءاً من إدارة حكومية عديمة الرأفة بالناس العادين ألقت على لاوس وحدها من القنابل أكثر مما القته كل الأطراف التي شماركت في الحرب العالمية الثَّانية، فيَّ الوقْت الذيُّ لم يكنُّ فيه الرئيس الاسيركي يحرف كيف ينطق اسم لاوس، اذ كأن يطلق عليها ولايس، وكل هذا وقع من دون ان تعلن الولايات المتحدة الحرب رسميا على لاوس. ورغم أن الحرب انتهت عام ١٩٧٣ إلا أن مجتمعات باكملها ما زالت تحت تهديد انفحار الألغام كاحتمال يومى، أن هذه جرائم حرب بالقدر الذي تطالب فيه الولايات المتحدة الآن

بمسوت عال تقنيم نول اخرى وبشر أحرين للعدالة بسبب جرائم مماثلة. أن هدف الحملة ضد الألغام بحب أن بجنعلها غينر سريصة ويزود الناس العاديون بما يمكنهم من مقاضاة حكومات تقع عليها مسؤولية ما حدث يهم، أن الأطراف المتحاربة أنضاً مسؤولة عن الدمار الذي تحدثه الالغام. ومادًا عن الألفام التي ررعت؟

– هذاك اكثر من ٦٠ بلداً في العالم تعانى من مشكلة وجبود الغَّام في أراضيها منها ٣٠ بلداً يبلغ حسجم



أموالها في هذا الشبان. يجبّ ان يكون

اثر توظيف الاموال واضحا للعيان وذا

نتأثج ملموسة. أن تبعيد الاموال يعتبر

جريمة صغيرة في نيويورك وجنيف

لُكنَّهُ حريمة كَبيرة في حقول الألغام في

كسبوديا وانغوالا وموزاسبيق

ان الاسين العسام الجسديد للامم

المتحدة وعد عند قدومه يعمل الكثير

في هذا المجال لكنه سبجل فشيلاً كاميلاً

في الوفاء بوعوده صا ادى الى الصال

الرّاهنة من عدم وجود اموال لإزالة

الألغام اذ وجدت الحكومات تيريراً

لتراخيها في منح اموال لهذا الغرض.

ألا يعتبر ما قاته تحاملاً على الامم

- من السبهل القول باني متحامل

على الامم المتحدة خصوصاً وانني

انتمي الى المنظمات غير الحكومية

وهى رغم صغر حجمها الاانها تمثل

المبادرة الاكثر جدية في هذا المصال.

لكنني لا أدعي أنها جميعاً منظمات

ممتــأزة . منَّ المصرنُ ان اوجَــه اللوم

للامم المتحدة، ضمن اطراف اخرى، لكن

عندما تقول الإمم المتحدة نفسها انها

الجهة المسؤولة عن ازالة الالغام قلمن

أوجَّه اللوم عبرها؟ أن أخر تقرير للامم

المتحدة صدر في هذا الشيان يحمل

ارقاماً تشير اللي ان ما صرف في

الاجتماعات والمؤتمرات ذات الصلة

بالألغام يفوق كل ما تستخدمه

المنظمات غير الحكومية من اجل ازالة

الألخام. انا لست ضد عقد المؤتمرات

والاجتماعات لكن ما هي نتائج هذه

الاجتماعات وماذا غيرت في شان ازالة

• ما هو دور الأميرة ديانا في حملة

الإلعادة

حظر الألغام؟

و افغانستان وغيرها.

الألغام فيها حدّ الكارثة. والطريقة الوحيدة التي تملك القبول الدولي لاداء هذه اللهمة لكن الدول الداعمة لبرامج المثلى لإزالت ها هي تدريب السنكان المطين للاستفادة من المنح التي ازالة الالغام بجب أن تجلعل المنظمة توظف في تنظيف أراضيهم من الألغاء مسؤولة امامها عن كيفية توظيف

اعتقد انه لا توجه ارادة سياسية لحلَّ المُشكلة. لا اعرَّفَ بلداً تفعلٌ كل مَّا في وسعها، اقترحنا إجراء مسح في الصحراء الغربية قبل عودة اللاجئين واصراء الاستفتاء مطلع العام المقبل لكنه لم يحدث شيء. يجب اجراء المسح لتحبيد المناطق الأكثر خطورة. فستنفق الامم المتحدة ملايين النولارات لتنظيف الْأَلْغُمَّام في المُنَاطَقُ التي تُوْجِد فيهَا قوات السيلام القابعة لها وليس في المناطق التى سياتى اللاجئون ليعيشوا فيها وهذًا جنونَ. أن الامم المتحدة بوصفها منظمة دولية ليست في المستوى المرجو من الأستجابة لشكا الالغام لا على مستوى الفعالية ولا على مستوى المسؤولية. ان حكومات عديدة تقدم اموالها للامم المتحدة للقضاء على الألغام ثم تنقض ينها بحجبة انها منحت ألامم المتحدة المال وهي بالتالي لا تهتم بمتابعة ما تفعله الامم المتحدةً التي تبيد مثل هذه الاموال في نيويورك وجنَّعَه ان الجهة المسؤولة عن إزالة الالغام في اطار الامم المتحدة لم تعد وكالة الشؤون الانسانية وانما برنامج الامم المتحدة للتنصبة بالتعاون مع وكالة حفظ السلام. كيف تكلف وكالةً حفظ السلام بمهمة كهذه في الوقت الذى يصدق لها بمهماتها لفترة قصيرة فقط في الوقت الذي تحتاج فيه ازالة الألفام لوقت طويل. قوات حفظ السلام ستتوقف العمل في إزالة الألغام فإ الصحراء الغربية بمجرد انتهاء مدتها قبل اشبهر ارسلوا وفيدأ الى اربتيريا لدراسة مشكلة الالغام وحددوا له ثلاثة اياًم للقيام بمهمته. كُيفُ تدرس مشكلة

الغسام من دون الذهاب الى حسقسول

الألغام؛ أن الامم المتحدة هي المنظمة

منبراً تعبّر من خلاله عن ملماعرها تجاه الموضوع. أتحنا لها أحرصة رئيسى وكسان خطابها ذاك أن اخس خُطَّابِاتُهَا. وتبدُّو فيه شييدة الخلاص لقضية الألغام. وطرحت عدة نقاد تركت اثراً على الحضور خصوصاً الانحين. بالطبع كانت جزءاً من الحملة والحملة تصير جزءاً منها. لكن ما يحزلني هو أن المؤسسة التي اقيمت احياء لنكرى الأميرة بيانا لم تقيم نصيباً معتلواً من المال هذا العسام للبسرامج التي أحسمل مباشرة في إزالة الألغام. • هل يمكن توضيح النمار الذي إلحقه

- إن اللغم مصمم بطريقة بالتطيع بها إن يحدث اكبر ضرر ممكن الحسد البشري من دون أن يقتل الشخص المصاب وهو يقوم بذلك بفعاليتكبيرة خصوصاً بين الاطفال، الألغاء تحطم الاقدام التي تقف عليها كما قباتصول دون القدرة على الانجاب. إتؤدي الالغام الى فقدان الايدي او الاحدام او تحطيم عضلات الايدى وأعصابها. ومن الاصابات الشائعة أصابات الكيون خصوصاً بين الاطفال اد تنفجر الألغام عليهم اثناء عثورهم عليها تحتيم وهم يعلبون بها منكبين عليها بوجههم. تكثر حوادث العماء بين المصابل كما تنتشر عمليات التشويه وفقدار أبصس احدى العينين، يترك الاطفال المطابون خصوصاً فأقدي البصر وحييان، اذ ينهب تووهم للحقول. على خلاف النين مققدون اعضاء اضرى كاليد والقام فهم أقل عرلة. معظم يراميج السياعد أتركن على فاقدي الايدي والإقدام وهنأ شيء مطلوب، أنَّ توظف أموالاً لتعليم فاقدي البيضير الكتبابة عن طريق للمس وتتطور عمليات زراعة القرئلة. ان الإلغام تتسبب في الحداث اذي لعنوي بليغ، فقد تجد طفلاً نشا في إطفة توقفت فسها الصرب قبل مولد ودات يوم اثناء سيره ينفحر لغم أامه فيعرق جسده. لو أن حوادث الإطابات من جسراء الألغام وقعت في أروبا وامبركا لسخرت للمصابين الهزة الكترونية واذا تأثرت العيون فسيتعلم الضبحايا الكتابة باللمس وسيلون كلابأ مدربة تقويهم وعمليات تهميل تزيل التشويه واطياء نفسيين للالجة أو تخفيف الأذي العقلي والنفسية لكن لاشيء من هذا يحدث لفلاح فقلر من انفولا او كمسويدا او اريتويا او افغانستان. أن ما يحدث حتى الل ليس رعابة انسانية واثما استجابة الثقائية

- للأميرة نيانا إثر كبير في الحملة ولو عاشت اكثر لتزايد دوريا في نلك. التقيت بها حين كلفت باطلاعها على تقرير لجموعات تقنية تعملني مجال نزع الالغام. كانت حينها عابت من ريارتها لأنغولا واتاح لهاالصليب الاحمر البريطاني فرصة زيارا عدد من حقول الألغام. أبنت تأثرها بالتجرية وكانت تريد

متحدث رئيسي في مؤتمر المموعات قاعدية تضم المجموعة الإسلسارية للالغام ودتروما كحير فالإديشن، وغيرها. افتتحت المؤتمر كمتحيث تُستَخُدم اي شخصية عامـة أريد ان

إن الألفام التي تزرع الآن تهد سالام الأحمال القدلة.

الانفية الصدحات الأركو ونتمنث للمسحاهيين اعلر الله المركزي الروسي الاء السوق الس وسوق الاما

والخاعس بورصات دولي

وعجيد أست الجسارية

الأساقى السعودية. المتي

للم الما بنعسو ١٠ غي

الترافي هين نم يعني

المسوعني سسوق لأواصب أندفاعها بة تجاوزت مع المفاقتيرة المرت كشنك على الم السواق المال فني دول النشوس في القطاء بخريك والباح عسند من الوالكي العسادك مصريحن المن المسئوات المائية، في الخير المنطقية : في المن المنطقية : الفائلية : أفزال تشاتر عثيرا اللهالة النقط وانضيع الله . التحق العسساء المأخسي الاسبع السعوبية أُو ١٢ في المنشسة يَعِينُوْ لجآل النخطاض السعان الم العواصل الوئيسية

اجسراءات مقليص

لانظ المنتها العكومة

والمنفط المستعندة في

المواقع الإداء فعي

فخ فزالمسلكة

انفال اختيس

ومؤسسات اللوازم المدرسية فم

الرياض يزيد على أكشس من ٣٠٠

محل ومؤسسة تشكل نحو ١٠ في

المئة من عدد المكتبات ومصلات

القرطاسية في السعوبية الذي

وتعاني المكتبات والمصلات

يقترب من نحو ثلاثة الأف موقع.

المتخصصة في السعودية من

الفوضى التي يسببها التجار

الموسميون الذين يغيرون

نشساطاتهم تبعا للمواسم

ويتسرك زون عادة في الاستواق

هذه الفَّنَة تستغل الإربَّدام الشديد

للتلاعب في الاسعار، خصوصاً

العباملين في استواق الحسراج (اسواق الجملة الشعبية) وعادة

ما يستفيد تجار هذه الفثة من

سمحة الأسعار المنخفضة

ويبيعون باسعار تفوق تك

العاصمة الرياض نتيجة اتساغ

المدينة من جهة وحجم الاستهلاك

الورقية من اندونيسيا، وتتصدر

الولايات المتحدة والمأنيا ويعض

النول الاوروبية والصين وكوريا

الأنواع المتسقسدمسة من الاتوات

وتبرز هذه الظاهرة اكشر في

ويشار إلى أن السبعبوبية

تورد مبعظم المستلزمات

الموجودة في المكتبات.

الكبير فيها.

ويؤكد العاملون في السوق ان

النفط نى سوق لندن

مؤكداً أنَّ موسم السنة الجارية

سيشهد انخفاضاً في الأسعار

يراوح بين ١٥ و ٢٠ في المئسة،

نتيجة ارتباط السوق السعوبية

بالأسواق الدولية من جبهة، وما

وصنفته بددنضج السنوق، التي

تعتبر من أكثر الأسواق استجابةً

لمؤثرات العسسرض والطلب

والصبخبيسرة لمتعبد اللاعب

الرئيسي في السوق بعد ان بخلت

الاستواق المركسزية، ومتحسلات

السوبرماركت والبقالة قطاع بيع

القرطاسية ومنا شنابها،

واستطاعت اقتطاع حصبة تصل

التجارية السعودية الى أن الأقبال

يتزايد سنويأ على طلب تصاريح

في محال اللوازم المدرسية

(قرطاسيات) على رغم أن الطلب

الكسيس على هذه اللوازم بتسرامن

مع بداية العسام الدراسي، وهو

موسمي. وتشبهد هذه المسلات

تنافسيا شيديداً في الأستعبار في

الغرفة التجارية الصناعية في

ويظهر من خلال سجلات

مبيعات الجملة والتَّجِزئة.

الرياض أن عبيند مسا

للمحلات والمؤسسنات المتخصد

الى ٤٠ في المئسة من الحس

الاجمالي.

ولغت إلى أن المكتبات الكبيرة

تسليم تشرين الاول (الكيومز) الدي

القنيدة تد تجساوزها على أيدي قول إ التعنيب حرست در سي بيدي ه (...) أننا صبضته فعقط بعنا بعن نه: فنهناك، داخل الحنوب استقطار فيهان، درجس السنوب. المستعمل فإرا والبيضين؛ الذي يصفك القبائد السنوبي فإرا والبيضين؛ والذي يصفك القبائد السائم في المراد الماد الما المستسداداً للخط الذي دعاه عيلسي له حساره المذي يعتظه أوسكاراهم ويعتبر بنوره استدادا لخط المستنا ويلي برانت والخيلاف يطول مسلال ونسيوكما، فحضلاً عن الإقتصلة الافوة واصيرت، مسرح والمسود العود اطلبينية، اكثر أوزوبية. أشد أعجاباً

البسويطانيين ليبسوا موحدين فمأوط البعريصيين مستوركم الوما الاحسوال، إلا أن درجة انقسامهم الالز الاحوال، الدان بريب وسطوعا وحدة. من دون أن يكون غور المان ال براون وزير المال الذي يصور بيعود علاميا ير مد مدر المغونتين البريطاني بأتي قباس كاز. وهناك. لأول مسرة في التسالية الر وهدان، دور سروية الرية الا الحديث الا الحديث الا الحديث الا المدينة ال من المعاني وهذا أيضاً ما لا يعلم بنا بريطانيا ومن جسهة وفي السطران بويسسب. أمسامساً، هناك البسيسوبود الخنفويز جوشكا فيشر ومن جبة أخرى وفرار الشيرقي استاسياً. هناك التسيوعيون ا برعاصة غريغور غيري. والنَّيْر غيوال المستورية المستكون مربكة، تصالفاً كانت أم نخاص سسول في خل التوتو الاخير مع البيانون وتوكيد احدى اللجان البرلمانية في اذ على علاقة غيزي الاصلاحي والبيوزم بيري. بيجيهان «سيتاري، التسرقي، الفيلي المُشْبِيوعَيِينَ الرالدِيكالي في رَغْض البِوْلُوْ الديموقر اطيون على دورهم ودور نسنن في انشاء الوحدة. يبقى البسار عوبام بِتُوكِيد شرعيته الوحدوية. تبعاً لاتُدام منها ببرودة آم يستطع حتى الا بثنيم

لُافونتين إ. عدم بلورة أي تصور واضير مُشكِّلاتٌ الشَّطر الشَّيرقي. مع هذا كله يبقى شيء واحديناي المعسرين الإلماني والسريطاني نقع لنبا والنقص في الكوادر القادرة على شيدلاً بعد كل تلك السنوات من حكم اليمر وال القياس بتجربة بلير. أمكن القورازات هذه ليست صعبة التنليل أما السؤر الد الذي يستدعي. في الحالتين تفكيرالغان العسولة وتأتيسرانها على البلبزام اشتراكيتهما وباقي الاشتراكيات ريابع الموصوف اعلاه من نتائج التاثيراتك

المحرارة فيها ويتفرغ عز الموقف مرا

(الفياش عند شيروس والذي بدا سعادر

× كائب ومعاق لبناسي

- ئلامبرة ديانا اثر كبيروك ولو عاست اكثر لترايد دوراب المتقدت بها حين كلفت باطانيه تقرير لمجموعات تقنية تعمرون فزع الالفاء كانت حسهان زيارتها لانضولا وأتاح لهائم الاحمر البريطاني فرصة زيارت حقول الألفاء.

أبدت تأثرها بالتجربة وكفارة منيرا تعبر مزخلاله عزمه تجاه الموضوع أتحنا لهابر متحدث رئيسي في مؤتمر لعزا قاعدية تضم المجسوعة الاستا للالغام وتروسا كبير فاؤج وغيرها. افتتحت المؤتدركشا رئيسسي وكان خطابها ذاك زأنا خطاباتها. وتبدو فيه شبيدة الله لقضيية الإلغام. وطرحت عدة نقالونا اثرأ على الحضور خصوصاً الما بالطبع كانت جرءاً من الحملة والمه تستخدم أي شخصية عامة راد. تصيير جزءاً منها، لكن ما بعزمة ان المؤسسة التي اقيمت احباءً إ الأميرة ديانا لم تقدم نصيباً معتباً: المال هذا العسام للبسرامج التوقة مباشرة في إزالة الألفاد

و با المراد الم - إن اللغم مصمم بطريقة بناياً بها أن يحدث أكبر ضرر منكر أب العِـشــري من دون أن يقـنل الشَّهُ. المصاب وهو يقوم بذلك بفعاليهم خصوصاً بين الأطفال الإفاظة الإقدام التي تقف عليها كما فنها مون القصرة على الأنجساب فإن الألفام الى فقدان الأبدي أو الاثنا تحطيم عضلات الأبدي وأعصابه ا الإصابات الشائعة إصابات الجر خصوصاً بين الاطفال اذ تنفجر اله عليهم اثناء عثورهم عليها تمنتها يعلبون بها منكبين عليها بوجية تكثر حوادث العماء بين المادك تنتشير عمليات التشوية وفقدارهم احدى العينين، يترك الأطفال المان خصوصا فاقدي البصر وحبير يذهب ذووهم للحقول. على خلافات يفقدون اعضاء أخرى كاليد والقدا أقل عرلة معظم برامج الساعدية على فاقدي الابدي والإقدام وهنتم مطلوب، ان توظف اموالا لتعليدات البحسر الكنابة عن طريق ا

ولي لاداء

المنظمية

توظيف

ان يكون

بيان وذا

ل يعتبر

وجنيف

لفام في

د للامم

الكثير دُ كاملاً

ل لإزالة

نرض.

وانني

كومية

ا تمثل

ظمات

ء اللوم

ى، ئكن

وللامم

الصلة

ر ازالة

وتتطور عمليات رراعة القرب الإلغام تتسبب في احداث أذى بعاب الإلغام تتسبب في احداث أذى بعاب بليغ، فقد تجد طفلاً نشأ في نعا توقفت فيها الحرب قبل مولدن يوم اثناء سيره ينفجر لغم الم قيمرق حسده لو ان حوالث الإلها من جسراء الالغسام وقسعت في الله واميركا لسخرت للمصابين الم الكترونية واذا ناثرت العيون فيه الضبحايا الكتابة باللمس وسيبا كلابأ مدرية تقويهم وعطيات ال تزيل التشويه واطباء نفسين لملا أو تحقيف آلاذي العقلي والنفسيا لاشيء من هذا يحدث لفلاع فقدا انغـولا أو كـمــوديا أو أريدرا

افغانستان ان ما بحلث منى

الأحيال المقبلة.

رعاية انسانية وانما استجابة انتالية ما يعاد السانية وانما استجابة التالية

إن الإضام التي تزدع الآن تهدساً

النول الاعضاء.

وقال في أتصال مع والحياة؛ أن الداء سقى الإسهم السعودية تراجع بنحو ١٣ في الشة مند بداية السنتيان الخفاض اسعار النفط كان الد العوامل الرئيسية اعدا القراجيه.

الحسد من النَّسفاض الاداء في

أداء السوق السعودية انخفض ١٣ في المئة

لضعف أسعار النفط السنة الحارية

وسوق الامارات ارتفعت ٨٠ في النَّة

🗷 تبایث تاثیرات انځفاض سعار النفإعلى بورصنات دول الطبيع العبية السنة الجارية وكانتُ السفِّقُ السعوبية، التي انخفض الؤها بنحو ١٣ في المئة، الإكثرنائوا في حين لم يكنَّ هناك أي تأييس على سيوق الامارات الن واصلت اندفاعها ونعا اداؤها نسبة تجاوزت ٨٠ في لَلْمُهُ.

وقال متناملون في الاسهم ان عوامل عدة فيرة اثرت كذلك على الاداء في لينسواق المال في دول سجلس السعاون الخليب فتصوصر التوسع في القطاع المساص ومو أرباح عسند من السيركيت والامتسلاحسات ألاقتصائدالتي ينفذها بعض

وتكس لللير العنام له اصركن بخبت للامتشمارات المالية، في الرياض بشر بخيت «ان السوق السعوبية ثزال تتاثر كشيرأ باوضاع سق النفط واتضح ذلك في اداء السوق الحسام المأضي والسنة الحية.

واوضعن السراءات تقليص الانفاق الل اعلنتها الحكومة السعونية أشئة الحارية يسبب تراجع اسح المقط اسهمت في السوق لكويسا عمرزت ثقسة المستفعريزين جهة معالجة الخلل المالي في للعلكة

واضاف؛ عكان من المعكن ان تهبط السوق بنسبة اكبر لأن اسعار النفط انخفضت بنحو ٣٠ في المثلة، لكن السوق تراجعت ١٣ فَى المئسة فسقط وهذا يعسود الى

اعلان الحكومة اجسراءات تقشف معا اعطى الأنطباع للمستثمرين بانها جادة في معالجة العجز والشاكل المالية الأخرىء وأوضح بشسر أن التعبامل في السوق المآلية يعتبر قويأ نسب نظرأ لأن معظم الشركات لا يزال

يحقق ارباحا السنة الجارية وان كان معدل نصو الايرادات ابطا من العام الماضي.

واعطى مثالاً على مدى التاثير النفسي لاسعار النقط على سوق المال السبعبودية بأن السوق انتعشت بنسبة اكثر من ١٠ في اللله عقب الإعبلان عن اجتساع وزراء يقط كل من المملكة العربية السعودية وفنزويلا والكسيك في الرياض في اذار (صارس) الماضي البَّحثُ في سبلُ دعم الأسعار عنُّ طريق خفض الإنتاج.

لكن بشير اشار آلي ان اوضاع سوق النفط لم يكن لها اي تالير على اداء الاسسيم في الامسارات بلُّ على العكس واصلت السبسوق رب اندفاعها الذي بدائه منذ اعوام ونمت بنحو ٨٠ في الله منذ بداية سَنة ، ١٩٩٨ وقال: «أن تلك يعني ان الامارات بأنت تعقمد الي هذ كبير على القطاع الضاص وعلى التجارة والسياحة ولع يعد لسوق النفط اي تاثيسر نفسسي على

الستثمرء وأشار وسيط الاسهم في الإمارات محمد أبو قلبين ألى ان الإداء في سيستوق المال في الإمارات كأن قوياً السنة الجارية ولم يتاثر بعوامل خارجية. وقيال: «يحود ثلك الى ارتفاع

ارباح معظم الثبركات والمصارف التي يجبري تداول استهمهما أبى السوق تتبجة نمو القطاعات

الازمات الاقتصالية.

الاقتصادية غير النفطية خصوصأ قطاعات التشبيب والتجارة والصباعات الخفيفة، وفى قطر قسال مسسؤولون ومتعاملون في بورصة الدوحة أن السوق لا تزال تواصل النمو الذي بدأته منذ تاسيسسها في ايار (مسايو) للماضي بسسبب ارتضاع الطلب على الاسهم نتبجة الزيادة

الكسيرة في الحائد. واشتاروا الى ان القيمة الراسمالية للسوق التي تضم نحسو ١٩ شسركسة، تضباعيفت في السنة الاولى منذ

افتتامها. وعن سوق الكويت، التي تعد ثاني اكبر بورصة في الخليج من ناحية القيمة الراسمالية والاولى من جهة حجم النداول، اشار بشر الى انها تاثرت كذلك بانخفاض استعبار النقط مما ادى الى تراجع الإداء بشكل عسام. وقسال: «هناك عــوامل اخــرى اثرت في مورهـــة الكويت مثل مناقشات مجلس الامة (البرلمان) في شمان الوضع المالي وتحقيق ارباح كبيرة من

قبل الستثمرين بعد ثلاثة اعوام من نمو متواصل في الاداعه. وفي البنجيرين ومثل المؤشير والقيضة الراسمالية الى اعلى مُستقوى هذا الاسبوع في حين انخفض في بورصة مسقط بنسبة كبيرة وصفها متعاملون بانها حركة تمدديح للاستعار بعد

ارتفاع جدوني العام الماضي وأظهر الشقرير الاستبوعي للسوق السعودية أن المؤشر العام انحَفْضُ الى ١٦٩,٨١ نقطة نهاية الاستبوع الماضي مقابل ١٧١,١٧ نقطة نهاية الاسبوع السابق.

الجنيه الاستزايني

1 701-1,160-

الأسعار انخفضت بنسبة 20 في النة

151 AA

161, 4

🖪 استانفت السوق السعودية

نشاطها السنوى الموسمى لتزويد

حوالى أربعة ملايين طالب وطالبة

نى القطاعات التعليمية المختلفة

المستنزمات انضرورية من

الدفاتر والإقلام والحقائب وما

إلبها في بداية السنة الدراسية

التحصارية التي تعمل في هذه

السوق استعداداتها مبكراً منذ

مطلع الشسهر للفوز بنصبيب

كسيير مما تنفقته الأسيرفي

والأدوات المدرسية، وتقدره اشركة

جرير الد أكبر اللاعبين في

السوق، بنصو ١٠٠ مليون دولار

وقسال نائب المدس العسام في

مكتبة جرير، ناصر العقيل، إنّ

الارقام التي يتم تداولها عن حجم

السوق غير دقيقة، وأن معدل

الانفاق على الطالب الواحد يراوح

بين ٨٠ و١٠٠ ريال. وأشمار إلى ان

مناك خلطا احصائيا بين سوق

الادوات المدرسيسة ، وسسوق

المكتبات التي لم تعد تعدل فقط

في هذا المجال ووسعت نشاطاتها

وقدر العقيل صجم النمسو

السنوي في سيسوق اللوازم

لتشمل قطاعات بصعب حصرها.

🛘 القاهرة – دالحيادً،

مع احتفاظ الهيئة بملكية الاوقاف.

وقصر محمد على كمتحف.

السنعودية على القبرطاسب

ويدأت المؤسسات والشبركيات

المارك الالمائي

ادى الى نقص حساد في الاوراق

استعار السلع المستوردة ارتفعت

بنسبة تراوح بين ٣٠ الى ٤٠ في

المئة خالل اليومين الماصدين في

منطقة الفولغا وبنسب تراوح بين

١٥ و٢٥ في المئة في أنصاء الخري

المنة من قيمته أمام المارك الإلماني

اول من أمس وسط مسؤشب اتّ

متناصية على أن النظام المالي

وقال متعاملون انه لم يقبل

أحد على بيع الدولار بعد أن أعلن

البنك المركزي، وهو البائع الوحيد

للعطلة الاسيركية عند اسابيع عدة،

انه سبكف عن التدخل في السوق

لوقف تدهور احستسياطاته من

العملات الصعبة. وأمام الطلب

المتزايد من البنوك الضاصة على

النولار فسضل البنك المركسري

والذهب هبطت الى ١٣.٤ بليــون

الجاري من ١٥٠١ بليون دولار قبل

اسبوع، وقال البنك المركزي في

وقت سيابق انه انفق نحيو ٨.٨

بليون دولار في أسبواق العملات

من تمور (يولييسو) الى أب

(أغسطس)، مشيراً الى أنه يحتاج

الى منا تبقى من الاحتساطات

لتلبسة حناجات الحكومة الملحنة

والوفساء بأدنى قسدر ممكن من

الشرّاميات الإستشيراد. وحسب

صحيفة مكومرسائت، فان المتباط

البنك المركزي لا يتجاوز في افضًل

ُ وَشَّـَهِ لَدَّ سَـُوقَ الْاســهم الروسية انقفاضاً حاداً أمس في

سعناميلات خفيفية للغاية

الاحوال عشرة بلايين دولار

نولار في ٢١ آب (اغــ

واعلن البنك المركسيزي ان

تساطاته من النقد الاجتبى

الروسي يقترب من الإنهيار.

وهبط الروبل اكثر من ٤٠ في

وقالت سصنادر السنوق ان

النقدية لدى المسارف.

ەن روسىيا.

خسائر الاجانب تصل الى ٥٠ بليون دولار والمانيا تطالب باصلاحات قبل تقديم الساعدات

*ALHAYAT / BUSINESS* 

الكسي مالاخوقسكي النن - والحياة، رويترز،

🗯 نخت الأزمــــة الماليـــ

الروسية مرحلة جنديدة أمس مسااوقف البنك المركري ألوسي العامل في الرويل أمس ولليوم اللبي على التوالي، وسط مضاوف في أشهبار الشظام المالي ني روسيا تيجة استمرار تدهور الروبل مقابل النولار والعملات الرئيسية لاشرى ووقف موسكو تسبيد الدون الستحقة عليها. ولم تصندر اي تصسريحسات رسمسيب عن الرئيس الروسي بوريس يلبسن الذي لا يرال في ازقالو من فــــ تشيرنوميرين القائم باعمال رئيس الوزراء عن الوضيع الاقتصادي الراهن في البلاد، لكن احد كبار عاوني تشيرتوميردين

لوقف انهيار الروبل تشمل تقييد الإسعار ووقف التحويلات. وعاد تشبيرنوميردين الى موسكو امسر بعيد متحيادثات مفاجئة مع سشيل كاميسو رئيس صندوق النقد الدولي جرت في اوكرانيابي سرية لتجنب

قال ان رؤس الوزراء والبرلان

ببحثان في إتخاذ تدابير متشددة

وقال تشيرومردين امس انه لم يتطرق الى، سوضيوع منح روسيا اي قرض جديدة خلال لقائه مع كامدسو، واضاف أن ادارة الصندوق ستعدة للتعاون مع الحكومة الوسبية ومناقشية كل المسائل في ي وقت.

وقسال المستشسبار الالمائي

شیلموت کول اِس ان علی روسیاً الاتتوقع أي مساعدات مالية سواء من المآنا او من المجتمع الدولي منا لم طبق اصبلاحيات واعرب كيل عن قلقه ازاء الازمة الروسيا وقال للصحافيين انه ينوي التسدث الى الرئيس

الاسبركي بياكلينتون ورئيس الوزراء البسرطائي توني بليسر والرئيس الفرسي جناك شبيراك في هذا الشان وقسال كسور: ولن يكون معكناً تببيسر الاسوال سسواء من المؤسسات الولية او من المانياً من بون تنفيذا لإصلاحات.

وكان كوأيتحدث للصحافيين

بعد اعلان النك الركزي الروسي

وقف التعامل في بورصية القطع

وبدأ التسعسامل في بورصية العسمُـلات بين البِنوك في مـوسكو بسحر ٨,٢ روبل صقابّل الدولار للشسراء و٥,٥ روبل للبسيع، اي بتراجع ٢٠٠١ في المئة عن السعر الرسيقي الذي حبيده المصرف المركسري يوم التلتساء الماضي والبائغ ٦٨,٧ روبل للدولار. ووقف التعامل امس بعد خمس بقائق من افتتاح السوق وصدر امر من

البنك المركزي بوقف التعامل في الروبل حتى اشعار آخر. وعرضت المصارف الروسيا امس سنبعسر ١١,١ روبل للتولار الواحد في السوق الألكترونية،

البورصات النولية امس تدهورها مشاثرة بتطورات قيمته. وكانت بورصة باريس اكثر المتضررين بين

في المئة في الساعة التالية لافتتاح سوق نيويورك. ٣.٢٦ في المئة في الساعة الاخيرة من التعامل. وتراجع مؤشر فايننشال تايمز ١٠٠ للاسهم

البريطانية ما يزيدعلى اثنين في المئة بعد الظهر.

حشود من الروس امام مصرف في موسكو. (أ ب) التي تربط المعارف في ما بينها

من دون تدخل اي طرف ثالث، مسا يشكل تراجعا للعملة الروسيية بنسبة ٢٩ في المئة عن سعرها الرسمي يوم الثلثاء المأضي. كما تم تحديد سعر عقود الستقياء لصَفْقات اليوم عند ١١,٦ و١١,٧ روبل للنولار، وتم تصديد سنعبر

بطرسبرغ عند ١,٥ روبل. وفي بعض انحاء البلاد اعلنت مكاتب المسرافة صبياح أمس عن بيع التعامل بالدولار مقابل الروبل بغارق يزيد على ١٥ في المشة بين سحر البيع والشراء، علما أن

وقدرت مؤسسات مالية دولية نجم خسائر المستثمرين الاجانب في السندات الروسية بنحو ٣٣ بليون دولار نتسمه تخلف الحكومة الروسية عن سداد قيمة السندات المستحقة. ولم يستبعد بعض المؤسسات ارتفاع الخسائر الى ٥٠ بليون دولار.

> بليوني دولار، البنك المركزي حدد نسبة ١٥ في

واكد صنبوق «كوائتم غروب»، النولار في سسسوق القطع في الذى يديره البليسونيس جسورج سوروس، ان خسائر الصندوق من استثماراته في روسيا نتيجة الازمة المالية الصالية تصل الي

واوقف معظم الفروع المطية لمسارف الانخار في روسيا امس عمليات السجي من حسبانات

# خسائر حادة في البورصات وارتفاع الطلب على السندات الاميركية

📰 لندن – «الحياة» - واصلت استعار الاسهم في الأزمة المالية في روسيما واستمرار الضعوط الاقتصادية في عدد من النول الأسيوية. وبدأ التعامل غي بورصة نيويورك بهبوط مؤشر دداو جونزه للأسبهم الاميركية ما يزيد على ١٨٠ نقطة خلال الساعة الاولى من التعامل، تعادل ٢,٢١ في المئة من

البورصات الاوروبية، أذ تدهور مؤشر «كاك» ٤٠١١ ويلفت خسارة مؤشر «داكس» للأسهم الالمانية

في الله من قيمته.

عائد السندات عن ارتفاع اسعارها. العائد الى هروب المستشمرين من الاسبهم وشراء السندات المضمونة القيمة اذ تعشير السندات

وكسانت بورصمة هونغ كسونغ الوصييسدة بين البورصات الرئيسية التي سجلت ارتفاعاً امس، اذ ارتفع مؤشر دهائغ سنغ، نحو ٨٨ نقطة تعادل ١٠١٢

عاماً بهبوط قياسي امس اذ سجل ٢٨. ٥ في المنة وهو مستوى يقل عن سعر فائدة صندوق الاحتياط الاميركية التي تبلغ ٥.٥ في المئة. وعادة يتراجع

وخصوصاً الاميركية أهم ملاذ أمن في العالم خلال

وعزا متعاملون ارتفآع اسعار السندات وتراجع

وانخفض مؤشر برويترزه المجم للاسبهم الروسية ٢٢،٦ في المُثَا الى ٦٣, ٥٤ نقطة صباح امس في مـوّسكو. وهبط مـؤشــر دار، تي. اس انتسرفساكس»، ٨, ٩ نقطة، أي

وتشمل الصفقة مبنى المدرسة البحرية المصرية (ايمريت) وقسصسر مستسمسد علي في جسزيرة وجرى الاتفاق على رصد مليوني دولار لترميم المبنيين ومليونين أخرين لتجيهز الدرسة كفندق

🗷 قال رئيس هيئة الأوقاف المصربة مصطف

غابل ۱۱.۳ مليون

وعُلَمت «الجنَّباة» أن شيطة الأوقاف المصرية

فضَّلَت عرض رجَّل الإعشالُ السعوَّدي على عرضٌ

يوناني قدمته شركة صاسبيرين، المتخصصة في

عبدالفتاح لـ «الحياة» إن المستثمر السعودي محمد

حسان المغربي فاز بصفقة استغلال أوقاف مصرف

مستثمر سعودي يفوز بحق استغلال الأوقاف المصرية في اليونان تجارة التبغ لأن صاحبة الأخيرة لم تعرض سوى

خمسة ملايين دراخما كايجار سنوي. ويملك السيد المغربي مشاريع سياحية وعقارية في مصر وكانت صفقته الاختيرة شراء أرض دار سينما وسفنكسه في ضاحية المهندسين بمبلغ مثة تجاريأ وإداريأ ضخمآ

من جُهة ثانية تدرس وزارة الأوقاف عرضاً من الحكومة اليونانية لشراء الأراضي المصرية في حال عرضها للبيع للاستفادة منها في مشاريع حكومية خصوصاً أن الأراضي تضم اثاراً يونانية أو تطل على المُيناء في جزيرة تأسوس.

وحسب السيد عبدالفتاح تملك الأوقاف المصرية

في تُأسوسُ نُحُو ١٩٠٠ قطعة ارض أو عقار، والرقم

منصوص عليه في الاتفاق المصري -اليوناني لعام

#### نُصو ١٢ في المئسة، الى ٦٦,٦٦٨ نقطة في القُــشرة الاخــيسرة من الشعاملُّ، علماً إنَّ اعلى مستوى سجله المؤشر خلال السنة الجارية كان ٢١١,٦١ نقطة.

ومنى عائد السندات الاميركية القياسية لأجل ٣٠

#### وقال مشعاملون ان اسهم شبركنات النفط والخباز كنانت اقل انخفاضاً من أسبهم الشركات الاخرى نظراً الى انها مدعومة الى حد ما معائدات التصدير.

# من المؤسسة العامة للاتصالات

🕷 الدوحسة - رويتسرڙ - قبال سبؤول حكومي قطري ان بلاده تخطط لبسيع ٤٠ في المسلم من اللؤسسسة القطرية العنامية للاتصالات، قبل نهاية السبة. وذكر ذائب رثيس مجلس ادارة بورصنة النوصة للاوراق المائية حسين العبد الله «ان هذا التحرك

جـزء من سـيـاسـة الحكومـة لأستعجال التخصيص وتعزيز دور القطاع الخسساص في الإقتصاده وقنال لرويترز اسيطرح اكثر من - 1 في المُنَّة من اسهم المؤسسة

القطرية ألصامة للاتصالات على الجمهور القطري للبيع قبل شهاية واضافه دان عملية البسع ستجري عبر بورصة الدُوحة، ومتوسست الاتمسالات هي الجهة الوحيدة في قطر التي تقدم خدمات الاتصال وهي ثاني مصدر

# قيمتها ٧٥٠ مليون دولار

ونقلت وكالة الانساء الإبرانية مساء الأول من أمس هذا التقرير الذي اوضح أن ثمين هذه السنفن

تقزير رسمي ان ايران الثي تسعى الي تطوير اسطولها النسمرى الشجاري أوصت على ٢٧ سفينة بينها عشر من كوريا وخمس من

القسروض على ١٠٨ في المُشَمَّ من اجمالي الناتح المحلي. وقيَّال مستوَّولُونَ ان شركات للدخل في الامارة بعد والمؤسسة اخرى مرشحة ئلتخصيص فى الأشهر الشمانية المقبلة منه القطرية العامة للبشرول، التابعة وشركة قطر للصلبء

مليون دولار. ومن المقرر ان تتلقى شهران قبل السنة الفي عشر سفن متعددة الإستخدامات من كوريا

العالم Quickmarsh Distribution

# قطرتخصص 2 في المئة

وقال محللون ان ؛التخصيص الجزئي للشركة سيمكن الحكومة من تنبير المال النزم لتغطية عجز الموارَّنة المتوقع أن يصل الى ثلاثةً

بلايبين ربيال في مسسوارنة ٩٨ -وقال محلل دانها منجم ذهب لن يسباعد الحكومة فحسب أثما المستثمرين ايضاء. وقدال أخسر ءان بيع جمزة من الشبركية سيخلف الضغط على

متكررة لتنبير السيولة مز السوق. واقترضت قطر اكثر من ١٢ بليون دولار من السوق المعلية والاسواق الاجنبية في السنوات الإربع الآضيرة ٣٠ في ألمئة منها تقريبًا بيون حكوميةً. وتزيد هذه

الحكومة الثي قنامت بمصاولات

# إيران توصى على ٢٧ سفينة

الجنوبية وخسمس من الصين وستتراوح حمولة هذه السفن بأن ٢٢ ألف طنُّ و٧٣ الله طنَّ.

أما السفن الـ 17 المتبقية فبمبتبيني في ايران بيلهما ست التى اوصت عنيسها الشبركة مَاقَلات نُعْطَ حَسَبُ التَقْرِيرِ نَفْسه. البحرية الرسمينية الشابعية

( NEWSPAPER & MAGAZINE )

Unit 24, Bow Industrial Park, London E15 2DZ

Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430

#### تحالف صيني -ألاني يفوز بمشروع مجاري عدن

 ♦ صنعاء - • الحياة، - وافق مجلس الوزراء اليمني أول من أمس برئاسة الدكتور عبدالكريم الارياني على قرار اللجنة العليا للمناقصات بإرساء عطاء مشروع مجاري عدن على تحالف يضم والشركة الصينية، وشركتي حوريف ريبل، وحور منز، الالمانيتين. وحسمت الحكومة اليمنية بهذا القرار جدلأ واسعأ تناقلته بعض الصحف المحلية حول أحقية شركة «اركيدون، اليونانية في الفوز بالمشروع، خصوصاً أنها قدمتا أرخص العطاءات وحازت على المرتبة الأولى في المواصفات الفنية. وقدمت الشركة اليونانية ١٩٩ . ٤ بليون ريال (٢٠ . ٢٢ مليون دولار)، فيما كان أعلى العطامات ٦٠٨٢٧ بليون

وفتحت مؤسسة المياه والصرف الصحي في صنعاء مظاريف المشروع مطلع حزيران (يونيو) الماضي، وأعلن حينها أن داركيدون، قمعت أقل العطاءات غير أن القرار النهائي جاء بعد تحليل العروض من قبل الشركة الاستشارية الألمانية دجيتك بورش، والتي قالت إن عرض الانتلاف الصيني - الألماني مكتمل فنياً ومتطابق جوهرياً مع الشروط المطلوبة، خصوصاً في صناعة المضخات والمواسير. ووافق بنك الإعمار والتنمية الألماني على الشركات المنفذة باعتباره المشرف على الجوانب المالية. وتمول المشروع الحكومة الالمانية بنسبة ٨٥ في المنة كمنحة وتمول الحكومة اليمنية الجزء المتبقي ويستغرق تنفيذه ٣٣ شهراً.

## لبنان وايران يوفعان اتفاقا لمنع الازدواج الضريبي

 بيروت - «الحياة» - وقع لبنان وايران بالاحرف الاولى اتفاقاً لمنع الازدواج الضريبي سيبرم نهائياً خلال زيارة يقوم بها وفد إيراني إلى بيروت في وقت قريب. ويتكامل هذا الاتفاق مع اتفاق آخر لحماية الاستثمار وتشجيعه بين البلدين الذي وقعه رئيس الصكومة رفيق الحريري خلال زيارته الاخيرة

وقال وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنبورة الى ان هنين الاتفاقين يشكلان الأرضية اللازمة لتعزيز العلاقات بين لبنان وايران. واضاف ان هناك خطوات اخرى سنتخذ لتشجيع رجال الاعمال في البلدين على استطلاع إمكانات الآستثمار وزيادة التبادل التجاري. وقال أمين سر اللجنة الاقتصادية المشتركة الايرانية - اللبنانية حسن علي يتزمغز الذي حضر التوقيع ان لبنان سيشارك في معرض. طهران التولي الذي سيقام في أيلول (سبتمبر) المقبل.

#### مصفاة ساسرف السعودية تحصل على شهادتي تفوق في الأداء من 'شل'

● الجبيل - «الحياة» - حصلت «شركة مصفاة أرامكو السعوبية شل، (ساسرف) في الجبيل الصناعية على شهائتين للتفوق في الأداء من مشل، العالمية بعد حصولها على درجة الامتياز في مسابقة الجودة الدولية التي تجريها شركة مجموعة مشل، العالمية على مستوى سبعين مختبراً من مختبراتها حول العالم.

وأشتركت هذه الختبرات على مدى شهرين في فحص عينتين من منتجات وشل، من مشتقات النفط، وهي مادتي زيت الوقود والكيروسين، وجامت نتائج فحص مختبّر «سأسرف، مطابقة على نحو دقيق للمواصفات التي أقرتها مشل، لهاتين العينتين، وعلى هذا الاساس منحت مساسرف، شهادتي التفوق من مشل،

يشار إلى أن جميع العاملين في مختبر الصفاة هم من السعوبيين المتخصصين في مجال الهنسة الكيميائية، واكتسبوا خبرات طويلة في التحليل والفحص للخبري على مشتقات النفط بالاضافة إلى التدريب النظري والتطبيقي الذي يمنح لهم بين فترة وأخرى لمواكبة التطورات والمستحدثات في مجال مختبرات المسافي والمعامل الكيميائية.

#### ندوة في الفاهرة حول السياسة الاستثمارية لأموال مؤسسات التأمين العربية

 ● القاهرة - «الحياة» - ينظم الاتحاد العربي للتأمين بالتعاون مع الاتحاد المصري للتأمين في القاهرة بعد غد الأحد ندوة حول السياسة الاستثمارية لأموال المؤسسات التأمينية في الوطن العربي. وتناقش الندوة التي تستمر ثلاثة أيام ويشارك فيها نخبة من كبار رجال الاقتصاد وخبراً، وقيادات قطاعات التأمين التوظيف في شركات التنمين كجزء من السياسة الاقتصابية للنولة والاتجاهات والتغيرات العالمية والثرها في السياسة الاستثمارية في صناعة التأمين. كما تناقش النَّدوة تأثير السياسات الاستثمارية على نتائج النشاط التأميني واساليب تقويم السياسات الاستثمارية في الدول العربية والسياسات الأستثمارية لشركات التأمين في مصرّ،

#### انخفاض الدولار الاسترالي لأدنى مستوياته على الاطلاق مقابل الدولار الأميركي



الاسترالي لأدنى مستوياته على الاطلاق أمام الدولار الأميركي أمس بسبب استمرار الأزمة الآسيرية وانخفاض أسعار السلم الأولية. وانخفضت العملة الاسترالية دون مستوى ٥٦ سنتاً إلى ٩٨ه٥. • مقابل العملة الاميركية قبل أن يرتفع قليلأ إلى ٥٦٠٥ . ﴿ ٢١٠٥ . و بِالقَارِنَةِ مع ٨٦٥ . ٠/ ١٦٩ . ٠ دولار في أواخر المعاملات الأوروبية أول منَّ أمس.

## انكماش الاقتصاد الماليزي في الربع الثاني من السنة الجارية

• كوالالبور - رويترز - أكد مهاتير محمد رئيس وزراء ماليزيا أمس أن بلاده غاصت في مستنقع الركود، إذ انكمش اقتصادها بنسبة سبعة في المئة في الربع الثاني من السنة بالمقارنة مع الفترة المقابلة من

العام المأضي. وكان الاقتصاد الماليزي انكمش بنسبة ٨.١ في المئة في الربع الأول من السنة الجارية. وقال مهاتير في لجتماع عام اذاعه التلفزيون: مما حدث اليوم هو

ان اقتصادنا تدهور بنسبة سبعة في النة. والتعريف الفني للركود الاقتصادي هو الانكماش في ربعين سنويين متصلين. وأخر مرة شهد فيها الاقتصاد الماليزي ركوداً قبل ١٣ عاماً.

#### بنك انكلترا يتدخل لدعم الدولار الكندي

 لندن - رويترز - تدخل بتك انكلترا المركزي في أسواق الصرف الاجنبي أمس بشراء الدولار الكندي لحساب بنك كندأ المركزي لتدعيم العملة الكندية بأسعار بين ٥٧٣ ، ١/ ٥٧٥ ، ١ مقابل النولار الأميركي. وقال للتعاملون إن بنك انكلترا تدخل لدعم العملة الكندية بعد أن انخفضت إلى مستوى قياسي جديد بلغ ٥٧٥ . ١/ ٥٧٥٠ ١ مقابل

وانتعش الدولار الكندي قليلاً بعد ذلك إلى ٥٧٤ . ١ / ٥٧٥ . ١ بالقارنة مع ٢١٦٥. ١/ ٢٦٥، ١ في أولخر العاملات الأوروبية أول من أمس ومع ١٠٥٦، ١ في أواخر العاملات الأميركية الأربعاء. ويشهد الدولار الكندي هبوطأ متراصلاً منذ أذار (مارس) الماضي لانخفاض أسعار الفائدة الكندية عن مثيلاتها في الولايات المتحدة. وقال متعاملون إن انخفاض العملة الكندية يرجع إلى ارتفاع الدولار الأميركي نتيجة للأزمة المالية في روسيا.

# السعودية: ٦٠١ ملايين دولار قيمة عقد الربط الكهربائي بين حائل والقصيم

🗖 الرياض – محمد اليامي

重 يُوقع وزير النولة وعـضـو مـجلس الوزراء ووزير الصناعة والكهسرياء السعودي بالأنابة عبدالعزير إبراهيم المانع الاحد المقبل عقد هندسة وتوريد وإنشاء خطوط النقل جهد ٣٨٠ كيلوفولت لشروع الربط الكهربائي بين منطقة حائل ومنطقة القصيم في وسط البلاد.

وتزيد قيمة العقد على ٣٩٩,٣ مليسون ريال ٥, ١٠٦ مليون دولار)، وستنفذه شركة «سادلي، السعودية للإنشاءات الفنية المصدودة (شبركة سختلطة) في مدة لا تزيد على ٢٤ شهرا بموجب

وأعلنت الشبركة السعودية الموحدة للكهرياء في المنطقسة الوسطى طرح ثلاث مناقسمسات عسام للمؤسسات والشركات المتخصصة، الاولى لشروع نشاء خط الربط الكهربائي الثاني جهد ٣٨٠ كيلو فولت بين الرياض والقصيم الذي سيربط المحطة رقم ٩٠٠٩ في الرياض مع للحطة ٩٠١١ في سندير ومع المحطة ٩٠١٠ في منطقة القصيم .

وتتعلق المنأقصة الثانية بنوريد حلجة الشركة من قطع الغيار الكهربائية والميكانيكية لوحدات مجنرال الكتريك، للمحطات السابعة والشامنة ، ومُحطّتي ليلي والافلاج (جنوب الرياض)، وتختص

المناقصية الثبالشة بشوريد قطع الغيبار الكهربائية والميكانيكية لوحدات ووستنفهاوس، لحطة القصيم المركزية والمحطة الثالثة. وينمو حجم استهلاك الطاقة الكهربائية في السعونية بمعدل يصل الى ١٩ في المئة سنويا، وتتوقع وزارة الصناعة والكهرباء السعودية ان يصل الطلب على الكهرباء في البلاد الى ما يزيد على ٣. ٥٩ الف ميخاوات سنة ٢٠٢٠ في مقابل نحو ١٩,٦ الف ميغاوات عام ١٩٩٥.

ويشار الى ان عدد شركات الكهرباء في السعودية ببلغ عشر شركات منها اربع كبرى هي وكهرباء الغربية، و مكهرباء الوسطى، و«كهرباء الشرقية» ودكهرباء الجنوبية، ويبلغ حجم رؤوس أموالها نحو ٢٥ بليون ريال (٦,٧ بليون دولار)، وتصل حص الحكومة فيها الى نحو ٧٠ في المئة، وتعتبر الشركات الست الاخـرى وهي تبـوك، وتبـمـاء، وحـقل، وبومـة الجندل، ورفحاء، وعرعر، صغيرة نسبياً وبعضها مملوك بالكامل للقطاع الخاص.

وتمثل السعوبية صاليا الركز الاول كاكبر دولة منتحة للطاقة الكهربائية في العالم العربي وتبلغ طاقتها التوليدية ٧١,٧ الف ميغاوات، وهو ما بعادل تقريباً ربع الطاقة الكهريائية المولدة في العالم العربي التي تصل الى ٨٥ الفُ مَسِعَاوَات ، وتلسها مصر التي تنتج ١٢ الف مسيغاوات ، والأسارات العربية المتحدة بطاقة ١١ ألف ميغاوات.

تعطية الزيادة من خلال الكتتاب

وبدأت الشركة تطبيق برنامج إعادة الهيكلة بالتعاون مع شركة

(أر. جي. رينولدز) الاميركية التي

طلبت من الشركة اتضاد عدد من

الخطوات في اطار البسرنامج من

بينهسا رفغ رأس المأل وتقليص

النفيقيات العيامية والادارية

والانتاجية الى أدنى حد ممكن،

وتقطيل الأيدي العساملة في

١٩٩٦ حين تراجع حجم مبيعاتها

الى ٥ ، ٧٥ مليون دينار مقابل ٩٠

مليوناً عام ١٩٩٥، مما كيد الشركة

خسائر قدرت بنحو ۲٫٥ مليون

بينار، وجعل إدارة سوق عمان

المالية تمنع تداول اسبهم الشبركة

في السوق انسجاماً مع قانون

الأوراق الماليسة الذي بنص على

شطب أدراج الشركية التي تزيد

خسسائرها على ٣٠ في المئسة

وادراجها بدلاً من ذلك في السوق

وكانت الشركة بدأت تتعثر عام

العام والخاص.

لتتمكن من سداد دين حجمه ٥ مليون دينار

# 'شركة التبغ والسجائر "الأردنية تريد "حوارا"مع "البنك العربي

🛘 عمان - صلاح حزين

🗷 قال مصدر في «شركة التبغ والسجائر، الأربنية أن الشركة قُدمت طلباً لاستثناف قرار قضائي صدرعن محكمة بدأنة عمان بتعيين وقيم للإشراف على سير العمل في الشركة ومراقبة أدائها حستی تُنسمکن من سسداد دین مستحق عليها ألى البتك العربي حجمه ٥,٥ مليون دينار.

وأضاف المصدر دأن الشبيكة تحاول في الوقت نفسه ايجاد حل وسط متفق عليه مع البتك العربي ومصبارف أشرى لها بيون على الشركة، لتضمن استمرار العمل وعدم التوقف عن الانتاج حتى لا يلحق الخسرر بمزارعي التسبغ والعاملين في الشسركية النبن بعيلون حوالى خسسة الأف

وتحفظ المصدر عن الخطوة التي اتخسنها دالبنك العسربي، تسعسيين والقسيم، ووصسفسها بالتسرعة معربا عن ثقته بإمكان

التسركية تطبيق برنامج العادة الهيكلة باتضائها قرار زيادة راس المال من ٥٠١ مليسون دينار الي تسعة ملايين بينار، وفوضت محددة الجامة للش

مشيراً الى ان مفاوضات في هذا

الشبأن تجرى صاليبا بين لجنة

وكسان «البنك العسربي» الذي استحق له دين على الشركة، رفعً دعوى قضائية ضدها منذ نحو عامين انتهت بتعيين دالقيم، على الشركية مطالبأ آباها بسيداد النيون المستحقة والقوائد التي قدرها دالبنك العربيء مجتمعة بنحصو ه, ه مليون دينار، وهو مبلغ تحفظ عنه المصدر لكنه لم

وقال محامى البنك العربي،

وفي العسسام الماضي بدأت

يذكس الرقم الذي يعسسف انه

سويلم نصير، أن الإجراء الَّذِّي اتخذه المصرف يهدف الى حفظ حقوقه وبيونه لدى الشركة، مشيراً الى ان (الشركة) اخفقت طوالَ العامين الماضيين في سداد بيونها الستحقة للمصرف سنبب حالة التعثر التي تعيشها.

# القاهرة ترفض شروطه لتصدير البطاطا

## الاتحاد الأوروبي يبحث في تشرين الاول فرض رسوم إغراق على القطن المصري

🗀 القاهرة – جابر القرموطى

■ علمت «الحساة» أن الإتصاد الأوروبي سيبحث في ٩ تشرين الأول (اكتوبر) المقبل في مقترحات قدمشها لجنة الاتصاد في شان فرض رسوم لنع الاغراق على واردات الاتصاد من القطن غيير المُصنع من خسمس دول بينها

وكانت لجنة الاتصاد وافقت على اقتراح باتضاد إحراءات وقائية في شَان مشكلة الإغراق لواردات الأتحاد من القطن عُير المصنع من الصين ومصصر واندونيسيا وياكستان باستثناء تركيا، بحجة أن صائرات انقرة من القطن الى الاتحساد لا تشكل خطراً على الصناعسة في دول

وكسان الامين العسام لغسرفسة التجارة العربية البريطانية والمنسق العبام للغرف العربيية -الأوروبية المشتركة عبدالكريم المدرس، أكد أن مسعى المقوضية الأوروبيسة لفسرض حظر على صادرات القطن للصبري الضام كإجراء مضاد للإغراق السلعي بشكل مخالفة سافرة لإعلان برشلونة، ومنكسة خطيرة، للنمو

الاقتصادي في مصر. واعتبر أن المقوضية تسعى الى تحبيد المواقف واكتساب ود معظم الدول الاعضاء المناهضة لهذا الاحسراء، ونلك برفع اسم تركيا، وهي الدولة الأقل تصييراً لتلك السلعَّة من قائمة الحظر. وقال أن هذه الخطوة «لا تشكل إلا مناورة مرفوضة، ولا تؤدي الى إزالة والإجراء المجحف، المقروض

واشار الى ان تركيبا تتصتع بامتيازات كبيرة ليست متوافرة حستى الآن للدول العسريسة في تجارتها مع الاتصاد الأوروبي، معتبراً أن شطب اسم تركيا من قائمة الحظر لا يستند الى المبادئ والقيم التجارية المتعارف عليها بين دول العالم.

من جهته قال مصدر رسمي في بعثة الاتحاد الأوروبى فى القأهرةُ ل والحياة، إن الإجراءات المقرر اتخسانها تضم فسرض رسسوم تقليدية لتجنب الإغراق وتعهدات خاصة تضمن حداً الني للاسعار،

الاتحاد والمصدرين للقطن. واصباف أن ستوسط هذه الرسسوم يصل الى ١٧ في المشة بعُسمُ الكَانِّتِ ١٥ فِي الْمُثَـةِ فِي المرحلة للوقتة السابقة، وان هذهً المُسالة أُحَيِلت الى مُجِلسٌ وزراء الاتحياد للبت فيه في التياريخ

نتيجية لما تقدمت به الدول المسترة من اللة، فيمنا تراوح نسب هذه الرسوم بين ٩, ١٠ في المثة على الصين و١٠١١ في المئة على باكستان و١٣.٧ في المئة على اندونيسيا و١٦.١ في المئة على الهند و٥٠١٨ في المئــة على مصر. ونكر ان هذه الدول تزود أسواق الاتصاد الاوروبي بنصو ٤٠ في المئة من حاجاته من القطن بما يصَّل قيمته الى ٤١٥ مليون

وأشار الى هذا المتوسط جاء

وحدة نقد أوروبية. ويشسار الى أن الإتحساد الاوروبي فرض رسوما لمكافضة الإغسراق على وارداته من القطن في نيسنان (الريل) الماضي بعدماً تأكد له أن هذاك إغراقاً من قبل الدول المصيئرة للنقطن داخل دول الاتصادرما سبب مشاكل عدة لصناعية القطن في الدول الأعضاء

من جهة أخزى أكدت مصر رفضها شروط الاتحاد الاوروبي الجحديدة لقحصدين البطاطا في الموسم المقصبل، والتي تطالب بقصر تصدير البطاطا الى اوروبا من مناطق الزراعة الخالسة من والعقن البني، والتي يتم تحديدها من قسبل الجسانيين المصري والأوروبي. كـمــا تطالب الشيروط حظر

استيراد البطاطا من مصر تلقائيا في حسال زيادة حسالات الاصسانة بالمرض في شبحنات البطاطا المصدرة ألى أوروبا عن العدد المحدد. واعتبرت مصر أن هذه الشروط عوائق تجارية تمييزية، خصوصا وان مصر تستورد النطاطأ المخصصية للتصدير من بعض بول الاتصاد. واشبارت الى أن المستهلك الإوروبي يُقبِل على البطاطا المصسرية لحسودتهسا واسعارها الملائمة، علماً أن مصر

صدرت نصو ٢٧٠ الف طن السنة

### مؤتمر مراكز التحكيم العربية ينعقد في بيروت في تشرين الاول ١٩٩٩

🗆 بيروت - دائحياة،

■ حبّد الاجتماع التحضيري للاعداد لـ دمؤتمر مراكن التحكيم العربية، الذي عُقد امس في مقر المُركِّزُ ٱللَّيِنَانِيُّ للتَحكيمِ فِي بِيُروتُ بِرِئَاسِةِ الأمِينِ العامِ لجامعةِ الدول العربية عصمت عبدالمجيد، موعد انعقاد مؤتمر سراكن التحكيم العربية في بيروت السبت ١٦ والاحد ١٧ تشرين الاول (اكتوير)

اساليب التعاون

وأوصنى بمواضسيع للمسؤتمر تندرج في أطار الخطوط العامة الرئيسية وهي «التحكيم العربي ائل وحُلول - الحساضير والمستقبل، وداتفاقات التحكيم العربية، ودنور مراكز التحكيم العربية على المستويين المحلي والنولي، واتخساذ الوسسائل الكفيلة بالأعداد الجيد للمحكم العربي والقائمين على التحكيم في الْمُنْطَقَّة العربية، وأساليب التعاون بين مراكئ التحكيم العربية بما يحقق التعاضي والتعاون في ما بينها حتى تقوم على رسالتها على اكمل وجمه، واستاليب التعاون مع منظمات التحكيم النولية.

وشكل الاجتماع لجنة لاعداد برنامسج المؤتمر وتصميد المواضيع التي ستُبحث وتقويم الإبحاث التي تقدم الى المؤتمر. وقرر أن يقدم صركر التحكيم اللبناني للاصانة العامة لمراكس التحكيم العربية خالل ثلاثة 

واعلن عبدالمجيد في مستهل الاجتماع واستعداد ألصامعية للنهوض في نظام التحكيم بين الدول العربية»، مشيداً على اضرورة الارتقاء بنظام التحكيم العربي من السنوي الذي يعبر عن تطلعات الدول العربية. واعتبران دهذا الاجتماع

يشكل خطوة كبيرة على صعيد التسقريب بين الدول العربيسة خصوصا على صعيد الراكز التحكيمية بين النول العربية في قطاع له اهمية كبرى بالنسبة الي التعامل التجاري.

#### الاجل من الى من الى من 0,77 0,57 V,70 V,17 V 7,V0 لشبهر واحد 0,74 0,70 V,T1 V,1A V,17 .3,AV لـ ٣ اشهر 0,Y0 0,00 V,T1 V,1A V,TV V,1Y 9.A1 9.07 V.71 V.1A V.91 V.70

ALHAYAT

الطرناء

LAYA.

CALL

FEAL

السويسري

E . 27

1770

القرىسى

14,77

1.7157

17, -7

1.000

الفرنسي

,4++-

77,04

TAME.

, YEVY

442,8

الباباني

£10,4

TV4 . . T

الياباني

. . 14

,+147

, • 2 77

14,24

الإلماني

0,110

, EAIA

£, 744

Y.00Y

. اسعار صرف النولار و للبنية الإستزليتي تتسير هي قيمة كل منهما في مقابل طعملة العربية المصندة ، والعكس صــــيــــــ بالنسبة للعملات الاجنبية المنزى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

Tros

74,.7

7,70

141,0

اسعار الفائدة على العملات العربية

الاسترليني

.0.70

7,.04

77714

770

0,170

الاسترليني

1,7544

YYO.V

1,441

الاميركي

, Y. V.

الإميركي

124,4

1,A.VY

7,007

النينار الكويتي

الدينار البحريني الريال العماني الريال القطري الليرة اللبنانية

الحبيه المصري

الدينار الاردني الدينار العراقي

الجنيه الإسترليني

النولار الاميركي

الين الياباني المارك الإلماني

الغرنك الغرنسني

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

-/			1		, -,-,	1311	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	1,,	1,,,-	د ۱٫ سپل
			يةالرئ	تالدوا	, العملا	يةعلر	ةالاوروا	الفائد	اشعار	
		ثبهر	ستة ا	شهر	נענה ו		شهر	بأم	ıl Y	T
الى	من	الى	من	الى	من	ائی	من	الى	من	العملة
9,77	0,0+	٤,٦٢	0,0-	0,74	0,07	0,77	٥,٥٠	9,77	0,00	لدولار الامدركي
Y,43	٧,٣١	V,V0	٧,٥٠	V, V0	٧,٥٠	V,Ya	V,0.	Y, T1	Y, 1A	لجنيه الاسترليني
4,01	٠,٣٧	٠,٤٣	٠,٣١	٠,٤٣	٠,٣١	.,0.	•,٣٧	10.0	٠,٤٣	ابن الداباني
7,37	4,00	T,0.	٣,٣٧	7,77	7,70	7,57	4,71	7,07	7,57	لمارك الالماني
۲,٦٨	4,14	7,0%	7,00	Y, 45	7,27	٣,٥٦	٣,٤٣	٣,٥٠	7,77	فرتك الفرنسي
1,87	1,41	1,41	1,70	1,74	1,07	-1,74	1,07	1,74	1,0%	افرنك السويسري
1,40	٤,٠٦	£,Yo	1,77	٤,٩٣	٤,٨٧	٥,٠٦	٤,٩٣	9,17	٥	لليرة الايطالية

2,70	2,07	2,Y2 2,	17 8,47	£,AY	2,47	0,17	طالية	الليرة الايا
	17. 14.51		غمة *	ة دولار او	عادن الثمين	11		176.35
رسعن	اند	اعلى سعر	1		1994		-	1
(1994/	197)	(1994/1997)	A/Y1	A/YE	A/Y0	A/Y1	A/YY	المعدن
· YVA	74	£15,A+	YAY,0.	1 YAE, 0 .	YAT,	YAT, 10	YYA, 4+	نهب
- T;	1	Y;OA	2 0,17	0,10	0,07	4	٤,٩٤	فضة
444	10	104,40	44.	77V,0.	770	٣٠.	707,0.	بلاتين

· YVA	7.	£1£,A	•' Y	AT,0.	* YAE, 0+	YAY	', • 0	444,10	44/	1,00	نھب
· **	1	Y; OA	2.0	0,17	0,10	0,	•7	٥	٤,	,4٤	قضة
. 444	70	£04,Y	٥	44.	77V,0.	٣	10	41.	701	,0.	بلاتين
٢ بعد الظهر	لتدن السا	هب في سوق	ىر التنبيت للذ	*							
			1111	1	ن بالطن	Lell	100		J. 111 1	47	
		طيم ٣ اشبهر	تس		-	فوري)	(تسليم	1994		السعر	
A/Y1	A/YE	14/40	A/Y3	A/YY	٨/٢١	۸/۲٤	۸/۲۰	4/17	A/TY		المعدن
1754	175.	1751	1777	1774	1774,0	1710	3771	1777	1770	ولار)	نحاس (د

	112		1.77	1127	1.79	1.77	1.41.	1.17	1.77	1:17,0	1-17	الوطنيوم (دودر) نيكل (دولار) نيكل (دولار)
	1944	į,	بين الهوال (اك	غيم تشر		يل!*	در- برم	غط أدوا	য়			
	11/	وی	ادنى مستو	44,	۱۹۹۸ . اعلی مستوی ۹/۹۳					-	الخام	
,	<b>6</b> 4	H	النبعر	ė	التاري	المنعر	٨/٢١	٨/٢٤	٨/٢٥	A/TI	.٨/٣٧	الحدام ا
	44/		4,4.	1	1/1/1	YY),4++	17,10	17,71	17,7-	14,50	17,70	ىبى
	44	111	11,V.	137	13./31	45,50	17,70	14,40	17,70	14,50	14,4.	مزيج برنت

غرب تكساس ١٣,٢٠ ١٣,٥٠ ١٣,٥٠ ١٣,٥٠ ١٣,٥٠ ١٣,٢٠ عرب تكساس

0,7470

فاندة سندات الخزينة الاميركية عييت عبرا

1.1..7

السلع ليالطن السوق السلع اللسنة

1444

٨/٢٧ السابق

ATT PTT

1.T. 1.YA

74,0. 74

صویا (دولار) ۱۳۳٫۳ ه. ۱۳۳ ایلول بطاطا (جنیه) ۱۱۷ ۱۹۹٫۹ نیسان ۱۹۹۹

● الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت المتحد في لندن ليبور لندن، سندات

الخزينة الاميركية اسعار مسرف العملات البولية اسعار الفائدة الارويية اسعار

صرف العملات العربية فسعار الفائدة على العملات العربية والعادن الشبية...

● ﴿ جنول أسعار صوف عملات متفوقة من بنك الشَّليح التولي (لنَّين).

المعلر النفط من شركة مبتروليوم اكوتوميكس، (اندن)

1774

TYFF

19. Yo

1-1,74

السلعة

سکر (دولار)

بن (دولار)

كلكاو (جنيه)

صوبا (بولار)

قمح (جنيه)

1.4,0%

۸	Ye	A/YV	العملة	الدولة
	•	2.	ليرة	سورية
15	,44	14.44	اريال	اليمن
- 7	oV.	,٣٨٥٧	ىيئار	ليبيا
14,	VAC	1,1044	اليثار	تونس
09	140	.04,4140	ىينار	الجزائر
٩,	777	4,777	درهم	المغرب
Y .	770	7.7,770	اوقية	موريتانيا
۱۸	4.	144,70	ىينار	السودان
. 14	44	177,77	فرنك	جيبوتي
	•	444.	تثبلنغ	الصومال
V,		V, YE # E	ىولار	هونغ كونغ
1	ž. ·	£4,A1	روبية	باكستان
	٧.	٤٣,٥٠	ابيسو	الفيليين
1;	[00]	1,717	دولار :	سنغافورة
72	450	78,748	ىولار	تابوان
í	1.	21,7.	بات	تايلاند
·Ą,	Y	,4177	ايكو	العملةالاوروبية
7	. av	417,77	ىراخما	اليونان
<b>7.14</b>	7"4	104,77	ببزيتا	اسيانيا
1	,15	7.2,15	_	الفرنك الإفريقي
	W.	71,447	نيرة رسمي	نيجيريا
1	٥٠ :	100.	ليون	سيراليون
4.	17"	4.2,14.	فرنك	غايون
1	YEV	1,7474	دولار	استراليا
1		VALA	Nat	كندا

اسعار صرف عملات متفرقة =.

هونغ كونغ	دولار	V, Y & 0 &	5 A	٧
باكستان	روبية	£4,A1	£43	
الفيليين	بيسو	٤٣,٥٠	£W.	. 1
سنغافورة	نولار	1,777	100	
تايوان	Leke	TE, 198	1410	٣٤
تابلاند	بات	21,70	٤٦٠	£
العملةالاوروبية	اليكو	,917V	, e.V	
اليونان	الراقفا	417,VT	Y OV	*
اسجانيا	اسريتا	104,77	4,44	
الفرتك الإفريقي	-	7.5,15	117	
نيجيريا	نيرة رسمي	71,447	IM.	_
سيراليون .	ليون	100.	10.	. 1
غايون	فرتك	7.2,14.	. 17.	۲.
استراليا	دولار	1,7474	YEV	4.
كندا	ىولار	1,0744	£A.	
H T.7-			T	

TIMAT	71,00%	نيرة رسمي	نيجيريا
10.	100.	ليون	سيراليون
117.	1.5,14.	أغرنك	غايون
1,YEV	1,7474	دولار	استراليا
1,44	1,0744	ادولار	كندا
., 122	,yoov	وحدة	حقوق السحب
, 40	, 274.	جنيه	قبرص

	7.			
,	40	, 274.	جنيه	قبرص
,	22	,yooV	وحدة	حقوق السحب
١,	£A+	1,0744	ىولار	كندا
١,	Y£V	1,7474	ىولار	استراليا
	17.	7.2,14.	فرنك	غايون
	0.	100.	اليون	سيرسيون

. ,	40	, 274.	بنيه
بولار.	۔۔ بی مقابر	* قيمة العملة ا	

تاريخ اخر تنبيد	عدد الإسهم للتداولة	عدد الاسهم للعروضة	سعر التثبيت ل.ل.	سعر التلبيت \$	سعر التثنيت السابق \$	اسم الشركة
14-14-71	711	T1V-£7	TOAVE	1.0	1.0	ولينير فئة «أ» - التلبيث الأول
14-14-17	144	1744	17557	1+ .AY	Y4.4Y	عوليدير فيد من، - التثبيت الأول
	171-	YETT	TOAVE	10.0	3.0	عوليدير فئة داء - التثبيت الثاني
14-14-17	370:	11575	יזורו	11	11	موليدير فئة وب التثبيت الثاني
MA-14-41	1,51	1715	70V+1	-	17	لبنك اللبناني للتجارة ددء
14 A-YO	. £a	20	279.7	<b>YA.YY</b>	TA.TY	نك عودة ، جـ ،
11-A-17		or 1.	1.77	V. 17	V.17	نك بيروت ،چـ،
A-1A-77		V.4.5	£04m	~	4.47	نك بدبلوس
11A-TO	\$ · T ·	11761	£41£	۲	7.70	عركة رسامتي يونس
14-1/-Y	_	YTYAI	1514		17	سركة الترابة اللبنانية
Y-Y7	YOUVA	TIVA1	7777	•.45	1.01	سركة الإسمنت الأبيض (إسمي)
	- 1	_	YLOV	_	1,75	سركة الإسمنت الأبيض (لحامله)
14-V-A1	-	ø	17.4	_	1.07	سركة اثرنيت
17-1-1E	-	70	1	1.48	1.AE	ونيسيراميك (لحامله)
14-V-11	070.	240-	YVAA	15/14	1.77	ونيستراميك (إصعي) (١)
114.11	-	*****	YESY	_		1713 17 - 2 9.



بإدراست والي في الكثة

بني أيس تنيء وعشى وتحد تتوافحو عطة

الرابيات بالتي المشي الثاب

الجنوعة العربية للتأمير

الكند حصرعة تعريبة للشاها

البرشركة اليح لإعبادة الشأسين

وري كشركة تألفة مطوكة لها

المناحدة عرضونها

وعدد عارة كالمح أ**تعامة** و

جة تجاة وكال مارار تاسيس ال

الله المعربية **للتآس** 

مودال برسي وي دفع ميليا منوكس وسنقوم وأربع وا مرسوت المددة الشعين ما

المواسدية استنصبه بالم

المناع المعرورية المطاعلين

نبية ساعسج ندوكة والمعج

سناني ڪ شيدڌ برانس هـ

التمامان أسيركن خدرية فأبعلة في

سأنظ حرجة الهير التعلم ال

الله من عصو ألم مجلس. مناسخ من وسيد عسائلطي

مسأبقة أندومى

يح يي جراحي فعاليهما

مع والمد غريس تشعد المعدا منتقل عبر المحسال الاصعا

الفونك

- 1401

70.04

44.45

Jally!

4,140 ZALA

1, V4T

1.941

£47.0

AT 1. .0144

7007

الألفاني

1.

7,76

AYA

27.0

07,0 47,0 0,40 . 0,00

ثلاثة اشهر

a 3.4

1.34

5.57

0,17

פ. דקקן פ, דקק. ב

1+24 3+24

4Y73 -4-2 -773

القاريخ

41/11/11

47/1/4

العملة

ىينار قرنك

دولار روبية

نولار

أيكو

بر احتما

ترةرس

ىولار

دولار

اسعاره رة عملات عايدة

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

17,

لغرب

وريتانيا

عبودان

بيبوتي

ونغ كونغ

نغافورة

عملة الأوروبية

فرنك الافريقي

يوان

بلاند

بونان

يراليون

1041

112

104

177

£T4

1.4

tor

111

7744

**\*\*1177** 

11275

1714

20. .

077.

V.4.5

11754

TTYAS

....

o... 70., ora.

YY, A+ -

45,40

(1994, 1997)

£04.70

\* سنعن التشيت سنها في سنوق النان السائدكم

1.55

aud4f1

125 1771

111 1100

لدنى مستوي 'بنا

15/11- 11,v.

Te/10 - 17.70

NO A/YV

YARY

1,1047

94,4140

4,7777

٣٤١,٦٩٤

11 1

MILE

TIT.TY

107 7

7-8 15

THAILT

100,

٦٠٤,34.

1,4474

1,07AV

Voov.

,074,

عدد الاستهم

المتداولة

Y11++

144.

171.

Tro.

ه قنعة العطة في مقبوليوا.

1 EA.

1 \$ 2

٦٥

MAYW

تاريخ

'A-1477

14.4. AT

4-4-49

14. V-14

1 A-- A-YO

N-04-77

4.4-47

4-2-70

A-- A- 77

M-18-84

-- A-10

H-+Y-11

799

lov

YAF

MAKA

1,7/7

t. wes

السعر

اللتخ

4/17

MI 1466 0 1464

4.67

7.70

Y,17

#### ليبتون أيس تي في أسواق الإمارات

 أصبح في مقدور المستهلكين في دولة الإمارات الآن الاستمتاع بعداق اليبتون أيس تي، ويتوافر مشروب الشاي المثلث المعروف في انحاء العالم والجديد كلياً بثلاث نكهات طبيعية الملاكمة اللذيذة: الليمون والخوخ والمانغو. يعتبر الشاي المثلج مشروبا جديدا نسبيا في العالم ومع ذلك أستطاع أن يجذب اللايين باستمرار ويسرعة كبيرة. والواضح أن الشاي المثلج لا يعتبر تقليعة، ولكنه مشروب له محبود، دليل على ذلك النجاح المتزايد بالنسبة الفئة كأملة في مُختلف القارات عبر العقد اللاضي. كما أثبت الشباي ألمثلج شعبيته بين الشبباب كبديل منعش



يتوافر اليبتون أي تي، في أكثر من ٥٠ دولة، كما أصبح المشروب الرئيسي في الولايات المتحدة وأوروبا وجنوب شرقي اسيا وشمال شرقي أسيا. وتعتبر المملكة العربية السعودية الدولة الرقم ٤١ التي تتحتم مداق الببتون أيس تي، وعلى رغم توافر منتجاتٌ كثيرة منافسة، إلا أن البيتون أيس تي يبقى الشاي المثلج الرائد في العالم، حيث أن حصت تزيد عن أقرب منافس له مرتين

#### الجموعة العربية للتأمين "اريج"

 اكملت للجموعة العربية للتأمين (شهم. ب) واريج، تأسيس شركة «اربع لإعادة التأمين» (ش. م. ب. مقطة) («أربع ري») كشركة تابعة معلوكة لها بالكامل. وستواصل الشركة الجبيدة، التي تم تسجيلها في دولة البحرين، تقديم خدمات إعادة التثمين العامة ما عدا الإعادة على تأمينات الحياة. وكان قرار تأسيس الشركة اتخذ من قبل مِطْس إدارةَ المجموعة العربية للتّامين في كانون الثاني

واسست ﴿ اربع ري، برأس مال مصرح به قدره اليون دولار أميركي وتم دفع مبلغ ٢٠٠ مليون دولار أميركي بالكامل. وستقوم «أريج ري» بتحمل مسؤولية أعمال المجموعة لإعادة التأمين بعا في ذلك ملكية وإدارة الاصول وقبول الالتزامات الخاصة بتعمال إعادة التندين، لتصبح بذلك الشركة للختصة بأعمال الإعادة ضمن شركات المجموعة العربية للتأمين اعتباراً من تاريخ

ونتيجة لذلك تصبح شُعركة «أريج للتأمين المحدودة»، وللسجلة في الملكة المتحدة برأس مال مدفوع قدره ٧٠ مليون دولار أميركي، شركة تابعة لـ «أريج ري»، ويصبح السيد فاروق خواجة المدير العام الحالى لوحدة إعادة التامين في «لريج» عضواً في مجلس الإدارة ومديراً عاماً لشركة وأريج ري»، والسيد عبداللطيف شريف مساعداً العدير العام.

#### مسابقة أندومي'

 ♦ فرزت شركة «باينهيل العربية للأغذية المعدودة» نقائع مسابقة واندومي، السنوية التي بلغ عدد المساركين فيها السنة الجارية اكثر من ٢٠٠ الف مشارك. حضر العطية السيد سعيد سالم باوزير صاحب مؤسسة باوزير التجارية، والسيد مازن قطأن الدير العام لـ «باينهيل، والسيد محمد عبدالمك احمد من الإدارة التجارية في الفرفة التجارية الصناعية في جدة. فعرف المجاولة الصاباعية في جده. وفاز بالجوائز الثلاث الأولى، وهي عبارة عن سيارة «سوزوكي غرائد فيتارا» كل من السادة عبدالعزيز سعد السيق (الرياض) واعتماد عبدالله الحبشي (هكة المكرمة) ويشائر مشهور المطرفي (مكة المكرمة)، بالأضافة إلى ٢٠



ثلاجة اجترال الكتريك، و٤٠ فرن بوتفاز و١٠٠ فيديو جيم و١٥٠ سيارة ريموت كونترول. وأوضح السيند رشيند شنماس النومي، تعظى بنسبة ٧٥ في المنة من اجمالي مبيعات الشعيرية سريعة التحضير في السوق السعودي، كما ذكر السيد سعيد باوزير أن «اندومي، تصنع في جدةً من القمح المعودي بالاشتراك مع شركة أندونيسية عالية حيث يتم

وكان غريس احتمع في أبو ظبي قبل افتتاحه للمركز التليمي مع السيد عبد الله احتمد لوتاه وكيل وذارة سالم العويس مدير عام مؤسسة الإمارات للاتصالات.



في مقّر «شركة اليابان للتبعُ العالمية» (الشرقُ الأوسط) فيّ دبِّي على مسابقة تَتْدُوقَ النِّكَهة الفَّاحْرة واربَّح، التّرويجيأُ المُنِّي أَجْرِيتَ فِي كُلِّ مِنْ الإماراتِ والبَّحْرِينِ وَقَطْرِ وَالْكُويِتَ معتودية. وتم اعلان اسماء الفائزين المعظوظين بسيارات اتويونا نيرسل، موديل ٩٨، وهم السادة خليفة ماجد عبيد وا. إبراهيم وعمر محمود جبر حمدان ومحمد شكُيب من الإمارُات، وم. م. ابو بكر ومشغل سعد إبراهيم الكواري من قطر، وخالد احمد خليفة رجب وعقيل مهدي

المتخصصين في المجالات الثقنية والتسويقية لتطوير خدمات «إنمارسات» للاتصالات المتنقلة عبر الاقمار الاصطناعية في

#### سميردقاق نائباً لرئيس ماريوت انترناشيونال

■ أعلنت ماريوت انترناشيونال، ترقية السيد سمير دقاق مدير المبيعات الاقليمي إلى منصب نانب الرئيس للمبيعات، مع توسُّعة نطاق مسؤوليًّاته ليشمل قارة أميركا الشمالية إلى جانب مناطق الشيرق

الأوسط وافريقيها وجنوب وتعبد هذه الشرقية تتويجأ للخبرات الطويلة التي اكتسبها السيد بقاق والأنجازات المتميزة التي

حققها خلال عمله فر ماریوت، علی مدی الد ۱۷ عاماً الماضية. خلال الأعوام الخمسة الماضية مسؤولاً عن النمو

الكبير في الحجوزات في المناطق الواقعة تحت اشرافه في منشئت «ماريوت» في مختلف أنحاء العالم، حيث قام من خلال مقره في العاصمة الاردنية عمان بالتخطيط والأشراف على تأسيس المكتب الاقليمي المبيعات الدولية ومركز الحجوزات المركزي في عمان.

• حاز كتاب معبد سار الدلوني، الذي بؤرخ لواحدة من ابرز بعثات الثنقيب عن الآثار في دولة البصرين على الجائزة الثالثة لأفضل كتاب اكاديمي يتناول شؤون الشرق الأوسط

وتم نشرد العام الجاري. جاء نلك في أول مسابقة تنظمها مؤسسة «الشيخ عبدالله المسارك الخسيسرية

للاعمال الاببية التي أشرفت عليها في TEMPLE

العامسة البريطانية الصداقة الكوينية -البريطانية بمضور التويستان ستقيبر الكويت لدى الملكة التحدة. وقسام الس روبجسر بومكاس، رئيس الجمعية، بتسليم الجائزة إلى الدكستسور روبرت كيليك أحد سؤلفي الكتاب وأحد مديري

معسئشسة لندن البحرين العاملة في سار والتي قامت بنشر الكتاب أواخر العام المأضي برعاية شركة أضليب موريس سيرفسس انكوروبوريند، وعد من الشركات الأخرى، ردربريك وصد من مسرعات المحرى. والكتاب، الذي شاركت في تأليفه أيضاً الدكتورة هارييت وسبب، تدي مردع في تبديد التفوية المورد والدكتورة المرابط عملية التنقيب عن التأول مدينة سار الدلونية في البحرين والتي شيدت قبل ٤٠٠٠ سنة ويعود تاريخها إلى الحقبة الدلونية الأولى التي ازدهرت في العام ٢٠٠٠ قبل الميلاد م المشروع منذ بدايت شركة الميليب موريص الميرة المشروع منذ بدايت شركة الميليب موريص سيرفيسزه التي تكفلت برعايته أيضاً.

#### بدأ العد العكسى للمغامرة -الحلم الأميركي!

 والمغامرة الأميركية على الموعد، هذه السنة وكما العام الماضي، ستصبح مغامرة فريق مارلبورو، نقطة سنوية للإثارة والتحدي وعلى صراحل حتى الذروة. فبعد المضيم الثريبي في لبنان، تسعة شبان عرب من مختلف دول مجلس التعاون الخليجي ولبنان سيتجهون إلى الغرب الاميركي الاسطوري ليكونوا على الموعد المنظر مع المغاصرة المنظرة ويشكلون موريقاً وآحداً مع رفاق من مختلف الدول في العالم شهر واحد وينطلق المغاصرون العرب في رحلة المعاصرة





وُخْـالدّ جِمَـال رَايد من الكويت، والطاهر الطيب محمد أحمد الشبيخ وعلي محمد احمد جندوب وعبدالله عبدالرحمن محمد البصري وعواد محمد صالح الوليدي وأبو شاد عبدول من السعودية. واعلن اسم الفائز الأوفر حظأ الس

الجمعة ٢٨ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٦ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٠ AL HAVAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

محمّد خميس من الإمارات الذي فاز بسيارة الكرس إل إس ٤٠٠، مونيل ٩٨ الفاخرة، إضافة إلى ٨٠ شخم فَارُوا بِتَلْفُرْيُونَاتِ/ فيديواتُ أيواً.

التي طالما انتظروها. مغامرة تخبئ لهم الكثير من جديد لم يتوقعوا يومأ أن يصبح داخل دفتر مذكراتهم التي لأ

شوكت شهباز عبدالرحيم وأحمد بدر سالم حمد من المملكة العربية السعودية خالد العنيزي وحسن اشكنانم من الكويت، خالد سالم القبيسي من الإمارات العربي المتحدة، عبدالله على نجم من البحرين، منعيد البوسعيدي من عمان، عمر الشبّري من قطر، ورونالد زوين من لبنار تصضيرات جارية على قدم وساق منذ اعلان النتائج النهائية للفائزين. فَأَجِواء الحماس ما زالت هي نفسها التي رافقتهم في المضيم اللبناني، وها هي تزداد يوماً بعد يوم مع اقتراب الموعد، موعد المغامرة الكبرى في أميركا.

#### منظمو دورة الألعاب الأسيوبية يشاركون المجتمع في حماية البيئة

• قامت اللجنة التنظيمية لدورة الألعاب الأسيوية المزمع اقامتها في بانكول بحملة تشجير واسعة بمناسبة الاحتفال بروم الشبرة الوطني، إذ غرست ألاف الشجيرات الصغيرة على جوانب الشوارع والطرق العامة المحيطة والمؤدية إلى مجمع موانغ تونغ تاني الرياضي الذي بعد معتابة أحد المواقع الرياضية الرئيسية الشلائة التي يعد بمثابة أحد المواقع الرياضية الرئيس سيتم استخدامها خلال احتضان منافسات الدورة.

وينتي المشروع في إطار السياسة البيئية التي تنتهجها كل من اللجنة الأولبية الدولية والمجلس الأولمي الأسيوي الثي تهدف إلى الترويج والتأكيد على مستوى معيشي بالنسبة للرياضيين والأضراد الذين سيحضرون دورة الالعاب الأسيوية الثالثة عشرة المزمع اقامتها في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٨.

ويضم مجمع موانغ تونغ تاني الرياضي خمسة ملاعب رياضية داخلية وصالة للعبة البليارد والسنوكر و١٧ ملعباً للتنس الأرضي واستادأ خارجيا لطرغبي وبركتي سباحة ومضمار جري للتدريب والاحماء، فضلاً عن مركز رئيسي للصحافة والأعلام ومركز اذاعي دولي. وتقوم حالياً شركة «بويجييز - تاي» وهي شركة

فرنسية - تايلاندية، باعمال أنشاء وتشييد الجمع. وقد مرتصية المجمعة وقد المستاد المستاد مرتسبا الرائع في الماس وهو الاسستاد الذي احتضان المباريات النهائية في بطولة كناس العالم ١٩٩٨ التي اقيمت أضيسراً في بطولة كناس العالم ١٩٩٨ التي اقيمت أضيسراً في وبالاضافة إلى المنافسات الرياضية الميدانية التي

منافسات الرياضة المائية ومباريات الكرة ألطائرة الشاطئية ومباريات السكواش التي ستقام على ساطئ جومتين الجبيل الواقع في باتايا. وإن اعمال انشاء مرافق المنتجع تشارف على الاستكمال، وقد قام أعضاء اللجنة التنظيمية لدورة الألعاب الاسبوية بزيارة المنطقة خلال شهر تموز (يوليو) وذلك لمعاينة سير العمل.

#### أي لاف يو العطرالنسائي من كوارتز ً

• يضاول البعض التعبير عن الحب بالورود، أصا مصمم عطر -أي لاف يو من عكوارتزء، أراد التعبير عنه بعطر نسائي يحمل كل تفاصيله لاسمى معاني الحب وأرقى مشاعر التقدير قَارورة جدَّابة تعكس سمات الانوثة، اختارها المصمم فيديركو ريستريبو لتتماشي مع اسلوب أي لاف يوم الراقي ووصعها في علبة فضية تتمارج بيز الناشف

لاف يبوه البذي

انفذ الكتابة

والرسم مسعسأ

ليظهر معاني

لاف يوه يمتسرح



والورد المعربي وأوراق التها والفراولة ليتأتى مستناغسسا بين حمال الطبيعة العناء وسنتسر الشرق، وليترك حى يدوم

طويلاً ويترجم أحاسيس المراة في كل لعته، في كل نظرة وكل التسامة وليضفي على «أي لأف يو ، رونقاً خاصاً. اكسل المصمم هذا العطر بمج عسيمة فسريدة عن مستماد العباية الشخصية مربل الرائحة الناعم، حل للاست حسمام المنعش، ولوسن الشرطيب اللطيف على الدشرة جميعها نجمل بفس رائحة ،أي لاف يو، واسلوبه

ويتواعر داي لاعد يو في ٢ أحجاء محتلفة ٢٠ مل، ٥٠ مل و ١٠٠ مل وتصنعه شركة عندالله سعيد بقشان والخوانه، هي مثقاول السيدة العصوية التي لا ترال الانوثة سُعارُها والتُّميز بأسلوبها، والتي لا ترصيُّ باقل من القائق لنتوج به حمالها الحاص

REEL : The second

#### التاريخ اسم المعرض أو المؤتمر المكان لمزيد من المعلومات ىس - ٢٢١٠٠٠ - 1 W/1/14-Y/1 11 - 477717. - 34194 11/1/17-1/71 بعرص اشتحات السورية في نيورلندة بمشق የላላል/ላ/ነተ-ገ معرض للستلزمان للارسية شطر -- ۲۵۷۷٤۰ عرص مينيكير شرقي الاوسط ١٨ 144//1/14 1. بيروت - ۲۲۲۲۲۱ - ۱ ىپروت 1944/4/17-18 عرض الشرق الاوسط النفث مبتروتك الأه المأمة - ١٣٣ - والم للبصرين الرياض - ٤٥٤١٤٤٨ الريامي 1444/4/75-7. معرض المدرسة والتعليم والكتاب ١٨٠ 1994/9/78-7. معرش الهلاف المعوال والاجهزة الالكترونية ١٨ الرياش - ۱۹۹۹۹۹۹ لخوياش 4,4/4/77-41 البحرين - ٢٥٥٥٥ ملتقى الاداريين العرب الممرين 1444/4/77-71 السلقة البنشينة أفكيسية ويتخلفة سياة للضووع للعبسين الولوان اللصب السعودية - 275.750 س ١٠٠ 1994/9/11-71 معرض الهولى للسلع الفاخرة نبی - ۸۲٤۷۳۷ - 1 1194/1/77-75 للمرش المولى للزواعة والامتعاله وأجريفكس ١٩٠ فين - ۱۳۲۱۲۴ - د مبتعام المعرض الدولى للاغذية والصناعات للغذائية «يمنى قود ٩٨» اليمن - ٢٧٤١٣٤ - ١ 1444/4/77-41 مستعاء 1544/5/70-77 معرض الصبانة حائثيكس 49ء شطر سـ ۲۵۲۱۶۱ الدوحة بنی - ۲۲۰۱۲۱ - ٤ 1444/5/17-17 معرض موثيسكا بېي - ۲۲۵۱۱۱ - ۱ 1444/4/12-17 معرض امبيلتي اولبيا 1444/4/17-77 ىيى – ١٦٥١٦١ – ٤ معرص المتجات الجلدية 1444/4/77-77 معرض تصاميم الاقمشة فلفليجية مجلف تيكستايلء ىيى - ١٦١٦١ - ٤ السعونية - ٢٤٥-٣٤٥ - ١ 1444/4/44-41 الطقة: المبيانة الانتاجية الشاملة

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية

يني - AY،777 - غ \$4/1-77-1/14 المعرض التنولى ليقدعات للنمج والعموة والترلث الاسلامر معوض الخريف التجاري عُمان - ۲۵۲۹۸ - ۲۸۸ 4A/1./5-4/YA السعوبية — د13،433 عن الأ الرياض 1144/1/1---المناقة: قوارة النجونة الشاملة. الفهوم والتطبيقات (باللغة العربية) يپي = ۱۹۳۰۰۶ = ٤ 44/1-/4-4/14 معرض العبيد العربي 144/1-/1-5 البعرين - ۲۲۲۱۰۰ ورشة عمل الأدارة الثامة المجودة معرصر النئاء السعويي اله الرياض - ١٤٤٨٤٥٤ الرياص 1554/1-/4-8 بيريء - ۲۹۲۶۲۱ - ۱ <u>የ</u>ተፋለያን - /ጜ--ን معرض احريتيك شرق الاوسط بيروت 1444/1-/4-1 ميروت - ۲۳۲۲۲۱ - ۱ معرض المتكولات والتشروبات للشبرق الاوسط ها بيروث 1 - TITETT - DELLE 1450/1-75-1 معرض الفنادق والمطاعم للشيرق الاوسط أا 1554/11/4-9 البصرين - ۲۲۷۱۰۰ دورة مكتفة حول ضبط الحردة نين - ٧٢٤٧٢٧ - B. 34/1-/11-9 معرض التصميم التشطي وللفروشات داندكس، ىيى - ۸۲٤۷۲۷ - ٤ معرض تجهيز المعلات التحارية وأرأب شوب 44/1-/11-4 🖂 🧎 YAYYYYA 🕳 🕹 🖼 44/2./40 معرض يُتَخَلَيج النولي للسفر والسياعة ` البسرين قطر = £17192 1554/1-/5-0 معرض العذائي الاسلامي الدوحة 144/1-/17-1-الجلقة: التجودة الشاملة في النفيذ التشاريع السعونية - ١٤٠٦٤٤ - ١ جنبة 144/1-/11-11 قطر - ۲۲،۸٦٦ معرض المنتجات السورية 1944/1-/15-17 ورشة عمز فنبة حول وقود للخيران ليحرس 1444/1-/15-15 الحلقة طرق تجنب المطاتبات وحل المزاعات السعوبية - ١٥٤٠٣٤٥ - ١ جنة \$4/1-/17-18 الامارات - ۱۲۹۲ - ۲۷۱۱ - ۲۷۱۱ 1440/1-/77-14 الرياض - ١٤٤٨عهـ المعرص الوراعي الممعودي اله الرياض ىبى - ٢،٥٠٣ - ٤ <u>ነ</u>ፋፋል/እ<sub>፡</sub>/የተ፡ጓሉ المعارض النفسسة الكبرى - المعرض العرسي لتكتولوهما المياه

1944/1./44-14

1554/1-/17-14

1994/1-/77-1/

1114/11/17-14

1554/1./\*\*=14

1554/11/19-15

1554/1-/51-15

تبي

الرياض

التعارض الخمسة الثكاري – معرض الخليج للساء

العارس الحمسة الكبري - لعدات البياء

حلقة الدارة التصميم في مشاريع التشبيد

الفارض الخمسة الكبرى - معرض الخليج للشريد التكييف

التعارض الحمسة الكترى - معرض الطبح للزراعة التحميلية

المارص الحسبة الكبرى - معرض الطبح للطاعة والصبانة

معوص ومؤتمر دولي حول لنشبة للعلومات البيعرافية

ىنى - ۲۰۵۰۳ – ٤

يېي - ۲۲،۵۰۳ - ۱

ىپى - ۲،۵،۳ - ٤

يني – ۲۰۵۰۴ع ۾ ڇ

يېي - ۲۱،۵،۳ - ٤

المحريث - ۲۲۷۱۰۰

الرياض - ٢٦٤،٣٤٥ - ١

ئىلى - 229577 1844/1-779-15 الثوحة فطر للمال والاستطعار اليمن = ١٦٤٩٣٤ = ١ 1558/1-/13-15 المعرض الدولي للرعاية الصبحية ابعن فيلك ١٩٨٠ מבל - המדדמה 1994/1-/7:-95 معرض قطر الدوثي للبثروق والعان ر ۱ - ۲۳۶۲۲ - میرون - ۱ - ۲۳۶۲۲ 1553/1-/11-19 معرض تقميات الاعلام والاداعة - لمان ٩٨ بيروت ٠ - ۲۲۲۲۲ - ا 1958/1-771-77 معرص تبريت 🗚 بيروت - ۲۹۳۱۲۱ - ۱ 1554/1-/71-79 معرص الشاعة الأف ٠ - ۲۲۲۲۲ - عربي 5554/5-755-72 معرش ميدلاس 44 يني - ۳۲۹۰۰ ع \$8/33/5-5-75 معرض خيلتكس الله يني - ۲۲۲۰۰۰ ع 44/11/4-1-/15 معرمص منوق الكومسيوتر الرياس ١٠٤٠٣٤٠ ١ \$8/11/5-1.751 بصقة الهياسة لاستشة باستضام الضبب الالي التطان والتصبيد الرياض - ١٤١٢عه 444/11/2-1 للعرص المسعودي للملامس والجلديات والهدليا عه اثرياض - 3A7F3¢F 1150/11/5-1 معرصر مسدعات المناء ~ معرض البداء والتصميم الداخلي «كومنك-TOSTERS - SAR 1144/11/6-1 معرض صدقعات المناء - معرض الكهرياء والإنارة - الكثرونك-TRETTAL - No. معرض ضبدعات للطادا مطرض البعرب وتكييف الهواء فريقاله 1114 11 3 1 معرص هستاعات البيئاء - معرض التسلامة والاص مروانته THERE - Law 1424/15/3.5 7.2577A5 - AJA the IT APPT معرمي ببنياهات الساءاء معرس حمانة النبثة وتقسان للسد وانكوثك الشقية - ١٠٠٠ مه 1554/11/5-5 معرجين النحواجو المعرسة

قطر - ۲۲۵۲۱۸ معرض ميكينون علأمن والمملامة ومعدات الشبرطة 1956 17,9 3 ىپى ب 174444 س ) 3550/11/12-A معرمي جمال الأحليج MAN WA 2 -- 01-1 معرهن أيعاليا والحيج نعي - ١٠١١عه - ١ 1114/11/11-1 مغرس للمريف الشعاري للمولي الرياض = ١٦٤٠٣٤٥ = ١ 1448 11 15-17 الممله طرة التجيل والسيه أمامه للحساريغ

7.7.770 47. 144.3. TT. TVV, VY 777. T.14. V, V to : 17. 19.4. ĺγ. \$7.0. 1,100 .VV

11950 P, ey H,79 MY 0+ VIEV

انتاجها بتُعاني نكّهات مّختلفة. المارسات تفتتح الركز الاقليمي في دبي

. افتتح وارن غريس المدير العام للمنظسة الدولية للاتعمالات التنقلة عبر الأقمار الاصطناعية (إنمارسات) الركز الاقليمي للمنظمة في دبي الذي يغطي منطقة الشرق الأومنط وشمال أفريقياء

ألواصلات قمي دولة الإمارات العربية المتحدة والسيد علي ميتراس المركز الاقليمي للمنظمة المكتور محمد حامد الأمين الدير الاقليمي لعمليات المارسات، في الشرق الأوسط وشعمال افريقيا، ويضع المركز مجموعة من

بنك البحرين الوطني

شعاع

اسمنت الشبارقة

أسمئت الخليج

اسمنت ام القعوين

شوكات

كويتية

1. . . .

7.VA.

4,.0.

1,+2+

. 90.

. . 1 . -

1,74.

1.74

1. "

٦,٧٨٠

1, . 4. 1, . 4.

٣.

15. VY5

المغلقات الصناعية للرنة

شل العمانية للتسويق

توياز للطالة والملاحة

صلالة لخنمات الموانىء

الوطبية العمانية لتنمية الثروة الحيوانية

LHAYAT 13

STRALLA

EW YORK

49.53

---

٨١٥

11...

17.

144.

70.

شركة الامارات للنامين

اتمىالات

أبو طبى الوطنية للفنادق

شركة للجرافات الوطنية

شركة طيران أبو ظبي

الخدمات

37 - 1

710

171

۱۸۸

104

YAY

40

3.

٦-

107

٣٤٠

177

1

197

17.

٣٤٠

117

158

198

10. 111.04. 11.

1 30,000

,TT. TA. ...

1A+ 1+. T++, +++,

41.

177

144

MI

1.0.

\*\*

14.

11.

70.

.

.

.

(مكتب شروق الإسهم- بيي)

·\_\_

.4.2 -4.2

1777	عادی اول ۱۲۱۹هـ/ العدد	المواهق، ح	1144 (Omeron)	يعمد ١٨٠ اب (	١
AT	BAVAT EDIDAV 28	AUGUST	. 1998 ISSUE	NO 12968	

مؤشرات اسواق الأسهم الدولية الرئيسية										
1994	/1990	A/Y1	A/Y4	۸/۲٦	A/YY	للقشر	البورمنة			
اعلى مستوى الني مستوى						3 3				
11117,74	**************************************	12444,171	10.47,47	12,477,+7	12217,74	نیکای داو	يابان			
TY45.5-	1777,17	A277,71	۸٦٠٢,٦٥	AOTT, TO	AYOS,SY	داو جونزه	ويورك			
T74 T.	7179	000T, Y-	0774,Y	0010,1.	۵۳۱۸,۵۰	ف. ت (۱۰۰ سهم)	يطانيا			
YYY1,1.	7171,27	ATTE,AA	17,1770	17,1770	44.45	داکس (۲۰ سهما)	نانيا			
1477,12	ETAA, £A	7977,1T	1.77,77	7417,1V	TY20,72	کاك (٤٠)	لسا			
Y1.2,2.	PY, YY	1743	1770,74	1. 1703	2711,T0	س بي اي	ويسرا			
777-, 27	17777,77	VA10,1A	VA4+,+4	YAY1,1.	Y477,4V	هائغ سنغ	ونغ كونغ			
41.,44	Y897,Y1	417,71	411,77	940,40	41+,٨٨	س تي اي	تغافورة			
TATE .T.	1441,20	Y1-1,A-	Y7YY,Y	Y-7Y	Y07.7.	اللؤشر العام	متراليا			

٠		
	ئيويورك ظهرا	(*)

أمنع الشركة	استعو	سعر ا سابق فرق)	سعر ال	بغر
UNITE	D K			A .
ABBEY NATIONAL	1102	-20	1320	830
AEGIS GROUP	90.5	-4.25	112	59.75
AIRTOURS	372.5	-8.5	541	345
ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM ALLIED DOMECQ	832 499_5 518	-3 -12	964 602.5 634	628 260 460.5
AMVESCAP	543	-45,5	743	365
ANGLIAN WATER	860	6	956	770
ARIO WIGGINS APL	138	-1.5	254	131
ARRIVA	353	-18.5	512.5	332
ASDA GROUP	170	-5	218.75	142.5
ASSD.BRIT.FOODS	520	-40	664.5	470
ASSO,BRIT.PORTS AVIS EUROFE BAA	268.5	-18	387.5	268.5
	235.5	-18.5	292.5	131.5
	611	-36	731.5	451
	618.5	-29.5	793	409
HANK OF SCOTLAND BARCLAYS BASS BAT INDS.	1494 870 600	-40 -30	1949 1175 721	1412.5 755.16 516.5
BRA GROUP	375.5	.9	535	346
BG	366	-14	396.25	253.67
BILLITON	112.5	-7,5	249.5	112.5
BLUE CIRCLE INDS.	261	-53	404	261
BOC GROUP	799	-21	1137,5	736
BOOYCOTE INTL.	910	-26,5	1282,5	835.2
BOOTS	1003	3	1070	792
BOWTHORPE	423	2	603.5	348.5
BPB	290	-7.75	440	290
BRIT.AEROSPACE BRIT.PETROLEUM BRIT.SKY BCAST.	403 780 478	-17 -23 -9	545 968.5 512 1356.5	361 746 342 819.5
BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY BRITISH LAND	1276.5 468 573 531	-21.5 -31 -4 -4	703 606 803	468 264.5 495
BRITISH STEEL	110,5	-7.5	190.25	110.5
BRITISH TELECOM.	826	-6	902	389
BTR	137	-11	259.23	137
BUNZL	237	-3.5	343.5	220
BURMAH CASTROL	964	- <b>4</b>	1330	950
CABLE & WIRELESS	646	-72	856	465
CABLE & WIRELESS COM	546	-15.5	716.5	210
CADBURY SCHWEPPES	885	-10	993	561.5
CAP.SHOP.CENTS.	348.5	0	459	345
CAPITA GROUP	602.5	-1	626	266.5
CARADON	142	-7.5	213.5	142
CARLTON COMMS.	458.5	-1.5	545	410
CATTLES	566.5	: ^ ,	680	339.5
CENTRICA	86	-0.5	116.25	81
CGU	927	-69	12 <b>80</b>	736
CLOSE BROTHERS	690	-23.5	?'ජ	405
CMG	1892_5	-37.5	72.	65.2
COBHAM	870	-5	1244	732.5
COCA COLA BEVERAGES	151	-7.5	191	142.5
COLT TELECOM	2627.5	-95	3327.5	410.5
COMPASS GROUP	590	-18	689	291.25
COMPUTACENTER	617.5	-22.5	783	617.5
COOKSON GROUP	161.5	1	278.5	159.5
COURTAULDS	447.5	0	473	238.5
DAILY MAIL'A'	2450	-50	3170	1677.5
Debenhams	318.5	-12.5	426.5	301.5
Diageo	615	-24	778.5	535.16
Diageo 'b' shares de	485	0	520	485
DIXONS GP.	570	.9	720	472.5
ELECTROCOMP.	365	-15	601	365
EMAP	1063	3	1298	817.5
EMB GROUP	430	-36	614.5	430
ENERGIS	837.5	-57.5	1122.5	254
ENTERPRISE OIL	400	-11	718.5	400
FIRST GROUP	436.5	-17.5	501	197
FIGURATION OF FIGURES OF THE STATE OF THE ST	141 366 1390	-2	227 405 1599	141 267 907
GENERAL CABLE	281	-5.5	321	78
GENERAL ELEC.	420	-30	558	362
GION	715	-10	925	574
GLAXO WELLCOME	1844	-21	1983	1180
GRANADA GROUP	820	-31	120 <b>8</b>	790
GREENALLS GP.	373.5	-20	538	315
GT.PORTLAND EST.	215.5	-2	295	207
GT.UNVLSTORES	730	-11	911	624.5
GIARDIAN RYLEX.	272	-14	474.34	271.32
Hammerson Hanson	712.5 406 322	-7.5 -1 -13	977 537.5 386	663 384 250
HAYS	820	-38	1132	614.5
HILLSDOWN HDG.	140.5	-9	206.5	140.5
HISBC HOLDINGS	1257	-81	2246	1257
HSBC HOLDINGS (L)	1220	-81	2144.5	11 <b>88</b>
HYDER	957	-4.5	1048.5	833.5
IND	299.5	-10.5	532	299.5
INP.CHM.INDS.	680	-5	1244	660
IMPRIAL TOBACCO GP. INCHCAPE KHOISON MATTHEY	518 165 397	-12 0.5	558 293.5 694	363.5 136.5 369
KINGFISHER	495.5	-6.5	582_5	362.5
KWIK-PIT HDG.	417.5	-15	581	285
LADBROKE GROUP	237.5	-5.25	360	237.5
LAND SECURITIES	861	-21	1155	815
LAPORTE	593.5	-22.5	879	593.5
LASMO	171	-16.5	297.5	171
LEGAL & GENERAL	695	-61	774	444.5
LIBERTY INTL	468_5	-4	618-5	464.5
LLOYDS TSB GF.	746	-21	1075	661.5
LOGICA	1947.5	-42.5	2312.5	785
LUCASVARITY	216	-15.5	284.25	188.25
MAG GROUP(HDG.)	1532.5	-37.5	1930	1140
MANKE P. T. FYTT MARKS & Si T. MEPC MIRROR GP.	333.5 523.5 490 184	-17 -9.5 -11.5	371.5 664.5 604.28 248.5	202.5 492 445.47 170
HISYS	2600	-250	3696	1432.5
HORRISON(WHISPMIKTS.	251	-9	301.5	174.5
VAT.WSTMLBANK	1083	-63	1222	787.5
NATIONAL EXPRESS	854	-27.5	1117.5	482
NATIONAL GRID	433	-2.5	450	263.5
NATIONAL POWER	495	-25	694	480
VEXT NFC NORTHERN POODS	131 171	-12 -1 -4.5	835 202 236	443 130 159.5
VORTHERN ROCK NORWICH UNION VY COMED AMERSHAM OCEAN GROUP	500 455 355 721	-7 1 -22 -11.5	668.5 523 489.36 815.5	463 327.5 354.54
DRANGE PEARSON PENLEORNTL.DFD.	740 1015 722.5	-35 -35 -39.5	799 1200 1007	535 208 725 641
PENNON GROUP	1035.5	-8	1128	801.5
PERPETUAL	3670	-105	4537.5	2157.5
PELKINGTON	78	-0.5	167.5	78
OWERGEN	731	-22	293	660
PROVIDENT FINL.	905	4.5	1060	658.05
PRUDENTIAL CORP.	855	0	957	609
LACAL ELECTRONIC LAILTRACK GP. LANK GROUP RECKITT & COLMAN	357.5 1435 295 996	-16 -3 -10	427 1567 410	201.5 757.5 280
REED INTL. RENTOKIL INITIAL REUTERS GP.	438 369.25 519	-66 -27 -8.5 -39	1300 716 454.75 765.3	\$11.5 438 216.5 511.97
REXAM	209	-2.5	349.5	204
NO TINTO (REG)	570	-30	1025	579
NMC GROUP	203	-17	1400	760
TOLLS-ROYCE	203	•18	304.5	189 <u>.23</u>
TOYAL & SUN ALLEN.	520	•20	808	500
TYLBK OF SCTL.	843	•62	1127	586
AFEWAY AGE GROUP(THE) AINSBURY (J)	309.5	-2.5	405.5	309.5
	1367.5	-87.5	1782.5	670
	505	-1	561	422
CHRODERS COTA NEWCASTLE COTHYDRO-ELEC. COTHSH POWER	1377 760 543.5 586	-65 -38 -4.5	1998.66 945 602 620	1066,67 619 412.5 420
ECURICOR EDGWICK GROUP ELECT APPT.HDG.	540 211 846.5	-20 -1.5 -40	565 213 1069	420 254.5 119 547
EMA GROUP	590	-40	\$25	306.25
ERCO GROUP	1320	-34	1447.5	744
EVERN TRENT	990	5	1072	853.5
HELL TRANSPORT & TR	328.75	-13.25	484.5	328.75
HEBE	211	-\$	383.75	211
LOUGH ESTATES	300	-2.5	414	297.5
MITH & NEPHEW	145	-5	191.75	145
MITH(WH)GROUP	462	-3.5	589.26	367 97
MITHKLINE BHM	718	-12	845	517
MITHS INDS.	656	-19	997	640
OMERFIELD	365	-4.5	481	181.5
ONTHERN ELEC.	543	-7	587	430
T. JAMESS PLACE CA	320	-4.5	372.5	138.5
TAGECOACH HDG.	1140	2	1462.5	664
TD CHARTERED	507	-80	1039	507
TOREHOUSE	218.5	-2.5	293.5	217,5

SONTHERN ELEC. ST. JAMES'S PLACE CA STAGECOACH HDG.

STD CHARTERED STOREHOUSE

970,40	41+,		س تي اي		تغافورة	
X-17	Y01.,1.		ر العام	اللؤث	ستراليا	
SUN LIFE & PF	OVINCIA	512	-18	641.5	351	
TARMAC		78.5	-1.5	133.5	78.5	
TATE & LYLE		446.5	-11.5	380	403	
TELEWEST CO	MMS.	172.5	-4	208.5	68.5	
TESCO		160	3	202	136.33	
THAMES WAT	er	1072	6	1176.03	797.88	
THISTLE HOTE	ELS.	161.5	-6.5	250	121	
THOMSON TR	AVEL GRIP	145	-6	199	145	
THORN		245.5	-0.5	246	136_5	
TI GROUP		419	-8	690.5	389.5	
TOMKINS		241.5	-28.5	378.75	241.5	
UNIGATE		500	-8	738	500	
UNILEVER (UI		560	-16	707	427.12	
UNITED ASSU		605	-2	641.5	430.5	
UNITED BISCL		195	-3	289.3	195	
UNITED UTILI		859	-7	945	678.5	
UTDNEWS & !		566	-55.5	940	666	
VODAFONE G	Ρ.	875	-32	927	304.5	
WASTE MAN.		330.5	0	331	176	
WESSEX WAT	ER	593	-3.5	611.5	453.5	
WHITBREAD		768	-29	1130	695	
MILLIAMS		359.5	-95	496.03	326.6	
WILLIS CORRO	ON	200	0.5	207.5	115.5	
WOLSELEY		302	-2	556	294	
MOOFMICH		329.25	-6.5	395.25	287.5	
WPP GROUP		345	-15.75	467	243	
YORKSHIRE W	ATER	484	-145	548.5	435.5	
ZENECA		2380	34	2762	1717	
	ET	) A N	ICE			

FRANCE					
ACCOR	1384	-47	1772	910	
AGF-ASR.GLDE FRN.	335.3	-103	389.9	217	
ALCATEL ALSTHOM	803 1014	-20 -80	1080.89	756.45 653	
ALSTOM	143	-11	205	143	
ATOS	1385	-71	1640	599	
AXA-UAP BIC	734 333.6	-32 -13.4	830 510	384,1 333,6	
BNF	403.9	-23	573	248.5	
BOUYGUES	1134	-3	1234	486	
CANAL+	1201 943	-\$4	1377	958 358.86	
CAP GEMINI CARREFOUR	3191	-42 -81	1010 3985	2802	
CASTNO GUICHARD-P	526	-5	531	296.6	
CASTORAMA DUBOIS	971	-58	1095	536	
CCF CETELEM	455.8 735	-25.2 -35	575 886	300.7 580	
CGIP	2911	-69	3350	1695	
CHRISTIAN DIOR	583	-31	891	550	
CIC'A' COMM UNION FRANCE LI	567 890	~8 n	670 920	567 581	
COMPT. MODERNES	3330	-115	3445	2136.35	
DANONE	1595	-45	1838	809	
DASSAULT AVIATION	1665	-104	1994	1209	
DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	306 806	-4,4 -10	327 914	152.5 524	
ELF AQUITAINE	609	-33	890	609	
ERIDANIA BEGHIN SAY	1054	-39	1375	770	
ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA	2261 9.1	-67 -0.35	2680 12.85	1444 6.9	
FINAXA	604	-15	720	327	
FRANCE TELECOM	449.9	-27.1	490	187	
GAN HAVAS	170	D	191.4	119.3	
HERMES INTL	465 362.7	-7 -15.1	590 526	365.5 353	
LOREAL	3354	-136	3658	1992	
LAFARGE	508	-34	657	333.21	
LAGARDERE GROUPE LEGRAND	222 1333	-5.2 -39	291.9 1749	156.) 1045	
LOUIS VUITTON LIMITE	1995	0	2899	1863	
LVMH	986	-21	1375	894	
MICHELIN MOULINEX	267,3 114	-11.7 -3.2	409.9 194	267.3 114	
NAVIGATION MIXTE	1202	0	1280	757	
PARIBAS (EX-BQ.PARIB	532	-8	683	403.4	
PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	189.2 387	-8.9 -21	306 457.5	189.2 261	
PEUGEOT SA	1007	-63	1410	602	
FINAULT PRINTEMPS	938	-9	1072	500	
POLIET	528	-2	550	480	
PROMODES RENAULT	3850 2 <del>6</del> 9.9	-60 -19.9	3910 393	1800 146.8	
REXEL	495	-17.9	705.5	361.25	
RHODIA	121.2	-7.8	183	121.2	
RHONE POULENC 'A' SAGEM	293.5 4340	-2.6 -58	346.9 4799	272.8 2517	
SAINT GOBAIN	845	-28 -70	1186	781	
SANOFI	663	-27	752	479	
SCHNEIDER	340	-17	523	300	
SCOR SITA	370 1355	-12 -14	435 1580	238 978.12	
SOCIETE GENERALE	1117	-51	1497	700	
SODEXHO ALLIANCE	1046	-5	1297	643.83	
SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	90 24.2	0 1.1	139 27.95	64.1 12.4	
SUEZ LYONNAISE DES E	962	1.1 -43	1133	12.4 567	
SYNTHELABO	906	12	1059	617	
TFI (TV FSE I)	925	-31	3006	492.6	
THOMSON-CSF TOTAL	198.1 583	-129 -27	257.8 800	145.9 5 <del>69</del>	
UAP (CIE.)	285	-23	323	150	
USINOR	63	-5.3	124.5	63	
VALEO VIVENDI (EX-GENERALE	452.5	-28.6	672 1425	354.4 648	
WORMS ET CIE R	1194 355	-19 -12.5	519	330.7	

#### **GERMANY**

ADIDAS-SALOMON	211	-8.5	328.5	210.5
ALLIANZ	559	.0	679	370.81
ALLIANZ LEBENS.	1165	-30	1774.29	979.82
ALTANA	312	-0.5	155.9	112
AMB AACHAMUNCH BET.R	249	0	263	145
AXA COLONIA KONZERN	223	-2	280	141.0
BANKGESELLSCHAFT BER	31.6	-0.2	49 99	31.6
BASF BAYER	71,4 66,55	+1.7 +3.45	93 4 96	54.9 57.1
BAYER HYPBK	109	-7	137.95	66
BAYERISCHE VBK.	144	-13	184	91.48
BEIERSDORF	90.5	-13	126	71.4
BERLINER KRAFTALICHT	71.5	-2	91.75	37.75
BHF-BANK	68.2	-3.5	86.7	45.2
BHW HOLDING	28	-1.05	34	28
WME	1400	10	1980	904.48
COMMERZBANK	52.7	.13	75.5	52.7
CONTINENTAL	48,4	-27	62.45	388
DAIMLER-BENZ	168.8	-6.2	23; 84	107.67
DEGUSSA	84	-52	120.2	75
DEPFA-BANK	149	5	157	92.6
DEUTSCHE BANK	115.0	-6.8	162.2	104.5
DEUTSCHE TELEKOM	48	-13	\$5.4	29,9
DRESDNER BANK	85.6	-2.7	113.6	65.1
ENERGIE BADEN WUERT.	74	1	79.2	50
ERGO VERSICHERUNG	265	-22	386	154
PORD-WERKE	800	0	920	780
FPB HOLDING	312	-1	330	303
FRESEN MEDICAL CARE	943 270.5	4.7	142.8	94,3
FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE	106.5	-7.5 -3.3	400	270.5
HEIDELB DRUCKMASCHIL	726	+5.3 +6.5	114.6 168	87.5 95.8
HEIDELB ZEMENT	150.3	1.5	179	123
HENKEL	115	-7	159.5	79.5
HENKEL PREF.	139	-6	182.9	#5
HEW	49.5	0	52.5	44
HOCHTIEF	76.5	3	90.3	60.6
HOECHST	74.7	-2.3	96.25	58.8
ISAR-AMPERWERKE	715	0	821	545
KARSTADT	758	.29	986	530
KINOWELT MEDIEN NM	263.5	211-	392	160
LAHMEYER	83.1	-2.4	101	65.5
LEIFHEIT	58.8	-0.7	66.5	SB.6
LINDE	1024	-25	1374	990
LUFTHANSA	43.5	-15	55 3	29.3
MAN	546	-9.5	773	475.5
MANNESMANN	163.5	-6.5	206	7I 8
METALLGESELLSCHAFT METRO	30.5	-1.9	42.8	30.5
	93.5	-0.5	121.5	63 65
MOBILCOM NM	561	-14	668	50.5
MUNCHRUCKREGD. NECKARWERKE STUTTGAR	734 590	-27 -15	965 41 615	473.82 410
NESTLE DEUTSCHLAND	470	-13 -6	545	462.5
PORSCHE PREF	4000	-455	5650	2330
PREUSSAG	625	1	769	447
RWE	87.4	-1	210.5	73
RWE PREF.	61	_	85.8	60
RWE-DEA		-1		421
SAP	499	-1	515	
SAP PREF	965	-55	1219	398
	1041	-62	1315	4[]
SCHERING SCHERING	174	-2	226.9	152
SGL CARBON	160 05	10.05	280	160 95
SIEMENS	121.9	1.4	138.6	99_5
SKW TROSTBERG	53.7	0.4	72.5	51.5
SPRINGER (AXEL) R	0.0	-20	1620	1970
SUEDZUCKER	935	-15	1159	320
THYSSEN	351	-9	491	350
VEBA	88.6	-28	131.4	86.8

SWI'					
VOLKSWAGEN PREF. WCM BETEILIGUNG	92 68.7 2630	-53 -0.8	139 79.5 2920	67.86 27,45 1645	
VEW'B' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN	520 1192 2105 132.5	20 -30 0	635 1374,5 2495 196,8	475 749,5 1150 88,34	

SWITZERLAND						
AARE-TESSIN R (ATEL)	870	-20	998	765		
ABB AG 'B'	1685	-90	2575	1633		
ABB AG R	33 <del>6</del>	-16	523	321.5		
ADECCO TO	655	-65	792	349		
ALUSUISSE R	1538	-35	2011	1203.7		
ARES-SERONO B'	1845	-55	2900	1845		
BALOISE R	1192	-72	1550	636.29		
BARRY CALLEBAUT	329	-75	347	310		
BCV B	513	-27	740	369		
BK VISION B' LIMITE	316	-29	453	206		
CIBA SPECIALTY CHEMS	141.5	-8.5	214	128.5		
CLARIANT	710	-40	1040	485		
CREDIT SUISSE R	264	-21	382	178		
ELEKTROWATT B'	550	0	615	513		
PMS-CHEMIE B'	R100	-200	9100	6695		
GEORG PISCHER R	440	-30	662	346		
GOTTHARD BANK B'	1084	-66	1400	700		
HELVETIA PATRIA R	1505	-145	2120	890		
HOLDERBANK B	1499	-71	2149	1093		
HOLDERBANK R	297	-18	436	221		
JULIUS BAER 'B'	3725	-475	5475	2000		
KUONI REISEN R	5490	-500	8770	4900		
LLB B	865	-14	980	524		
NESTLE R	2717	-143	3498	1730		
NOVARTIS'B'	2342	-70	2751	2079		
NOVARTIS R	2341	-66	2749	2070		
OFRLIKON-BUEHRLE R	235	-8	310	167.25		
PARGESA B	1990	-220	2725	1700		
PHARMA VISION B' (L	921	-10	1074	805		
PIRELLI INTL. R'	311	-7	385.5	298		
RICHEMONT B'A'	1635	-165	2245	1450		
RIETER HOLDING R	880	-41	1175	557		
ROCHE HOLDING B'	23300	-500	27000	29400		
ROCHE HOLDING GSH.	01021	-465	17655	12090		
SAIRGROUP R	373	-23	517	352.6		
SAURER AGARBON R	1200	-\$5	1710	904		
SCHINDLER R	1741	-134	2695	1510		
SIG R	990	-90	1405	902.5		
STILLHALTER VIS.	379	-11	486	338.54		
SULZER MEDICA	295.5	-3.5	430	295.5		
SULZER R	54 E	-57	1286	841		
SURVEILLANCE B'	1707	-92	2920	1707		
SWISS LIFE 0	930	-10	1395	7]0		
SWISS RE R	3110	-370	4120	1967		
THE SWATCH GROUP B'	825	-20	1300	715		
THE SWATCH GROUP R	200.5	4.5	272	174.5		
UBS R	497	-27	653	295		
VALORA R	395	-12.5	479	275.5		
VONTOBEL 'B'	1880	-170	2796	945		
ZURICH ALLIED R	871	-90	1187	540		
		-	-			

JAPAN				
ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AIWA AINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS.	7100 6370 6550 1260 4660 1060 455 1840 426 1699 440 678 483 1033 255 1844 5450	-250 -100 50 8 -290 -23 11 -40 -17 -3 -2 -7 -62 -2 -1 30	8000 12363.57 10100 1750 15520 1459 762 1910 879 2100 643 938 570 2220 540 2070 5830	5410 6370 6250 1290 2199 1000 430 1010 405 1609 406 399 1033 255 1220 2780
BRIDGESTONE CANON	3160 3110	-290 -200	3540 3680	2490 2620



Geneva Tel: + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

1857 1025

-10 -48

2520 1330

CANON SALES CASIO COMPUTER

,	CASIO COMPUTER	1025	-48	13.90	802
3	CENTRAL JAPAN RAILWA	591000	-6000	598000	383000
1	CHIBA BANK	394	-6	647	394
	CHUBU ELECTOWER	2055	-15	2170	1960
	CHUGOKU BANK	1771	-65	1883	1530
,	CHUGORU ELEC.POWER	2095	-20	2115	1810
	CITIZEN WATCH	1026	-39	1191	691
	CREDIT SALSON	2760	-65	3600	2510
- 1	DAI NIPPON PRINTING	2050	-40	2670	2050
í	DAI-ICHI KANGYOBK.	582	418	1440	582
	DAUCHI PHARM	1780	-40	2050	1230
	DAINIPPON INKACHEMIC	340	4	479	230
Ψ.	DATWA BANK	163	e	638	130
ŧ.	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1187	-9	1410	624
1	DAIWA SECURITIES	476	-16	787	405
Į.	DDI	330003	-20000	662000	289000
ā í	DENSO	2155	-RC	3060	2110
2	EAST JAPAN RAILWAY	672000	-11000	699000	537000
í	EBARA	1108	-37	1640	1108
	EISAI	1733	-72	2510	
- 1	FAMILYMART	5000	-130		1610
				5530	4090
,	FANUC	4650	-190	5150	4180
- 1	FUJI BANK	391	-5	1510	391
;	FUN ELECTRIC	365	-11	457	300
-á	FUR HEAVY INDS.	773	-25	805	313
;	FUII PHOTO FILM	4750	-200	5500	4180
:	FUR TELEVISION NETW	535000	-12000	712000	503000
î	FUJISAWA PHARM.	1233	-7	1339	997
	FURTSU	1433	-27	1602	1270
1	FURUKAWA ELECTRIC	400	-8	718	393
	FUTABA	5480	50	6000	4780
1	GUNMA BANK	935	I	1070	340
	HACHUUNI BANK	1078	42	1230	950
1	HANKYU	512	2	619	530
!	HIROSE ELECTRIC	7560	-340	9430	5860
	HITACHI	707	-25	1160	707
1	HITACHI CREDIT	2180	-90	2630	2040
1	HOKKAIDO ELEC.POWER	1940	-15	2020	1780
	HOKURIKU ELEC POWER	1975	-5	2010	1806
	HONDA MOTOR	4890	-3 -240	5500	3640
ì	HOYA	4850	-10		
ì		566	-22	5170	3350 566
	INDUSTRIAL BICJAPAN			1600	
	ishikawatma-harima	235	-5	378	189
- 4					
1	ITO YOKADO	6250	-30	7450	5550
1	TOCHU	230	-11	511	192
	ITOCHU JAPAN AIRLINES	230 343	-11 -2	511 513	192 337
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	230 343 107B000	-11 -2 -20000	511 513 2150000	192 337 969000
1 1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	230 343 1070000 939000	-11 -2 -20000 -8000	511 513 2150000 1000000	192 337 969000 \$10000
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	230 343 1078000 939000 450	-11 -2 -20000 -8000 -20	511 513 2150000 1000000 684	192 337 969000 810000 445
1 1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	230 343 1078000 939000 450 2300	-11 -2 -20000 -8000 -20 35	511 513 2150000 1000000 664 3220	192 337 969000 \$10000 445 1450
1 1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN YOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA	230 343 107B000 939000 450 2300 325	-11 -2 -20000 -8000 -20 35 -31	511 513 2150000 1000000 684 3220 647	192 337 969000 810000 445 1450 282
1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	230 343 107B000 939000 459 2300 325 2275	-11 -2 -2000 -8000 -29 -35 -31 -15	511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460	192 337 969000 810000 445 1450 282 2010
1 1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAIBMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	230 343 1078000 939000 450 2300 325 2275 2230	-11 -2 -20000 -200 -20 35 -31 -15 -55	511 513 2150000 1000000 684 3220 647 2460 2395	192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630
1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	230 343 1078000 939000 459 2300 325 2275 2230 264	-11 -2 -20000 -200 -20 35 -31 -15 -35 -29	511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472	192 337 969000 \$10000 445 1450 282 2010 1630 195
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	230 343 107B000 939000 456 2300 325 2275 2230 264 203	-11 -2 -20000 -8000 -29 -35 -31 -15 -35 -29 -6	511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299	192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145
1	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO RAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	230 343 107B000 939000 450 2300 325 2275 2230 264 203 4030	-11 -2 -20000 -8000 -29 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -40	511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500	192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN YOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEBO ELECTRIC RAILWA	230 343 1078000 939000 450 2300 325 2275 2230 264 203 4030 440	-11 -2 -20000 -8000 -29 35 -31 -15 -35 -29 -6 -40 -7	511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570	192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO RAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE.	230 343 107B000 939060 459 2300 325 2275 2230 264 203 4030 448 14840	-11 -2 -2000 -8000 -29 35 -31 -15 -55 -29 -6 -40 -7 -560	511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 20300	192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14840
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO RAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD REIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE. KINDEN	230 343 1078000 939000 450 2300 325 2275 2230 264 203 4030 440 14840 1617	-11 -2 -20000 -8000 -29 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -40 -69	511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 20300 1800	192 337 969900 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14840 1290
	HOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY	230 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 203 4030 440 14840 1617 597	-111 -2 -20000 -8000 -39 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -40 -560 -69 -1	511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 20300 1800 726	192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14840 1290 501
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	230 343 1070000 450 2300 325 2275 2230 264 203 440 14840 1617 197 1121	-111 -2 -20000 -8000 -29 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -40 -7 -560 -69 -1 -29	511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 570 20300 11000 725 1310	192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14849 1290 591 909
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO RAWASAKI HEAVY DID. KAWASAKI STEEL KDD REIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	230 343 107B000 459 2300 459 2300 325 2275 2230 264 203 4030 440 1617 597 1121 101	-111 -2 -20000 -20 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -40 -67 -1 -29 -1	511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 726 1310 168	192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14840 1290 591 909
	HOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO RAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD REGO ELECTRIC RAILWA KEYENCE. KINSUNIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KINIS BREWERY KOKUSAI SECURITIES	230 343 1078000 939000 459 2300 325 2275 2210 264 4030 448 1617 597 1121 101 1280	-111 -2 -20000 -20000 -20 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -40 -7 -560 -69 -1 -70	511 513 513 513 50000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 299 570 20300 1800 726 1310 168 1615	192 337 9699006 810900 445 282 2010 1630 195 145 145 4030 434 14840 1290 5V1 909 95
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES	230 343 107B000 459 2300 325 2275 2230 203 4030 448 14840 1617 597 1121 101 1280 2128	-111 -2 -20000 -29 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -69 -1 -29 -1 -70 -35	511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 20300 1800 1615 2956	192 337 9699006 810000 445 1450 282 2010 1630 434 14840 1290 590 999 97 800
	HOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO RAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD REIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	230 343 343 367 399000 939000 459 23300 325 2275 2230 264 203 4030 440 14840 1617 597 1121 101 1280 2120 610	-111 -2 -20000 -20000 -200 -200 -200 -31 -15 -55 -51 -40 -69 -1 -70 -35 -35 -31 -35 -22 -360 -69 -40 -70 -355 -355 -31	511 513 513 513 5000 100000 664 3220 647 2460 2395 472 2395 472 20300 1800 726 1310 168 1615 2950 803	192 337 9699006 810000 445 282 2010 195 1450 195 144 4030 434 14840 1290 591 99 800 1770 499
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES	230 343 107B000 939000 459 2300 325 2275 2230 2230 2230 440 14840 14840 14840 11280 2128 610 258	-111 -2 -20000 -29 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -69 -1 -29 -1 -70 -35	511 513 2150000 1000000 664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 20300 1800 1615 2956	192 337 9699006 810000 445 1450 282 2010 1630 434 14840 1290 590 999 97 800
	HOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO RAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD REIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	230 343 343 367 399000 939000 459 23300 325 2275 2230 264 203 4030 440 14840 1617 597 1121 101 1280 2120 610	-111 -2 -20000 -20000 -200 -200 -200 -31 -15 -55 -51 -40 -69 -1 -70 -35 -35 -31 -35 -22 -360 -69 -40 -70 -355 -355 -31	511 513 513 513 5000 100000 664 3220 647 2460 2395 472 2395 472 20300 1800 726 1310 168 1615 2950 803	192 337 9699006 810000 445 282 2010 195 1450 195 144 4030 434 14840 1290 591 99 800 1770 499
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINSU NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	230 343 107B000 939000 459 2300 325 2275 2230 2230 2230 440 14840 14840 14840 11280 2128 610 258	-111 -2 -20000 -290 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -40 -6 -40 -7 -35 -35 -40 -40 -35 -35 -31 -15 -35 -35 -31 -15	511 513 2150000 10000000 684 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20100 1800 726 1310 1615 2950 803	192 337 969900 810000 4405 1450 282 2010 1630 195 4030 434 434 14840 1290 591 999 97 800 1770 499 238
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOWATSU KUBOTA KURARAY	230 343 343 399000 939000 459 23900 325 2275 2230 264 4030 440 1617 97 1121 101 1280 2128 610 610 610 617 617 617 617 618 619 619 619 619 619 619 619 619 619 619	-111 -20000 -8000 -8000 -29 -35 -31 -15 -35 -29 -6 -40 -7 -560 -67 -70 -35 -21 -15 -36	511 513 2150000 1000000 684 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 1800 726 1310 1615 2950 803 492 1301	192 337 969900 810000 445 1450 282 2010 1630 195 14030 434 1430 14840 1290 591 99 95 1770 499 1770 499 1040
	TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPOM RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KLIRARAY KYOCERA	230 343 343 10710000 939000 4590 2300 325 2275 2230 264 203 4030 14840 1617 597 1121 101 11280 2128 610 258 1238 6040	-111 -20000 -8000 -200 -200 -200 -200 -200 -	511 513 2150000 10000000 6664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 726 1310 1615 2950 803 492 1301 803 492	192 337 969900 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14840 1290 95 800 1770 499 258 1040 5660
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY DID. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI	230 343 343 367 399000 939000 459 2390 325 2275 2230 264 4030 440 1617 997 1121 101 1280 2128 6040 258 6040 258 1738 6040 2563	-111 -20000 -8000 -8000 -20 -20 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -60 -1 -70 -35 -21 -15 -36 -550 -35 -31 -36 -550 -35 -31	511 513 2150000 1000000 684 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 1800 726 1310 168 1615 2950 803 492 1301 8340 2340 2340 2340 2340	192 337 969900 810000 445 1450 282 2010 1630 195 4030 434 1290 541 1290 541 999 95 1770 499 258 1040 5660 1830
	TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPOM RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KLRARAY KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTIOR	239 343 343 10710000 939000 4590 2300 325 2275 2230 264 203 4030 14840 1617 597 1121 101 11280 2128 6040 2070 1563 1798 1798 1798 1798 1798 1798 1798 1798	-11 -2 -20000 -80000 -29 -35 -31 -15 -55 -29 -46 -40 -7 -70 -35 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36	511 513 2150000 10000000 6664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 726 1310 1615 2950 803 492 1301 803 492 1301 8301 8340 2240 1300 1600	192 337 9699006 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 434 434 14840 1290 97 800 1770 499 258 1040 1830 1130 1830 1130
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO RAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES K	230 343 343 1070000 939000 459 2300 325 2275 2230 264 203 4030 4440 1617 97 1121 101 1280 2120 410 258 1238 6040 2070 1563 9231	-11 -2 -20000 -8000 -29 -35 -31 -15 -6 -40 -7 -560 -67 1 -29 -1 -17 -35 -29 -1 -15 -35 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31 -31	511 513 2150000 1000000 684 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 725 1310 1615 2950 892 1301 1615 2950 892 1301 1400 2400 1700 2400 2400 2400 2400 2400 2400 2400 2	192 337 969900 810000 445 1450 282 2010 1630 195 1454 4030 434 14840 1290 591 999 95 800 1770 499 1770 499 1130 5560 1130 5700 1130
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KURARAY KYUSHU ELEC POWER KYESHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUI	230 343 343 399000 939000 939000 325 22300 325 22230 264 4030 440 1617 597 1121 101 1280 2128 6040 2070 1563 9288 1238 6040 2070 1563 9288 1238 1499 1499	-11 -20000 -8000 -20 -20 -20 -35 -31 -15 -55 -6 -40 -7 -7 -7 -35 -21 -7 -35 -31 -35 -31 -35 -31 -35 -31 -35 -31 -35 -36 -37 -37 -37 -37 -37 -37 -37 -37	511 513 2150000 1000000 684 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 20300 1800 726 1310 1615 2950 803 472 2950 1310 1615 2950 803 1015 803 1015 804 1700 1800 1800 1800 1800 1800 1800 1800	192 337 969900 810000 445 1450 282 2010 1630 195 14030 434 14030 434 14840 1290 591 999 95 1770 499 1630 1770 499 1640 5660 1130 5700 1130 5700 1130 5700 1130
	TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD REIG ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KLRARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBEN MARUI	230 343 343 10710000 939000 4590 2300 325 2275 2230 264 203 4030 14840 1617 597 1121 101 11280 2128 6040 2070 1563 238 1238 6040 2070 1563 231 1995 3530	-11 -2 -20000 -80000 -29 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -40 -7 -70 -35 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36	511 513 2150000 1000000 6664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 726 1310 1615 2950 803 492 1301 803 492 1301 1700 444 1700 444 1195 4310	192 337 9699006 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 145 434 14840 1290 95 800 1770 499 258 1040 5660 1830 1130 1130 1130 1130 1130 1130 113
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO EAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSOI MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA EL MATSUSHITA COMMIS, IN	230 343 343 10710000 939000 4590 325 22300 325 22210 264 440 1617 97 1121 101 1280 2128 6040 2258 1238 6040 2070 1563 9239 231 1995 231 231 231 231 231 231 231 231 231 231	-11 -2 -20000 -8000 -8000 -29 -35 -31 -15 -560 -69 -1 -29 -1 -15 -35 -31 -35 -36 -36 -35 -35 -36 -36 -30 -10 -30 -100 -100	511 513 2150000 1000000 684 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 725 1310 1615 2950 892 1301 1618 2950 892 1301 1700 441 2195 4310 5000	192 337 969900 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14840 1290 591 999 95 800 1770 499 1770 499 1130 5560 1130 5700 1130 5700 1130 5700 1130 5700 1130 5700 1130 5700 1130 5700 1130 5700 1130 5700 5700 5700 5700 5700 5700 5700 57
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEID ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KLRARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER KYESHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUEI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA CLECNOL.	230 343 343 343 107B000 939000 459 2390 325 2275 2230 264 4030 440 4030 440 1617 597 1121 101 1280 2128 6040 2070 1563 9288 1238 6040 258 1238 6040 258 1238 6040 258 1238 6040 258 1238 6040 1484 1484 1563 1563 1563 1563 1563 1563 1563 1563	-11 -2 -20000 -8000 -20 -20 -20 -35 -31 -15 -25 -6 -40 -7 -29 -1 -35 -21 -35 -31 -35 -31 -35 -31 -35 -360 -69 -1 -35 -35 -31 -35 -360 -69 -1 -35 -35 -31 -35 -360 -37 -35 -35 -360 -37 -35 -35 -35 -360 -37 -35 -35 -35 -35 -35 -360 -37 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -35	511 513 2150000 1000000 684 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 20300 1800 726 1310 1615 2950 803 472 1301 8340 1700 1800 1800 1700 1800 1800 1800 180	192 337 969900 810000 445 282 2010 1630 195 1454 4030 434 14840 1290 591 999 95 800 1770 499 258 1040 5660 1130 5700 1130 193 1890 3096 1780
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIG ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER KYESHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBEN MARUI MATSUSHITA COMMS, IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WINDL	230 343 343 10710000 939000 4590 2300 325 2275 2230 264 440 1617 597 1121 101 1280 2128 610 228 1238 6040 2070 1563 231 1995 3530 4800 1995	-111 -2 -20000 -8000 -29 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -6 -7 -560 -6 -7 -70 -35 -11 -15 -36 -30 -100 -14	511 513 2150000 1000000 6664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 726 1310 1615 2950 803 492 1301 803 492 1301 1700 441 2195 4310 5090 441 2195 5000 2195 4310 4310 4310 4310 4310 4310 4310 4310	192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 434 14840 1290 97 800 1770 98 258 1040 1830 1130 1830 1130 1830 1130 1830 183
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO EAWASAKI HEAVY D.D. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSOI KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA RYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER MARUSHITA ELEC.NOL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR	230 343 343 107B000 939000 4590 325 22300 325 2220 264 440 1617 97 1121 101 1280 2128 610 2128 6040 2278 258 1238 6040 2070 1563 9289 231 1995 231 1995 2480 1986 1986 1986 1986 1986 1986 1986 1986	-11 -2 -20000 -8000 -8000 -8000 -29 -35 -31 -15 -559 -6 -40 -7 -560 -69 -1 -29 -1 -15 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -36 -10 -30 -14 -3 -10 -14	511 513 2150000 1000000 684 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 725 1310 1615 2950 892 1301 1615 2950 892 1301 1400 2240 1700 2240 1700 2355 471 1700 241 241 241 241 241 241 241 241 241 241	192 337 969900 810000 445 282 2010 1630 195 1454 4030 434 14840 1290 591 999 95 800 1770 499 258 1040 5660 1130 5700 1130 193 1890 3096 1780
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIG ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER KYESHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBEN MARUI MATSUSHITA COMMS, IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WINDL	230 343 343 10710000 939000 4590 2300 325 2275 2230 264 440 1617 597 1121 101 1280 2128 610 228 1238 6040 2070 1563 231 1995 3530 4800 1995	-111 -2 -20000 -8000 -29 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -6 -7 -560 -6 -7 -70 -35 -11 -15 -36 -30 -100 -14	511 513 2150000 1000000 6664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 726 1310 1615 2950 803 492 1301 803 492 1301 1700 441 2195 4310 5090 441 2195 5000 2195 4310 4310 4310 4310 4310 4310 4310 4310	192 337 969000 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 434 14840 1290 97 800 1770 98 258 1040 1830 1130 1830 1130 1830 1130 1830 183
70 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO EAWASAKI HEAVY D.D. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSOI KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA RYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER MARUSHITA ELEC.NOL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR	230 343 343 107B000 939000 4590 325 22300 325 2220 264 440 1617 97 1121 101 1280 2128 610 2128 6040 2278 258 1238 6040 2070 1563 9289 231 1995 231 1995 2480 1986 1986 1986 1986 1986 1986 1986 1986	-11 -2 -20000 -8000 -8000 -8000 -29 -35 -31 -15 -559 -6 -40 -7 -560 -69 -1 -29 -1 -15 -35 -35 -35 -35 -35 -35 -36 -10 -30 -14 -3 -10 -14	511 513 2150000 1000000 684 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 725 1310 1615 2950 892 1301 1615 2950 892 1301 1400 2240 1700 2240 1700 2355 471 1700 241 241 241 241 241 241 241 241 241 241	192 337 969900 810000 445 1450 282 2010 1630 195 1454 4030 434 14840 1290 591 999 95 1770 499 95 1040 5660 1130 5700 1130 5700 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1
	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD REGO ELECTRIC RAILWA KEYENCE. KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC POWER KYESHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBEN MARUI MATSUSHITA COMMS, IN MATSUSHITA ELEC INDL MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MINEBEA MINEBEA	230 343 343 10710000 939000 4590 2300 325 2275 2230 264 440 1617 597 1121 101 1280 2128 6040 2070 1563 9280 231 1995 3530 4800 1986 4800 1986 485 1967 488 1968 1968 1968 1968 1968 1968 1968 19	-111 -2 -20000 -8000 -29 -35 -31 -15 -55 -29 -6 -6 -7 -560 -67 -7 -570 -35 -13 -15 -36 -30 -100 -14 -3 -10 -12 -25	511 513 2150000 1000000 6664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 726 1310 1615 2950 803 492 1301 803 492 1301 1700 441 2195 5090 441 2195 5090 2151 5090 2155 511 512 512 512 512 513 514 515 515 515 515 515 515 515 515 515	192 337 9699006 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 434 434 14840 1290 97 800 1770 98 258 1040 1830 1130 1830 1130 1830 1130 1830 1130 1830 18
70 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO RAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSOI KABUSHI ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC POWER KYUSHU ELEC LINDL MATSUSHITA ELEC WKS. MASUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI CHEMICAL	230 343 343 1070000 939000 459 2300 325 2230 264 203 4030 4440 1617 97 1121 101 1280 2120 410 2120 410 2120 410 2120 410 2120 410 2120 410 2120 410 2120 410 410 410 410 410 410 410 410 410 41	-11 -2 -20000 -8000 -8000 -29 -35 -31 -45 -560 -69 -1 -29 -1 -560 -40 -35 -35 -35 -35 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36	511 513 2150000 1000000 684 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 725 1310 1615 2950 803 492 1301 1700 2240 1700 241 241 241 242 341 243 341 244 341 341 341 341 341 341 341 341 341 3	192 337 969900 810000 445 1450 282 2010 1630 195 4030 434 434 14840 1290 591 909 97 800 1770 499 238 1040 1390 1390 1390 1390 1390 1390 1390 139
70 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO RAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO RAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINJI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER MARUBEN MARUSHITA ELEC. WKS. MATSUSHITA ELEC. WKS. MATSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	230 343 107B000 939000 4590 325 22300 325 2275 2230 264 4030 440 1617 97 1121 101 1280 2128 6040 258 1238 6040 258 1238 6040 9289 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 1563 9280 9280 9280 9280 9280 9280 9280 9280	-11 -20000 -8000 -8000 -20 -20 -35 -31 -15 -35 -26 -40 -70 -35 -21 -35 -35 -27 -10 -30 -100 -114 -3 -100 -12 -25 -100 -12 -100 -12 -100 -12 -100 -12 -100 -12 -100 -12 -100 -12 -100 -110 -12 -100 -110 -	511 513 2150000 1000000 6664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 570 20300 1800 726 1310 1615 2950 803 1615 2950 1800 492 1301 8340 1500 1600 441 2195 4310 1600 2155 1700 200 200 200 200 200 200 200 200 200	192 337 969900 810000 445 282 2010 1630 195 1454 4030 434 14840 1290 591 999 95 800 1770 499 1770 1770 1770 1770 1770 1770 1770 17
70 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD EEG ELECTRIC RAILWA KEYENCE. KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI NIPPON RAIL WAY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KL'RARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	230 343 343 10710000 939000 4590 2300 325 2275 2230 264 440 1617 517 1121 101 1280 2128 610 228 1238 6040 2070 1563 231 1995 33530 4800 1986 4800 1986 4800 1986 760 760 760 760 760 760 760 760 760 76	-11 -2 -20000 -80000 -29 -35 -31 -15 -555 -29 -6 -40 -7 -560 -67 -21 -15 -36 -10 -10 -14 -3 -10 -12 -25 -13 -15 -15 -15 -15 -15 -16 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17	511 513 2150000 1000000 6664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 726 1310 1615 2950 803 492 1301 1645 1700 1700 441 2240 1700 2355 1310 5090 441 2240 441 2240 441 2240 441 2255 1360 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 2375 2375 2375 2375 2375 2375 23	192 337 9699006 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 434 14840 1290 99 95 800 1770 499 258 1040 1300 1300 1300 1300 1300 1300 1300
70 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES MARUITIESINI KOTOBEKI ELT MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI CHEMICAI. MITSUBISHI CHEMICAI. MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE	230 343 343 10710000 939000 4590 325 22300 325 2230 264 203 4030 4440 1617 97 1121 101 1280 2128 6040 2128 6040 2277 1563 9287 231 1995 258 1238 1298 1298 1298 1298 1298 1298 1298 129	-11 -2 -20000 -800	511 513 2150000 1000000 684 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 725 1310 1615 2950 890 1615 2950 890 492 1301 1300 491 2195 4310 1300 441 2195 4310 523 4310 523 4310 523 523 523 524 525 527 526 527 527 528 529 529 520 520 520 520 520 520 520 520 520 520	192 337 969900 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 14840 1290 591 909 95 800 1770 499 238 1040 1390 5700 1130 5700 1280 1290 1310 1310 1310 1310 1310 1310 1310 13
70 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO RAJIBA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD EEG ELECTRIC RAILWA KEYENCE. KINDEN KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI NIPPON RAIL WAY KINKI NIPPON RAIL WAY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KL'RARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	230 343 343 10710000 939000 4590 2300 325 2275 2230 264 440 1617 517 1121 101 1280 2128 610 228 1238 6040 2070 1563 231 1995 33530 4800 1986 4800 1986 4800 1986 760 760 760 760 760 760 760 760 760 76	-11 -2 -20000 -80000 -29 -35 -31 -15 -555 -29 -6 -40 -7 -560 -67 -21 -15 -36 -10 -10 -14 -3 -10 -12 -25 -13 -15 -15 -15 -15 -15 -16 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17 -17	511 513 2150000 1000000 6664 3220 647 2460 2395 472 299 8500 20300 1800 726 1310 1615 2950 803 492 1301 1645 1700 1700 441 2240 1700 2355 1310 5090 441 2240 441 2240 441 2240 441 2255 1360 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 472 2375 2375 2375 2375 2375 2375 2375 23	192 337 9699006 810000 445 1450 282 2010 1630 195 145 4030 434 434 14840 1290 99 95 800 1770 499 258 1040 1300 1300 1300 1300 1300 1300 1300

7	90				TI4 T
	MITSUBISHI MOTORS	255	-11	700	255
	MITSUBISHI TST.& BKO	690	-60	1900	690
	MITSUI & COMPANY MITSUI CHEMICALS	728 350	-10 -4	1030 448	651 175
	MITSUI FUDOSAN	952	-44	1650	952 555
	MITSUI MAR &FIRE INS MITSUI MNG & SMELT.	575 601	-18 -20	776 646	462
	MITSUI TST.BANKING	174	-16	711	165
-	MURATA MANUFACTURING MYCAL	3 4580 850	-130 -15	5800 3470	3300 760
	NAGOYA RAILROAD	402	0	463 600	390 550
	NANKAI ELEC.RY. NEC	561 1062	-Z -35	1550	1062
	NGK INSULATORS	1239 718	-31 -3	1314 835	988 626
	NICHIDO FIRE&MARJNS NICHIEI	9330	-620	13999,93	7700
I	NIDEC NIKKO SECURITIES	10010 447	-470 -24	12600 667	4350 324
1	NIKON	820	-5	2170	795
1	NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	13450 137	-70 -3	14280 209	9900 93
1	NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD	602 125000	-51 0	856 235000	585 116000
	NIPPON MEAT PACKERS	1531	-63	1908	1440 327
1	NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	346 416	-19 8	541 698	380
	NIPPON STEEL NIPPON TELNETWORK	228 42350	-6 -1800	306 47500	148 34600
1	NIPPON YUSEN KK	400	-29	496	327
ŀ	NISSAN MOTOR NISSIN FOOD PRDS.	395 2100	-40 -55	778 2910	385 1950
ŀ	NITTO DENKO NKK	118	-26 -7	2390 195	1720 95
1	NOMURA SECURITIES	1424	-31	1890	1280
}	NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL	487 1090000	-33 -40000	600 1270000	359 920000
	NSK NTT DATA	508 510000	-26 -10000	645 717999.94	290 430999.
1	OBAYASHI	487	-12	768	358
1	ODAKYU ELECTRIC RY. ON PAPER CO.	385 450	-5 -22	621 704	385 403
ì	OLYMPUS OPTICAL OMRON	1501 1650	-77 -300	1589 2600	774 1650
-	ONO PHARM.	3380	-110	4000	2020 1370
ı	ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1726 4730	-94 -190	1960 7410	4730
l	ORIX OSAKA GAS	9930 347-	239 -8	10600 360	7790 261
	PIONUER ELECTRONIC	2485	-75	2895 7850	1850 5000
İ	PROMISE RICOH	6300 1415	-260 -42	1820	1270
l	ROHM SAKURA BANK	15020 250	-180 -9	16000 733	11200 259
	SANKYO (IST)	3090 885	-40 -32	4230 1580	2870 885
	SANWA BANK SANYO ELECTRIC	370	0	439	296
{	SECOM SEIBU RAILWAY	7750 3910	-420 -130	887Q 6020	7130 3910
l	SEKISUI CHEMICAL	672 1010	-12 -75	1030 1198	633 762
ł	SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN IAPAN	8290	-60	9460	60 <del>6</del> 0
ļ	SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1121 871	5 -29	1270 1240	930 795
l	SHIKOKU ELECTRIC POW	1991 3280	-14 -60	2090 3670	1810 2380
ļ	SHIMANO SHIMIZU	372	-19	633	261
ĺ	SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI	2055 830	-45 -1	3550 868	2055 540
l	SHISEIDO	1430 1290	-38 4	2070 1500	1430 1060
ŀ	SHIZUOKA BANK SHORKOH FUND & CO.	32400	-1750	46300	31500
l	SMC SOFTBANK	10170 6320	-90 -180	12000 7290	9750 2000
	SONY	11130	-90	13390	9450
1	SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO	5400 590	0 -21	6350 1000	3700 574
ļ	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1095 385	-30 -11	1860 472	237
ł	SUMITOMO ELECTRIC IN	1191	-47	1940	1191
l	SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	729 180	-17 -4	866 290	139
l	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN	455 351	-15 -13	722 1260	364 351
1	SUZUKI MOTOR	1265 248	1	1440	1040 171
Ì	TAISEI TAISHO PHARM.	246 2870	35	3430	2460
	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	929 3700	-41 -50	1480 3830	646 3150
ŀ	TAKEFUR	6550	-200	7680	4470
ŀ	TELLIN	9810 374	-40 12	t 1700 497	8900 220
l	TERUMO TOBU RAJLWAY	2760 328	0 -2	2775 509	1700
	TOHO	14100	-100	17000	13300
ł	TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAL BANK	2015 530	-20 -12	2060 1050	1800
l	TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER	1160 2520	-70 -30	1520 2750	1040 2170
	TOKYO ELFCTRON	3320	-110	8670	3320
	TOKYO GAS TOKYU	290 346	-5 6	314 638	261 346
l	TONEN	595 1430	-(5 -(5	1190	595 (420
	TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	620	0	808	514
-	TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	526 1879	-19 -38	681 2520	504 1110
	TOTO TOYO SEIKAN	762 1740	-21 -94	1370	760 1480
1	TOYO TRUST & BANKING	459	-7	1010	459
-	TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR	2225 3030	-50 -130	2520 1930	2200 3030
	UNICHARM	5360	60	5620	3700
	UNY WEST JAPAN RAILWAY	1950 493000	-60 -1000	2445 540000	1640 367000
1	YAMAGUCHI BANK YAMAJIA	1402 1143	-194 -58	1819 1960	1402 1100
	YAMANOUCHI PHARMS.	2980	-90	3250	2680
	YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1530 1212	7 -48	LR00 L750	(390 1070
	YASUDA FTREÆMAR.DIS.	\$30	-26	763	40 i
ļ	LION	CV	ONT	~	

# -2.1 -94 -7 -50 -130 60 -60 -1900 -194 -58 -90 7 -48 -26 1370 2350 1010 2520 3930 5620 2445 540000 1819 1960 3250 1800 1750 763 HONG KONG

MOY PROPERTIES	3.95	0.1	8.55	3.13
IANK OF EAST ASIA	8.6	21.0	28.9	7.25
CATHAY PACIFIC	6.4	0.15	13.4	5
TIEUNG KONG HDG.	34	0	87.25	28.8
HEUNG KONG INFR.	14.55	0	24.45	56.0
TUNA MRCH HOLDINGS	3.5	-0.07	24.5	3.38
HINA RES.ENTREP.	5.85	0	35.3	4.57
HINA TELECOM	11	0.4	16.25	8,9
TTIC PACIFIC	10.55	0.2	46.4	9 35
LP HOLDINGS LTD	35.4	6.0	44	29.8
LANG LUNG DEV	6.75	0.1	14.75	5.45
IANG SENG BANK	44.4	04	98	36.7
IENDERSON INV.	4.27	0.02	9	3.32
IENDERSON LD, DEV.	24	0.25	68.25	20 3
IK 4 CHINA GAS	9.1	Û	14.73	7.5
K.Telecom.	15 45	-0.05	18.35	11.8
ONG KONG ELECTRIC	25.25	0.15	30.5	20.6
ISBC HDG.	174.5	3	262	151
ILTCHISON WHAMP	38,5	0.3	76 25	29.7
DHINSON ELECTRIC HDG	14,95	-0.05	17.6	87
AT.MUTUAL ASIA	3.25	-0 13	8.6	2,97
IEW WORLD DEV.	20,9	0	49 6	7.95
ALIBURG INTLHOLDIN	3.8	-0.13	7	3.8
HANGHAI INDUSTRIAL	11.2	0.15	54	102
MARTONE TELECOM	19	-[	25.4	13.7
UN HUNG KAI PROPS.	26.2	-0	94.25	21.6
WIRE PACIFIC 'A'	24.33	01	67	20
WIRL PACIFIC B'	3.92	0.03	12 L	3.27
SIM SHA TSUI PROPS.	11,9	-01	16.5	8.1
V BROADCASTS	17 BS	0.15	28.55	14.5
HARF HDG.	7.8	0.2	29,15	62
HEELOCK & CO.	4,25	0.05	16.9	3.3
UF YUCN INOL HDG.	14.1	0	20	13

SIA PACTEC BREWS 3.1 40 N 5.6 2.98 STY DEVELOPMENTS 3.54 -0.02 11.1 3.52 REATIVE TECHNOLOGY 10 -0.5 46 16.2 YCLF & CARRIAGE 2.89 -0.29 10.4 2.89 BIS LAND 1.14 -0.01 4.32 1.13 DBS LAND 9.65 3 RASER & NILAVF 3.08 -0.02 9.65 3 REAST EASTERN LIFE 8.15 0 16 8 URRING SHIPY ARD 7.8 0.2 9.5 6.25 EPPEL CORPORATION 1.57 -0.06 6.1 1.55 ATSTEPL ELECTRONICS 3.48 -0.02 3.52 1.58 DVERSEAS UNION BANK 2.43 -0.00 6 2.43 DVERSEAS UNION BANK 2.43 -0.00 6 2.43 UNICHAMANS INDUSTRIES 7.5 0.85 9.05 6.3 INGAPORE AIRLINES 5.1 0.26 9.4 4.84 ENGAPORE AIRLINES 5.3 0.3 9.4 4.84 ENGAPORE AIRLINES 5.3 0.3 9.4 4.84 ENGAPORE LAND 2.46 -0.02 7.7 2.1 ENGAPORE TELLECOM 10 2.71 0.85 3.48 2.05 INGAPORE TELLECOM 10 2.71 0.85 3.48 2.05 INGAPORE TELECOM 10 2.77 0.06 3.48 2.05	SINGAPORE						
Transferred takes	ISIA PACIFIC BREWS TTY DEVELOPMENTS TREATTY TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE BIS LAND DEV BANK OF SING. RASER & NLAVF SOUDWOOD PARK HOTEL TREAT EASTERN LIFE URONG SHIPYARD EPPEL CORPORATION AATSTEPL ELECTRONICS DVERSEAS CHINESE BAG VERSEAS CHINESE BAG VERSEAS UNION BANK OFHMANS INDUSTRIES INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE PRESS ING INGAPORE TECH HIDL UNGAPORE TECH HIDL UNGAPORE TELECOM UNGAPORE UNGAPORE TELECOM UNGAPORE	3.1 3.54 19 2.89 1.14 5 3.08 26 8.15 7.8 1.57 8.442 2.43 7.5 5.1 5.3 1.23 2.71	-8 04 -0.05 -0.5 -0.29 -0.01 -0.05 -0.05 -0.06 -0.02 -0.06 -0.02 0.04 -0.06 0.3 -0.02 0.1 -0.05 0.3 -0.05 0.3 -0.05 0.3 -0.05 0.3 -0.05 0.3 -0.05 0.3 -0.05 0.3 -0.05 0.3 -0.05 0.3 -0.05 0.3 0.05 0.3 0.05 0.3 0.05 0.3 0.05 0.3 0.05 0.3 0.05 0.3 0.05 0.05	5.6 11.1 44 10.4 4.32 9.65 38 16 9.5 6.1 3.52 8.5 6 9.03 9.4 9.4 9.4 7.3 20 2.79 3.48 3.48	3.52 16.2 2.89 1.13 4.96 3 0.25 1.58 4.36 2.43 4.84 4.84 4.84 4.84 2.1 11.18 0.89 2.05		
INITIED OVERSEAS BANK 4.02 -0.04 9.4 4.02	T ENGINETRING	1.56	0.07	1.6	1.1		

#### MALAYSIA

1	WINCATSIA					
i	BERJAYA SPORTS TOTO	2,9	-0.24	11.4	2.5	
ł	CARLSBERG BREWERY MA	7.7	-6,3	14.5	7.7	
ì	GENTING	15 mg	4) (15	14	6.8	
	GOLDEN HOPE PLTN.	2.5	-0.16	4 94	2.3	
;	HIGHLANDS & LOWLANDS	193	0.03	4.7	1.5	
ļ	KUALA LUMPUR KEPONG	4,44	-0.12	9.95	43	
ŀ	KI:MPULAN GUTHRIE	1.69	-0.09	3.72	1.6	
í	LEISURE MANAGEMENT	13	0	21	16	
ſ	MAGNUM CORPORATION	780	-0.02	3.26	0.7	
i	MALAYAN BANKING	241	-0.11	10.05	2.7	
ţ	MALAYSIA INTLISHIPPI	4.24	-0 (4	6.65	3.6	
ı	NESTLE (MALAYSIA)	13.3	-07	21.4	12	
ļ	ORITHI AL HOLDINGS	4.18	-0.04	8.81	2.0	
ŀ	PETRONAS GAS	5.25	-0.3	10.3	5.0	
j	PUBLIC BANK	88.0	AD 05	2.47	6.0	

3.28	-0.24	9.55	3.18
0.94	-0.67	5.3	0.8
19.9	0.1	35	19.2
1.75	-0.08	7.6	1.75
3.63	-0.12	9.25	3.26
\$ 0.65	-0.05	4,36	0.65
5.8	-0.2	13.1	5.8
2.18	-0.06	9.85	2.18
2.61	-0.14	7	2.61
1.65	-0.05	3.6	1.57
	0.94 19.9 1.75 3.63 \$ 0,65 5.8 2.18 2.61	0.94 -0.07 19.9 0.1 1.75 -0.08 3.63 -0.12 \$ 0.65 -0.05 5.8 -0.2 2.18 -0.08 2.61 -0.14	0.94 -0.07 5.3 19.9 0.1 35 1.75 -0.08 7.6 3.63 -0.12 9.25 \$ 0.65 -0.05 4.36 5.8 -0.2 13.1 2.18 -0.06 9.85 2.61 -0.14 7

#### **AUSTRALIA**

MCOR.	674	0.01	8 93	6,18
MP	20.8	-0.69	23	18.54
US.& NZ.BANKING GRO	9.38	-0.42	11.88	9.08
RAMBLES INDS	34.4	-0.71	35.15	24,5
ROKEN HILL PTY.	12.82	-0.54	17.26	12.6
MWLBK.OF AUS.	19.05	-0.2	20.55	14.7
OCA-COLA AMATIL	4.35	-0.1	10.78	4.35
OLES MYER	6.3	-0.18	7.95	5.97
SR	3.57	-0.15	5.9	3 57
OSTERS BREWING GP.	3.6	0	3.84	2.57
ENERAL PRITST.	2.6	-0.05	3,01	242
END LEASE CORP.	33.57	-0 17	38.15	26.94
IAT.AUS.BANK	22.6	-0.38	23.35	18.75
AT MUT, HOLDINGS (NZ	28	-0.04	4.03	1.95
EWS CORP.	11.83	-0.15	13.21	6.03
EWS CORP. PREF.ORD.	10.48	-0.15	11.81	5.13
IO TINTO	17.8	-0.29	22.3	16.05
T GEORGE BANK	10.25	-0.15	10.75	7.95
ELSTRA CORPORATION	4.42	-0.05	4.7	2.53
ESTFIELD HDG.	7.55	-0.83	8.65	4.82
ESTFIELD TRUST	3.14	-0.01	3.46	2.54
ESTPAC BANK	9.73	-0.16	11.38	7.73
MC	4.5	-0.12	7 12	4,79
OODSIDE PTL.	7 78	-0.04	13.35	7.3
OOLWORTHS	5 13	0.03	6.1	4.06

1.05 1.05 1.05 781 1.74 1.74 1.77 687 13 1.74 1.74 1.77 487 13

373. .

· . YYY

- . £ £ +

, TTT

1.1TY

9,40

\*,1YA

+,1A%

2,37

1.778

. . 745

1,041

1,41

7,1A

. . . . . . . . . .

. , ۳۷٦

1.141

\*,358

1.7.7

. , V. o

\* , YA+

1700

1.75

.,37.

1,100

1,144

٠,٠٧١

٠,١٧٣

., 712

· , 1 - Y

1.120

\*, • A.T.

1 ...

1 ...

11..

lov

177

1T+

104.

00.

140

٦V

Ma

11.

110.

74. 30.

-

· Alo

- 1.0.

ارية

سين

والهنسة

الإغنية

ة الدولية

4

-,A- 00+

OLES MYER	6.3	-0.18	3.95	3.97	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *		-		
SR	3.57	-0.15	5.9	3 57		• -	1	1,14	Ž
OSTERS BREWING GP.	3.6	0	3.84	2.57		1.54	1.54		
ENERAL PRITT.	2.6	-0.05	3,01	242	1 TA	-			*
END LEASE CORP.	33.57	-0 17	38.15	26.94	17.9	• _			, 4
IAT.AUS.BANK	22.6	-0.38	23.35	18.75	7 17				
AT MUT HOLDINGS (NZ	28	-0.04	4.03	1.95	1 68		1.05	1.0%	2,241
EWS CORP.	11.83	-0.15	13.21	6.03		1 25		4.54	744
EWS CORP. PREF.ORD.	10.48	-0.15	11.81	5,13	1.07	T. 20	7,20	5,24	
IO TINTO	17.8	-0.29	22.3	16.05	7.17	1			
T GEORGE BANK	10.25	-0.15	10.75	7.95	1, 1, -				
ELSTRA CORPORATION	4.42	-0.85	4.7	2.53	10th -	_		•	
ESTFIELD HDG.	7.55	-0.83	8.65	4.82	· VT	-			_
ESTFIELD TRUST	3.14	-0.01	3.46	2.54	1.1	_			
ESTPAC BANK	9.73	-0.16	11.38	7.73	į VP		"	•	p
MC	4.5	-0.12	7 12	4.29	1.50	•		. 197	3 704
OODSIDE PTL.	7 78	-0.04 0.01	13.35 6.1	7.3 4.08	1,//	1,40	+ ,A#	145	
OOLWORTHS	5 13	0.01	D. 1	4.06	· , if		·VI	• , ٧٢	40.
					21.75	, 17	- (		
NE.	WY	OR)	K		3				
1417	T T		76.		7.11		177	1.377	¥#+
					11	-, ٣1			
BBOTT LABS.	44	0.75	45.06	29.13					
IRTOUCH COMMUNICATE	64	0.5	64.88	33 63	1 1 1			-	•
LLIED SIGNAL	36.38	0.31	47.13	33 63					744
LLSTATE CORP.	40.88	-1.06	51.5	36.31		7 11	7. * *	۲,۰۰	
MER EXPRESS	97 19	0.31	117.88	74,75	, Y,+¥		1.3	+,A4	Y. 7" * *
MER GENERAL	72.5	3.38	75.38 58.31	47.88	. A4	* A8			1.10-
MER.HOME PRDS.	58.31	0.31 -1.81	101.96	34 <u>.59</u> 62.92		1.41	1,+A	1,+Y	1. Inc.
MERINTL.GP.	89 75	-1.81 -0.06	136.13	82.92 32.12	1 t¥	, .			
MERICA ONLINE DEL	110. <del>69</del> 47.31	-0.25	51.94	31.19	45	*	*		
MERITECH	70	-0.63	76.31	45.94		-			-
MGEN	70 49	-1	51.81	45,94 39,56	111				
MOCO (US)	60.13	-1.63	89.25	50.38		-	*	-	
MR (AMERICAN AIRLIN	49.19	-1.03 -0.94	53.13	39.5	- 111		1.44	1,44	7.771
NHEUSER-BUSCH T&T CORP.	56.56	-U.S	68	39	- 1,44	1.44			
	2020	-1	40	97					-

1	AMGEN	70	-0.63	78.31	45,94
i	AMOCO (US)	49	-1	51.81	39.56
	AMR (AMERICAN AIRLIN	60.13	-1.63	89.25	50.38
	ANHEUSER-BUSCH	49,19	-0.94	53.13	39.5
1	AT&T CORP.	56.56	-1	68	39
1	ATLANTIC RICHFIELD	61.06	-231	86.69	61,06
	AUTOMATIC DATA PROC.	69.63	-0 5	74,94	45.25
ı	BANC ONE	44.25	0.13	64.88	43.61
1	BANK OF MONTREAL QUE	38.81	-0.88	60.06	37.75
	BANK OF NEW YORK	28 19	-0.5	33.97	22.31
	BANKAMERICA	77.63	-1.5	99.31	62,63
i	BANKBOSTON	41.38	0.38	58.69	38.53
1	BAXTER INTL.	60.94	0.75	61.69	44
i	BELL ATLANTIC	43	-0.06	5241	36.19
1	BELLSOUTH	65.81	-2.19	72.19	43.81
Į	BERKSHIRE HATHAWAY	69900	-105	80900	41500
1	BEST FOODS	51.94	-0.81	60	44.56
Į	BOEING	35.5	0.13	57.44	35.38
1	BOSTON SCIENTIFIC	78.13	-1.06	81.13	41.56
	BRISTOL MYERS SQUIBB	112.63	4,06	125.81	75.44
ĺ	BURLINGTON NTHN, SANT	97.88	-1.81	106.75	85
ĺ	CAMPBELL SOUP	52.56	-0.44	60.11	44.42
ĺ	CARNIVAL	33.5	-0.38	42.06	21.81
ł	CATERPILLAR	46.56	-1.31	60.75	44.75
ı	CBS.	27.19	-0.69	36.19	25.06
ļ	CENDANT	14.56	-0.75	41.38	14 13
-	CHASE MANHATTAN	64.25	0.13	77	50.94
		76.5	-1.69	88.69	71.13
1	CHEVRON			60.63	32
Ì	CHRYSLER	54.63	-1. <del>69</del>	74.25	
1	CIGNA	66,38	-0.38		51.21
1	CISCO SYSTEMS	103.63	-0.31	103.94	46.5
1	CITICORP	133.88	-2.25	88.081	112.75
1	CLLAR CHLCOMMS.	52.63	-0.44	61.75	30
Ė	COCA COLA	79.19	-0.94	87.94	53.56
ŀ	COCA COLA ENTS.	26	-1.94	41.13	26
I	COLGATE-PALM.	85 63	1.88	96.94	61.81
ŀ	COLT TELECOM GP.SPN.	176.5	-1	223	26
ł	COLUMBIA/HCA HEALTHC	25.19	-1.31	34,19	23.75
Ī	COMCAST SPECIAL 'A'	46. <del>69</del>	0.06	48.75	22.72
ł	COMPAQ COMPUTERS	34,44	-0.19	39.13	23.25
1	COMPUTER ASSOCS.INTL	31.31	-1.44	61.13	30.75
ŀ	CORESTATES FINL, DEA	98	Q	101.75	88.06
ı	CVS	46.63	0.13	46.63	27.5
ı	DAYTON-HUDSON	46.88	-1.38	52.63	26.19
ŀ	DELL COMPUTER	128.63 ·	4.63	128.63	36
ł	DISNEY (WALT)	33	-1.06	42.37	25.25
3	DOW CHEMICALS	84.13	-1.06	101,5	84.13
į	DU PONT E I DE NEMOU	59.5	-0.38	82.75	53.25
Ī	DUKE ENERGY	61.88	0.38	62.56	45.75
Į	EASTMAN RODAK	86,38	0.88	88.19	54.13
1	ELECTRONIC DATA SYST	38.5	-1	50.25	32.63
ı	EMC CORP.MASS.	56.38	0.44	58.13	23.63
ŧ	EMERSON ELECTRIC	62.5	0	67.13	51.56
[	ENRON CORP	47.31	0.06	57.94	35.88
ŀ	EQUITABLE COMPANIES	69.94	-1.19	83.31	39
I	EXXON	70.38	0	75.63	58
ļ	FANNTE MAE	60.81	0.56	68.31	44
ı	FIFTH THERD BANCORP.	58	0	65.88	39
	FIRST CHICAGO NBD	72.44	0.56	97.5	68.19
1	FIRST DATA	24.25	-1.25	41.63	24.25
ļ	FIRST UNION	51.75	-0.81	65.69	46,94
1	FLEET FINL GP	73,88			61.94
1			0.19 -0. <del>69</del>	90	28.22
ŝ	FORD MOTOR	48.38		60.75	
Ė	FREDDIE MAC	45.88	16.0	51.38	32.63
į	GANNETT	63 69	0.94	74.69	47.69
ļ	GAP	60.38	-3.63	66.75	29.46
ľ	GEN.ELEC.	90,44	0.13	96.69	61.94
Į	GEN RE	232,88	-3 13	259.69	193.19
İ	GENERAL MOTORS	63.88	-0.63	76	56.31
i	GILLETTE	44.88	-1.94	62.56	39.5
ĺ	GTE	50	-0.13	62	41.88
ļ	HBO	28.75	0.31	37.5	17.91
ļ	HEINZ IU	54.06	-0.94	59.44	41.63
ĺ	HEWLETT-PACKARD	54.75	-0.19	81.63	50 13
	HOME DEPOT	45.63	0.25	48.69	23.59
į	HOUSEHOLD INTL.	41.06	-1.31	52.44	36.58
ĺ	ILLINOIS TOOL WKS.	56,06	-2.13	71.81	48
į	INTEL	83	-1.42	99.13	65 94
τ	D. CO. D. L. C.				

GILLETTE	44.88	-1.94	62.56	39.5
GTE	50	-0.13	62	41,88
HBO	28.25	0.31	37.5	17.91
HEINZ HI	54,06	-0.94	59.44	41.63
HEWLETT-PACKARD	54.75	-0.19	81.63	50 13
HOME DEPOT	45.63	0.25	48.69	23.59
HOUSEHOLD INTL.	41.06	-1.31	52,44	36.58
ILLINOIS TOOL WKS.	56,06	-2.13	71.81	48
INTEL	83	-1.42	99.13	65 94
INTLBUS.MACH	130 88	2.44	133.38	90
INTL PAPER	4	-1 94	\$8.06	41
JOHNSON & JOHNSON	76.88	9.88	79.38	55
KELLOGG	31.88	-0.31	50.31	29.56
KEYCORP	30	-0.19	43.13	29.69
KIMBERLY-CLARK	40.94	-0.44	58.94	39 69
LEVEL 3 COMMS.	39	0.19	42.12	6.2
LILLY ELI	77.13	2.81	77.13	51.41
LOCKHEED MARTIN CORP	95.81	-1.69	117	91.54
LOWE'S COS.	41.81	-0.44	45.13	17.28
LUCENT TECHNOLOGIES	87.38	0.38	102.25	36,47
MARSH & MCLENNAN	54	-1.56	64	45.5
MAY DEPT.STORES	65 81	-0.13	70.63	50.31
MBNA CORP.	28 63	-0.94	38	25.56
MCDONALDS	64.25	-1.94	74.13	44.06
MCI COMMS	63	-1 44	69.56	27.31
MEDIADNE GP	47.31	-0.75	49.63	19.94
MEDTRONIC	60	0.69	69.81	42.5
MELLON BANK	58.44	-1.94	78	47.5
MERCK	133.38	-0.13	138.38	85
MERRILL LYNCH	84 63	-1 69	107.94	60.44
MGST DN WITTER & CO	76.06	-2.69	96.88	47.31
MICROSOFT	112.56	-0.25	117 94	59.47
MINNESOTA MNG.4: MNFG	74 13	-1.31	100 38	73.63
MORIL.	70.88	-2	82.56	62.94
MONSANTO	67 19	-0.44	62.63	36.56
MORGAN IP	11794	-2.94	148.69	18.80
MOTOROLA	50 06	-0.56	77.13	48.60
NATCTY	67.75	0.06	77.5	56.13
NATIONSBANK	69.25	-1.38	87,94	56.33
NORWEST	31 88	Q 13	43.44	26.72
ORACLE CORP.	23.81	-0.31	39.94	17.06
PENNEY JC	57.06	-1 13	77.88	34.5
PEPSICO	34.13	-0.88	44.69	32.5
PFIZER	108	1.5	118.69	54.5
PHARMACIA UPJOHN	46.19	-0.31	49 13	30
PHILIP MORRIS	44,19	0 4	47 88	35.19
PITNEY-BOWES	51 44	-0.19	55.38	38.19
PNC BANK	46 69	-0.69	64 88	42.63
PROCTER & GAMBLE	82 88	0 06	94	64,72
OWEST COMMS INTL	34	-0.31	46	20

مناقشات يسارية تشبُه الحياة محل الموت السياسي (اللبناني)

# فك السياسة من ميزان العلاقات الإجتماعية يدخلها في الإستتباع ويضيع عليها رواية الحوادث وعللها

#### وضاح شرارة \*

■ عندما جمع سياسي لبناني قديم - هو أكبر السياسيين اللبنانيين سنا واقدمهم مزاولة، وأعرضهم ذاكرة، وأوسعهم شهادة، وأعمقهم فعلاً وأثراً في الحياة السياسية البنانية منذ الحرب الثانية - عندما جمع التنسيد ريمون إدم، وهو هذا السبيساسي، أصحاب دغرضيته، وميله وهواه وبحرية، ورودهم رايه في حوادث لبنان وبعض حوادث الجوار الشرقي، ونشر هؤلاء الأصحاب الرأى وثيقة سياسية قد تؤذن بتجديد عمل كان له شُأْن، استقطت الصحافة اللبنانية الوثيقة بالمُسعت فلم تنشرها إلا صحيفة وأحدة، أقتصر أمرها مع الوثيقة على النشر.

أما المعلقون، صيادو النسمات الضعيفة في مهادها ومهابها، والمهللون لها تهليلهم للرِّياح والأعاصير، والغافلون عن الفرق بين هذه (الأعاصبير) وبين تلك (النسمات الكليلة)، فركضوا حيث أستروحوا الصابث الجلل والكبير وحدسوا فيه. ففي الآثناء استيقظ من يُعرفُ بَهُم اليسَار الليناني ويعرفون به، بعد سبات حسبوه هم وحسبة أصحابهم سكرات المُوت ونزعتُهُ المُتطاولِ. فمنهم من يعد العدة المؤتمر أنعام، وشيك. وهذا داستُحقاق، على ما يقول اللبنانيون ويكتبون في كل ما يصلح تريعة لسلبهم حقوقهم ويوس أستقلالهم وهم ينظرون ويتاملون ويتكلم ون، عظيم. ومنهم، أي من المستيقظين، من تدرع بحادثة عامة، هي الإنتسخابات البلدية، إلى تمرين في الإنشساء السياسي حرك في بعض الإقتدة الخفاقة مكامن الحنين إلى مسارح الصبا.

فلما حرت مثل هذه آلموانث الكبيرة، من إعداد إلى مؤتمر وصوغ وثائق مركزية ومن انعقاد دورة لجنة مركزية خطيرة، لم يمسك المعلقون، أصحاب الحدس والشم عن الكتابة، ولا عن دعسوة أصبحساب الحسادثة إلى الكلام المسهب في أمرهم وشبائهم. ولم يبخلُ هؤلاءً على الصحَّافَة وصفحاتها لا بالراي، ولا بالشكوك، ولا بالأسطلة. ولم يتكتفوا على خلافاتهم ولا ترفعوا عن الخوض في سير

فهذا، أي الإهبال على (بعض) العلن والخوض في مّا كان يقبح الحوض فيه إلى أمس قريب، من ضرورات التجديد وشرائط عمود النُّنب السياسي. فلا يأملُ السياسي الحربي (الجديد) وقوف المارة والعابرين على اطلال منظمته أو حركته إذا لم يستوقفهم، ولم يسبقهم هو إلى الوقوف وإلى التأمل في ما أقوى عليه الزمن، وعصفت به الرياح ومحت رسومه. ويفترض أنب الوقوف على البقايا والمخلفات، ولو كانت هذه تنزف دماً وأشالاً ع بعضمها متجيد، الإيهام بانقسام النفس، وتشييه تمزقها وتنازعها.

والكلام عِلْي بقاياً ومخلفات ليس افتئاتاً ولا تُجريحاً. فُورِثُهُ الْمُنظماتِ النِّسارية، أو الشبيبوعبيلة، بيادرون إلى تناول أتيلهم ومستقبلهم من باب الإستمرار والدوام، فهم اليسوم وعلى رغم همسوم اليسوم وشسجسونه السياسة واشتغالهم بها إلى ماضيهم واسمائه ورموزه وانصابه. فيحتذي سؤالهم عن مستوع دوامتهم، وهم يصبوغونه على هذ النحو: «مسادًا يعني أن يكون المرء يسسارياً،

العزلة حتى الموت جوعاً

محمد على فرحات \*

🖪 مات جوعاً خلال السنوات الثلاث الأخيرة ١٠ في

الله من سكان كوريا الشمالية، بحسب رقم الحد الأبني

الذي أورده الكونغرس الاميركي في تقرير صدر قبل أيام

والجوع هنا ليس نتيجة كوارث طبيعية ولا حروب أهلية كما

في بلاد افريقية كالصومال والسودان، أنه نتيجة العزلة

والَّديكتاتورية المطلقة، اذ الحكم في كوريا الشمالية لا يزال

يهجس بالحرب التي جرت في الخُمسينات وقسمت كورياً

دولتين، وهو لم يستطع استعابة الوحدة كما فعلت فيتنام،

فاكرة القرف العشريف

۲۸ آب (اغسطس) ۱۹۶۵

رشيد عالى الكيلاني

يرحل في منّفاه البيروتي

🛎 حين حكمت محاكم عبدالكريم قاسم في كانون الاول

(بيسمير) ١٩٥٨ على رشيد عالي الكيلاني بالاعدام بتهمة

التامر لقلب نظام الحكم الثوري، هل كانت مقتنعة بأنه مننب

حقاً ام ان كل ما في الامر هو أن الكيلاني، بسبب شعبيته وتاريخه كان شخصاً يجب التخلص منه لما يشكل من «خطر

محمد المام وليس من وخِطِر حسفيد في واقع، على النظام

سؤال ليس من السهل الاجابة عنه، تأكيداً أو نفياً، من

ناحية لأن المحاكم الثورية في تلك الايام كانت تتخبط خبط

عشواء. شبهة واحدة كانت تكفى بليلاً اتهامياً قاطعاً، ونظرة

حنان من الحاكم تكفى دليل برآءة لا شك فيه. ومن ناحية

ثانية لأن الكيلاني كأن ذا سمعة انقلابية حاسمة، بل

السمعة الانقلابية الاكثر رسوخاً في طول العالم العربي

وعرضه، على الرغم من أن انقالابه الشهير كأن الاقصر

القلاب رشيد عالي الكيلاني في ربيع العام ١٩٤١ في

العراق كان ولا يزال واحداً من الانقلابات التي تثير الاسئلة

كما تثير تعابير من نوع الو أنه نجح!» الو قيض له أن

يدوم! ، والصال أن عرباً كثيرين في ذلك الحين رأوا في

انقلاب رشيد عالى الكيلاني نقطة ضوء في مسار النفق

الطويل الذي مثله ليل الاستعمار البريطاني، ثم لا يهم بعد

ذلك أن يكون الانقلاب، مرتبطاً بشكل أو بنضر بتلانيا

الجمهوري المستتب حديثاً؟

عمراً، في زمن شديد الدقة.

اليوم؟» - يحتذي السؤال على مثال كنسى عريق بعود أخر أطواره للصنَّة إلى المجمع الفَّاتَّيْكَانَي (الْكَاتُولِيكُيّ) الشَّانِي فَي الْأَعُوامُ ١٩٦١ - ١٩٦٩، وسمى بدلجيو رئامانتوء النقل إلى «طور» السوم أو مُعاصرة السوم

وهو عبينه سبؤال كل زعم نظري، أو فكري، يساري ودمياركسي: كيف نعاصر (دندن الشهورين) الأن السيساسي، أو اللحظة السيساسية الراهنة؛ فبالأن هو وقت الفعل عموماً، والسياسي خصوصاً. فإذا اخطأ السياسي، وهو في هذا المعرض: الحزب أو «الأمير (صَّاحَبِ الأمَّر والتنبير) الَّحنيث» وْقَتُّ العمل والمبادرة، ونروتهما الإستسلاء على نصاب الأمر والسلطان، حكم في نفسه وعملة ومسيأدرته بالعطالة والبطالة طوال قرن من الزمن - على ما نبهه، بنبرة التقريع، السبد ريجيس دوبريه يوم كان مشيراً على «الإمراء» (من أمثال فيديل كاسترو وإرنستو مشيء غُيفَارا وبوغَلَاسُ بِراهُو ورَبِّماً كَابِيلا، لورانُ سربريه، الهارب من كينشاسا) وقائماً على نظر أصحاب الثورة وأهلهاء

فاليسنار الشبيوعي اللبناني يسعى في استئناف تاريخ وحال وُقوةٌ، وعْينُه على ما يسبعي في استثنافه، أي على مناضيه وَ«نَقَاليَّده، التي يحسبها عَظيمةً. وهو حَفْظ من هذا الماضيّ، شبان الجيماعات التقليبية كلها، لغة، على معنى المصطلح والتعريفات والأسماء وليس على معنى العبارة المركبة و الدالة. فكتَّانُه، وهم قابته ومقيِّمُه و أعبانُه، لاَ يِنفِكُونِ عِنْ الكَّلامُ على «القَّويُّ النَّسُورِية، وداللهام الشورية، ودالنصال الشوري، إلى كلامهم على «الإينيولوجية الثورية، من غير شك، ودالمنهج، ودالعلم، الثوريين.

ولعل من اشد ما ورثه السنة اليسار من ماضيهم وطأة وتقلأ هو هذا الجمع بين إرادة السياسة والرغبة فيها وبين زعم مبأشرتها عن «علم» بها ويمناهجها وطرائقها. فالشيوعيون دالجند، شَنان استلافتهم القندامي - وهم في لبنان هم هم لم يحسولوا ولم يزولوا إلا عن فتوتهم وأسود شعورهم ويعض الإصرار في العيون – ما زالوا يحسبون أن السياسة علم ومعرفة اضطراريان، وأنَّ هذا العلم تدرسه امدارس الكوائرة ودوراتها، وتشحذه الخبرة، أي الارتقاء في معارج الحرب تحت نظر قائد وأزن وراجح ولا يخطئ. فكلهم يجهر إصراره عَلَى دَالْخَذُ بِالْمَارِكِسِيةِ، وعَلَى تَعْرِيفُ دهوية الحزب، بها. وكلهم، ضمناً أو علناً، ينسب إلى نفسه الاجتهاد في هذا دالعلم، ودالراد عليه كالراد على (العلم)، على منا كانت إجبازات

اجتهاد دالعلماء، (المعممين) تقول. وعلى هذا، وعلى أشياء أخُر من غير شك، يتصدى السنة اليسار الشيوعي لتناول شؤون مُستقبلهم وأتبهم. فالمتكلم في مسالة الحرّب، تنظيماً وخطأ سياسياً ووفكراء رجل حرب وسياسة ورجل دعلم، ودمنهج، في آن. وجمعه الأمرين، أي السياسة ودالعلم، في واحد، هو من مُسوروث التسقليد الشسيسوعي، الإداري والجنهبازي. فكان سبيد الجنهاز الصاكم -والجهاز أجهزة: منها الأمني والبوليسي والعسكري ومنها الإداري ودالشقافي، النظر، أو النظرية، أي سيد العلوم وربصرها، ورمجالس أنوارها، على قول تقليد اهلى. ففار ليونيد بريجنيف أمين عام الحزب الشيوعي السوفياتي وحاكم «الإتحاد» طوال نحو عقبين

من السنين، بصائرة لينين للأنب أربع ميرات. وهذا قرينة، ليس على الأنب السكين، بل على مكانة بريجنيف ومكانة ليذين وجائزته. ويقْيَمْ خُلْفَاءُ الجِهَارُ ٱلسَّوْفِيَاتِي، وهم «الثورة السيوعية (في لبنان)» - على مثال

تحسرُب الله، واللبنانيّ، والمُثسال يُعكس – يقيمونْ على سُنَّة الْجِهارُّ هذا وتراثه. وجمعهم السبيساسيّة إلى «السنجسر» اللغظي أيّة على استنانهم على سنة الجهاز وائتمامهم بإمناميتُنهُ. وهَذَه ليسبُّ الْآيَةُ الوحسِيةَ وَلَأ الفريدة. فهم ورثوا عنه رسوم السياسة ومبانيها وترتببها: الجهاز أو التنظيم المراتب والقسيسانة، الخط السسيساسي ودالأطروحات، البرنامج، التحالفات، القوى الإجتماعية ومصالحها، التناقضات... وكل اللُّغُو الذي يطالع متصفح أي دوثيقة، سياسية أو مرنامجية، شيوعية. وهم ورثوا عن الجهار السوفياتي اولاً وقعل أي أمير احْسر داعار، تاريخيهم حيوانث

الْعَالْمُ. فَإِذَا قَالُوا: الْيُومِ فَي مُنْوَالِهُمْ عَن مُعنى كُونِ الواحد حَزِيبًا يسارياً السومِ ارْخُوا واليوم، بغداة انهيار أتصادهم السوفياتي، ورتبوا على هذا الانهيار وسمات العصر الصاليء على ما لا يزالون يقولون: السيادة الأسيركية، والعولَّة، والأرَّمات الإقليمية المستبعصيية (ومنها دالوضع العبربيء)، و ِ التناقضياتِ الإحتماعية ِ المُتَّفَاقِمَة ، والْأَرْمَاتُ الإقتصابية، والإستغلال (دالاستثمارة المُستشمر والمُستشمر، على قول قائدة هذه المرة). ولا يُدَّعُوهُم إلى الفحص عن مضامين اليَوْمُ السَيَاسَيَةُ وُغَيِّرِ السيَّاسِيَّةِ، إلا هَنَّمَّ الحَــأَدِثَة، تَدَّاعَى مَــعَــسُكرِهِمْ وقطبٍ حَــربِهِمْ وجيشهم وحربهم. وكان هذه الصائنة لم تَقَّم إِلَّا لَّحَظَّةَ وُقُوعًهُا: فَي آولخر آبِ (اغسطس) عام ١٩٩١، على النحو الهزلي (محاولة انقلاب حلف دالسكارىء) الذي وقعت عليمه. وكمان سلسلة السوابق الإنقالابية والدامية، من سعسكرات الأمن اللينيني والحبرب الأهلية الروسية إلى الحروب الأهلية الصينية وحرب الإبادة الخميرية الحمراء ليست أعراض، أزَّمْـة، أو مشكلة، تتوجّه على الشيوعيين واليساريين ودالتقدميين، شان عامة الناس

والأسين بالسالة المحة. وقصر المسائل والشكلات التاريخية والكَبِيرة عُلَى الصوائثُ «العائلية» والدّاتيَّة، الجهازية، إنما هو من ثمرات تناول للسياسة يحسلهنا على سنيبرة المنظمنات والأحتزاب والمؤتمرات والقيادات. فتدلل قائدة حزيية على خُطورة مسالة «المقاومة» (وهي تريد الأعمال العسكرية التي تقوم بها جماعات البنانية، وفلسطينيية على قبوات المحتل الإسسرائيليء وَعلى بِعَضَ الأِهْآلي، في جنوب لبنَّان وُحَدَّهُ) بِالقَّـُولِ: إِن الأمسَّر يِسُّـتَّـُحَقِّ أَن يُحَصَّ بِدَكُونَفُرانِسِ، حَرْبِي، أي بِمؤتمر استثنائي؛ وهذا قرينة بليغة على مكانة الأمر ليس بعده قُسرينة ولا بالأغسة. ويدور شطر عسريض من للناقشيات على تجديد «الإمن العيام»، وعلى تبعات الأمين العام السابق والمزمع العودة يعد النجاح الكبير الذي أصابته محركته العربية، وعلى موارَّنة المرَّكزية بالديموةراطية

والفُرُدُ بالهيئات، إلخ. صفات الأحزاب الشيوعية الثابتة ومن نتّائج إنشائها الأممي والمفتعل - لعلها اثر من آثار ألنحو الذي تنحوه حال لبنان بعد بخوله

والقابة العلماء، أو والمناضلون، الأعيان، عن اندراجهم واندراج حزبهم في سياق الحوانث السياسية والإحتماعية اللبنانية، على ما هي عليه؛ ولا هم يرصدون انعقاد الاحتياجات، وحركات المطالبة العلنة، والعبارات الموارية والخفية، على وجهات. فترتب روثائقهم، ويرتب كلامهم المسائل على أبواب وبنود هي الأبواب والبنود التي تمليها السياسان المتغلبة والغالبة، من عروبية ومحلية.

فدالمقَّاومة، تُستَحقُّ انْعقَّاد دَكُونفرانس، على منا منز؛ ودازمية الشورة العبربينة، أو «الوضع، على سببيل الشواضع، أو «المسالة القومية "مستّحق وثيقة؛ والحريرية (سياسات السحد رفيق الصريري البليونين المتربع في رأس المجلس الوزاري منذ سنة أعوام من غير انقطاع ومرشح نفسه من غير منازع إلي عقدينٌ من التربع) «تجربة، تستَّدْعي تَحَلُّيلاً وبرنامَجاً؛ ودالعَلاقاتُ ٱللبنانية - السوريَّة، يترجح تقويمها بين قطلب سألب هو تغليب السياسة السورية اللذهبيات والطائفيات ويأث قطب موجب (دايجابيء) هو الإقالة من عشرة «العرفاتية، (نسبة إلى السيد ياسر عرفاتً) واجتَّناتُ شَطُحاتُها ۖ - بِالْقَارِيَّةُ مِع ٱستَّقَامَةُ «الهراوية» (نسبة إلى السيد الياس الهراوي الرئيس اللبناني العتيد) وثبات خطواتها من

ويتستر هذا الترتيب عئى العوامل البليغة الأثر فَى تكوين الجسم اللبناني (وقبله الجسد السبوري والجسم العبراقي وربما الجسم الليبي) عَلَى الوجه الذي يُكُونُ عَلَيْهُ، أَي يُعرُّبُ فالتَعْرِيبِ - الذي تولته السياسة السورية منذ انف حيَّارُ الحروِّبِ الملبننة، في الشرَّاكَّة مع المنظمات الفلسطينية وبعض ألقوى اللبنانية (ومنها الحرب الشيوعي)، قبل أن تتولاه منفردة ومطلقة اليد منذ نحو العقد من الزّمن - هذا التعريب ركنه الأول هو فك السياسة من العلاقات الأجتماعية وموازينها، وحلها من احتياجات الفئات الأجتماعية المتباينة والمتنازعة ومن تمثيل الاحتياجات والمنازعة، وَإِدارة السياسة تالياً على «الرئاسة» (السلطة والنفوذ) وحنصنصبهنا وحندها، أي على الإستتباع (إنشاء الأتباع والحاقهم).

وراس التعريب هو، بلا ريب، مرابطة القوة السسورية المسلحسة والأمنيسة على الأراضي اللبنانيَّةُ، ووصايتها عير اللقينة على الدولأ ورعاياها. فسمن الجلي، في مسراة التاريخ السنيساسي والاهلي اللبناني طوال العقبوب الثلاثة المنصرمة، أن هذه المرابطة، استدعا وتسويغأ وبوامأ ومترتبات امست الحائثة السيباسيية العيامية الأبلغُ أثراً في حبياة اللبنانيين وفي تقلب حسواتهم وانسعالهم وتقلبهم هم بأين سكناتهم وحسركاتهم. ولأ يحتاج بوام هذه المرابطة، أو تجنينها، إلا إلى ما لحتَّاج إليه البعث عليها أو استقدامها، وهو إعدام النولة اللبنانية، وإبراز عدمها أو عَجِّرُها عَنْ الحَل والعَقِد في الدَاخَل (علاقات الجَمَاعَاتُ والفئَّاتِ بعضَّهَا بِيعضُ) وفي الخُارج (علاقات الدولة ألمستقلة بمُجتمع الدوا الإقليمي والنولي)، وتغنية هذا العدم.

ويفتسرض عسدم الدولة انفكاك القسوى السياسية والاجتماعية الداخلية من مدار مشترك ناظم وواحد. ولا يستقيم المدار الو إلا إذا كان ميناه على الداخل وعلى تشابكه، مُعَنَّى جِنَامِعًا ومصَّالِح. ويستَّصيل الْمدار الوطني، ويتصدع مبناه الداخلي المتشابك

تسويغ مرابطة القوات المرابطة وفي الدعوة إليها وإلى دوامها، على ما يجري في لبنان والسلم الأهلي، منذ قرابة العقد. ولا تحتاج هنم المُقْدَمَة وأَلْقُومِية، ٱلْجِامِعة - وهَى تُغْتَرضُ قومية نسبة إلى رغبة السياسة السورية وتوهمها، وهي جامعة بالقوة وتعسفها - إلى مرسى سياسي ولا إلى ركن اجتماعي. فهي تحتاج إلا إلى الولاء والإمتثال والتبعَّية. وهَّنه الفضائل (الولاء و...) يتمتع بها من لا تشدهم لا الروابط الطبيعية (الجماعية) ولا الصناعية (الاجتماعية والثقافية الإرابية) إلى اجسام مُستَّمَاسكَة. ونك على نصو ما تغسني

ويؤدي إرساء العلاقات السماسمة على إلى إيتاء الأفعال نتائج هي خلاف النتائج فمقاومة المحتل، على حسب البديهة والمنطق واستتباعهماً، وإنْ تؤنّي إلى امتياز جماعة من

ولا يُنجِم عن تسابق اليسار الشيوعي في ميدًان والْمُقَاوِمَة، إلا تَفاقَم وقَوعه في عده التُولة والمجتمّع اللبنانيين، وَفَي أسر المّقدمة والقومية، وما تشترطه ويشترطه دوامها، ولا تقدم معارضة السيد رفيق الصريري، ولا موالاته، في الأمر شيئاً. فالرجل، أي سياساته، لم تات به ولا بها قوى سياسية او احتماعية تَتْعرِفُ فَيهُ راعياً لِمَالِحِهَا وقَائِماً عَلَيها. فَهُو ما زال طارئاً على الهيئة السياسية على رغم انقضاء الوقت الذي انقضى على تربيعه ف راس الدولة. والمهمة التي يُجِزَى عَلَيْهَا سلطةً ومنافعٌ هي الترامه، من رصيده الشخصي ومن متصالح اللبنانيين الآتية وغد ابنائهم الموازنة بين حاجات الجماعات والكتل الموالية السياسة السورية (اقتصاد العالة والإعالة)، والمسلطة على الدولة والمجتمع، وبين معايير الاستقامة والسوية الإقتصابيتين.

وهذه الموارّنة هي ما حمل أحد الساسة السوريين البارزين على تنكير أصحاب الولاء الموثوق، ولاء بولس وابي ذر على قبول احد أهُلُ هَذَا الرَّمَانَ (أو دأهيلُه:؟)، أنْ بِلُوغُ سبعى صرف بولار أميركي ثلاثة آلاف لبنانية أو خمسة أو عشرة أمر «غير مقبول». فهو يعطل اقتصاد الإعالة، ويضر بدالأمن القومي، ولما كانت إقامة بضع مئات الألوف من اللبنانين، هم نحَّب المجتمع علماً ومدنية وحداثة وبرآية وخبرة، على هجرتهم، واستقرارهم في المهاجر الغربية ومعهم أولاً بهم، لا يعطلان أقتصاد الإعالة، وينفعان دالأمن القومي، منفعة عظيمة، جاز السكوت عنهما. وهذا شنأن الإضراب، المسيحي على وجه التخصيص، عن الاستثمار فَى لَبْنَانَ؛ وشيأنَ عودةُ اللهـ إلى بلانهم وأرضهم.

والمعنوية.

البونابرتية والقيصرية من هزال القوى السبياسية والاجتماعية للتنازعة ومن ضعف فعلها عن الجمع والتماسك.

ركن خارجي مصطنع إلى دمفاعيل ماجنة، على ما يقولُ بعض أصَّحاب الإجتماعيات، أي ألمتوقعة والمترتبة على الأفعال هذه بحس البديهة والمنطق الإجتماعيين المشتركين هنين، ينبغي ان تجمع وتوحد وتسبك. لكن المقساومسة إذ تؤدي إلى إبراز عسدم الدولة الوطنية، وإلى رهن إرابتها وسياستها الْجِماعَاتُ الْأَهْلُنَّةُ عَنْ غَيْرِهَا، وَإِلَى تُسَلِّيطُهَا على غيرها - مثل هذه دالمقاومة، ثلد المغاعيل التى مرت صفتها السياسية والاجتماعية

فَالعودة من المهاجر، ومن التهجير، والتوظيف والاستثمار، تحمل على سياسات تؤدي إلى بعث الدولة، وإلى اللحمة بين القوى

🗷 حكم الاستبداد والديكشاتورية ينتج ثقافة

مصبوغة بلون النخبة الحاكمة، ويؤدي الى صياغة

عقل سياسي ذي اتجاه واحد وطغيان أفكار من نمط ولحد وفقدان الروح النقدية التي تعطي القدرة على

أرْمةٌ مثَّقَفِينَ تُتَمثلُ بِوُجُود فَاصلةً ثُقَّافِيةٌ بِيِّنْ وعيَّ

القلة وتخلف الكثرة وتتوسع هذه الفجوة عند

غياب البادرة والإبداع في قطاع المثقفين وعُجرهم عن ارساء القواعد الاساسية لإثراء الحياة

الأجتَّماعية وإحداث الحالة التَّقَافيُّة المطلوبة في

ونظرة سسريعسة الى الكتب والمنشسورات التي

تَصِيْر فِي العِرَّاقَ (وهي طَاهرة تَكاد تَشَيَّمُل الوطنُّ

العربي) تُعطي صورة وأضحة عن الواقع الثقافي

الصالى وتمثل مرأة لأداء الانساق الأجتماعد

المُضِعَلُّفُهُ. كُمُما أَن هناك قلة من هذه الكتب تعني

بالواقع وتحدياته الكبيرة. وهناك شبه غيدار

لْلنْدُوآتُ الثقافية وما لها من فائدة جمة في

ترشيد الصالة العامة للمجتمع. وندرة في

المُهْسَسَات المتشخصيصية ذات الآثار السِالغية عليَّ

المصاميع المشقفة والني يمكن ان تشرك حيبوية

تَقَافِيةً فَي المُجتَمِعَ. أنَّ أنعكاسات الواقع الفَكري

والشقافي على الفعاليات الانسانية أمر حيوي

وجوهريّ. وتكون هذه الفعاليات عادة مُـتـدَّاخُلةٌ

ومسترابطة ومستنفاعلة مع بعنضنهما السعيض

كالسيناسة والاقتيصاد والتعليم... وغيرها.

وسنناقش هنا الحيانب السيياسي فقط لأهميته

السالغية في إحداث النقلة النوعية في المجتمع

وتطوير العراق ونفعه للامام. يمثل هذا ألجانب أهمّ

بل اخطر انعكاس للواقع الفكري وعلاقة الأضير

يحركة المجتمع وقدرته على إفرآز قادة في مستوى

لم يفرز المجتمع العراقي الحديث قيادات حنوبة

او متسمة بالعقلية المتطورة ويعبر بوضوح عن

احتياجات العصر وبعد نظر لأقاق المستقبل

والسنب يسيط لأن هذه القيادات نابعة من المجتمع

العراقي المتاخر والمناثر ببيئته المتخلفة، وفكر هذه

القياداتُ كثيراً ما يجسدُ ثقافة المجتمع ويعكسَ في

حقيقة الأمر هزيمة العقل السياسي. ولهذا عاش

العراق ولا زال انظمة استبدائية ومتنوعة، من بولة

الرجل القوي الى الحزب القائد، الى التَّلَث العَّائليِّ

مع تناقضات داخلية أصبح فيها الاستبداد والقهر

اكثر مما كانا عليه في فترة الاستغمار، ومن التناقضات الخارجية التي كانت الأكثر تاثيراً في

تدهور العلاقات العربية - العربية أو الأحوالً

الحكم والاحداث.

ومن جانب آخر، فإن جمود الواقع الفكرى عظلق

تصور الواقع من روايا اخرى.

تحت الرعاية السورية المتعاظمة. فلا يسأل والجامع، إذ حُصر تنافس القوى السياسية في الامم المتحدة ومنظمة العفو النولية والصليب الأحمر والهلال

الأحمر وأطباء بلاحدود وغيرها. هناك كوارث مشتركة لسكان عالمنا اليوم أبرزها: الاستبداد السياسي، والفساد الاداري، وغلبة التعصب والتحامل على الاحزاب والجمعيات وتلوث آلبيئة وقمع الاطفال والنساء. كوارث تعنى البشر جميعاً وتنفع لإنشاء أو لدعم هيئات عالمية مسؤولة ومسموعة الرأى لدرء الأخطار.

لكن العزلة للختارة أو المفروضة هي أبرز ما يعوق انشاء أو دعم هذه الهيئات. وتبدأ العزلة دائماً من قيم مغلوطة أو من هيئة سياسية مستبدة، لكنها تبدأ ايضاً من أفكار يطلقها أصحابها من دون حس بالمسؤولية ولمجرد استمرار ما لا يمكن استمراره، وإن كان الثمن موت ملايين الناس جوعاً.

\* كاتب لبناني من أسرة «الحياة».

فبقي في عزلته وأبقى معه شبعياً ضمرت مؤهلاته عبر خمسة أجبيال فصبار مختلفاً عن شبقيقه الكسوري

العزلة ليست سلاح النظام الكورى الشمالي فقط، انها ايضاً وسيلة أنظمة كتبرة في عالمنا اليوم للمحافظة على وجودها. وثمة مجتمعات وأحراب وهيئات ترى في العزلة سَفَينة نَجَاة في بصر الصداقة الهائج وفي عولة وثورة اتصالات تقتح الأبواب والنوافذ فلا تبقي على سر ولا على

وعلى رغم العزلات والمعزولين فإن اكترية سكان الأرض يعرفون الاحداث اليومية السلبية منها والايجابية، لكن ثورة الاتصالات والمعلومات متسارعة الى حد يتعذر معه - الى الآن – إيجاد مرجعية فكر وضمير عالمية تعنى بقضايا الانسان أياً كان موطنه ولونه ولغته ومعتقده. واللرجعيات القائمة تفتقد الصبقية والشمول اللازمين كما الحال مع

عشرات ملايين العرب في ذلك الحين. ولو فقط نكاية

ولد رشيد عالي الكيلاني في العاصمة العراقية في العام ١٨٩٢ ونال شهادة مدرسة الحقوق فيها، ما مكَّنه منَّ ان يزاول العديد من الوظائف الحكومية والادارية باكراً، في الموصل خاصة، وعاد منها الى بغداد ليزاول المحاماة ويدرس الحقوق قبل أن يتم لختياره وزيراً للعدل في حكومة ياسين الهاشمي الاولى، وكنانت تلك بداية عمله السياس حيث تقلَّب بعد ذلك في العديد من الحكومات وانتخب نائباً عن بغداد والكوت، وهو تصول الى زعامة للعارضة عند بدايات العام ١٩٣١. لكنه سرعان ما عاد الى الحكم من جديد حيث عين رئيساً للنيوان اللكي في صيف ١٩٣٢، فرئيساً للحكومة بعد شهور من ذلك (آذار/ مارس ١٩٢٣). وإثر وفاة الملك فيصل الاول شكل حكومة جديدة لم تدم سوى ثلاثة اشهر عين بعدها عضواً في مجلس الاعيان فوزيراً من جديد في حكومة هاشمية ثأنية. وعند وقوع انقلاب الفريق بكر صدقى، هرب بين الهاريين وتنقل بين سورية ولبنان، حتى اغتيل صدقي فعاد الى بغداد، ليتقلُّب في مناصب وزارية عدة، اوصلته الى رئاسة الحكومة من جديد في اذار ١٩٤٠. وفي تلك الاثناء كانت خلافاته مع

النازية. فألمانيا النازية وزعيمها هتار كانا يحظيان بتأييد

مع هذا حين توفي رشيد عالي الكيلاني في بيروت يوم ٢٨ آب ١٩٦٥، احتاج الامر لجراءات وتبخلات حتى ينفن في بغداد، المدينة التي احب وكان جدوده من نقباء الاشراف فيها. وذلكم هو، على اي حال، قدر العديد من رجال السياسة العرب، من النين اعتادت عواصم اخرى، بيروت مثلاً، أن تشهد نهاياتهم بعيداً عن أوطانهم، هذا أذا لم تشهد تلك النهاية سجون الاوطان نفسها. وكان مقدراً للكيبلاني ان يموت في سبجن عبراقي، لولا ان أعبفي عنه وأطلق سراحه في ١٤ تموز (يوليو) ١٩٦١... خلال ألحكم الثوري الذي كان هو نفسه قد حكم عليه بالاعدام.

الانكليز في ازدياد، وكانت الحرب العالمية الثانية في استعارها فتحت العديد من الاحتمالات امام المواطنين



العرب، وهكذا نراه في ربيع العام ١٩٤١ يقوم بصركت الانقلابية خد الانكليز، وهي الحركة التي كان لها صدى كبير في طول العالم العديي وعرضه، لكن الحركة سدعان ما انهزمت، حيث تحرك الانكليز وتحركت سعهم القوى المناونة للكيلاني داخل الحكم العراقي. وهكذا كان لا بد الكيلاني من ان يبارح العراق بعد ان ايقن أن صراعه ضد الامبراطورية التي لا تغيب عنها الشمس (بريطانيا) خاسر لا محالة، فتوجه الى أيران ومنها الى تركيا، ثم الى برلين لاجناً، على غرار المفتى أمين الحسيني الذي كان زميله، وخصمه اللدود، في المنفي الألماني، بعد أنتهاء الصرب التجا الكيلاني الي السعوبية ومنها انتقل الى مصر في العام ١٩٥٢.

بعد ثورة تعوز (يوليو) ١٩٥٨ عاد الكيبلاني الي بغداد متحمساً، لكنه سرعان ما اعتقل بتهمة التآمر لقاب نظام ألحكم، وكانت تلك بداية نهايته السياسية.

بقي أن نذكر أن الكيلاني - وحسب المؤرخ مير بصري -كتب مذكرات لم تُطبع بعد.

السياسية والإجتماعية على مبنى وطني مشبترك ومدار واحد، والعبودة نفسها والتوظيف والاستثمار مستحيلة من غير اضطلاع الدولة بتبعات السيادة والاستقلال ومن غير ضمانها التحام السياسة، والتمثيل السياسي، بالقوى الإجتماعية وموازيتها وقيمها ومنازعاتها

ريم في الكونغة

الحود العسكر

المؤمرت عبد لشرقي ا

يراجيي تني سندس سطعة اللفظ

إحالها سنا حروية

رات الأعلى المساور على المستقبل في ال

رُبِّ عَنْدَ أَفَالُ لَيْصُولُ كُنُهِّرُ يَارِعِنَا عَدْبُا النِّعَا - لَمُ يُعَا

ييية كبيره س سريين وبعوب فوات في

ليوار دستان د سيويية بايسار المداليدرد أشالي محقواتها هو

يند حدد حديد المناقق

برايلين والمشأ وبالتفعل

الرضارة كبراء كرمها هي مجئم

عراميان بالمار لأعير لمعهواة

ۇلىلى بېتىڭ ئىستىكى ئام<u>ىيىكى</u> ۋ

الأكدة بأس التساية المنقط الداني

در درير است اسال الحراء **ژاکليل**.

عاران السااد المحال صعبة اللهاية

إخبر شاء التسايد التي أن المشجعين «أي

و بعد تسرير الساوس الآن في أشاقل جرحي الراجساس الشكلياتي ويفقل

ره الله المتحاصية عن تيم

حاضرها وأسلط لاية الأيمكن

م سردي سمد تبع المائية ت

عار هناريا المدود الم<mark>ديوي للعا</mark>

العرائس والدراب التساعى المنتقلط **بوية** 

سرسة أسرار وعود المسكري جد

به مبالد الدارات المسركة تلها على ا

بفرعاه الشت أشير سنوالة الكين العلى

ووسكد شوار عوب شاعية المطيع

المنب الأساساني فتكتيكية فغة

مناس عرد - خست هست تعالماً الأ

بالساير التدليان عينيا علي ها

مرم المستعد الراسري كليف تقود لهم مُ إِنَّ السَّدَرِ فِي صَابِفَ عَدَقَي هِي ا

الله المساعد الكراسي، في مجأل

معد حص مثار حسوط مشيء الأع المثم مي حدي وهود عسكري المع

المثني بست شر ستاج الرقف الم محافظ الرجو المثلث المقليقين محافظ المستقداء عرصيا للعقو محافظة المستقداء عرصيا للعقو

موسطاً لخس رسيدين في معامران أو نعم هرياً تحرب لاست البشاء م

حيَّ عَا شَعْنَ مِنْ عَشَرَةُ مِعَدَاءُ مُكُنَّدُ الْكُلُّ

المهمرة حدى - مرازا التقواب عشى فيعًا

والمستراني ساران المرعبين عقلا

الميل مي الدار علاست عط وقت ط

أسمى أأعامي شبه أستنبأة الكا

رمزنت وسيونون في الا

الموه نعب مرسوس الحال: عليه المساعد عليه وعو الملعد والماء عليه المساعد الملعد وعو الملعد

درگاه معتبر کلید سید را در در این درگاه معتبر کلید و جهید دمیده بیدا

وسيم في مشتوريت سنتكف هد

معرضيا ميت الاعتار - سيكا

الم من حسيد و تسعيدة والطباليون غرامة حسيد و تسعيدة والطباليون

بعوفوسسة «أوصيشة» السيوشيدا

ومتعل فلنصب فلستأعد ودبي أ

ييور شدور السيوية

ريتثبارد ارا

وهذا كله لا يستقيم مع الأرجحية القاصمة والمتعسفة التي توليها السياسة السورية النافذة إلى مسالة مرابطة نراعها السلحة والأمنية في لبنان، وللسياسات «القومية، المترتبة عليها والمفضية إلى إحجام المهاجرين عن العبودة، وإضراب المستشف رين عن الأستثمار، وإلى بقاء الهجرين حيث هم. ذلك أنْ صدارة القوة المسلمة السورية والحمة سياسية خالصة وغير مقيدة إلا باعتبارات السياسية السورية نفسها وبدامنهاء أو ما تراه أمنها وما تصوره لها إياه السياسات

الإقليمية والدولية أمناً. وَّهِيَّ هَذَا الْمُتَرَّانِ، وهو المُتِرَانِ الحقيقي الوحيد، يبدو «استقلال الحركة النقابية» (مقدادة السيد إلياس أبو ردق وحليفيه: اَلْشَيْعِي، داملَ، وِالْدِرْيِ، دَالْصَرْبُ التَّقَدُّمي الإشتَـراكي،) أمراً ثانوياً، على غرار جباية الرسوم والغرامات على أملاك الدولة البحرية علَاجاً مُزَمناً (في البيانات) لعجز الميزانية، وخدمة الدّين العآم تبلّغ نيفاً ونصفها. وتبدو المُعارضات المُرْضِية، مُعَارضَاتُ «جِلالْتَها» الْتَي ترضى صدارة الرابطة العسكرية وسياساتها دالقومنة، فولكلوراً مسرحياً ومحلياً يؤبيه هواة منتش ون بادائهم وقد لا تكون غَلَبَةِ السرج، غنائياً أو هزلياً أو كثيباً أو خطابياً، على ألموت السياسي اللبناني، إلا صدى التفاوت الكبير بين المشكّلات القائمة واسبابها

وعللها وبين العبارات عنها والكلام عليها. ودالتُجُدد، اليساري والشيوعي بعض من هذا المسرح، ومن تشبيهه الحياة والإرادة والحرية. فَالْسَيوعيونَ، هَيئةً ودوراً ومَبَّاني سياسة ومقالات، من والدي الحروب الملبننة ومن أولادها. وإلى اليوم لم يعشر اليساريون الشيوعيون على أسماء هذه الحروب، أو على زواية تؤدي بعض عللها وبعض وقائعها على نُحُو ليس الإنكار التام سداه ولحمته. وهم ما زالوا على هذه الحال حتى بعد أن خرجوا من والنظامه أي من الخليط والحاكم، أو أخرجوا منه. لكنهم، في الأثناء، ضيعوا التسمية والرواية، وجعَّلوا يهرفونَ بكلام عاجر عَن تخييل قرابة بالوقائع والحوادث،

وَهَدْهُ الْقُرْابِةُ الْمُتَّحْيِلَةَ يُوهِم بِهَا، في كثير من الأحيان، التمكن من بعضٌ القوة والسلطة؛ فإذا خسر المتكلم القوة والسلطة ظهر كلامه على عبرية من الواقع والحقيقة، على رغم استيمراره على كالأمة السابق الذي لم يبد هنياناً يوم كان المتكلم في عبداد المتسلطين. والشيوعيون لم تهلهم بعد شقة ما بينهم وبين ما يتكلمون عليه - هذه السقة التي هالت بعض الإسلاميين النَّين حسبوا أن الإسلام وجهتهم فوجدوا أنهم لا يبلغون إلا العصبيات المتناصرة على ما تبين للسيد صالح كركر (دالصياة، في ۱۱ حنزيران / يونيو ۱۹۹۸). وهذا يتعدى السياسة إلى الخلق وإلى ميزان

\* كاتب لبناني.

# الديكتاتورية تنتج ثقافة الرأي الحاكم الواحد وللاستبداد مراجعه الاجتماعية: العراق مثلاً

العربية العامة. ويظهر ذلك بوضوح في الفترة التي نجاح كاظم \*

اعقبت حرب الخليج الثانية. واحتكار النشاط السياسي في يد الحزب الواحد او الرجل القوي وعائلتة. أدى الَّي طغيان مفهوم الدولة في اطارهًا للتخلف وأخت لال التوازن في كاملة من الدولة التي تحلُّ تماماً مكانَّ المجتمع الا في بعض صوره المهمشة. ومفهوم الدولة في العراق لأيأخذ الاطار العصري وأنما تطور من خلال إرث المُفَاهِمِ القَبِلْيِةِ المُعْلَقَةَ بِشَيءَ مِنْ الْمُنْيِةِ. وَيِقَيْتَ حقيقة الواقع ان السلطة بكل قوتها وقراراتها ممثلة بشتخصيلة الرجل الواحد أو القائد التاريخي والأكثر من ذلك، أن النظام الصاكم في العراق أعاد النظام العشائري الذي تبناه الانكليز عند وصولهم العراق في مطلع هذا القرن، لذا لم تسبع القيادات المتعاقبة الى تجديد الأطر أو تطوير الهبياكل السياسية كامر طبيعي حاصل في مُعظم بلدان العالم نتيجة تغير المنظلبات والظروف، ولم تعالج موضوع النيموقسراطية والتسعينية على رغم التحولات والتغيرات السياسية الجارية في العالم بعد انهبيار جدار برلين عام ١٨٩٩. ثم أن هناك استعبادا للمواطن بجعل منه سلبيا تجاه المشاركة السياسية ويزرع في داخله التربد والضوف من المستقيل. وادى طغيان القيادة وتهميش المجتمع الى انحسار ظاهرة المشاركة الأجتماعية آلا في حاً لات الضنَّغط والْلتمثلة احساناً بالمظاهرات في بعض الفشرات، لإظهار الولاء غَير المشروط لافكار

يتسضيح من نلك أن وضع الحكام فوق القيانون ادى الى انساع القَجْوة بين القيادات الحاكمة والشعب العراقي وخلق شرخا كبيرا في شرعية الحكومات المتعاقبة. وهيمنة الدولة على المجتمع ومصادرتها له أحدثت الخمول والبلادة وغيبت الانتاج الفكري وبالتالي نضوج العقلنة السياسية، فالعقلنة السياسية بتورها تتحول الى تركببات سياسية. والنمو الوحيد الذي الفناه هو لجهزة الخوف ومؤسسات الرعب والعنق وإشاعة الارهاب حيث تكون الحرية معدومة والتعبير عن الرأي

القائد أو نحبته الحاكمة.

السياسية عبارة عن نزوة شخصية لمعالجة واقع جديد كما في القرار الخطير لغزو الكويت وتبعاته الوخيمة على العراق والمنطقة.

ابراهيم العريس

طأهرة نادرة. وتفكير القيادات في معظم الاحيان ترجمة للأهداف الضيفة التي تمثل المصالح الفرسة أو الأقلوية، فلا تكون هذه القسادات قائرة على رسم خطط بعيدة المدى تتعلق بمصير العراق والأهداف العليا التي تبغى الوصول اليها. فالقرارات

\* كاتب عراقي مقيم في لندن.

والعوصيف وورسيسور سيستبله ورعر أضطلاع المدولة بتبعات السيبادة والسناء ومن غير ضمانها التحام السياسة والنيز وم عدر سب القوى الإجتماعية ومواتب مها وسارت. وهذا كله لا يستقيم مع الأرجعية القي والمتعسفة التي توليها السياسة السود والمنعسب المن وسيه السود المنافقة الى وسيالة ورابطة واعيا المسود والامنية في لبنان وللسياسات النولية المترتبة عليها والمفضدة الى إحجام المهجري عن العسودة، وإضراب المستستسموري عن العسوسة، والسيقاء المهجرير حيث فدير الإستندارة القوة المسلحة السولية والد ان صدارد ...و. مديناسية خالصة وغير مقيدة إلا باعتس السياسية السورية نفسها وسانهادور تراه أمنها وما تصورد لها إياد السيس. الإقليمية والنولية أمناً

وفي هذا تليزان وهو البيرار العنبز

الوحيد، يبدو واستقرال الحركة النفادة

الوحديد، بيسي المسايد المياس أبو للو وطبع. (بقيادة السيد المياس أبو للو وطبع.

المصيدي . المصيعي، «أهل». والعرزي «الحزب النفاء الإشتقراكي») أصواً شانوباً. على عَراد حداد الربسيم والغرامات على أمياك النولة البرر الولسوم واسرات من الموانات العجز المرادة علاجاً صرفاناً (في العيانات) لعجز المرادة وشدمة النين العاد تبغ نيفا ونصفها ونيد المعارضات المرضية، معارضات بعلانها ال ترضى صدارة المرابطة العسكرية وسيسار والقومية، فولكلورا مسرحياً ومطابران هواة منتشون باداتهم وقد لانكوزعان المسرح، عنائياً أو هزلياً او كثيباً او خطي على الموت السياسي اللبناني الاصنو التقاوت الكبير بين المشكلات القائمة واست وعللها وبين العبارات عنها والكلام عليا و التَّجَنَّد ، الْيسَاري والشَّيوعي بنفرر هذا المسرح، ومن تشبيه العياد والم والحرية. فالشيوعيون، هيئة وبوراً وبنز سعياسة ومقالات، س والدي الحروب الس ومن أولانها. وإلى البود لد بعتر البسايين الشيوعيون على اسماء هذه الحروب وغ رواية تؤدي بعض عللها وبعض وقالباط مُحو ليس الإنكار النام سداه وسطه ويدر وُالُوا عَلَى هَذُه الْحال حتى بعد از عُرجُوار والعظامية أي من الخليط الحاكمة أو أخرد مِنْهُ. لَكُنْهُمْ. فَي الْأَتِّفَاءُ. ضَيِحُوا النِّسِيُّا

وَهُذُمُ الْقُرَابِةُ الْمُتَخْتِلَةِ يُوهِمِ بِيا إِلَمْ كِنِ مِ**نَ الْأَحِيانِ، النَّ**مكِي مِنْ يَعْضُ القَّوِدُ وَالْبَطِيْزُ فإذا خمس المتكلم القوة والسلطة ظبركان على عبريه من الواقع والصقيقة عرب استصواره على كالأمه السابق الأولات منساناً عوم كان المتكلم في عداد السفر والشيوعيون لم تهلهم بعد شقة ما سهران ما يتكلمون عليه - هذه الشقة للرَّاكُ بعض الإستلاميين الذين حسموان السلا وجهتهم فوجدوا انهدلا يبلغون إالسبد المتفاحرة، على ما تبين للسيد صالح كركر (والحيادة في ١١ حـزيران أيوسوالاا وهذا يتعدى السياسة إلى الخلق والرابزار القول والعمل، أي إلى ما لا طَاقَةُ الْإَجْبُرَا

والرواية، وجعلوا يهرفون بكلاءعاداء

تخييل قرابة بالوقائع والحوادث

# الرأى الحاكم الواه تماعية: العراق مثلاً

**عربية العام**ة. ويظهر ذلك بوضوح <sup>في الفزة لل</sup>م عقبت حرب الخليج الثانية. واحتكار النشاط السياسي في يد الحزد الد ي الرجل القوي وعائلته. أدى المي طغبال منظ لدولة في اطارها المتخلف واضعلال النوادا عادلة المجتمع والدولة. والحقيقة ال هنديب الملة من الدولة التي تحل تعاماً مكان المدنع!" ني يعض صوره المهمشة. ومفهوم الدولة في الدق إياف الاطار العصري وانما نطور من فلا إلا لمُ الميم القباية الملفة بشيء من السب والم حقيقة الواقع أن السلطة بكل قوتها وقرارتها شبخ مدية الرجل الواحد أو القائد الناريم والاكتر من ذلك أن النظام الحاكم في العراق المراق ال النظام العشائري الذي تبناه الإنكليز عدوموا لعراق في مطلع هذا القرن، لذا لم نُسم البهُ ... يُ التعاقبة الى تجديد الاطر أو تطوير البية السياسية كأمر طبيعي حاصل في معطد لل العالم تتبجة تغير المتطلبات والظروف ولانك وضوع الديموة راطية والتعسينين مسيح مديموسراطيم والمسيدة الجارية الم الله المادية ال استعباداً للمواطن بجعل منه سلبنا نداد النابة سباد، بعواطن يجعل منه سنيا سيادة والمناد والمناد والمناد والمناد والمنادة وتهمين المنادة وتهمين الى انحسار ظاهرة المشاركة الاجتماعة الام - ١٩٠٠ : صالات الضغط والمتمثلة احيانا بالظلاياء بعض الفترات، لإظهار الولاء عير الشراط الله المائد أم

متضح من ذلك ان وضع الحكام فوذ الساب القائد أو نخبته الحاكمة. مصح من ذلك ان وضع المكام مول المادة المادة المادة المادة المادة المادة المادة المادة المادة على ال الحكومات المتعاقبة. وهيمنة الدولة على ومصادرتها له احدثت الخصول والدلادة وسادرتها الماحدة الانتاج الفكري وبالتالي نضوع العقائم السر الانتاج الفكري وبالتالي نضوع العقائم السراء فالعقانة السياسية بدورها تتحول الدنزك سياسية. والندو الوحيد الذي ألفناه فر" الخدة سيسسيه. والنشو الوحيد الذي ألعناه حو المخوف ومؤسسات الرعب والعنف وإنساع الرب حيث تحد " حيث تكون الحرية معنومة والتعلير المرابة معنومة والتعلير المرابة معنومة والتعلير المرابة المامة الما

من سدوه. وتفكير القيادات في صعظم الاحبار الدين المعداف الضييقة التي تعنل المصالح الده على م الإقاوية، فلا تكون هذه القيادات قادة والد خطط بعداء الدينة المدينة الدينة والد خطط بعيدة المدى تتعلق بمصير العراق والدرا لعلد المات تتعلق بمصير العراق المراد العليا التي تبغى الوصول اليها و لماليان السبابات التي تبغى الوصول اليها السياسية عبارة عن نزوة شخصية لمالتأويا السياسية عبارة عن نزوة شخصية الكهنتونيا حديد كما في القرار الخطير لغزو الكوبت ونك الم خدمة عا الوخيمة على العراق والمنطقة.

\* كاتب عراقي مقيم في لندر

\* رئيس مؤسسة وارميتاج اسوشيتس، في ارلينغتون في ولاية

# زعير في الكونغو

# الخليج: هل يمكن إدامة الوجود العسكري الاميركي؟

#### ريتشارد ارميتاج \*

📰 أجرى مؤتمر نظمه معهد الشرق الاوسيط أخيراً في واشنطن، تحليلاً للطلب الأمبيوي على النفط من منطقة الخليج الحربي، وناقَّش أفضيل السبل لتنسن الجماية لهذه السلعة الضرورية. وحقق الجزء الاول من البرنامج تجديد الطلب الأسيوي في المستقبل في ظل مجموعة متنوعة من السيناريوات الاقتصادية الختلفة - هدفة بوضوح كبير. لكن الجزء الثاني - تحديد التهديدات المحتملة وأنظمة الحماية المناسبة - لم يحقق غايته. فلم يتمكن بعض المشاركين الأبصعوبة كبيرة من تبرير وجود قوات اجنبية في الخليج وعلى الطرق البحرية

لماذا تسلل، بعد مجرد ثماني سنوات من غزو الكويت، شيء من التراخي الم قضية تامين الحماية لنفط الخليج، على الأقل في اوساطه الخبراء، النين يحضَّرونَ مؤتمَّرات وَيقدمونَ أوراق بحثَّ؟ وِباللَّفعل، كأن الدكتور جيفري كعب – وهو مسؤول عمل لفترة قصيرة موظفاً في مجلس الامن القومي خَلالٌ أدارة ريغان – الشخص الوحيد في المؤتمر الاخير لمعهد الشرق الاوسط الذي دعا بوضوح تام الى استمرار الوجود العسكري الاميركي في منطقة الخليج واستعرار التزام الولايات المتحدة تأمين الحماية للنفط الذي يأتي من للنطقة. جابل آخرون، عملياً، بأن الجزء الإكبر من نفط الخليج لا يذهب الى الولايات

المتحدة بل الى أسيا (ما يعني ضمناً أنه ينبغي للهند واليابان والصبيِّ وأخرين أن يتحملوا عبَّ الحماية)، وإنَّ المنتجين - بغضَّ النظر عما يُحتمل أن يفكروا فيه حالياً أو بعد عشرين سنة من إلآن فِي شأن الوضع السياسي للعالم – لا يعلكون أى خيار سَوى أن يستجيبوا لتطلبات زبائنهم. وحسب تعبير احد التحدثين في الوَّتِس فإن دول الخليج استعاضت عن تبني أستر اتبجيات اقتصادية للمستق بالاعتباد على عائدات النفط الآنية. لا يمكن لأي من بلدان الخليج ان يتحمل انقطاعاً. انهم مرتبطون بمتطلباتهم المالية ذاتها».

ربالفعل، أختبرت الحدود القصوى للحماقة البشرية في وقت سابق السنة

الجارية خلال تمرين في الجغرافيا السياسية أجرى في كلية الحرب التابعة للجيش الاميركي. وبرزت احدى النقاط بوضوح كبير من وتمرين الحرب، البالغ كري جدي في المنطقة - أو على طفاء الليميين لقدرات عسكرية جدية "- قد يّتعذّر على الولايات الّتحدة التدخل بسرعة كأفية لانقاذ اقرب شركانها على الصعيد الامني من اضرار مادية ومجتمعاتية وخيمة في مواجهة عدو يتصف بالتصميم ويملك قدرات عسكرية. لكن حتى هذه النقطة تتثير سؤالاً اكبر: هل يمكن لأحد داخل المنطقة - لا بدأن يكين منتَّجاً ومصدراً رئيسياً للنفط - أن يتحمل نلك النوع من الانقطاع الذي سيرافق بالتنكيد نشوب حرب شاملة؟ تضمن تعرين كلية الحرب تكراراً لحماقاً صدّام حسين. وكانت النتائج التكتيكية تختلف بعض الشيء بالمفارنة مع حرب الخليج، لكنَّ النتَّائج الاقتصانية بالنسبة إلى كلَّ الأطراف في المنطقة – الغازية والمتعرَّضة إلى الغزَّو – كانت هائلة ثماماً. كآن مصطلحا ءالنَّصوء و «الهزيمةُ». أى هذا السيئاريو، متطابقان عملياً على صعيد النتائج.

ليس من الصعب أن نرى كيف تقود ضرورات الانتاج والتصدير المرء الي الاستنتاج بأنه لا يمكن أي طرف عاقل في المنطقة - بغض النظر عن القدرة العسكرية - إن يخاطر بكل شيء في محاولة لفرض السيطرة عسكرياً، واذا وضعنا جانباً للحظة امكان حدوث شيء لا عقلاني، هناك عوامل اخرى يمكن أن تثير الشكوك في جدوى وجود عسكري اميركي في الخليج. ١- لا شيء بنجح مثل النجاح: ازالت هزيمة صدام حسين في ١٩٩١ قدرة

عسكرية فاعلة من ابدّي اللاعب الاقليمي الرحيد الذي اظهر، لا لمرة واحدة فحسب بل مرتين، استَّعداداً مُرَضياً للمَّجازِفة بنروات بالاده وبحياة مواطنيه ويعصالع منطقة كلها بالدخول في مغامرات عسكرية مشكوك في نتائجها رحتى لو أعطى حرية تحرك كاملة ابتداء من اليوم، فان صدام قد يحتاج الى سنوات تفوق ما تبقى من عمره لبناء ذلك النوع من القدرة العسكرية الذي يمكنُ ان يغريه مرة لخرى بانزال الخراب على رؤوس ايناء بلده. ومع نلك، فأن بقاءه يمثل تهديداً جدياً لأي منموذج للاعبين عقلاندين، يستند الى عوامل اقتصادية. ٢- النورات ليستُ دائمة: الحماسة المثالية التي رافقت إطاحة الشاه واقامة الحكم الديني في ابران تلاشت منذ وقت طويل وتحوات الى انماط مالوفة من النساد والقمع. ويبدو أن الايرانيين يتطعون بصدق الى الديموقر اطية والاصلاح. ويبدو أن التوسع العسكري لا يمثل أولوية كبرى في طهران. أن الجادلة بأن يران لا ترغب في الهيمنة على المنطقة سياسياً وعسكرياً على السواء يعني لمجابلة خدد التاريخ. لكن النزعات التاريخية للدولة الايرانية - مع غياب العدوان العسكري الفعلى - لا تمثل بالضرورة تهديداً على أمن صادرات النفط ٢- محرد الأمس يمكن أن يصبح عبد الحاضر: لا جدال أن التحالف الذي

قَانِتُ العَبِرِكَا فَمِي ١٩٩٠ و ١٩٩١ أَدَى النَّ إبطال تأثيُّر خَطْر حَقَيْقَي. وأَخْجَرْ نَلْكُ طريقة كانت حيثُها مستسماغة سياسياً داخل المنطقة. لكن ترافق العقربات المستمرة ضد العراق مع المتعنت الاسرائيلي في ما يتعلق بالاراضي العربية التي تحتلها رضع الحرر السابق في صورة سياسية مختلفة نوعاً ما. ورغم أنه قد يكون من شار المعادد المتعادد ا قبل النالغة فعلاً أن يوصف الوجود العسكري الأميركي في الخليج بأنه عبم سياسي بالنسبة الى أولت الذين يقدمون له التسهيلات، فليس مناك زعيم في النطقة لم ينفذ هذا الاحتمال في الاعتبار عند التغل في عملية سالام عربية إسرائيلية فاشلة. يتطلب نشر قوآت اميركبة خارج حدود الولايات الشحدة، في كِل حالة، تبريراً بالاستناد الى المصالح القومية للولايات المتحدة ومصالح تلكُّ لول التي تستضيفها. ويجب أن تجري مراجعة هذا التبرير وإعادة التصديق عليه، من حين الخرر من قبل كل الاطراف المعنية. وطالمًا بقي صدام متسلطاً على الحكم في العراق، فمن المستبعد أن تتبنى الولايات المتحدة أي مبادرة لخفصر وجودها ألمسكري في الخليج. لكن يجب على الولايات الشعدة أن تأخذ فم الاعتبار ملاحظات الأخرين وحاجاتهم السياسية، خشية أن تستيقظ يوماً ما أنجد أن الاساس السياسي لوجودها أالعسكري قد ثلاشي، أن التصريح، كما فعات وزيرة خارحيتنا، مِثنَ ليس هذاك داي ترابطه بين عملية السلام والخليج،

ليس مناك شيء دائم في هذه الحياة، عندما ينتقل العراق من الحكم على بذي مجرمين الم سياسيين، وإذا حققت عملية التطور الذي تعيشه أيران، صب ما بيدر، ثمارها الديموقراطية، فإن الاساس المنطقي لُوجود عسكري ميركي في الخليج قد يزول كلياً. ومن الصعب تعاماً ان نقدَّر اذا كان سينشآ تعديد من نوع مضلّف كلياً. أو تعديد ريما ينجم عن الاوضاع السياسية المتفجرة في جنوب اسيا. في غضون ذلك. ستكون مساهمة اميركا في حماية نفط الخليج أو إضعاف حمايته نتيجة الاهمال - بشكل اساسى في ابدي الديبلوماسدين لنيس في أيدي الجنود والبحارة والطيارين.

عبرجينيا. وشغل منصب مساعد وزير الدفاع الاميركي لشؤون الامن العالى خلال ادارة ريغان

# العمل العربي الجماعي بين الرغبة والقدرة!

على المستوى القومى الى تحكم الدول

أمين هويدي \*

🗯 عنوان المقال غريب على عالم السياسة الذي لا يعرف الحب والرغبة أو العزوف والكراهية وإلا انقلبت الممارسة في هذا المجال الغريب الى ممارسة عاطفية بين الدول، اساسها الاستلطاف والنفُور، وهذا أخْطر المُحانير التي قد يقع فيها اصحاب القرار.. اللقياسُ الوحيد الذي يحدد الانجأم السياسي للدول هو المصلّحة، إذ ليست هناك صداقة دائمة أو عداوة دائمة ولكن توجَّد مصلحة دائمة، والمصالح متغيرة تبعاً لتغير الظروف، وبذلك يمكن ان يصبح عدو اليوم صديق الغد او يصبح صديق اليوم عدو الغد.

ولا داعى للتحدث عن المصالح المشتركة بين الدول العربية، بل من التكرار المل الحديث عن التهديدات المشتركة التي تعصف بالأمة العربية وتحتم توحيد الجهود والموارد في اطار عمل عربي جماعي فكل هُذَا معروف، وقد يكون حافرًا لدعوة وجهها وزير الدفاع المصري يوم ٢٢ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ لتكوين تكتل عسكري عربي لمواجهة التحديات التي تواجه الامة العربية وتحقيق التقدم التكنولوجي، «فالدول العظمّى تدخّل في تحالفات عسكرية مثل حلف شمالً الاطلسي لأن أيّ دولة لا تسَّنطيع ان تعيش بمُفّردها، كما ان ارْدهار الامم والشُّعوبُ لا يتحقَّق الا بقُّوات مسَّلحة قادرة على حمايتها، وقد تُوقَفُت كَثْيِراً أمام ردّ الفعل العربي السلبي امام هذه الدّعوة المخلصة. فلم يكن هناك أي تعليق عليهًا من الجهات المعنية، وقد مقال أنه كان من الواحب التمهيد لهذه البعوة الخطيرة قبل أعلانها بالاتصالات السرية مع العواصم المعنية، أو أن الدعوة تمت في وقت الخلافات العربية - العربية العاصفة التي استحال في ظلهاً عقد مؤتمر قمة عربي، فما بالك اذا كانت الدعوة الى تكتل عسكري، أو انه يستحيل بنَاءٌ تكتل عسكري في ظل غيَّابِ الأرادة السَياسيَّة التي تحركه، فالتكتل السياسي هو اساس أي تكتل عسكري أو اقتصادي أو أن الإعلان عنَّ هذه التكتَّلات بِكُونَ مِنْ وزَّارة الْخَارَجِيةَ وليس من وزارة الدفاع.

رغم المحاولات الصادقة احيانا والجهود العابثة احيانا اخرى، فشلت الأنظمة العربية في بناء الإطار الصالح الذي يضمن مصالحها ويحقّق امنها القوّمي. \* ` ويتمثل هذا الفشل على المستوى القومي في العجرَ الواضح

للجامعة العربية الذي يلمسه الجميع، وعلى المستوى الجهوي في ضعف مجلس التعاون الخليجي، وتجمد «الاتحاد المغاربي» وترنح «اعلان دمشق» الذي وُقع على عجل بعد عملية وعاصفة المتحراء، تعدما أعلن عن شهابة وموت ادى الانصراف عن العمل العربي الجماعي امجلس التعاون العربيء بين مصر والعراق والاردن واليمن، الذي تم في طله

الاجتياح العراقي للكويت ومن المعروف أن أي عمل جماعي داخل جبهة من الجبهات هو شيء معقد يُحتاج الني مهارة أعضائه في حل الضلافات الطبيعية التي تنشا بين وقت واخر لعدم تطابق المسالح، لدرجة أن كفاءة أي عمل من هذا النوع تقاس بقدرته على التوفيق بِينَ تَنَاقَصْنَاتُ اعضَائِهُ. وَانَ نَتَّحَدِثُ عُنَّ عَمَل عربي جماعي وأن ندّعو له، ليس أمراً غريباً أو أستثنائياً لأن الغرابة الحقيقية هي في أنه لم يشحقق حشى الأن، وأن تنصَّرفُ عن الحبيث عيَّه بالشَّجدثُ عن نظام عالمي جديد يتجه الى التفتت وندو النعرات الْقُوميَّة، كُما حدثٌ في القرنَّ ١٩، واذا كان يحلو لبعض الكثأب الاجائب الْكتابة في هذه الامور، في وقت يعملون

هم فيه على تدعيم تكثلاثهم الكبرى التي تبني في الشمال، فإن على كَتَابِنا أَن يؤُكِنوا على مخاطر هذه الاتجاهات ويزيدوا من وعي الامة للتكثلُ في عالم لا يعشوف إلا بالكيائات الكبيرة في كلُّ الْمُحَاوِر حتى تتمكن الاسماك الْكبيرة من الاستمرار في أكل الاسماك الصبغيرة تحت رايات العولمة والخصخصة والاسواق المفتوحة والنظامُ العالميّ الْجِديدا،، جِديد في ماذا؛ وجِديد لمن؛ هذا هو

وَّقَفَ البِعضَ امام أَمْثَلَ العربِ في إقامة نَطَامَ لَعملَهم الحِماعي وقفة متفحصة، وكان إيمانهم بوجود الرغبة في إقامة البناء لَّا بِتَزَعَرُعُ الْا عَنْدُ القَلْدِلُ، فِي وَقَتَ انشُورَتُ فَيِهُ الْقُومِيةُ الْعَرِيدِةُ وُمَحَاوُلَاتَ بِنَاءَ الوحِدةَ وكأنَ كل همهم البحث في العُصور في استخدام القدرات العربية الهائلة في اقامة المظلة العربية المنشودة ومعنى ذلك انهم الجِعَوَّا الفُشل الَّي عدم المحرفة، أَيْ عدم توَّفر القدرة مع توفر الرغبة، وربما ارجعوا الفشل الى عدم معرفة بقو أعد العملُ الجَماعيُ للجهل بِالسَّلوكُ الجماعي الذي يقلل من التناقصَات الطبيعية التي تحدث في دهاليز العمل الكبير وهي متشعبة ووعرة مثل: قراعاة مصالح الدول الإعضاء وتنسيقها ضمن الصالح القومية، اهترام الرؤساء بعضهم بعضاً وتقدير ظروفهم الخاصاً والشَّغُوط التَّي بِتُعْرِضُونَ لها، الخَلاف في الرآي بِحَتَاج الى مريد مَّنُ الحوَّارِ وِلا يُتُسبِبُ في القطيعة، الندرج في تحقيقَ الأهدافُ الكَسرة وفقاً للإمْكاناتُ المُنَاحة، طَمانة النولّ الصَّغرى ازّاءٌ مخاوفها اطبيعية من الدول الكبرى، عدم القفرُ الي قرارات جديدة من دون التحقَّقُ من تَنْفيذُ القرارات السابغة، فليستُ الْعَبْرة بِتُوقَيعِ الْوَاتْيُقُّ واصدار القرارات، ولكن العبرة باحترامها وتنفينها وتحويلها الى

إِلَّا إِنَّ الْإِمْلُ فِي إِقَامَةَ السَّنَاءَ كَانْ كَالْسَرَابِ، فَكَلَّمَا قَانَ البَعْضُ انْ الغرض اصبح في متناول البد، وجدوا أنهم كانوا يقبضون على المَّاء رغم أن الآمنُ العربي أصبح مستباحاً، وعلى رغم أنَّ النَّكُبُّ تمركز وسط النيار، وهنا أُخذ النساؤل اللح عن صدقٌ نيات القائمين على الامور في تحقيق العمل العربي الجماعي مما ينسبب في عدم قدرتهم على تحقيقه. ولم يكن من السهل الوصول الى رأي فاطع في القضية الخطيرة لأن الرغبة ترجع الى النيات، وهذه علمَها عندٌ اللَّه، ولكنَّ أن تتركُ المسائل التي تتعلَّق بمصير الامم وقضاياها التي تُتعلَّق بَامِنُهَا القُوميِّ هَكِنًّا في كُفُّ القَدِّرِ، تَتَحَرِّكُ في مَناحُ عُامض نحو مصير مبهم، لم يكن بالأمر الصحيح، فكان لأبد من

## مواجهتها بالحقيقة مهما كانت مرارتها، باستقراء المواقف والأحداث حتى نصل الى الحقيقة حتى لو كانت استقرت في

الْقاع بضغط ورضاء الذين لا يريدون ولا يرغبون. وكان لعملية معاصفة الصحراء، الفضلُّ الأكبر في الكشف عن الحقيقة، لأن إقدام النظام العراقي على فعلته الخطيرة إزاء جاره العربي - رغم ما بقال من مبررات - فجر قضية خطيرة تتعلق بجدوى هذا النظام العربي الجماعي الذي اقدم الجار في ظلمه على اجتياح جاره؛ ما صدَّقية مواثيق الجَّامِعة العربية بِّما فيها معاهدة الوحدة الاقتصادية والدفاع المشترك العام ١٩٥٠ وهي اسئلة مشروعة ولكنها توضع في الاطار الخاطئ وكانها كبش فداء لفسْل الجميع في بناء هذا النظام المرجو، فالأنظمة لا تقيم ابدا بمواثيقها الممعناة ولاباتفاقياتها الموقعة وقراراتها المجمدة لأن الصراع ليس صراع كتل او مواثيق ولكنه صراع إرادات تتحرك على مسرح الأحداث لفَّرض أو رفض الأمر الواقع. والارادة تبني بالعرق والدم ولا تكون ابدا وليدة اللحظة التي نحتاج فيها اليها، أِذْ انْهَا لَيْسَتُ عَملا عَفُوباً تَتَحَرَّك فورِ الصَّغطُّ على الإَّرْرار، ولكنها شَيء جبار يحتاج تكوينه وبناؤه الني النحت في الصَّخْر، مع

كانتُ الارادة العربية غائبة، وكانت المواثيق التي تَنظم اعمالُها مجرد حبر على ورق، وكانت النظم التي توجهها مُجمدةً، وكانت المُظْلَّة المُراد بِنَاؤُهَا غَيْر مشرعة. فأن توضَّع الإرادة العربية وهي على هذه الحال في قفص الاتهام، وأنْ بوَّضْعَ العمل العربيّ الجماعى الذي جمده القائمون على بنائه كثساعة نعلق عليها فشلنا، أمر غير عادل ولا مقنع، وهو مجرد هروب من مواجهة الحقيقة التي يعد الاعتراف بها بمثابة الخطوة الاولى في الطريق

عسق في النيات وقدرة على العمل ومهارة في التخطيط والتنفيذ.

فسُلُّ القائمين على الأمر في بناء الأنظمة الجماعية ادى الى هرَائمنا المتكرِرة التي افقنت الجماهير العربية الثقة في قدرتهم الذَّاتية، علماً بأننى أَوْكِد ان القَدرة العربية التَّجماعية لمَّ تَضَّتِبرُ حتى الأن في اي مواجهة من المواجهات. فالبرغم من وجود عناصرها الهَّائلة، الا أنها طلت وحتى الأن تفتقر ألى الأدارة الحكيمة والقيادة الرشيدة والتوجيه السليم، فمن منا لا يريد أن يعمل في ظل وحدة القوى العربية؛ ومن منا لا بريد أن يرى أمته من المحيط الى الخليج في عزة وما تستحقه من مكانة؟ من منا لا يريد تحقيق آمال امته خُصوصا مع تُوفر الوسائل التي وهبنا

الله إياهًا من اتساع في للساحة والعمق، ووفرة في الْقُوةُ البشرية، وكثرة في المواد الأولية والمياه والنقط والغاز ورؤوس الاموال؟ عدم معرفة توجيه هذه الموارد في الاتجاه السليم مع الخطأ في تحديد الإعداء والاصدقاء الذي يترتب عنه التوجيه الضاطئ لسلاح سنستورده بالبلايين ادى الى الفشل الذي نرآه وهو من فعل ابدينا وهذا ادى بدوره الى أن يحل العزوف عن العمل الجماعي محل الرغبة في اعماله علماً بأنه حُلقة النجاة الباقية

الجماعية القومية فيه الضمان لتحقيق

الصغرى في الاتجاهات السياسية لباقي دول الجماعة، والى استنزاف للموارد، في هورَننا حتى الآن. ويقينا فما كان يمكن للعراق ان حتى اصبحت اسرائيل تصول وتجول يقدم على فعلته تلك عام ١٩٩٠، لو كان النظام العربي قائما لأن وحدة القوى في النطقة لدرجة وضع يدها على القدس الكامنة في النَّظام الجماعي تتصدى الياً للمخطَّئ. كما أن الإرادةُ الجماعيةُ الشريف التي جعلها الله أمانة في أيدينا. القوية تحول دون أي نزعة خبيثة فردية تصاول الخروج عن الجماعة، وبذلك فإن اي تشارل عن جرء من السبادة النظرية لمصليصة الارادة

امن الجميع، وعلينًا ان نتساعل: الم بِكَ العمل العربي الجماعي هو العنصر القاعل في انتصار العراق فّي حربه مع ابْرِأَنْ؟ أَلَمْ تَكُنَّ وحَدَةَ بِعَضَ العربِ هَي الجِسَرِ الذّيّ يَسُرُ الحَشَدُ العَالَي في عملية «درع الصحراء» للقيام بعد نلك بعملية معاصفة الصحراء، لطرد العراق من الكويت وما نجم عن العملية من عواقب وخيمة بعد نلك ثم اذا كانت الجامعة العربية التي لم يكن في ينشأ الا بعض الاوراق والمواثيق فشلت في التصني للعلوان العراقي، فابن كانت ارادة مجلس التعاون الخليجي وتحت يده قوات درع ألجزيرة المتمركزة في خشم الخادم في السعوبية عَلَى مَقَرِبَةً مَنَ الْعَدُوانَ؟ لِمَاذَا نَرَى يَغْضَ الْدُولَ الْعَرِيثِيةَ تُستَحَبِّ ثقتها من العمل الجماعي على المسئوي القومي وتتقوقع داخلُ

عمل جهوي تحت حماية مظلة اجنبية تدفع نفقأتها على المستوى

لقَّد أَدى الإنصراف عن العمل العربي الجماعي على المستوى القومي الى تحكم الدول الصغرى في الأتجاهات السياسية لباقي دول الجماعة، والى قبول الجميع بوجود القواعد العسكرية الاجنبية في الاماكر التي تشتارها بما في نلك من عدوان على السيادة واستنزاف للموارد، والى اعطاء الفرصة للطامعين لفرض انظمة اقتصابية شرق اوسطية او متوسطية ببيلاً للانظمة العربية، والسمَّاح للقَّوى الأجنبية بنحطيم النَّرسَانَات العربية، الصلحة توازن القوى الاسرائيلي، الى ان اصبحت اسرائيل تصول ونجول في المنطقة لدرجة وضع بيها على القبس الشريف التي معلها الله أمانة في أيبيناً.

المعابلة مقلوبة ولا بد من تصحيحها، فالعمل العربي وليست المطلات الاجتبية هو ما يحقق الامن القومي العربي، والعودة الى رفض القواعد الأجنبية مو توجيه سليم للبوصلة العربية، وانتظام لدول العربية صغيرها وكبيرها داخل المنظومة العربية هو الصِّمان الوحيد للأحِيال الحالية، والمقبلة وعدم استجداء حصولنا على حقوقنا المنهوية من غيرنا هو احسترام لذاتنا وكرامتنا. ومعنى ثلك ان شبدأ تنظيم بيتنا وربعنا اولاحتى تتحلق القدرة وهنا ستتوفر الرغبة في المحلفظة على البيت ومن قسيه، فيحترمنا ألغير لأننا احترمنا انفسنا، فنحر خير آمة أخرجت

كاتب، ورير دفاع مصري سأبق

#### السفارتيّ، ربط ذينك الحدثيّ بذاك التفجير. ويغضُّ النَّظُر عن مدى النفة في التعويلُ على القوى الدولية الأخرى، يبقى أن هذه في أسوا لحظات قدرتها على التأثير: روسياً التي تتأكلها أزمتها المالية والنقدية، قد تشهد سقوط رئيسها

تقجير السفارتين الأميركيتين في افريقيا، حين وصفهما بدائدفاع عن النفس؛

العنف وقراءة السياسة

■ مدهشة هي قدرة المقاومين اللبنانيين على قراءة الحدث السياسي ومعانيه فقد قاد هجوم الكاتيوشا على شمَّال الجليل، الذي أدى الى جرح ١٢ مدنياً، الى تعريض الجنوب السوا أوضاعه

مند مواجهة نيسان (أبريل) ١٩٩٦. وقعلاً استمر القتال الذي أفضى الى جرح جندي لبناني برصاص مروحية أسرائيلية، ومقتل عنصرين من مجيش لبنان الجنوبي، في كمين اقامة مقاتلو

ويدوره اجتمع المجلس الوزاري المصغر في اسرائيل، وصدر عن اجتماعه بيان يؤكد أن الدولة

الأضواء الآخري القاما على الحدث اللبناني حدِثُ اخر: فللمرة الأولى منذ اذار (مارس)

العبرية وستواصل ضرب المنظمات الارهابية وحماية شمال البلاد، وستبذل جهدها لاعادة الأمن

1990، تنفجر قنبلة صغيرة في قلب ثل أبيب، وتحديداً في المنطقة التجارية المكتظة للمدينة وقريباً من الكنيس الرئيسي فيها. النتائج حتى الآن جرح ١٧ شخصاً وتدمير مخازن وسيارات. النتائج الأهم أن نتانياهو وضع يده على المساقة، وبالطريقة المعبودة فيه اياها: على السلطة الفلسطينية،

ويطبيعة الحال كان لا بد من التنكير بأنّ الشيخ أحمد ياسين سبق له أن قال في غزة (أي في

راضى السلطة الوطنية، كما يصر الاسرائيليون على الابحاء) بمهاجمة اسرائيل ثاراً من الضربات

الأميركية للسودان وافغانستان. بعض أخر بأدر الى التذكير بتعليق الشيخ نفسه على عمليتي

القاسم المُشترك بين ما حصل في الجنوب، وما حصل في تل أبيب، أن ربح نتانياهو مضمون ومؤكد، وأن خسارة لبنان والسلطة الوطنية الفلسطينية مضمون ومؤكد. تكفي الاشارة الى الوضع

الدولي الراهن والقيود التي تغل يدي الرئيس الاميركي، علماً أن هاتين اليدين ستبقيان مغلولتين حيال كل شيء ما خلا «مكافحة الإرهاب». وفي هذه الخانة، عن حق او غير حق، يمكن ادراج

الحنشين العنقيين المذكورين. بل يمكن، في ظل أجواء الاهتياج والديماغوجية التي خَلَفها تفجير

كما قال محذراً، أن تبرهن على جدارتها في مكافحة الارهاب!

التسن، وفي أحسن الحواله عجزه عن الحركة. الرئيس الفرنسي جاك شيراك ليس مرشحاً لأي يور لأسباب كثيرة أخرها فضيحة الآن جوبية التي قد ترتد عليه شخصياً. المانيا عشية انتخاباتها العامة، والى نلك يستغرقها الخوف من آثار الأزمة الروسية عليها... وأهم من كل ما عداه أن القوة العمياء، في ظل تراخى القبضة الدولية، هي سيد الساحات لعالمية جُميعاً. وما انهيار الوضع الكونغولي، بعد اشهر على قيامه في ظلَّ لوران كابيلا، الا اشارة أخرى في الوجهة التي يشير اليها انفجار الوضع في كوسوفو وعودة الرئيس الصربي ميلوشيفيتش الى التقمر، مطلو حزب الله اللبناني ريما اعتقدوا، تيمناً بتجليلات احمد ياسين وتقديراته الحصيفة،

ان في وسعهم التصدي لهجوم اسرائيلي مباشر وكاسع، والحاق الهزيمة به. ألم يسبق لمطلينا جميعة ، وفي طليعتهم مطلو الحركات الأصولية وجماهيرها، أن فسروا الضربتين الاميركيتين في لسودان وأفغانستانُ بـ «مونيكاغيت»؛ وعلى ضوء هذه الأنوار فلنستنتج القدرة المؤكدة على يفعُّ اسرائيل الى الانسحاب، أو فلنمش، بهدي تلك الأنوار، الى جَحيمنا الرآئع، وكلنا أشواق اليه!

#### 'طالبان': انتصاروخسارة؟

■ أيران تعلن مناورات ذات طابع هجومي على الحدود مع أفغانستان، بعدما اعتبرت أنه لا مكنها التساهل مع اخطار تهددها من هذا البلد. وزراء الخارجية والدفاع في اربع جمهوريات سبوية (اوزيكستان، كازختسان، قيرغيزستان، طاجيكستان) يجتمعون للبحث في السيناريوات المحتملة في افغانستان وفي الساعدة المكنة، بما فيها العسكرية. تركيا تستقبُّل عبدالرشيد دوستم لتقويم سقوط معقله مزار الشريف، وتوفد قريباً وزير خارجيتها الى ايران للغرض نفسه. كل نظلُ بعد جُولة وزير الدولة للشؤون الخارجية الباكستاني محمد كانجو على غالبية هذه الدول من غير ان تقنع اجوبته عن الاسئلة المقلقة.

ليست هذه الحركة لمواجهة زحف اطالبان، جديدة، منذ سقوط كابول في ايديهم في ايلول سبتمبر) ١٩٩٦ . لكن الجديد هذه المرة اتساعها وحدثها، وأن لم تكن طبيعتها واحدة لدى ألجميع. والجديد أيضناً أنها تأتى متزامنة مع الضرية الأميركية لأراض أفغانية، قد تتضمن بين رسائلً الخرى أن واشنطن غير راضية تماماً عن تصلب وطالبان، في القضايا الداخلية. كما تتزامن هذه الحركة مع بدء مراجعة باكستانية ازاء احتمال هيمنة باشتونيَّة كاملة تنقل هذه العصبية الى داخل اراضيها، وريما تصل الى حدود الخلاف الذي شهده البلدان في ظل الملكية.

تتفق غالبية المطلين المنيين بالشأن الافغاني، ان صعود «طالبان»، على النحو المثير المعروف، بعود اساساً الى رغبة دولية، اميركية وباكستانية اساساً، بفرض استقرار في افغانستان على يدى سلطة تتجاوز حروب رعماء الفصائل الافغانية بعد رحيل الاتحاد السوفياتي السابق. ويعيد هؤلًاء الى الانهان «الارتباح» الذي أعرب عنه للسؤولون في واشنطن وفي شركة «يونوكال» مع سقوط كأبول في أيدي وطالبان، فألشركة، تدعمها وأشنطن وأسلام أباد، تسعى الى تنفيذ مشروع مد أنابيب الغاز من تركمانستان الى باكستان. ولا يمكن لمثل هذا التوظيف أن يكون ناجحاً من تون استقرار ومحاور واحد، بدل زعماء الحرب الكثيرين، في افغانستان. وادرك زعماء طالبان، من جهتهم، أن تنفيذ هذا المشروع الذي يراهتون كثيراً عليه مرتبط بقترتهم على فرض الاستقراز، من غُير الأهتمام بطبيعة السلطة التي تَفْرَضه. لكن هل يعكن الانتظار الى ما لا نهاية حصول هذا الاستقرار الذي لا تزال دونه عقبات عسكرية وسياسية اساسية. وقد يكون تقدم أطالبان، شمالاً،

من العوامل التي تساهم في اظهار هذه العقبات، اكثر من كونه اسهاماً في ازالتها. من جهة تبدق هذه الأنقصار إن مؤشراً الى ان احتمال قبول «طالبان» بشَّريك أخر في السلطة، , قومية غير بشتونية مستبعداً اكثر من أي وقت مضى، مما يثير القوميات الآخري ودوَّل الجوار المرتبطة بها. ومن جهة أخرى، يثير الخط التشدد لي حطالبان، وحمايتها لدعاة أجانب ضد الخط نفسه قلقاً من احتمال تحول سلطتهم نظاماً متشدداً، يكرر التجربة الايرانية الثورية.

ومن الملفت أن يكون تعليق مسؤول في «يونوكال» على حماية «طالبان» لاسامة بن لابن بأعلان تجميد مشروع الغاز موقتاً. لم ينجح •طالَّبان، في تسوية داخلية تشرك المكونات الاخرى للمجتمع الأفغاني في السلطة، ولم يتمكنوا من اعطاء تطمينات جنية لنول الجوار. وهم اليوم يثيرون حفيظة واشتطنُّ وأسلام أباد. فهل يخسرون في السياسة ما حققوه في المعارك العسكرية؟

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

الباتت 0171-6029988 فناكن 0171-6024963 التلكيّ 0171-602988 الباتت: 0171-6024514 الباكن 0171-6024514 - الإدارة العامة - التوزيع AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🕿 مكتب واشخطن 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321 United Nations Bldg. 🗃 مكتب نيويورك New York 10017 USA, Tel Fax (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubicovskoc Shosse, House 26, Bidg 1, Flat 18, Moscow CIS 🛎 مکتب موسکو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 🗷 مكتب باريس: 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بيروت: "لحمراء، شارع السادات، بناية شائيلا، السُّقة الرابعة العائد/الفاكس ٥٠١/٢/٢/٤/٥ (٠١) 📰 مكتب الوياش: حرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا للعام صرب ١٨٩٠٧، الرياس ١١٥٣٧، فيلف ١٩٥٥/١٥ / ١٨١٥/١٦ / ٢٠١٥/١٦ أتعاكس ١٢٥٥/١٥ شارع صاري، غرب طريق اثنينة عرب ١٩٥٩٨، جرة ٢١١٢٦، اليكتف ٦٢٩٢٢٩٦ تفاكس ١٩٨٠٩٥٠ 🖬 مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والخترش - الميراب، مكتب رقم (٦) الهائف ٢٤٦٢٥٩٧ الماكس: ٢٤٦٢٥٩٦ المكتب القاهرة: ١ شارع البركا اللاتبية، مجارس سيتي، أمام السفارة العربطانية، دور ٣ - شفة ٩ الهاتف ١٩٦٦١٦٦ اللاكس ٢٥٥٨٠١٢ 🗷 مكتب البحرين: التمرير النامة صب. ٢٦٣٨ الهائق. ١٩٤٠-١٩٧٣. الفاكس ١٩٠١.١٠٠

🗷 التكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT

الهاتف: 0171-6029988 الفاكل: 0171-3714215 / 0171-3714225 التذكين 925746

- الإدارة عن ب. ١٠٦٥٩ شقة آدبيت ١١٦١٤ غريق ٢٣١٥ (الجعير) معمع ٣٤٣، النباعة Party - TVP, Halle JPCATV - TVP مكتب الرجاط: ملتقى زنفة مولاي رشيد وشارع شالة. اقامة شالة، شقة ١٩٤ الدور الرابع الهائف ٧٠١٥٨٢ الفاكس ٢٨١٥٨٢ ■ مكتب صفعاء: صدعاء - شارع الثيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. الهائف: ٢-٣٤٩٦ (الفاكس) ٢٣٣٢٦٢ - ص ب ١٩٧٢٦ مرة - فيالات عربية ~ مرج «ثاله»، الدور التاسيم، مكتب رام ؟ ي ؟ الهاتف: ١/٠٠٠٠، العاكس مدرة ١٩١٩ - من ب يمشش ٢٩١٧٥. مكتب السودان: الحرطوم - عمارة بن النيل - المور الرابع " شارع الممسر شرق سبعا كذيوم 🛎 الإعلانات:

تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق جدة - المعراد شارع الابيلس، معنى تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهانف 2328 325 (٣٠ عطأ) - الفاكس 207.079

تصدر عن شركة الحياة الدولية للشر تطبع في مطامع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر – البحرس Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEW SFAX Int. Ltd., UK. Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

كأس يتم التهجم على

المراع سنفد المطرف في العا

الدين المدوس المستون ولايا الاعتب المدوس المستون ولايا

المان مناحب سرجع العروجي

الله عواهد الصراع السامة

أسرعى مسرها وتجاوزه

ليؤالسور وصفائق العسمد

إياضس نبء عبيدة الحرا

المنابر دعج استو وقعال يو

والمنافعة الإسلامية، والفظ

المادية التي سنات بصفائه المادية التي سنات بصفائه

إلى مصت و كان لابد لها أر

ما الاحداث الجساء اللي كالما

المحرة الإسلامية بحيث ننتظ

المنافات سوضوعية وحيا

بِدُونِيْسَ وَنَتَ الْأَخْتُ لِافْتُكُولُولُولُ

الله المروف المتي كانت سنائد عاراً الطروف المتي كانت سنائد

به والاعتسارات اللتي لوتقا

بإساسية والقطية والاجتماعي

رَبُهُ وَهِي فَي مَجَمَنَهَا أَشُوتَ هُمَّ

إللان وتكويل الحركات المعقهد

بأنب نعدا في الاتجماهان

ي<sub>ې</sub>دولمرق واستطل ال**ئي قيامن** 

بالني السرن الديدا. وبالتألي فإن

والإطرف في السائمة الإستلاميا

يالمنبقي كنا لا يجوز لأي قرقا

يرُ ويُرِس عبرها مِن اللهُسورَةُ

وعرد ومستقبت ووجوينا

يدوندر غارفتار حبشى أفاف**فة في** 

دن لبندت الإسلام**ية وتأجيج** 

مَا مُن مَنت مِي المُاضِي الْفِيقِيرَةِ

ر منت ب دو سائل س**غال رسائال** 

روزاده وجسن أستفري**ب المساقلات** 

اُو تَجُوره بِشنق نِ سناء صِ**ئُ اللَّفَاهِي** 

أإساعها المشعة والتتركيين علمي

ا مشترى الشي هي بانت**تاكديد الكاثر** 

أفرام الشلاد والمساد للطوي يكتمهوق

الرخسب سادالإسلامه وعن

الأراماه سنسارة ومن غسائل

بالعملة الفرنسية وجمع

فوغاط لإحتباق

تشزة تباء لاسلامات

لقلوة - احسن أجي قريق

إسرعضة الازهار، اللتي

لاريغششتج التولييني

مَمْ تَفْتُصُرُهُ فَيُرْبِعُنَا. هِنْ

نبرالمنسات العنصيلة

الأشقاعية عي صصبن

المنهى ننصب المستسوعي

المنهائم سخستف علوه

إنفظ فازيع عساد المكتبية

أجلن الخابض عي عسيست

اله المتحول الجامع بعد

سوان عندة انى عسعهد

أالرفت الفقه كصا تنارس

<sup>لا</sup>لعنود النبر، وحسرص

التولاه وانعنساء على

المنعطوطات والكتب

أاعب لني بحتلجها

<sup>مرطر روان</sup> سر ارونسسة

للأفعل عربي قديهم:

مُهُوزُال التعويبي \*

الم المتعلق ا

المائم على الرسي وسي السند المائم على المائم على المائم ا

الردوالمسر، علت صحاولات إنقاق

مدول المعنظ على الكحبة هنفا

الريان معناه على المسب الرينطية العربية في بدويتها.

المن تل العشية المواعة شيتي

ئى جىسىت ، ٢ ، الْفَ

ياز (بحر ف

بية وعلاسة المقشفة

رائی این سنی سے ف مقد اوالی سنی سے ف مقد

# «سوناتا الخريف» لبرغمان في اقتباس

🗖 ىمشق 🕂 خالد سليمان

🗷 تقدم فرقة المعهد العالى

للغنون المسرحية على مسرح القباني في نمشّق، مسردية والكراهيسة أمن اعبداد المضرج العراقي هادي اللهدي واخراجه. تتحدث للسرحية عن حياة امرأة ممثلة تهجر ابنتيها الإثنتين بعد غترة قصيرة من وفاة زوجها لتمارش حياتها الفنية بعسيداً عن الأجبواء العائلية الالتزامات الأمومية، وتستمر هُذه الهجرة عقداً كاملاً تحدث قبه تغيرات اجتماعية ونفسية فى حياة لبنتيها هيلبن وإبقا اللتبن اهملتهما كلّ الإهمال. هيلين في دار الحنضانة تتبعيرض أشللُّ جسدي بسبب لا سبالاة وللدتها، وإيفا تنسو عصابيا ولم تدرك مُنْاَحِي الحيَّاةَ وَالْأَيْرُوسِيَّةً، وَفَيْهَا يسكن ظلام الوحدة وهي بدورها سىكن قىد.

يسبق هذا العقد موت الآب ايضاً لتكونا الجثر تشبثاً بهذه الحالة العصابية التي تركتها مسارلوت بصلَّا عن أهوائهما النجومية واعلتناقها الفردانية الضائمية بعيداً عن الأسرة وإشكالياتها ألمؤسسية تجآه

هناك شخص آخر بخل حياة إيفا في خلال المعقد اللنصرم وهو فيكتبور المتلبين الشكاك الذي يحاول أن يستعيدها ويخرجها

من للازق الروخِي الذي تعيشه. تبدأ المسرحية وإيفا تكتب وسائتها العأشرة خألال شهر ولحد الى أمها اللهاجرة منذ عشر سنوات من دون أن تجيبها على أي رسالة منذ هذه اللحظة بشعر للُّرِّءُ بِأَنْ إِيفًا تَرْيِدُ أَنْ تَقُولُ لِّأُصْهَا: لنني كبرت، تزوجت، انجبت ولدأ ومسَّات، أتيت بدهيلين، الى هنا، الى بيتي الذي اسكنة مع زوجي فيكتور، وهي مشاولة تمام وتتحرق للقباء بله أنا الضا أتحسرق واتشسوق لرؤيتك انه احسساس بالزمن وتقلباته من خلال الآخر وتصور الذات عبره ولكن حين تعوذ شارلوت في وقت متلخر في الليل ويشكل مفلَّجيء تناقب الصورة التي رسمتها إيفا لها، حيث تتصرف كانها حالة كبنونية خاصة بداتها من دون حسساس بالأخسرين وترى في ورة ابنتيها قيد حريتها

ورغباتها للكثونة في قدرتها على التجاوز والنسيان، هذا ما ينفعها لتخترق محرمات الأسرة وتقع في حب زوج ابنتها فيكتور وتكرة رؤية هيلين مع احتقارها لإيفا أكثر فأكثر، لأنها صورة عن أبيها، كُومَّة من النشوهات والفشل. وهي بالمقابل لاتجدي معها تصرفات والنتها هذه، تتشَّبِثُ بِها لتَّبِقَى إنها لعبة الهروب من الحرية،

متزامنة مع كراهية متداخلة مع

الحب والشسبوق، ليلة معطرة

بالغضب والمحن والابتسامات

البـــاردة وحشين «المشزليين»

للخسارجين عنهسا، نقسسد بالخارجيين. اما شارلوت فتحلم حتى في عودتها المفاحِئة هذه بان ابنتيها هيلين وإيفًا تريدان نستطيع القول أن هذه الحرية التي تمارسها شارئوت وتفتقر لها كل من ابنتيها هي المعضلة الرئيسية في العبلاقات وعدم إدراكها، أي تصور الذات من كلا

لَطْرَفَيْنَ عَلَى حسَّآبِ الآخْرِ. وإذا نظرنا للى الشخصيات نظرة تقسیمیة نری فی شخصیة شارلوت طبيبة لم تُنرك علاقتها بمرضاها، وفيكتور يمثل «الأنا» -الذات – المساومة بين العصابية والنرجسية، إذ يحاول التوازن بين كراهية إيفا الكامنة ونرجسية هذا النص الذي كتبه دانغمار

واخسرجسه بعنوان مسوناتا الخريف، يعده ويخرجه المخرج هادي المهدي على للسبرح عببر مقارنة تناصية وفق تقنيات العرضُ المُسرحَى، بِتَحَويلَهُ من. لغة الكاميرا الى لغة الخشية من حيث الحوار والشخصيات والأصوات والتحولات الدرامية. وياتى هذا العمل التناصى بشكل ىقىق في شخصية شارلوت، فهي في الْفيلُم كانت عَارَفة بيَّانو، أمَّا في «الكراهيسة» فسنهى مُمثلة سينمائية ومسرحية مشهورة، تعيش في حياتها اليومية كما تعسيش على السسرح، وتلوذ بإبداءات تمثيلية كل ما تتازم حَالتها مع دالمُنزليين، المعزولين النين ولا يعرفون معنى الحياة،

فيها واحدة من الشخصيات إلا بالكراهية والغضب تجاه الأخرى، ولتجسيد هذا الطقس العنفى بين حالتين من الكراهية عاشتا قُترة كمون وظهرتا في ليلة لقاء كادت ان تكون دافئة وحميمية، يعتمد المنسرج فكرة تأسسيس عسلاقسة متكافينة في القوة واللوقع بين شارلوت وإيفا، وهناك قوة بلاغية برغمان، أساساً كسيناريو للفيله خفية تنفع بمجمل العلاقات والأجواء الى التوتر الدائم من دون أن تتجلى مفردات قوتها هذه، وهو طيف هيلين. ان هذا دالطقس الصـــوفي، (كلام للمخسرج)، ودالصسوفي المضادّ، الذي يشبّدى في عـوالمّ الشـخـصـيات بتقنيـة جـسـدية معنفية يعتمد بدرجة أساسية على طاقة المُثل وتَنفقاته الحياتية في

السينمائية جمالية بصرية تتــزامن مع حــركــة شــارلوت في عمق الخشية. ضمن هذه الرؤية الإضراجية لمقساربة العسرض للسسرحي بالتصوير السينمائي يصاول المخرج انخال حالة أخرى مشابهة للأولى للعسرض، لكن بطريقة مسغسايرة من حبيث التسمسوير والاستخدام وهي عرض اجالام الشكمبيات على السرح على الرافضة للأَخر. والمطون الثلاثة شكل الوان تتداخل بعضها مع

العبرض. بالطبع هناك عنامسر العرض الأضري من الديكور الي الإضاءة الى الموسيقي تفعل فعلها في تاسيس أجواء الكراهية. لكن تنفق المنثل الجسدي والنهشي دالتَّذِيلَى، بِتماهْيِه مع الشَّحُصِعاً ومسساراتها، هو القيعل اللولد

الرئيسي لإنشاء اجواء السرحية

خدیجة غانم (شارلوت)، میرپا يحاول المخرج في عمله هذا أن بخلق أجواء من العنف والصمت رؤوف (إيفا) يقفون في الصدارة باستخدام مهراتهم ألتمثيلنة والحرن والانفعالات، لا تتماسك وتاسيسهم لعوالم الكراهية، فنرى أن كل واحد منهم ينفعل، يكره، يحب، يقاطع غيره، يتواصل ويبنى عالقاته المُحتبرية. أقول مختبرية لاني عابنت المشروع منذ بداياته ولاحظت كيف أن الممثل لا بتوقف في نقطة مسعسينة ويستحقصي في ثنايا تمارينه الْلُخْتَبِرِيةَ عَنْ ارْقْسادات داخلية تقوده الى توليدات مستكررة فى الشخصية واستراتيجيت الجــمــالنِــة. وهناك تقنتــات سينمائية يستخدمها المخرج

المتبدية في التوجه نحو الذات

لقطة من السرحية

ضَمَن رؤيتُهُ الإخراجِية، وهيّ انخال صور سينمائية تعبيرية لإيفا وهيلين تحاولان فيها خنق والدتهما في لحظة حلمها بهذه الحسالة، وتشكل هذه الصسور

حسب تعبيرها. وهذا ما ينفع إيفا التقول لها ديا من تعثلين في الحياة كما تمثلي على السرحه طلال نصر الدين (فيكتور)، جارتي تسحبُ ستارتها، للروائي التونسي محمد الباردي:

🗖 بيروت - شوقي بزيع

 اعترف پدایة اننی فوجئت بالستوی المنميز لتجربة الكاتب التونسي محمد البارتي الرواثية كمأ حيث تمامأ عند قراعتي لروالية الكاتب الموريتاني موسى ولد إبنو مسينة الرياح، والصقيقة ان التجزيتين تتقاطعان في هذا المزج الناس بِينَ الوَّاقِعِي وَالمُتَخْدِلُ وَبِينَ الْحَقْدِيقِي وُلُفُولَائِنِي مِنْ دون انْ يشْنُعُو القَارِيَّةُ بِعْجُوهَ الانتقالِ تلك ودون تعسف أو تكلف في المعالجة والاسلوب. والمتامل قليلاً في اسْبِابِ هَذِهِ ٱلصَّانِيَّةِ السَّرِيَّةِ لا بِدُّ وانَّ يكتشف بان السالة تتعدى المسابقة لتتصل بطبيعة المجتمع العربى الافريقي للذي تجتمع فيه فوق سطح واحد العديد من الفارقات الصعبة كالقسوة والطبية، القصر والإرادة، الاستبداد والنزوع الي الحرية، الأيمان والشعبوذة، أضافة الى المغارقات التى تصنعها الطبيعة نفسها والتى تتفاوت بين الحر اللاهب والنجوم الوادعة وبين قسوة الصحراء وانقتاحها اللامستناهي على التسشييل والرغبية

هذه للفارقات كلها تجد مانتها النسمة في رواية محمد الباردي الاخيرة مجارتي تعسحب سيتارتهاء ألتي تشكل مسلحة رؤيوية شنينة التداخل والتماسك والثراء بحيث تستوجب على قصرها اكثر من قراءة ولحدة. فالرواية منذ سطرها الاول وحتى سطرها الاخبر مشدود بعضها الى بعض وحنافلة بعنشيرات للشناهد والأطساف والتصورات المضتلقة مما يجعل القاريء متنبيها باستبمرار الى شيط الاصداث والوقائع كي لأيفوته منها ما يستوجب أعادة القراءة من جديد. كنان الرواية بهذا للعنى لوحة فنية لا تسمح شدة اتقانها بأن تخمس لوناً من الوانها أو جزءاً من نظام كتلتها للتماسك أو فانها سجادة مشرقية مشغولة بعناية بحيث يؤدي قطع خيط من خيوطها الى فرط بنيتها التاليفية ونسيجها المتداخل ومن الواضع أن هذا النوع من التاليف يقتضي الكثير من الجهد في الحبكة والرصف والبناء بحيث لا تلمح في الرواية رغم استطراداتها الكثيرة أي ثوافل زائدة أو حشو لا لزوم له. لا بل أن الكاتب على الحكس من ذلك يعمد الى ربط المقاطع بإحكام دون ان يترك للقارىء مسحات للتهوئة أو فرص لالتقاط الأتفاس. كما ان التكليفُ الاسلوبي للعتمد في سرد الوقائع لا يترك مجالاً لتلَّخيص الروَّاية أو اعادة سردها على القاريء بحيث أن هذه المسالة تحتاج الى قراءة الرواية برمتها من

اول منا يستسوقف في رواية منصمد الساردي هو هذه القدرة على التصاطي مع الزَّمان والمكان عبر اكثر من زَّاوية واكثرُ من منظور. وريما لو كان البرت انشتاين حياً اشعر بالكثير من المتعة وهو يرى نظريته العلمية الحافة تتحول أنب شيق وممتع

الله قلت ذَاته. نلك انَ المواقف والمشاهدات تتم دائماً من وراء ستارتين إحداهما مكانية هي ستارة الحارة السيئة من خلف الشياك المفتوح والتي تشيح للاحداث ان تصافظ على غُموضُها واحتلاطها الملتبس، أو هي

لانها ستارة التضيل والتنكر والتداعي التي تجعله يسترجع أزمنة غابرة متصلة بموسى بن تصسيس وطارق بن زياد وفستح إفريقيا والأندلس ثم ينتقل كلمح البصد أأى أحداث اخرى معاصرة كاستقلال تونس او تحول المجاهدين الى متسلطين والمناضلين الى مقاولين وتجار سلاح. وقد يكون الباردي اتى بالستارة لتكون الأداة المثلي التي تنقل الأسبياء من وضوحها النشري الجاف ألى نراها ر. الإنداعية العالية. فالأنب الحقيقي لا يسكن

الزجساج والظلال اللذان يستمتحان

للراوي أن يرى منا يدور في بيت

بالذات من حركات وتبدلات وأطياف

والستارة الأخرى ستارة زمنية

فَى صَنوع الشنَّمس البناهر ولَّا فَي الْطَلام الدَّامس والمطبق بل في المنطقة السَّنجميـ المعتكرة ألتى تشبه ليل ابى نواس المعتكر او تعریف سُعید عقل للشَّعر حیث بتم القبض أدعلى النبيا مشعشعة / كمَّا وراء قَمينص شعشعت بُجِم، فقميص سعيد عقل هو الذي اتاح للنجسوم ان تتسخلي عن وضوحها لتسخل في دائرة الغسموض الشعري. كما هو الحال تماماً مع ستارة محمد الباردي التي حولت الواقع آلى فللأل والظلال الى واقع واتاحت للرواية أسرص التاويل والكشف وفتح الابواب بين اليقين

تنبني رواية الباردي على فكرة العلاقة بين الكتأبة والحياة حيث تتيح احداهما للاخري فرصة الكشف والتعرف والغوض الداخلي. فلو لم يكن البطل كاتباً لمَّا أمكنُهُ ان يراقُّب بدقَّة تُلُّك التَّفَاصِيل الَّتِي تَجْرِي من حبوله بدءاً من منواء القطة الجبريصة مرورأ بحركة الأجساد والقامات والأبدى التي شبهها محى الدين حمدي في مقدمته اللاقتة بمسرح خيال الظل العربي وانتهاء بالتوصيف النقبق للصدران والمقناعد والاثاث المتناثر وسأثر المرئيات التي تلوح أمام عيني الكاتب ولعل ما فعله الكاتب هو من ألرات النادرة التي يكون فيها مسرح الكتابة والمكان للحيط بها جزءأ اساسيا من الروي نفسه لا مجرد ديكور خارجي زائد. أنَّ ألْجو الذي يحيط بالرواية يجعلها تبدو وكانها قادمة من الفراغ المطلق، أي من احشياء اللحظة التي يجلس فيها الكاتب الى طاولة الكتابة عارياً الا من رغبته للؤكدة في اكتشاف ما بريد أن يكتبه. لذلك فأن الباردي يضعنا دون ان يدري في طقس الكتابة نفسها حيث يتقدم الكاتب في طريق مبهم ووعر مستندأ فقط الى فكرة او صورة

**美山湖山** والاطبياف

خالطة المصنوس باللامحسوس والواقعي بالسحري. وهو ما تؤكد عليه مارغريث بوراس في مؤلفها الميز «الكتابة»، إذ تشير الكتَّابَ. ان بديه خاويتان، رأسه قارع، وانه لا يعرف من مفاصرة الكتاب الا الكتابة الجافة العارية، بلا مستقبل ولا صدىء ورغم ان كل شيء حبول الكاتب يوحي بِالْعِـادِيَّةِ، مَنْ مَـوَّاءَ القَطَّةُ الِّي نُومُ الرَّوجِـةُ المتسقطع وظلال الاطفسال وراء الرجساج أو الجارة وخُاستها من وراء الستائر أو انعكاس مصابيح الشارع داخل المنزل وغير تلك من التقاصيل فان الكاتب ينجح في تحسويل هذه المرئيات الى عسالم غبراً لبي يتجاور فيه المعقول واللامعقول ويمتزج فيه المأضي بالحاضس والواقع بالخرافة فالكاتب يجُعل من المُرتِّبات المُصيطَّة به اساسأ لخلق عالمه المتخيل الذي ييدو اشدة اقناعه وكانَّه منتزع من الحِقيقَةُ نَفْسَهَا لا من التصورات مُلتَقيباً بذلك بعقهوم

نوفاليس الذي يعتبر دان الكتابة ليست تعبيراً عادياً عن عالم غير عادي، بل هي تعبير غير عادي عن عالم عادي، ما فعله محمد الباردي في عمله الروائي يقع تماماً في قلب هذا المنهوم. فهو يحقن الحياة الرتيبة والعادية بأمصال المتخيل والمختلف وغير العادي ليشسىء عملأ غريبا ومفاجئا وغير متوقع انه بدوره برفع الستائر بين ما هو قائم في الواقع وما هو متوهم ومحلوم به ليبدو العالم مريجاً من افكار ووقائع وأماكن وتواريخ. هكذا لا نعود معنيين آذا ما كان زواج الجارة من رب عملها الناجح، الذي يحقق ثروة طائلة تنتهى بموته المقاجىء إثر إفلاس مفاجيء بدوره، هو صانتة حدثت بالفعل أم انها محض تصور. وكثلك الامر بالنسبة تعشيقة الراوي الوحيدة التي تحمل بسببها الآلام والكابدات ثم تزوجت شخصاً أخر علي حين غرة. ذلك أن الكاتب يعود في مناسبات اخرى ليروي الاحداث بطريقة مختلفة تبدو بدورها مقنعة ومنطقية. ان قدرة الكاتب على التاليف تجعله يعيد تشكيل العالم من أو مشهد ثم تتتابع بعد ذلك الصور

أحمد الشبهاوي \*

■ لغتها بين البساطة والتركيب تتشكل. البساطة الآتية من رقَّة الْروَّح وفضاء كونها الخاص. والتركيب للتخلق من تراثها الشخم

المتمثل في تجارب كبيرة في السياسة والحياة. تفليت من يسأطة الجيباة المبرية عاشتها على مدى ثلاثين عاماً، فهي شعرياً ابنةً القصيدة العربية المصرية، التي من أبرز سماتها الإحالة الى الروح، والعمق الشفيف، والاستفادة من لشفاهي المتكئ على الاساطير والاعراف والتقاليد و الحكامات الشعبية والإمثال. وزائت ميسون صقر على نلك جنورها وهويتها

وثقافتها المتعددة المسارات فجاءت قصيدتها حتشدة بالفقد الذي هو ابرز تجليات الكتابة لديهاء ومحملة بالوحدة التي تؤسس لكون موحش فيه الكنلة والفُراعُ بِنفت حَانَ على ذاتيهما، ومن ثم يوسعان لتشكيل الذات في عروجها واسرائها.

هذه ّشاعرة تائحق قراشـات روحـهـا، وتجرب لحظات الإضتيار المتعبّ، وتمنح نفسها حبرية المواصهة، وكتَّانة الصمت، موحيَّة ماءها إزاء مَّا تَوُسُر عليه الذات في بحثها القُلْق، وشرودها الملح، وخُروجها على اطار للواضعات شعرياً وحياتياً.

ثَعَةَ نُورِ - ليس كَمثله نُور - في داخل ميسون مقر يطفئ الخارج، ليضيء عتمة الروح، ويستخرج ما تراكم منذ الطفولة الباكرة حيث عاشت الشاعرة احداثاً فوق طاقتها.

ومن هنا امتازت ميسون ذات التجربة الكبيرة للركبة في القصيدة التي تكتبها بالأشتغال على الخاص، والاحتفاء بنزوات الذات، والاحتفال بالروح الشفيفة في هزيمتها، وانكساراتها ووصولها الي النقطة الإعلى من اللغة، حيث تكون الإنا الشاعرة خارج مدارها المالوف للباطن والخارج معا، ومن ثم تتحقَّق ما يمكن ان نسميه اصوفية الخُلق.

ميسون صقر في اشيائها الصّغيرة تّحلق عالمها، تجمع المتناثر لتحقق وجوبهاء وتبني الصورة التي تعُرفُ الوانها، وتنفّي ما حيث، لينهتك السر ة ابيض الورق، فـهي تحلم بالطييران، وتخلق ريـمــ داخُلها لتَعْلَيْر بِالْأَسُّرار والْمُحَفِّيِّ الْيَ بِيْتَ اللَّغَةُ ٱلذَي هو كالماء لا يحفظ سرا، ولكنه كتاب الكتابة، ومجمع الكشف. اللحظات عند مجسون مشجتة، لا بغر بلهاً الزمن، توقف الوقت كي تمر الكتابة من إبرة اللغلة، الذاكرة لديها لها مكأن خاص، منه تشتعل الذات وتعيد ترتبب ابجدياته، فيصير عنصراً رئيسياً في البناء الشبعري، الذي يمنح للشباعي – أي شباعر

الشاعرة عبر كتابتها تسقي ان تنوجد في سُزّة السساء وأن تكون في بؤرة الوجود، كَأَنَها طَائَر شارد يبحث في كينونته، ويسائلُ الموجودات، ليعرفُ في اي اين هو تحائز.

ً فَهِّي تَّعيدٌ صياّعَة المُكانِ، وتَأْخَذُ الْمُتَاحُ لِتَنْسُئُهُ مكاناً خَاصاً بِستوعِبِها، يستوعب شطحاتها بحيث

Kini prin

الأداب: نهاية الثقف

 حوى العند الأخير المردوج من مجلة «الأدان» اللبنانية ملفأ رئيسياً عنواته منهاية المثقف، وأعدُّه محمد جمال بارود وشارك فيه: فيصل درًاج، يوسف سلامة، احمد برقاوي، كريم ابو حلاوة. وضم العدد مقالات وقصائد وقصصا منها:

مسفّحات من نفسال الأرمن العرب (واكيم استور وحنا مينة)، حرب البقرة الصهباء (جان لويز، ترجمة احمد ابو ملحم)، ليلة وداع (نبيل سليمان)، سيدة

ويرسمُ ساعات نهاري لا تسالُّ ماذا أفعلُ في أورويا ... ماذا تفعلُ بي أوروب<sup>ا ...</sup> فأننا أمراةً تقطِّن فِي أحضان التَّلج... وتكتب شعراً فوق التلج... وتسكن قلب الاعصاري.. يحزنني المطر الأورويي يًّا سَيدٌ هذا العالم قل لي ماذا أفعل حتى اغسل افكاري؟

لا تُسالِّ ما هي أخباري... لا شيء مُهمَّاً إلا أنتَ... فاإنكَ أحلى اخباري لا شيء مهماً إلا انت... وكل العالم بعدك نرات غُبار...



يا سيد هذا العالم... إني مرهقة جِداً وأخرَضُ في الطر الجنون بلا قدميْنْ هَل تَعْرِفُ فَي أُورِوَيا مَقْهَى مَسَعاً لَاتَدَينَ؟ هل تعسرف طُرُقساً لا يدري من يمشي

هل تعرف ركِنا في أي مكان اس يستوعب ضَجَري أو يستوعب أحزاني هل تعرف مقهى أبكي فيه على كتفيك يا سيد هذا العالم...

نشرة غير سياسية للأخبار

(الى روح زوجي، وصديقي، وحبيبي عبد الله

مبارك الصباح، في نكرى ميلاده).

را المنسال ما هي أخباري لا شيء مهماً... إلا أنتُ... فأيك أحلي أخباري لا شيء مهماً... إلا أنت لا شيء مهماً... إلا أنت وكل العالم بعدك نرات عبار...

أوروبا بعدك ليس تُطاقِ...

شتاءُ جنيف ليس يُطاقرُ

شوارع لندن ليس تطاق

بحيرة كومو ليس تطاق

وشكلى دونات ليس يطاق

يا من تجلس في استرخاء فوق حقيية اسفاري...

فكيف أسافر ...؟

أين أسافر ....؟

فيها ... كيف ... وأبن؟

بعض وتتلاشى لتعبرعن

بُولِحُلُّهَا . تاتى هذَّه العملية ضَّمن

تاثيث المكان السرجي مع مكونات

العسرض الأخسري، وقسامت

بتصويرها وتركيبها بثينة ابو

القضل، وسأهم مصمم الإضباءة

(ماهر هريش) مساهمة إبداعية

بعطه التركيب بين اللون والحالات النفسية، بالإضافة الى

توزيعه للفضياء صميب دلالاته

التُعددة للقعل والحدث، أما

الديكور الذي صمممه المضرج

بالإضافة الى حركات المثلان

وطقوسهم الداخلية، فيضم هذه

التقاسيم في البقع الضوئية

والصور السينمائية في تناسق

فني متناغم يعطي جمالية بصرية

الموسيقى وهي من تاليف رعد خلف، كانت لها مشاركة عميقة في

الأحداث من حيث تاثيرها الحسى

وإنشاؤها للفة متركبية من

هارمونيات صوتية مشعدة

باسلوب كنسي، وقــد واكــبت

تحولات العرض كخط مواز لها،

حتى اللحظة التي تنتحر فيها

هيلين بعد مسغبادرة شسارلوت

للمنزل، في هذه اللحظة تضبّرنا

حالة سمعية بأن هناك فاجعة ما

من دون أية اشارة من المثلين ولا

العناصر الأشرى للعرض. وهذه

اللحظة والسمعية، هي التي توقظ

إيفا من سبات كراهيتها.

طنونه وينات افكاره، وهو يفعل الامر نفسه

مع اللوحيات الفنية التي لا يكتفي بتأملها

ومراقبتها أو تنوقها بل يحولها أيضاً الى

روابات وحكايا شسنيدة الصلة بالواقع

غيس أن كل القيصص والحكايا التي

يضتلقها الباردي تندرج دلخل النسبيج

الرواثى المحكم وتتصل بنقده اللاذع للواقع

البائسٌ من حوله. فتجاور الجملُ والبركُ

داخل احدى اللوحات السياحية الرخيصة

ليس سنوي تعبيب عن تجناور العنقل

والخُرافة فَى الواقع العربي الذي يتزيا بزي

الْحضَّارة فَيماً هُو عَارَقٌ في بدَّاوته حتى

النخاع. وكنلك الامر بالنسبة للوحة الاخري

التى يتم فيها طرد الجنى وإبعاده عن

العروس السكونة بروح غير بشرية من قبل

دالشيخ العربيء أن العالم الكابوسي الذ*ي* 

يغطى معظم مساحة الرواية ليس سوى

صورة مشغولة باللغة عن العالم العربي

للسكون بالقهر والجوع والاستبدأد والّذيّ

هو شبيه بلوحة سوريالية تتجاوز فيها

العجائب والغرائب والأمراض والتشوهات.

والرواية في عمقها هي مسحة حقيقة ضد الفراغ المسيطر والمشو بالأمية والجهل

والرَّعْبُ والتُّـسَلُطُ على الْغَـبِـادُ. ولا يُكُفُّ

الْكَاتَفُ دَلَّمُساً عَنْ دَفُسِعْنَا الْيَ الصَّيِسِرَةَ

والتساؤل خالطاً بشكل مستمر بين الحقيقة

والوهم وبين النوم واليقظة: «مَشْكُلْتَى اَنْتُى

أُحلُّم أُحلُمُ كَنتُ يُحرّاً، وَلست ادري في هذه

اللحفَّلة في أي وضَّعينة أنا؟ أأنا الصأَّلم أم

اليقظ، وجَّهيَّ ينبثق من الراة، يفزعني في

هذه اللحظة آلوجه المُنبِثق مِن المراة. كَيفُ

يمبيح الروفي لحظة غريباً عن صورته

لُستُ مُريضًاً، تَأكدوا من ذَلَك، غير ان نَعَي

الراوي للمرض ليس سوى من قبيل الشعور .

بشقله والتاكسيد على وجبوبه في عبالم

عدواني، شيرس وشييد الوحشية. واذا كان

الراوي بنفي عن نفسه صورة المرض فهو لا

يرد ولا ينفي تهمة التخيل ما دامَّت المسافة

بين المتخيل والحقيقي معدومة تعاماً. لذلك

فُهو يصرح في مكأن أَصْر: دمن حقي أن

اتَحَيل. أن أَجِملُ شَيءَ في العالم هو شَيء

اتحيله فيصبح صنيعة قلبي أو عقلي أو

حلمى. رغم أنى أدرك أن هذا العالم لا يريد

ان يطِّلقني، فأنى أريد ان امسك به جسرْءاً

جرزءاً، ان أصحوه وابعده ثم ابنيه كمما

أشتهي..ه. إننا لا نبنل كبير جُهد لكي ندرك

الدلالات الواقعية والتاريخية لهذا النص

الروائي المحموم والمشخن بالكوابيس. انه

نصُّ ليلَّى، لا بِالْمُعنَّى المباشر الذي يشبير

الى كتأبته اثناء الليل فقط بل بالمعنى

الرمزي يجعله كنص بورخيس مفتوحأ على

احتمالات وتاويلات لا نهاية لها، خاصة

وان الواقع العربي كنفيل برفده بكل منا

يحتاجية من عناصر الإثارة والتشويق

والمرارة والسخرية والرعبُ ليسٌ غريباً بعد

نلك ان تنتهى الرواية بدوت القطة على يد

الجار المُعقد أو سواه، ويموت الجارة ايضاً

يهذه البد الآثمة أو تلك، قليس كل ذلك سوى

تفاصيل وجزئيات ما دام المسرح نفسه

مهيا للجريمة وما دامت أحشاء اولاقع

العربي حبلي بكل ما من شائه ان يوسع

حسدود الكسابوس ويجعله سسيسدأ على

صدرت عن دار الآداب – بيرود ١٩٩٨

المرحلة.

جسور فينيسيا ليس تطاق

خْفَفُ ساعات حِصُاري أن البحر... لا أتذكُّرُ لونَ البحر... ولونَ الغيم... ولونَ الأشجارِ يا رجلاً يرسِّمُ شكلُ الوقت... ويرسم شكل الليل،



# ميسون صقر: الفَقْدُ أَسَاسِ الكتابِة

يصير في النهاية لا يحمل صياغة غير صياغتها، الذي تتمثّل في ابهي صورها: وهي «البساطة». وميسون صقر شاعرة فريدة في احتفائها بدالبيت، ليس لأنها خصَّت له نبيَّ أنَّا ضَتَتُر عام اثنين وتسعين وتسعمائة والف، ولكنَّ لأن البيت له حضُّور كثيفٌ في جِل كتاباتها، وله سطوة طاَّعية على روحها وذاكرتها ولا شعورها. فهو ماواها ومثواها وملجاها، ومجمع العزلة والوحدة، وذاكرة

التواريخ وحافظها من وهن الحياة، بحيث يصير بيتاً مُقْتُسَاً بِحويَ آياتَ الْكلام النِّي تَخَلَد وَتَبِقَى كَأَنْ البيت معادل لسلطة القلب، أو هو العاصم من زلارل ميسون في بيتها الجديد الخاص تبنى بالشعر

سلطة تنوم، تكتب فيها تاريخها برائحة الزَّعفران، لاّ برائحة الدم وتزرع الشبجرة الابدية التي تشهد تحول الروح في مدارجها، وتكون أيتها وكن عاشقاً ومعشوقاً، حسب تعبير الصوفي يونس امره. بيت ميسون لا بنسحب التاريخ منه، ولكنه ينفتح

على عوالم شنتي، ورؤى وتاويلات عدة، يكون وعياً احْرَ، بنضاف الى الوعي التاريخي. تَمْتَكُ البِيتُ تَمَاؤُهُ بِالْعَاطُفَةِ، وَتَفْقَدِهُ بِعِدْ نَكُ فَي لحظة تاريخية، فهي عوَّنت روحها الفقَّد كي تعلكً ذاتها وحُدها في مُقَابِلُ العَالَمِ والفقد هو لحد المحاور الرئيسية في شعر ميسون صقر، فهو -لُوحِيهٌ - يَوْسُسْ شَعْرِيةَ خَاصَةَ في اطار تجربتها المفتوحة على روحها.

ميسون صفّر، يداها «محملتان بالعناق، وشهوة التغاصيلُ النقيقة، مسكونة «بالسرد على هيئته» وبيتها الشعري الجنيد هو افتتاح لاوركسترا الْفُدِهَدان والمَّاءُ لَجُرحٌ. فَأَنَّاهَا لَا تَخْفَى مفتوحة على الراهن والسيري الذي يعادل الكتابة. تستنجد برغباتها لتنجدها من العزلة، تفرغ صوت نحيبها ليكتب القلق سيرته ترجع قليها للغتها الاولَى، حيث الأساطير موعَلة في ذاكرتها.

قصيدة ميسون صقر تعلو نحو ذاتها مضيلة وعارفة أحوالها وسمواتها وقارثة عواشها وقاراتها الْمِهُولَة. تُوضَىءُ المَاءُ، وتَضُوىء الطَّلَمة الكَثيفة في الارواح. تسمى نفسها كونا ذا لغات متعندة شَغَفةٌ تالقها النفوس وتتواصل معها. ميسون تمنحنا حرية الحركة والتعبير والقراءة

الاخرى التاويلية لقصيبتها. فقط معها تغمض العينين ونحلم في ايقاع موسيقاها حفوت الذات في تجليها وتشظيها في الوقت ذاته لأن الموسيقي رغباً فينا تكمن. فهي تلمس الصبوث بينيها، ونشكل – باعتبارها فنانة تشكيلية قلبها وجسدها وروحها فينفتح كونها علينا ولها.

وكلما اضاعت ميسون صقر مفتاح ضوئها كتبت جنيداً يضاف الى ما انتجته.

\* شاعر مصرى، والكلمة هذه كان القاها في والنادي التَقافي الطاهر المداده في تونس مقدماً الشاعرة ميمسون صقر الجمهور الترنسي.

النبات أم القمع (محمد القيسي)، مجازر صبرا وشاتيلا (نعوم تشومسكي، ترجمة ايمن حنا حداد، للراجعة والتقديم سماح أدريس)، قراءة جديدة في مسرحية شهرزاد (جان طنوس)، رواية السيرة الخلدونية الأولى (خليل احسد خليل)، اصدارات جنيدة (شعقي بزيع)، قبيلة الخنافس (محسن الخضر)، أنا وحي الأمجاد ومسعودة (سهيلة داوود سلمان)، خطوات لها وقع (محمود سعيد)،

سنوات الثورة والاعتقال (نبيل فرج). وفي العند الكلمة التي القاها الشاعر شوقي بزيع تحت عنوان وفسحة للكابوس، في المهرجان الذي اقيم في بيروت قبل نحو شهر احتفاء بعودة بعض الأسرى المناضلين من سجون الاحتلال

مر المسلمة والتفاع من جمعة. مورد ما المارة والتفاع من جمعة عرب واستعدى من بيا الا المجاد المحملة في جنهة فلنعام الا المجاد المحملة في جنهة فالنعام ولافت الأحسية دوي عبلاقية الم تعلق الإسساني مثل الكواع الإحدد الإحدد الإسساني مثل الكواع الإسساني المثل الكواع المداد المحود او كالدوا من دوي المنقع لمنز أتعقلينة العديبية انذال المنظمة العليميد رساليم المنطبعة المنطلع عن المنطلع المنط المنطلع المنطلع الم الأرة المضاعب المنع المعسوب ال الله المضاعل، فاهيلا عن هذع

المناترة والمتغيث وننفك تعددت التعليب ومساسب أ الخطات الى افعال، واستحداث

مرتضى بن حسن بن على \*

🗷 ما هو مستقبل التطرف في العالم

العربي؛ وكم عند أضر من السندين وريما

العقود سوف نحتاجها لنرجع الى وعينا

ورشينا؟ والى متى سوف نتطاول على

هذا المنهب الإنسالامي أو ذلك؟ والي مستي

سوف نظل تربد الكلمات الفارغة حول

الوحدة الإسلامية أمام التحديات الصعبة

التي نواجهها ونقوم عملياً بضريها

ونماول العبودة مع سبق الاصبرار

والترصد الي مراحل الصراع السابقة

أماء التحديات الرهيبة التي نواجهها

أن منطق الأصور وحسقائق العسصسر

التاريخ الإسالامي عسبسر مسراحله

المُصَتَلِقَةُ شُسهُد تَعَدَّداً فِي الْاتَحِسَاهَات

والتسارات والفرق والنحل التي قامت

الطروف التي أشرنا إليها، وبالتألي فإنه

لا يجون لأي طَرْف في الساحة الإسلامية

ان يتحدث عن منهب معين ويعتبره

والإسلام الحقيقية كما لا يجوز لأي فرقة

إسلامية اعتبان نفسها المثلة الحقيقية

في وقت نواجه فيه تحسبات هائلة

تتطق بحاضرنا ومستقبلنا ووجوبنا،

نواجهها ونحن غارقون حتى أذاننا في

مازق الأمس، يبدو غريباً أن نستخدم

وسائل النقل السريعة لبث السموم ونشر

الاحقادبين المجتمعات الإسلامية وتأجيج

الخِلافات التي حيثت في الماضي البعيد،

بدلاً من استعمالها كوسائل لنقل رسائل

للحبة والعينام وحسورا لتقريب المسافات

ومنبسرا لإجيراء جيوان بناء بين المذاهب

والفرق الإسبلامية المجتلفة والتركيز على

نشرة لناء الإسلام

تطلق على نفسيها دنداء الإستلام، ومن

التكفير أوَّ الأنْحراف.

لُلِاسَلَّامِ أَوْ تُرْمِي غُنِيَّ رَهَا مِنَ الْفُتَّرِقِ \* تَتَسَرَّبُ الْيَ الْهُ الْمُلَّالِيَّ الْمُ الْهُ الْمُلْمِدِيْعِ أَوْ \* مَقْعُولُهَا الْمُدُرِ. الْإِسْلَامِيَةَ وَالْتَجْدِيْعِ أَوْ \* مَقْعُولُهَا الْمُدُرِ.

تغرض علينا ضمن أشياء عديدة أخرى

كعرب ومسلمين؟

6 ALHAYAT

CULTURE & ART

الم المي أخباري... فالله أما من أخباري... فالله أط ري 'هيئ مُهِماً إلا انتَ بكُلُّ العالم بعنك نَرَّاتُ غُبارِ...

تاسيس تعايش ناضح، مثمر وفعال بين جميع الغرق والمذاهب الإسلامية، والنظر أنى الأختالافات التي نشات بمبقتها اختلافات حصلت أو كان لا بد لها أن تحصل وسط الاحداث الجسام الني كانت تمريها الخبرة الإسلامية بحيث ننظر الى تُلُك الاحْتُلَاقات بموضّوعية وحيادً وضَّمن السبياق التَّاريخي للأحداث والأطراف والزَّمن، وتلك الإحْتَ لافات لم تكن تعكس إلا الظروف التي كانت سائدة في وقد ها والاعتبارات التي ارتقت بالصالح السياسية والقبلية والاجتماعية والصغر الفية، وهي في مجملها اثرت في حركة الاحداث وتكوين الحركات الفقهية والاجتهائية والكلامية المختلفة.

بر في الفهاية لا يحمل صياغة غير معافتها. تتعثُّل في ابني صورها: وهي البعاطة مستعون صنقر شناعرة فريدة في لمنفلها بُيت، ليس لأنها خصصت له ببوأنا صرعاً، ل وتسعى وتسعمائة والف، ولكز لاراسياه عُوْرٍ كَشْيِفٌ فَى جِل كِتَابِأَتِهَا، وَلَهُ مَطْوَهُ طَأَعُبِهُ روحها وذاكرتها ولا شعورها فبوماوها وأها وملجاهاء ومجمع العزلة والودنة ونافرة كُلَةً، وحَافظ الإنساب والسلالات وشافد عر اريخ وحافظها من وهن الحياة بمبديمير مقيسيا يحوي آبات الكلام الني تخلا وتبقي لأ ت معادل لسلطة القلب، أو هو العاصم من رالا

أقات الهوى. ليسون في بيتها الجديد الخاص تبني بلثع لة تدوم، تكتب فيها تاريخها برائحة الزَّعْران أ حة النب وتزرع الشجرة الأسبة التي نشه ك الروح في مدارجها، وتكون أيتها كن عالما ثموقاً، حسب تعبير الصوفي يونس ادره مِيتَ ميسونُ لا ينسّحب التاريخُ منه، ولكه بناء } عوالم شتى، ورؤى وتاويلات عدة، بكون وبا ، ينضاف الى الوعي التاريخي

تمتلك البيت تعلؤه بالعاطفة، وتفقده بعدلك فر لة تاريخية، فهي عونت روحها الفقد كرنه سا وحدها في مقابل العالم والفقد هولما الور الرئيسية في شعر ميسون صفر، أبو عه - يؤسس شعرية خاصة في اطار ندرينها وحة على روحها. ميسون صقر، يداها ومحملتان بالعناق وشاوا اصبيل التقيقة، مسكونة «بالسرد على هبلته

تها الشعري الجبيد هو افتتاح الوركسار منان وادماء لجرح. فاناها لا تخفي شبار وحة على الراهن والسري الذي يعاثل الكلا تنجد برغباتها لتنجدها من العزلة نفغ موا بها ليكتب القلق سيرته، ترجع قلبهاللفنة لَى، حيث الأساطير موغَّلة في ذَّاكرْتها قصيدة عيسون صقر تعلو نحو ذاتها عضالة رفة لحوالها وسمواتها وقارئة عوالها والإنا هولة. توضىء الماء، وتضوىء الظلمة الملينة الم راح. تسمي نفسها كونا ذا لغات متعدة شلبا

ميسون تمنحنا حرية الحركة والتعبير وللرافأ ها النفوس وتتواصل معها رى التاويلية لقصيبتها. فقط معها ننه بدين ونحلم. في ايقاع موسيقاها خفوت الذلاني يها وتشطيها في الوقت ذاته، لأن الموسيقيا اً تكمن. فيهي تلمس الصوت بينيها، ونه

تبارها فنانة تشكيلية قلبها وجسنها وربنا وكلما اضباعت ميسون صقر مفتاح ضولها كنبت ما مداد ما مدا بدّاً يضاف الى ما انتّجته 

\* شاعر مصري، والكلمة هذه كان القاها في النام مسر سحدري، والحصه عدد مان المساعرة ميمان الشاعرة ميمان الشاعرة ميمان المداد، في نونس مقدماً الشاعرة ميمان ر للجمهور التونسي.

ات أم القمع (محمد القيسي)، مجازد مبر المنيلا (تعوم تشوعسكي، ترجمة ايمن حنا حله ر مرح سوسسي، مرجب بين المجانة بعينة الم الجعة والتقديم سماح الدريس)، قراء جهيئة الم سرحية شهرزاد (جان طنوس)، رواية الميدا مورد رجان صوس، دو. لدونية الأولى (خليل احمد خليل)، اصدارات ليدة (شوقي بزيع)، قبيلة الفنافس (مصد خسر)، أنا وهي الأصحاد ومسعودة (سال) فسراء أنا وهي الأصحاد ومسعودة (سال) ود سلمان)، خطوات لها وقع (محمود سعيد) حدد والمعلقال (ببيل فرج) وفي العدد الكلمة التي القاما الشاعر شواها ع تحت عنوان وفسحة الكابوس، في المردان وات النورة والاعتقال (نبيل فرج)

ت المامي بيرون فيل بمو سهر المنالل من الامنالل المنالل من الاسرى المنافسلين من السجون الامنالل

والإبناء والإخوة أو كلنوا من نوي النفع ألعام مثل النوق والإغنام عموما فإن العقلية العربية أنذاك نُجِاتَ أَلَى بَلْكَ الْأَسَالِيبَ بِهِدِفَ التَّقَلِيلُ مِنْ المضاوف وإذالة المضاطر، ناهيك عن صنع

للصائب الظاهرة والخفية، ولذلك تعددت

دلالات لغوية تتصرك داخل مجال لغوي جِذَابِ وَمَمْتُعِ وَمُسْتَحِيْثُ أَيْضًا. لَكُنَّهُ فَي الْوَقَتُ نُفْسِهُ يَخْتَمِسَ روح اللَّغَةَ فِي تَعْبِيرٌ مادي، فتاتي كل كلمة مدالة على فعل يقدم إشباعا نفسيا ويعنع ضررا حابثا او متوقعاً.

ولإندري إذا كسانت تلك الأسساليب جاءت نتيجة تجربة مستمرة، ام انها اكتفت بتقديم إشباع للذين يقومون بهاء وإن كانت الصدف والقدار انت بكل تاكيد إلى صدق معضها.

ولذلك زائت مساحة الإشبادة بها والتعميم والتلقين وتبعأ لذلك تنوعت الاساليب وزانت أسعاؤها. وصُحبت يميتكرات.

اللغة والأخذة وتبدو مفردات لغوية بعينها لها دلالتها ومعانيها كانت اكثرها بروزأ كلمة والأخذة - وهي عبارة عن رقية تأخذ

الشاعر لبيد يقول في صبح هذا: وقد رأى صبح سوأد خليله العين ونصوها كالسحر او خرزة بؤخذ يها النساء الرجال - أصلُّها مَنْ كُلُمة

في حالات متعددة ومتباينة، وأت عملية والتاخيذ ثلك شملت كل الأوضاع التو بعبشتها القرد خلال حياته اليومية، وإذا صادف أن حضر رجلاً الموتُ أو اعتبل في وضع لم ترقيه المراة فيه فإنها ترجع نلك إلى تقصبان في عملها وعدم إدراكها لكل

من ذلك مستسلاً أن إمسراة تدعى أخت وصبيح العادي، أخذت أخاها، لكن رجـالاً قتله بالسيف على السرير. فقالت ترثيه: واخسنت عنك الراكب والسساعي والماشيي

والقباعد والقبائم ولم أخبذ عنك النائم (لسان العرب، ابن منظور، مجلد ٢، ص

وهى بذلك تعلن أن النقص عندها

ما بين قائم سيفه والممعل

رقية من العين وشرها واستحواذ على الأحبة التاخيذ، والفعل منها دَلَحُدُة، أي رقاهه، ويتصدث بعض كتب التاريخ عن ان النساء عملن على تاخيذ، الأعزة والأحبة

المواقف وليس لعدم فاعلية الأسلوب.

وليس في اسلوب والأخددة، حستى ان

وترأثنا الحضاري ولعب دورا متميزا في أي أن عمره يتجاورَ أكثر من ألفٌ عامًا أن نشوء المذهب الإباضي لا يختلف عن في بناء ما نسميه اليوم بالتراث الإُسلامي. وإذا كنان هناك بعض تغاير او تباين في وجهات النظر بين المذاهب الإسلامية

الفرق التي تمثل جانباً وتبني من زاوية محددة تلك البناء الإسلامي. ومثلما يقول الكاثب على يحيى معمر في كُتَابِهِ وَالْإِبَاضَيةِ بِينَ الفَرْقَ الإسلَامية، وكلُّ فرقة إسلامية بنلت في خدمة الإسلام حهداً مشكوراً، سواء كرهنا ام رضينا، وسواء اعترفنا او لم نعترف وسواء وافق أمرحتنا أم لم يوافق، وبالتالي لا بحق المي أحد وسيواء كان يقف في الساحة

الحذر الضروري

الإسلامية عبر مراحلها المختلفة كما أن محتوياتها تعكس الأجواء السياسية والاجتماعية والبيئية التي كانت تحيط به ولاء المؤلفين أو تؤثر عليهم، تلك الأجواء التي الرت على الرؤيا المصايدة للاحداث والطّروف التي هي ضرورية لأي حوار أو نقد هادف. اضافة الى نلك فإن هذه الكتب رغم اهميتها باتت قديمة، فكتاب الأشعري على سبيل للثال صدر في الربع الأول من القرن الرابع الهجري،

لندع المذاهب تتعايش وتتفاهم ولا تتنازع

استغلالها لشبكات (الانترنيت) تحاول

جاهدة تاجيج الضلافات بين المذاهب

الإسلامية بدلاً من المساعدة على تجاوزها

وتسعى لزرع بذور الفتنة بين تلك المذاهب

هجسومسها على مسذهب من المذاهب

الإسلامية البارزة وهو المذهب الاباضي

الذي اضحى جزءاً من عملنا التاريخ

خدمة الإسلام وكتابة فصول تاريخه

وبناء نسيجه والنغاع عن اهم اساسياته.

نشوء المذاهب الإستلاميية الآخيرى، وهي

المُضَّلَّفَةُ، فَنَلَكَ لا يَعْنَى بِأَنَ الرَّعِيلُ الأَوْلُ

من الشقهاء العظام كانوا يهدفون

بالضرورة الى ايجاد نتائج مغايرة، وإنما حسدت نلك بسسبب الظروف

السياسية والاجتماعية والبيلية المختلفة

التي مرت بها النولة الإسلامية والتي

اشرت على افكارهم واراشهم وردود

النقاش فلا بد من التوضيح أن كاتب هذه

الأسطر لا ينتنمي للمستهب الإباضي وانه

ينظر الى أحداث التاريخ الإسلامي بنظرة

مختلفة عما ينظر اليه والتمنهبون، كما

أنه لا يقصد بالتطرف مجرد حمل السلاح

أو الإرهاب المادي، وإنما يقصد الإرهاب

المعنوي أيضاً الذي يمارس من خالل

أوراق بعض الصحف والمجلات وشبكات الأنترنيت ويعض الفتناوى ويلعب دورأ

مدمرا بالتأثير السلبي على العقل العربي

والإسلامي ورشبه بمواد سيامية خطرة

مغطاة بالسكر فتتناولها الفئات البسيطة

ويتكني بحلاوة السكر التي تزول سريعا

مخلفة وراءها تأثيرات الموآد السامة التي

ان ظاهرة التسهسجع على المذاهب

ضد التأريخ الإسلامي نفسه الذي شهد

ومنذ الصبدر الأول للإسسلام تعبداً في

الأراء والمواقف، وبالتَّالي لا يَحقُّ لأَيَّة مُثَةً

أن تدعى بأن فهمها هو الَّفهم الصحيح أو

أَنْ رؤيتُهَا للأحداث التي جرت هي الرؤية

الصحيحة أو أن تنوينها للظواهر هو

التدوين الصحيح. ومع الأسف فإن بعض

الفثات ومنها نشرة دنداء الإسلام، تحاول

تبرير وجبهات نظرها بطريقية إحابية

منثل ومقالات الإسلاميين، للأشعري

ودالفرق بين الفرق، للبغدادي ودالفصلَ

في الملل والنصل، لإبن حــــرم و«الملل

القواسم المُشتركة التي هي بالتأكيد أكثر أوباعتمانها على بعض الكتب القديمة من مناه المناها على معض الكتب القديمة من جميع نقاط الاختلاف.

التيارات وتنوعاً في الفرق وتبايناً ف

وحستى لا يكون للمسزايدة مكان في

لدو من العمل على حسرها وتجاوزها كلها ساهمت بافكارها وأسياتها وفقهها

تركز النشرة دالعيد التاسع عشره

غير مدركة بأن والفتئة أشد من القتلء

إن الاباضيية التي تريد نشيرة ونداء الإسلام، تأليب الغرق ألإسلامية عليها او تاليب تلك الفرق ضيها، هي جزء أصبيل ومتمم ومكمل للحضارة الإسلامية، ولا يمكن النظر الى تلك الحضارة وتراثها المتنوع دون الأخذ في الاعتبار الأدوار المكملة ليعضبها البغض التي لعبتها الفرق الإسلامية المختلفة وان بدا للبعض النقيض من ذلك. أن كل وأحدة من تلك

منْقُرداً او كان يحمل شعار فرقة ان يحكم أخسرى بالخسروج من مسيدان الإسسلام الغسيج أو الحرمان من الأشتراك في أي عمل تقوم به الأمة الإسلامية ككل،

ويقول النكتور عوض خليفات، استاذ التاريخُ في الجامعةُ الأربنية في كتابه (نشأة الحركة الإياضية) ما يلي: «أما كتب المُقَالَاتُ وَالْمُلُلُ وَالْنُحَلُّ فَتَتَحَدَّثُّ - كما هُوّ معروف – عن الفرق الإسلامية المُحتلفة وتشعرض للحديث عن النيانات الإخرى غير الإسلامية ويجب أن تستخدم هذه تتنسرب الى العقل والوجيدان وتمارس المؤلفات بحنر شبيد لأن أصحابها تنقصهم الموضوعية ويعوزهم الحياد عندما يتكلمون عن فرقة مضالفة الإسلامية وتاجيج نيران الفتنة موجهة

ويضيف: ﴿وَبِاسْتَثْنَاءَ بِعَضَ الْمُعَلُّومَاتُ عن عبد الله بن أباض فإن كتب المقالات لا تورد أية معلومات عن أئمة الإباضية ومشايخها مثل جابر بن زيد الازدي وأبي عبيده مسلم بن ابى كريمة التميمي والربيع بن حبيب وغيرهم ولعل السبب في نلك يعود الى جهل مؤلفي هذه الكتب بِنُورُ هُوُّلَاءَ الْعَلَمَاءَ البِارِزْيِنَّ فِي الْفُرِقَةِ الإباضية، وحتى عبدالله بن اباض فإن المعلومات عنه مشوشنة وصضبطرية ولا

يمكن الركون اليهاء ويرد الشبيخ على يحيى محمر في كتابه «الاباضية بين الغرق الإسلامية، على الاتهامات الموجهة للمذهب الإباضي القبول هذا الكلام وأمنام نظري نشرة والنجل، للشهرستاني. في كنب المقالات والفرق والنحل والملل القبول هذا الكلام وأمن وهذه الكتب تعلل جانباً أحداثها من ويقنيها منداء الإسلام، ومن وهذه الكتب تعلل جانباً أحداثها من ويقنيها منداء الإسلام، ومن وهذه الكتب تعلل جانباً أحداثها من المناهم، الاسلام، ومن تفتق الس

المعلومات الصحيحة، لأن أسماء الفقهاء - بن المسيب الواردة في كتاب الأشعري ، لا وجود لهم على الإطلاق، في تاريخ الإباضية ويذكر بان الأشعري دلا يعرف عن الإياضية شيئاً وأن اكثر ما كتبه لا علاقة لهم به ولا

علاقة له بهم، وفي موقع أشر من كتابه يرد الكاتب على بعض التهم الموجهة الي الإماضية قائلاً: وإن الإماضية لا يريدون ان ينتسبوا الى الخوارج، ولا يحسبون انفسهم كذلك ولا يعتزون بالضارجية لسبب بسيط هو: انهم لا يحكم ون على غسرهم من السلمين بأحكام الشبركين ولا ينقنون فيهم تلك الأحكام. ويقول الإمام الكبيير ابو إستماق

اطغيش بأن اتهام الإباضية بالخوارج:

«يعد من الدعايات الفاجرة التي نشأت عن

الجمعة ٢٨ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٦ جمادي الأولى ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٠

AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

التعصب السِياسي اولاً ثم عنَّ التعصب ٱلمنهبي ثانياً لمَّا ظهر عُلَاة الْحُوارج. ويتحدث الدكتور فرحات بنعلي لجعبيري في بحثه المقدم الى صؤتمرٌ الفُقه الإسكامي الذي انعقد في رضاب جامعة ألسلطأن قابوس بمسقط خلال

الْفترة (٩-١٣ نيسان/ابريل ١٩٩٨)، على التهم المُوجِهة للإباضية وعن موقفهم من «كفر النعمة وكفر الشرك، وكذلك عن موقفهم من الحركات المتطرفة التي ظهرت خلال تلك الفشرة فيقول داصا في شان مرتكب الكبيرة فقد اتضح موقف الإباضية من يوم اجتماع صومعة البصرة، إذ اعتبروه كافراً كفر نعمة لا كفر شرك، وشُنَّانَ بِينَ الكَفُرِيئِ، بِينْمَا جِنْح الأزارقة الى تكفيره كفر شرك، (ملحوظة: الأزَّارَقَة نسبة الى نافع ابن أزرق).

ثم يضيف: دولو فيهم الناس ان نك هو موقف الإباضية لما حشروهم ضمن الخوارج، وإنما هي كتب الغرق ابت إلاّ أن تعتبر أن الإباضية يكفرون غيرهم من المسلمين، وتلك هي السياسة عندما تشن حربها النفسية على من يخالف أصحابها في المبسداء ونسي الكل أن القبول بكفسر النعم عند الإياضسيسة ينسسحب على المسلمين جميَّعاً بما فيهم الإباضية، بلُّ لعلهم يكونون معهم اشد. أ

وينكر النكتور الجعبيري بأنه بعد اجتماع صومعة جامع البصرة سنة ١٤هـ المصادف ١٤٤، وعندُمنا ببدأ للإمنامين جابر بن زيد وعبد الله بن أباض تحولاً في مواقف بعض رؤوس المحكمة شاصة منَّهم نافع بن الأزرق، ثم الأنفسمسال

الأثرالعراتي

والمدرسة الإياضية تثتسب ينفكارها الأولى للامسام جسابر بن زيد الأزدي الذي عاش في معينة العصرة حنوب العراق وهو يعتبر من كبار التابعين، وانتشرت افكاره مبكراً في عمان وحضرموت وشمال افريقيا، وفي عصره عاش عدد من التابعين أمثال الحسن البصري وعلقمة بن لنيس وابراهيم النضعي وسعيد بن المسبب، ويعتقد الكثيرون بأن الإمام أبو حنيفة النعمان (رضي) تاثر كثيراً بأفكار الواضح أن هذه النشسرة ومن حُسلال الأحداث الجسيمة التي مرت بها الدولة في كتابه (مقالات الإسلاميين) تفتقر الى مالك بن أنس (رضي) الى مدرسة سعيد

بيئة العراق وموقعه الجغرافي ومرور واختلاط اقوام عديدة على ارضه وتاثره بالأنيان الأخرى والمضارات المختلفة الثى وضبعت بصيمات ظاهرة على كثير

من ألحركات السنية والاجتهابية. في هذه البيثة ووسط ويجوار احداث كبيرة كانت تحصل هناك عاش الإمام جـــابر بن زيد الأردي (رضي) وتاثر بمدرسة الراي والاجتهاد والاستنباط في الفقه الإسلامي، واقتميس من علوم الحديث شيئأ كبيراً حتى وثقه جميع ثقاد الحديث وأشاروا الى عدالته ووسع أفقه وغرارة معلوماته، بل واعتبر عند الكثيرين من رجال اصح الأسانيد.

وإذا كأن العراق يعتبر الموطن الأول

لأغلب المذاهب الإسلامية، فذلك يرجع الى

وينقل الدكتور الجعبيري في بحثه المقدم الى ندوة الفقه الإسلامي، جامعة السلطان قابوس نقلاً عن كتاب الطبقات للدرجيني رأي حبر الأمة عبد الله بن عباس عنَّ الإمام جابر بن زيد، حيث قال عندما سلل عنه دُجابِرٌ بن زيد اعلم الناس» وقال ايضاً دعجباً لأهل العراق كيف يحتاجون الينا وعندهم جابر بن

زيد لو آصدوا نحوه لوسعهم علمهم وينكر النكتور ابراهيم عبد العزيز البدوي استاذ الشريعة في جامعة الأزهر في بحشته المقدم عن المدرسية الإياضيية وألتي القناها في ندوة الفقه الإسلامي «بان الطريقة التي قامت عليها لا تختلف كثيراً عن بقية الطرق التي قامت عليها للدارس الاستلامية الأشرىء ثم يضيف وهم يعتقون أن كل من نطق بالشهائتين فنهنو مسلم له منا للمسلمين وعليبه منا عليهم، ويضيف ايضاً: «يرى الإباضية أن المصدر الأول للشبريعية الإستلامييا وعقائدها وعباداتها ومعاملاتها واخلاقها وتنظيمها هو الكتاب الكريم، وان «المصدر الثاني هو سنة الرسول» أما النكتور الجعبيري فيعتبر في بحله المقدم لنفس الندوة ان المدرسة الإباضيي واعتبرت مصادر الشريعة الإساسية متمثلة في القرآن والسنة والراي، ثم يضسيف بأنَّ «المُنْهَبِّ الرياضي استَّبِقُ المُذَاهِبِ الى اعتماد السنة اعتماداً كلياً

في تأصيل الشريعةء. وخلاصة القول ان نتائج توزيع الإدانات وخيمة جدأ مثلما راينا من خلال الصفحات الدامية لتاريخنا القبيم والصبيث. أن عملية اللعب بالنار التي تُريد بعض الأطراف لعبها بوعي أو منّ نونه، عملية خطيرة للغاية، ومن السَّالجة أنْ تتمسور أية فينه بانها سوف تكون بمناى عن الحسريق إذا شب في اي مكان او بدأ لهيبه في أي مكان، ولقد أن الأوان الى الرجــوع الى منطق العــقل والحكمــة والاعستسدال، وإن نرفع الأيدي عن هذا المنهب أو ذاك ولندع المذاهب الإسسلامية

\* كاتب من سلطنة عمان،

تتعايش وتتفاهم وتتحاور ولا تتنازع.

## مي خليفة وقصة السيطرة على الخليج

■ النهج الذي سارت عليه الشيخة مي محمد الخليفة الباحثة البحرينية المعروفة في الكتابة عن احداث الخليج والبحرين بالذات، يعتبر رائدأ في كشف الحقائق بصراحة وموضوعية مدعمة بالوثائق والصور لتقديم كتبها، كما تقول الى من يقبلون الوجوه المتعددة

صحيح أن الشيخة مي سلكت الطريق الصعب وللحقوف بالخاطر والمزروع بحقول الالغام الا انها في النهاية تصل عبر إصداراتها الى مكبد، هذه الحقيقة المتعددة الوجوه حتى يتحقق لنا، ولكل انسان، ولا سيما ابناء الاجيال الصاعدة ما نرغب فيه وهو معرفة ما دار ويدور في يلامنا وفرز المواقف حسى نستطيع الاطمئنان للصاضر والبناء

فبعد اصداراتها التميزة الدعومة بالوثائق عن التاريخ العاصر البحرين، اصدرت اخيراً كتَّاباً قيماً يحمل عنواناً غريباً هو مسيزابات ورجال الدولة البهية، قصة السيطرة البريطانية على الخليج العربيء. وسيراباد أي «البقعة الخضراء» تسمية فارسية أطلقها للقيم البريطاني، فيلكس جونز على دار المقيمية البريطانية في بوشهر حيث كانت تدار احداث الخليج بساحليه العربي والفارسي، أما القصود برجال والدولة البهية، فهو الاشارة الى ممثلي الامبراطورية البريطانية وبينهم لويس بيلي المقيم البريطاني (١٨٦٢-١٨٧٧) واللورد كيرزون نائب الملك في الهند ومنظر السياسة البريطانية القائل: «أن دول الشرق الاوسط ما في الاحجارة على لوحة الشطرنج التي ستحدد اللعبة عليها من الذي يسيطر على العالمه؛ وبيرسي زكريا كوكس مهندس الحدود الحالية والميجر كلايف كيرك باتريك ديلي المعتمد البريطاني في

وسَبْزَأْباد، أو دار الْقَيمية البريطانية في بوشهر، كما تسجل المُؤلفة ناسست عام ١٧٦٢ حين حصلت شركة الهند الشرقية على فرمان من كريم خان زند يعطيها حق التجارة مع فارس ويقيت تلك الدار مركزاً الوجود الانكليزي الى فترة الكابن فيلكس جوئز (منتصف القرن التاسع عشر) حين حصل جونز على قطعة من الارض تطل على البحر. وتبعد سبعة أميال من بوشهرٍ. وفي البداية كان الموقع مصيفاً للمقيم، وبالتدريج اضاف اليه أقساماً اخرى أطلق عليها سبزاباد اي والبقعة لخضراً وه التي طات تابعة لبريطانيا حتى عام ١٩٤٦ عندما انتقات القيمية الى البحرين وتحولت دارها الى مصبح تأبع للحكومة الفارسية. هذا الشرح للاسم يتبعه تقديم المضمون تمهد الشيخة مي به للمعلومات الفنية التي تقدمها بقولها أن الباحث في تاريخ المنطّقة (وبالذات البحرين) مثل الناظر الى لوحة غير مكتملة أو صورة ضاعت بعض أجزائها، ولهذا فهو مطالب بسد الثغرات الناقصة، فالغائب من تطعها أكثر من الموجود. ورغم ان الصورة الحالية قد تخالف للرسوم سابقاً الا اننا لا نملك خياراً آخر أمام تلك الفترة ومن ذلك المصدر الموثق الوحيد المتوفر الدارس أي التقارير البريطانية، لمتابعة ما جرى ل البحرين قبل سبعين عاماً مع تجنب الوقوع في تفسيرات خاطئة خأصة وإن هذه التقارير كتبت أنذاك لتخدم السلطة الاجنبية وتعطيها البررات المطلوبة في ممارساتها الظالمة ضد الحاكم والمواطن ومع ذلك ورغم المهمة المعروفة التي كتبت من أجلها الا أنها في الوقت ذاته حفظت لذا اراء الاطراف الآخرى وموقفها من ما حدث ومن تعدد الأراء والحقائق جامت محاولة الشيخة مي الوصول الى استنتاجات تقترب من الواقع ولا تدعى مطابقته.

انه كتاب وثانقي مهم يحتاجه الباحث والاعلامي والمسؤول والواطن العادي لقراحة صفحات التاريخ والإجابة على اسئلة ظلت غامضة لفترة طويلة. والى الغد.

غال رسول الله

يبديله الجشةء

ومس لم ينات

من غداً القاك: أنت يا جنة حبي واشتياقي وجنوني أنتريا قبلة روحي وانطلاقي وشجرني أغداً تشرق أضوأؤك في ليل عيوني؟

عرفان نظام الدين

# خربتها الحملة الفرنسية وجمع شملها محمد عبده: مكتبة الأزهر تضم ٢٤ ألف مخطوط وأكثر من مليون كتاب

الحملة الفرنسية.

وفي العام ١٨٥٣ أمبر ديوان

عموم الاوقاف بجرد مكتبات

المساجد والتكايا واروقة الأزهر

فى سجلين جامعين بلغ فيها

مجموع هذه المجلدات ١٢٥٨١

مجلداً، لا يُوجد منها اليوم سوى

اسمائها فقط نتيجة سنوات

للدرسة الاقبغاوية

🛘 القاهرة - احمد أبو زيد

■تعتبر مكتبة الأزهر، التي من المقبرر أن يَعْسَسَنَحَ الرئيسَ المصري حشش مبارك مبناها الجنيد في القاهرة قريبا، من أقنع وأشنهر للكتبات العلمية والنبينية والشقافية في مصر والعسالم. فسهى تضم اكتسر س مليون كتاب في مختلف علوم المعسراسة الى جسانب ٢٤ الف مخطوطة تادرة وقد أرتبط تاريخ هذه المكتبة بنشأة الجامع الأزهر في عهد الفاطميين، إذ يُحول الجامع بعد

إنشائه بسنوات عدة الى معهد علمي يدرس فيه الفقه كما تدرس الشريعة وعلوم النين، وحسرص الخلفاء والولاة والعلمساء على ترزيده بالمخطوطات والكتد الدينية والعلمية التي يحتاجها

طلاب العلم." وكسان كل رواق من اروقسة الجسامع يحست فظ بالكتب

«الأخذة» فعل عربي قديم:

شهرزاد العربي \*

🗷 في الفشناء الواسع وفي الصنحراء

المتداء وحتى بعد أن اصبح هناك عمران

جمع القرى والذن، ظلت محاولات إنقاد

النفس من خلال الحقاظ على الأحية هدفا

اسلسياً للعقلية العربية في بدويتها.

من اساليب الحماية والنفاع من جهة،

والاستحواد على الاحية من جهة ثانية،

سواه اكتان اولكك الاحبية نوي علاقية

مناشرة في بعدها الإنساني مثل الازواج

الصيغ التبعبيتوية، وتم إثراء اللغة،

وتحويل الكلمات الى افعال، واستحداث

إذ انتجت تلك العقلية انواعاً شتي

وأيضا في بداية تعديها.

الكتب به.

الكثير منها للتنفشة وخربوا الاروقة وما بها من مخطوطات، وبعد خروج الفرنسيين من

مصر - كما يقول السيخ جمال قطب الواعظ العسام في الأزهر، تشكلت لجنة العام ١٨٠٥ أحمع ما تبقى من كنب ومخطوطات في اروقية الازهر البسالغ عسنتها ٢٤

رواقاً وانشاء خزانة عامة للكتب

والمخطوطات الضاصبة به حبتي

تكونت خزانة للكتب بدأت الاشارة

اليها في كتب التراث بعبارة

صغيرة أطلقها داين ميسره في

كتابه «أخبار مصر، قال فيها إنه

أسند الى داعي الدعاة ابي الفضر

صبالح منصب الخطأبة في

الجامع الزهر مع رعايته لخزانة

واستمرت خزانة الكتب في

الازهر تقوم بدورها في ضنعة

العلم والدين حتى جاءت الحملة

الفرنسية على مصر العام ١٧٩٨،

وبخل الفرنسيون الازهر وأهدروا

الكثير من كتب الخزانة، واحرقوا

وفي العسام ١٨٩٧م انشسكت مكتبية للازهر جيمعت كل كيتب الاروقة واصبيح مقرها المدسة الأَلْبُغَاوِية، وَهَي احدى مدارس الازهر التاريخية، انشاها الأمير اقبعًا عبد الواحد العام ٧٤٠ هـ-

وقأم الامام محمد عيده بدور كبير في جمع شنات هذه للكتبة الذي تفرق بين أروقة الجامع وفي

الضياع والجمع والطمس والتنفريب الذي تعرضت له

والمجاميع.

٦٦١٧ كساباً اتت بطريق الاهداء و١٠٨٦ كتابا بطريق الشراء، وكان عند منواريها وفئونهنا ٢٨ فنأ تشتمل على المصاحف والقراءات والتغسير والصبيث والبلاغة والتوحيد والمنطق والتصوف والانب والمديح والأداب والمواعظ والاحسراب والاوراد والادعسيسة واداب البحث والعروض والفلك والميقات والحساب والهندسة واللغسسة والطب والفنون

وكان عدد الكتب في المكتبة عند انشبائها ۷۷۰۳ کتب منها

المساجد الكبرى في القاهرة حيث

كسسانت الكتب وللخطوطات

تتعرض للسرقة وبيعها لسماسرة

اوروبيين. واستطاع محمد عبده

الحفاظ على ما تبقى من امهات

الكتب واندر الدوريات وبعسوة

كبار العلماء والاعيان الى التبرع

بما لديهم من كتب لاتراء الكتنة.

انب، تاريخ، تقويم البلدان. المكتبسات الاخسرى المخطوطات النادرة لنسختها او تصويرها

النردبيس

الضرر يعطف بها النسآء الرجال، أي

يكون الرجال من خسلالها اكتشر ميملاً

بحانب نلك فهناك دالهنمة، وهي ايضا

نوع من الخرر تؤاخذ مها النساء

ازواجهن، ومنهن من كانت تقول «أخنته

التسميات بل جاءت بأخرى مثل والقطسة

والمسرفة والسلوانة والهيسرة والقبل

ولم تكتف العقلية العربية بتلك

بالهنمة بالليل زوجاً وبالنهار أمَّه،

فنون العلوم بلغ عند كتبها في السنوات الأشيرة ٧٩١٣٣ كتبا تقع في ١٨٣٦٦٨ صجلداً موزعة على ٦٠ فنا لكل منهسا عنوان خساص ومن بين مسا تشسعله: المصاحف القراءات علوم القرأن التغسير، مصطلح الصنيث، الحديث، الامسول، فقة الأثمة الاربعة، المواريث، حكمة التشريع، الفقة العام، علم الكلام المنطة،، آداب البحث الظسفة، التصوف أداب الفصائل، لغة، صرف، نحو، وضع، بلاغة، عروض وقوافي،

وتضم الكتب مخطوطات ونوادر في كثير من الفنون، قُلُّ ان يتيسر في مكتبة لخرى اذ بلغت مخطوطاتها نحو ٢٤ الف مجلد، وهي مشاحة لرواد المعرضة على أخستسلاف اجناسهم للاطلاع والاستعارة. وتتبابل الكتبة مع

علمي في ١٤ ادارة لتوفير سرعة ولاشك أن هذا للبنى الجديد بتقسيماته الختلفة بعتبر نقلة حنضارية كبرى لهذه الكتبة العريقة التى صرت بمراحل عدة من الطعس والشخريب ومازالت تحتفظ حتى اليوم بما قيها من

ومع التقدم وتزويد الكتبة بكل والاستفادة منها في البراسات والابحاث. واستمرت المكتبة تقوم بدورها

- كما يقول منيرها السيد لحمد خليفة - حشى وقع زازال ١٩٩٢ فَتَصَدِعَتَ الْمُكتَبَةُ فَيْ مُوقَعَهَا فِي الجامع، وتقرر نظَّها الى مكانَّ جديد يتناسب وتطورات للعلم والمبنى الجديد للمكتبة يتكون من ١٤ طابقاً تشوافر فيه كل الخنمات التي يحتاجها طلاب العلم والباحثون، مثل الفهارس واستخدام نظام لليكروفيلم

صلى الله عليه وسلد: الله على العباد ، من أثى ىمى بنتها ممن كإن له عبد الله عنهيدً أن

اضافة الى تصنيف للكتبة بشكل

مخطوطات نادرة وكنتب تراثية تشمل فنون العلم واللعرفة كافة.

مند اللم عنصد ر بديلة الجنة ، ن شناء عنديه وار شاء ادخله 11,27 0.4 T. 11 للعس للمثلة 34. \* 5 10,11 13.27 14.77 17.77 17.00 7.98 13.3 لجزائر 14. . \* 10.72 11.07 0.74

39.39 10.70 11.21 بىروت مغداد 10,17 0,17 تونس چىبوتى بىشق 10.0-ببي منعاء 13,0 1.71 طرابلس القره 10,17 11,79 10,40 14. . 4 0.17 1.77 1.17 مقیشو نواکشوط مقرة 17,77 7,27 17.71 14,1 طهران السفا 10,57 O.TY IV. 1. IF, TA 7.14 4.6.10 -- £ .TT Tr.41 17.77 17.17 4.0,+1 T+ .1Y 17.11 17.01 T-.TT 17.T\* 14.44 7.27

Y1.75 1 15.00 11.0V 11.1P

T1.TY

77.74

14,77 17,72 17,24

17.45

11.04

14. ..

13,74

17.21 17.00

17,17

17. . 7

17.0.

11, IA

تقويم المركز الإسلامي في أخن. المأتية = و يرجى مراعاة التوقيت الصبغي.

وبنهاض

7,TV -1,EV

V 77

1.17

\*\*1.11

4.1.3A

-. 0 . OV

--1.17

#### مقارنة بالرجل، ويغض النظر عن من استعملها بنصيب اكبر فإنها كانت نتاحاً وهناك وسائل أخرى تدخل في سياق للثقافة العربية في عطائها، ومصاولة والأخذة، منها ما يسمى وبالدربيس، عبارة عن خرزة سوداء كأن سوادها لون للإستحواذ ونرء للخاطر. من ناحية أخرى فإن اسلوب «الأخذة» الكبد، تتحبب بها المرأة الى زوجها. وتتحدث بعض الكتب عن انها يؤتي بها تجاوز العلاقة بين الازواج الى العلاقة بين الاباء والابناء. من قبور عباد، ويقوم الرجل ايضنا بها من ذلك والكُمُّلة، وهي شررة سوداء تجاه المراة والغارات، أي الكارهة لزوجها. كما ان هناك والعطفة، وهي ايضاً نوع من

المسادر اعتبرها أيضا خرزة تستعطف بها النساء الرجال. وفي جميع الصالات، فإن الثقافة العربية تمكنت من ابتكار مفردات مرتبطة بالفعل البشري وبنتائجه، ومعبرة عن محاولات الخلود والبقاء، لفترة اطول يتم

> وعلينا التاكيد على أن الراة كانت اكثر توطيفا في حياتها لتلك الاساليب

توضع على الصبية محاولة لمنع العين والنفس من الجن والإنس، وإن كان بعض فيها الإستحواذ والحفاظ على الأحبة وهي اهداف سامية لولا الإخشلاف حول الأساليب التي طبقت ولا تعرف نثائجها. كاتبة جزائرية مقيمة في مصر.

🗆 سروت – سمبر کامل

■ في كل القطاعـات الفنيـة من المسرح

الكتاب صدر عن ددار الحمراء، ونشير

ويعد رحيل نزار، وجنت الدار فرصة

يتناول كتاب سحاب تخليلاً موسيقياً

الجمهور باصوات والحان رائعة من فيروز

الى نجاة وماجدة الرومي وأم كلثوم وكاظم

الساهر. ومع أن سحاب لَم يبحث في شعر

نزار بعيداً عن الموسيقي الاأن ارتباط

الكلمة والشعر بالإيقاع والموسيقي فرض

عليه بشكل او بآخر أن يقول رايه في اكثر

من مكان في أهمية وقيمة وفرانة آلكلمة

وفي احصاء سحاب يتبين أن هناك ٢٤

قصيدة لنزار تصولت الى أغنيات غناها

كبار المطربين والمطربات العرب منهم عبد

لدى نزار علَّى المستويَّاتُّ كافةً.

LHAYAT

والمتابر فرص النفاء تستيعه الو

المالية نصدى بالمحارس صاولة

بإكاسي السوبر والانحاد

ريون - والحياق

رد ند

ہند لاوں صر دئے۔

~ خشارت نجشة

الدرسير وخنجرات عارة القسام لاعج

يتريزة كناس فسأسسروني

بأبية المضنة الني أجريت

بروسترت عن فنون القجيما

الرتعبة وشخسرها نائب

ونشديدن والاسين المعلم

فأزلجهان معنى ولاعميق

A. \* . FIH : Ha

🗸 التصري من دون اهداف ة

و المرس السابق وتجع المنا

بُهُ لَوْصَالِتَ فَي وَدَاعَ الْمُطَلِقُ مِكَا

ششأرار لاعب كبوة اللقبله



وجه برلين في فيلم «كل ما ستحصل عليه هو الحياة»

# الألمان قادرون على السخرية!

🛘 لندن – غالية قباني

■ إذا لم تكن النكتة الألمانية منحة، بحسب الكاتب الإنكليري غرهام غرين، إشارة الى الحدية الشديدة التي تسم الشخصية الألمانية، فإن الفيلم اللَّانِيُّ الكومُّيدي قد يكون سأخراً!. ولكن من النافعُ قبل أنْ يشط بكم الخيال حول خفة دم الألمان، الإشارة الى أن الكومينيا هنا ليست كما قد يتخيلها محيو هذا النَّوع مَنَّ الْأَفْلَام، صُبَّحَكاً وقهقهة عاليَّة، فَفَيْلُم دكل ما ستحصل عليه هو الحياة، كومينيا سوداء،

تدمج موضوعة الموت بإشكالات الحياة اليومية. بينما كان بان خارجاً من منزل صبيقته باتجاه محل اللحام الذي يعمل فيه، تفاجئه حملة تقودها الشرطة على مجموعة من الشبان، من بين هؤلاء فتاة تحتمي به فيضرب رجلي الشرطة بفاعاً عنها. وتكون النتيجة أن تقلت هي من قبضة الاعتقال - لا يوضح الفيلم سبب الهجمة – ويتورط إيان الذي يصتجر حـتى السوم الشاني مع نفع غرامة، لكنّه يضرح بانطباع أنه التقي الحب الذي يبحث عنه منذ منوات من خلال تعرَّفه بقيرا. لا تدوم لحظة الفرح بالكتشباف، إذ سرعان ما تحاصره الصعوبات، فالقصاب يطرده من العمل عندما يكتشف أمر الاعتقال، وصديقته الأولى تخبره أنها مصابة بالإيدر وتحثه أن يجري احتباراً للدم. وتصل الأمور آلي تَّارْمِها لدى والدَّ إيان الذِّي يعيشُ وحيداً في شُفَّته،

مسمِّراً الى جهار التلفزيونَ في المطبخ. لا يعني هذا أن المضرج الألماني ولف عانع بيكر انجز فيلمُّ عن الموت أو عن الإيدزَّ، بل هو فيلم عن الحياة، وتحديداً، متاعب هذه الحياة، مثل المرض وإشكاليات العلاقات الإنسانية. كل نلك وشيح الموت، تُبعاً لاحتمال الإصابة بالإينز، يخيم على جو الفيلم ويرسم المخرج في الوقت نفسه – كمساهم في كتابةً السيناريو - شخصيات بسيطة تعيش في مدينة برائ، بعد توحدها مع الشطر الشرقي. فالشخصيات ليُسْتُ ذَاتَ تَعليم عالً، ولا تَتَميْزٌ بثقافة تورط صاحبها باسئلة الوجود. موت الأب مثلاً يثير الحزن العميق في نفس ابنه يان. لكن بعد ذلك، ويواقعية شبيدةً، يرى يان في الشُّقة مكاناً خاصاً يأوي اليُّه بعد أن انْفُصَلُ عَن الْصديقة القديمة، وما عاد يُحتمَّل العيش في بيت أخته كريستيناً وصنيَّقهاً دالقَبْضَايُّ، ٱلْمَرْعج. يصاولُ تَجِنبِدُ شُفَّةَ أَبِيَّهُ مُع

וצאלוש

محمد فؤاد: نعم للغناء والتمثيل والتأليف ولا للإنتاج والإخراج

الفيلم، فحيثما تحركت الكاميرا هناك حياة تستر منّ دون تحديد، بما فيها برلين ذاتها، التي يعيد سكانها صياغتها بعد اندماجها مع شطرها الآخر، بحثاً عن بداية جديدة. يان وفيرا يقتربان بعضهما من بعض أكثر لبدانة علاقة عاطفية، لكن الشاب يخشى مواجهة لحتمال المرض، وهي ترفض الحوض في علاقة مع شباب خائف، مع أنها تقف معه وتسانده أمام أي أحتمال للإصابة، حتى يتبيِّن في النهاية أنه غير مصاب الصديق بادي يمر بفترة احباط لأن النادي الخاص بفرقة الروك المفضلة عنده سيغلق، بسبب انتقال مقر النادي في الشطر الشرقي الى مالك حديد. اما كريستينا شقيقة يان فهي تعيش حياة استهلاكية بحتة، تبيع الملابس النسائية المغرية لجاراتها وتقيم الحفالات الساهرة، ترتبط برجل لا بِنَاسَ بِهَا وَلا تُحبِه طفلتها الصَّغيَرةُ، لأنَهَا في ألأساس غير مقتنعة بفكرة الزواج، بعدما تركت امهآ البيت وهي وأخوها طفلان صغيران.

صنبيقه بادي، زميله السابق في العمل الذي يكبر

عمراً، يقول بادي لصنيقه رعندمًا كنت أصغّر سناً،

رحتُ أنْتَظُر الْفُرصَّة القَوْية التي ستبدأ معها حياتي،

ينطبق تعليقٌ بادي على الشخصيات الأخرى في

لكنها ظلت تسير هكذاء.

يكشف الفيلم عن الوجه الجديد لمدينة براين ا اعقاب انهيار الجدار. منينة يعانى سكانها البطالة وهيمنَّة الأسِّتَهلاكُ، وتُسبِطِّر الْإعلانَّاتِ التَجَارَيةُ عِلَىٰ بانوراما المدينة، إضافة الى أن الصلات العائلية في حَالَةً تَفْكُ. يُكْتُنفُ الفيلم عَن مشاعر رجل الشَّارعُ العادي، عن الشاعرية في تفاصيل حياته اليومية. عن اناس حقيقيين ومشاعر حقيقية تفتقد الأمان.

المذرج وولفغانغ خريج قسم الفلسفة والتاريخ اضافة التحاقه بدورة في أكاديمية السينما الألمانية. لغت أنظار المهتمين اليه من خلال فيلم التخرج الذي انجزه العام ١٩٨٨، وحصل بسببه من هوليوود على أوسكار أحسن فيلم لطالب سينما. كما سبق له أن أَخْرِجٍ فَيِلِما للأَطْفَالِ عَرِضْ في صَالِاتِ السينما، عالج فيه فكرة ضعف العلاقات بينُ أفراد العائلة الواحدة، وهو ما حاول مسّه في فيلم دكل ما ستحصل عليه هى الحياة».

أمًا ألعنوان الأصلى للفيلم بالألمانية فهو «الحياة موقع ورشية انشاءات،... وهو عنوان تقيل ينكر مرة أَخْرَى بِالتَعليقِ الساخر للكاتب الإنكليزي.

■ القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): لا تقبل ببديل عن

شَغْتُنِكُ، لأن لا شيء في الدنيا يستحق البكاء

🗷 الدُّلُقُّ (۱/۲۰ – ۲/۱۸): هناك شخص متعب لا

■ الحوت (٢/١٩ - ٣/٢٠): تعلم الجنبد عملية لا

[ ■ الحسل (٣/٢١ - ٤/١٩): لا مفرحة تتعلق بصفقة أو معاملة قانونية.

أمامك مهملة يجب أن تسير مكان السكن.

فيها رغم كل الصُعاب.

🗖 ٱلسَّرطانُ (٢٦٪ ۖ – ٢٢/٧)؛

ستربح إذا تعلمت من التجرية

وصرت أكثر حنكة وصلابة.

أسلك اتجاها جديدا بعيداً عن التشكي والتنمر

سمح للوقت بأن يمضي وأنت الميزان (٩/٢٣ - ١٠/٢١): حافظ على صدقيتك تدع غييرك يستير شدؤون بالعمل الدؤوب والجهد الصادق. حياتك.

■ الثـــور (٢٠/١ - ٢/٠): تغيير محتمل لمكان وجوبك، قد يكون العمل أو

التجه رغم من الصحاب. التحقيق (١١/١١ - ١١/١١). و تعبن بينين من التجوزاء (٢/١٠ - ٢/١٠): لا المطلب الأصبيل المحق الذي تطالب به، فالتنازل تفسرط بغيرصية مدروسة يؤدي إلى سلسلة تنازلات. الترتسم البسمة على المدرودية النجاح فيها أكيد. الترتسم البسمة على المدرودية النجاح فيها أكيد.

الأسياد (٧/٢٣ - ٧/٢٢): بدلك من التعامل معه للنجاح في مشروع أو

والحزن.

مغامرة.

■ العنزاء (٨/٢٣ - ٨/٢٣): في الأفق أخبار تتوقفه فهي من صلب الحياة اليومية والتجارب.

● كيف اتجهت من الغناء الي

🗀 القاهرة – ماجي الحكيم

🖪 محمد فؤاد من اشبهر الأصوات حالياً في مصر والعالم العسربي، اتجمه قصبل سنوات للتمثيل، فعمل مع بعض مخرجي السينمان وقام عبطولة أفلام أمام ممثلات السينما المصرية. وحصل على جوائز عدة، ولم يكتف بنك بل اتجه أيضاً إلى التائيف السينمائي، ترى ما الخطوة

التمثيل والحصول على الجوائزى - كنان لدي مدل الى التمشيل الأعمال هي التي حصلت عليها، وقد حصلتُ على جائزة التمثيل

التالية التي سيخطوها؟ «الحياة» التقته وسالته:

منذ طفولتي حتى قبل ظهور ميلي الى الغناء، حتى أنني كنت أرغب في أن أكون ممتلاً منذ صغري، ولَّم أكن أفكر في الغناء، إذ كنت اغني في اي وقت مستثل اي شخص، أما التمثيل والسينما فكانا في حساباتي منذ طِفولتي، فكنت أثّناء برانستّي أكوّن فُريقٌ الدّمشيل واشترك في كل فرق التمشيل في المدرسة والمعهد. بالنسبة للجوائز لم احصل شخصياً على كل الجوائز، بل

فَى العمل الأول الَّذِي قَمَتَ بِهِ وَهُو

الكلمة الضانعة

■ طريقة للحل: اشطب الكلمات افراز التي تعشر عليها بين الاحدف اوبيتا النشررة في الشبكة، النقيا ال

عموليا أو الرديا، يعيد أو يسرب و صعردا لو هبوطا، للى أن تبقى ببغاء لنيك في النهاية الاسرف للكرنة بشاهون للكلمة أو الجملة الضائعة، مع بصل التنباء للى أن الاحرف للتعرية لا يليهوث

عموييًا أو ويريا، يُمينا أو يساراً، ب

تشترك في اكتر من كلمة ولحدة.

الكلمة للضائعة من ٧ حروف

إفريقيا الغربية

قبرد غسخم ضبار من قبرود ت

«اميركا شيكا بيكا» وكانت بمثابة ونلك من خلال فيلم ديوم حار تشجيع لي، اصا الأعمال الأخرى مثل دأِشَارة مرور؛ فقد كانت الجائزة للفيلم نفسه، وهذا ايضا

شرف لي. أما عن تصولي للتمثيل فهو مصابغة، فقد اختارني خيري بشارة، وكان افضل من يقدمني وْهُو ٱلسَّبِّبِ الْرئيسيِّ فِي حُصُوليٍّ على الجِسائزة، لأنه احُسد بي

الحليم حافظ «قارثة الفنجان» و«رسالة من

تحت ألماء، من الصان محمد الموجي والا

تسالوني منا أسمه، وطقد كتبنا وأرسلنا،

ودوشاية، لفيمروز والرحابنة ودايظن،

وداسالكَ الرحيل، ودالي حبيبي، لنجاة

الصغيرة، ومحمد عبد الوهاب وداصبح

عندي الآن بندقية، لأم كلثوم وهي أيضاً من

الحان محمد عبد الوهاب ودمع جريدة،

ويشكل مفصل يتناول فكتور سحاب

بالتحليل الموسيقي كل اغنية من هذه

الاغنيات وهو يقول في مقدمته عن علاقة

الموسيقي والشعر تقلاً عن حوار أجراه مع

الشَّاعُر قَبِلُ رحيله «تمتازُ موسيقي الشعر

العربي عن موسيقي الشعر الأوروبي بغني

ودبيروت، لماجدة الرومي صوتاً وجسال

سلامة تلحيناً وسواها...

وبموهبتي. ● هل تصر على أن تقرم بدور المطرب في أقلامك - لا أبدأ، فمثلاً في أول افلامي

لم أكن مطرباً، وفي ﴿ إِشْسَارَةَ سَرُورَ ۗ عَرَاقُ قمت بدور عامل مصارة، وأديت الأغاني بشكل غير مباشس وفي داخل سبياق الأحسداث، أمساً «اسماعيلية رايح جاي، فقد قمت آفیه بدور مطرب.

٠ كيف تختار أموارك؟ - يجب أن أفهم القصة والدور جبيداً، فهناك أفلام لا تمسني، لكنها قد تنجح إخراجياً أو نقيياً، ولكن كفنان أركس على الدراما الواضحة غير المبتكرة، فلو فهمت الموضوع أدرك أن الفيلم سيصل للجمهور، وهذا ما يهمني جداً، لأني أعلَّت بسر نفسي واحدًا من الجمهور، وقد خنصت تجربة

الأقلام ذات المغزى غير المباشر

حِداً، اصام شريهانُ، ولم أفهم القصة وكذلك الجمهور، ولذلك لم ينجح الفيلم فحساننا كمصريين وكعرب

واصْبِحَة، ولا تتحملُ الْأَلْفَانُ، والسينما مرأة لواقعنا.

● بعد تجريتك في التاليف ف القيلم الناجح جماهيريأ واسماعيك رايح جاي، هل تنوي تكرار التجرية؟ - نعم لقد انتهيت من كتابة

فيلم جديد بعنوان اتيخا وتوما في أرض الحكومة، وهو فيلم عن الأطفال المشربين، ويتعرض لطفلين يتسولان في الشارع، وقد جساعتنى الفكرة لدى منشباهدتي برنامج محديث المدينة، حين التقرّ مُقدم البرنامج مفيد فوزي واحداً من أولئك الاطفال ويدعى «بصلة» وسسيناريو هذا الفسيلم أيضسأ لأحمد السسه كاتب سيناريو داسماعیلیة رایح جاي، لکنی لم أتفق بعسد على الإخسراج ولأ

الإبطال. 🍨 وهل ستدخل تجرية الإنتاج

بيت. - لا، فرغم إقبائي على دخول تجارب جديدة في الفن، إلا انتي ارفض خـوض تجـربتي الإنتاج والإخراج، لأن الفتل فيهما يكون

الكلمات التقاطعة

٣- آطرافها

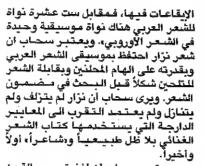
حربا برتقی

٤- يعترف - يقدر الأشكال ويرسمها

٧- نسبة إلى أحد الشهور - قاعدة

٩- ما لا يحل انتهاك - ينخذ التركة

٨ - دغيض من ...ه - شد يسرة



عبدالحليم حافظ

ويعتبر سحاب أن أغنيتي درسالة من تحت الماء، ورقارئة الفُنْجان، لُعَبِّد الحليم (الحان للوجي) هما دمن أرقى هذه الأعمال من الناحية الموسيقية، كما أن قصيدة وأيظن، التي غنتها نجاة عام ١٩٦٠ وابتكر

ماجدة الرومي. فيها عبد الوهاب نمطأ جديداً من الغناء العربى هي أغنية قصصية وتبعتها أغنيت عدُة متل «فاتت حنينا» ودساكن قصادي، ورلا تكذبي، وسواها.

اضافة الى هذا الدليل الموثق بالتحليل والتسجيل لجميع الأغنيات آلتي الفها الشاعر يتضّمن الكَتَأْبِ حواراً اجراهُ المُؤلف مع الشباعير الراحل قبل سفوات وينشير للمرة الأولى. ويؤكد سنجاب أخيراً على ضرورة قراءة تطيل القصائد المغناة أثناء الأستماع

اليها، تلمساً للتعبير الموسيقي المواكب للتعبير الشعري فيها. في هذا الكتّاب يتابع سحاب بجنية التاريخ للموسيقي ويقول «أن لديه مشاريع أخرى سترى النور تباعاً».



بدئية حل العدد السنابق افقياً: ١- الكوكب - تم ٢- واسع ٢-٦ - متشابعة - متشابعة ا ٧- لنسلّ - ضد طو افغاني ٦- تغش - وها ٧- ورد - عن ٨ - ٧ ٨ - قنف السائل من ضعه -بني - لمين ١- رجب - ييس. خند مذکر عمودياً: ١- السمين - بر ٢- رانفون ٢-كرهك - شرير ٤- دا ٥- كوسوقو - اب ۾ ٦- باكتفهام ٧- ١١١ - ي ي ٨ - تعيلنْ ١- تَدْعُو الله - كَتْيُواُ

ا م ي ا ن م ا د ا ب ص ل ب د ح رات اثال افرا ازماي ا ثان رام الباواري ا ام ال ع او اي او م او ا ال اف ت اض ا اغ ة رم ا م ت س ث م ن ا ل و

۲- ثنت – مهري ي ب ه ك ي ا ت ك م د ل ي ر ٣- تخفي - ظلم ن ت ل د ن ب ش ة و ب ي ز و ١٤ تبع الأمر وعاب ي څوي راطبهماييد د ا غي م ل س ل ت ا ف ه ت ر ت ر و ۱ و و ء ١ غ ب ب ي ب ب و م ر ي ث م ت ١ ن ٥ ن 1 4 4 6 5 6 6 6 6 6 1 5 ت ق ن ي د ن ن ا ا ح ر ت س ا حل العند السابق: الكركر.

- ٢. ٢ فيديو كليبه ٢.٦ ع روين هود ، ٠٠ ، ٥ كرتون ، ٢٠ و مسرحية الإطفال، ٦.٣ كلميرا وين، ٧،٠٠ كيف وليش، ١٠ ، ٨ نهاركم سعيد، ٢٠ ١٠ اللطيخ العالمي و در (۱ الاعتياء أيضاً بيكن ١٠٠ إلا الاخبار، ١٥ ١٢٠ ستوبير الفن ٦٦، ٥٥ ١٢ كيف وليش، ١٤،٤٥ صار وقت النوم. ١٥٠ قبلم غري ١٠٠ الاخبار، ١٥٠ فيلم غري ١٠٠٠ كيف وليش، ١٤،٢٠ رياضة، ١٧٠٣ نياركم سعيد ٢٠ القران الكريم ٢٠,٣٠ الخيار. ١٣,٤٠ مراة الصحافة ٤٠٠٠ زينة ١٤,٣٠ الأخيار. ١٥،٠٠ اخبار الرياعية، ١٥،٥٠ متور ٢٠ والاختيار

الجزيرة، ٢٠ ٨٠ الأخيان ١٥،٨٠ اكثر من راي ١٩٠٠ الاخيان ١٥،٨٠ نشرة تان جونز الاخيارية. ٢٠٠٠ اجبار الرياضية ٢٠٠٠ م الإن النطون (المادة)، ١٠٠ ٢٧ معرض الحيوانات ٢٢،٢٠ موجز الاخيان ٢٠٤٠ تقطة ساخته ٢٢٠٠٠ الاخيان ٢٠:٤٠ الاختان ١٢٠٠ الاختان الرياسية عام ١ نشرة داو جويز الانتصالية ١٠٠٠ الإخبار، ١٠٤٥ صور ٢٠٠٠ مراسلو المزيرة ٢٠٢٠ الاخبار، ١٠٤٥ برياس والله الرَّيْاضِية ٢٠٠ الاخبان ٢٠٠ الاخبان ٤٠٠ تعلق سلطة سلطة ١٠٠ الاخبارة ١٠٠ الخبار الرياضة ١٠٠ الجزيرة هذا الصباح ٢٠١٧ المتالي 10.90 The Benny Hill Show, 00.30 Jake and The Fat Man, 01.30 Macgyrer, 02.30 Silk Stalk 12s, 03.30 Bine Hecters, 04.30 TV LAND Jake and The Fat Man, 85:30 Nash Bridges, 96:30 Beadle's About, 07:00 Macgyver, 88:00 The Commish, 99:00 The Senti-18.00 Pensacola, 11.00 Nash Bridges, 12.00 The Brooklyn South, 13.00 Viper, 14.00 Blue Heelers, 15.00 Star Trek,

وع ١٨ الاعتدال ١٦.٣٠ الاعبار، ١٦.٤٠ تشرة دان جويل الانتصادية ١٧٠٠٠ اخبار الرياضة، ١٧١٥ مراة المسطقة، ١٧٠٠ الاعبار، ١٨٠ توليطة

16.00 Premier League Preview, 16.30 Nash Bridges, 17.30 Pensacola, 18.30 Sleepealkers, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 Premier League Preview, 21.00 Blue Heelers, 22.00 The Sentinel, 23.00 The Commith. 1.00 Only The Strong, 3.00 The Tamarind Seed, 5.00 The Fiction Makers, 7.00 Rudy, 9.00 Terms of Endearment, 11.30

Solo 13.00 Inside Hollywood, 13.30 The Brady Bunch, 15.00 Charlle's Ghust. The Secret of Coronado, 16.30 Alistair Marienn's Night Watch, 18:30 Friday Mega Movie - New: City Slickers 2: The Legend of Curty's Gold, 20:30 The Last Days of Frankie The Fly, 22.00 The Untouchables.

-١٠١٠ برنامج السيل تالون (الشباب)، ١٠٤٠ برنامج الفتي برونو (الشباب)، ٥٠٠٠ برنامج باني (الشباب)، ٥٥ ٧ سلسلة والفيل كالعلم الدوجة را المراح المسابق التون (التعبيب)، ١٠٠٠ و ورده والتعبيب وون (التعبيب)، ٢٠٠٠ وونيد والتعبيب (١٠٠٠ والتعبيب والت - ٨٠ (٢) خدية المعاويات، ﴿ وَلا القرآن الكريم، ٥ ، ٧ دين وبديا، ٧٠ ، ١٠ برامج الاطفال، ٤٥ ٨٠ فيلم وثائقي ﴿ المِدعن، ١٥ . ٥ ، نقل صالاة الجمعة من ا كة للكرمة، ١٥ / إبالينا والشقاء (٤٤ مشرّحية عربية والورية عنون الأخبار، ١٠٠ / النساسل العربي ووجيدة وسامع، (١٠ / ١٠ مشرّحية عربية والورزند والمناسلة عربية وسامع، (١٠ / ١٥ مشرّحية عربية والورزند والمناسلة عربية والمناسلة عربية عاضية عاصرة عربية ع من المعوعة - و بلا تشرة الإخبار - ١٠ برنامج داستراحة الجمعة، ٢٠ - ٧ كوسوي - . ٢٠ تشرة الاخبار ، ٢٠ الفيلم الغيني عفونة اخبار بجالية ١٠ ٣٠ بشرة الاخبار ، ٢٥ به سهرة الغزيونية بصيف في عن الشتاء، ٢٠ ١٤ القران الكريد.

\* توقيت غرينيتش

مثانة

مليون

\* توقيت القاهرة

C Kee Sparry

.... فيلم العابقة والدرسية (ميرفت أمين/ فاروق الفيشاوي)، ٢٠٠٠ فيلم المنظ السعيد (هالة صدقي/ نجاة علي)، ٢٠٠٠ الفيلم التلفزيوني المفوف. ١،٩٠٠ برنامج استرار الشائلة علام منه المفلم سفاع كرموز (يونس شلبي/ نورا)، ٢٠١٠ فيلم سنوات الخطر (جميل راتي/ شويكار)، ٢٠١٠ فيلم قابلع الطريق (مدى سلطان/ رشدي اباطة)، ٢٠٤٠ فيلم صنع النوم (لريد لحام/ نهاد علمي)، ٢٠٠٠ فيلم الصبا والجمال (صباح/ محرم فواد)، ١٧،٤٥ الاقلام الجنبية ﴿ ﴿ ﴾ ﴿ الله المحدث عبد المزور / يحي الفخراني)، ﴿ ﴿ ﴿ فَلِم بَرْدُسَ (عيدل الكشيش/ غالية لقرين) . ﴿ ﴿ ﴿ وَلَا لَعْنَابِ (مَعِمُون الجندي/ سُعيرة حندقي).

ه ۱۱ القران الكريم، ٢٠٫٢ برنامج وثانتي - رخلة الى ..... ( مسلسل عربي، ١٠,٠٠ برنامج مقابلة شخصية، ١٢,٢٠ برنامج الصواء (مسرحية)، ٢٠ برنامج بعين رقيب، ١٢,٠٠ برنامج كان زمان، ١٢٠٠٠ برنامج كان زمان، ٢٠٠٠ القران الكريم، ٢٠٠٠ الفتام.

. كا رسيح متحركة و و عالم المنباح و و التيالة الجميعة و ب Blossom ، ب Blossom ، ب المنباح و المناح و المناح و مسلسل اجنبي، ١٠٠٠ فيلم اجنبي، ١٠٠٠ رسوم متحركة، ١٠٠٠ بورة الكهرياء لكرة السلة. ١٧,٣٠ كركتيل. ١٨,٣٠ ويغد سهار، ٢٠,٠٠ فيلم غرين والظارمة بند ٢٠٠٧ مسلسل عربي طاوي من الطوفان ه ٢٠,٣٠ كاساندرا:

**CANAL**+ HORIZONS

MOVIE CHANNEL

وكر أ فيلم مطاردة على شبكة انترنت (صاندرا بولوك وجبريمي نورنام)، ٢٠ رك فيلم كرايزي هورس (مايكل غراياياس وويس ستودي). . . «تعلم ووال ماريد هاريا محدد الماريد المعاردة على شبكة المعاردة استنائل احت جميلٌ وخالد م فرنسعودي السنابقين ومعفوه إنشع أستعودي المتساليين المن أنبلاعبر الأعلى الموقوفين وأح نسي غنسن غنسروف 19 يضوض مستنخب معن تعن النيث عباراة

بم في الله المنطقية عي الملكوني إلانصعبات البطولة وللتساب ثور ١٩ عياضا لمو للنفائب صبغوسصبغين المواليان المسموجستسسعيسيو التكوة أياما فعلن فنويق القشيقية أيماء الله ألجان اليمني بمثل منصوفي الملية الكويفية الابطال كليل المعلقا تعاديا عي البيس المنتوع الغنيوة بطنقة وع الم القاهرة ببالمشعنان ٢-٢. والملف المبناراة صعبة جدة دلين لغيبتب سسننة كاعبيق المستين ضر التنادي الاهلي والمنطق المستطفية عن براز مسرر الانزلمنسود المدان، وهم

27

بإر

لتح بطولة العاب بخافل مراد ب ب من من سیک ایمال مراد احساس ایمالی می مناوی ایمال می العباب القوی الا

المواكم المترب هنايس المتربس

الآراب القطري هوادي هب ارم المراح الفطوي حوادي سيد الما الفنوي الموليد البريشيم ٧٠ ٧٠ العلية شياب استين المالية شيباب استكويتي الم المقطري الواعيم المغاعي 11

كأس الكؤوس العربية لكرة القدم

أنهى الجيش السوري ومتولوبية

يستضيفها نادي النجمة اللبناني

ملعب بيروت البلدي بالشعائل من دون اهداف

يعوارض تسمم بأقل جهد ممكن بعدمًا تأكدا أن

فتعايل السلبي يوفر لهما التاهل. لذا انحصر الاداء

وسط لللعب، ومال اللاعبون الى استعراض جانب

من مهاراتهم وابتعدوا عن أي احتكاك خوفاً من

وكأنت أبرر فرص اللقاء تسديدة لهداف الجيش

سيد بيازيد تصدي لها الحارس صاولة كريم بيراعة،

تأجيل كأسى السوبر والاتحاد اللبنانيتين

🗇 بيروت - والحياة،

📆 اختارت لجنة من

لبنان وفسريق

المدربين وخبراء كرة القدم لاعب

وسط منتخب

الصفاء احمد التعماني افضل

لاعب في نورة كناس فنايستروي

النائثة لأنبية النخبة التي أجريت

في النصف الأول من الشهير

المّالي، واسفرت عن فوز النّحِمة

وجناء اعبلان النتبائج خبلال

حفلة خاصة أقامها الاتصاد

اللبنائي للعبة وحضرها نائب

بيروث سليم بياب والأمين العام

للاتصاد العربي عشمان السعد

واعتضنام اللحنة الشبرقية على

فهائيات كأس الكؤوس العربية

واداريو الانبيانالتي خاشت كاس

النجيبة والجهاز الغني ولاعبو منتخب لبنان والنجمة والصفاء

🗍 الرياض – عائض الحربي

تعادل النصر السعودي والزمالك

المصري من دون آهداف في مهرجان اعترال لاعب كرة القدم السعودي

الدولي السابق ونجم النصر مسالح

وشارك الزمالك في وداع المطلق بكامل نجومه

امام النصر المطعم بنجوم الكرة السعوبية وبعض

النجوم العرب منهم المغربي احمد بهجا والكويتي

عبيد الشمري والسودانيان ابراهوما ومنصور

بشير اضافة الى احمد جميل وخالد مسعد لاعبي المنتخب السعودي السابقين وتعنرت مشاركة

لاعبي للنشخب السعودي الصاليين لارتباطهم في

بعد عطاء استمر أكثر من ثلاثة عشر عاماً .

في غياب لاعبي الأهلي الموقوفين

في ظلل ظروف بالفة الصعوبة، يخوض منتخب مصر الليلة مباراة الامان ضد نظره

الاليوبي في بورسعيد في النور الشائي من تصنف بأت البطولة الاربقية للشباب بون ١٩ عاماً

لكرة القدم (النهاب صغر-صغر

المسرية ما فعله غريق القهوة

الانبوبي مع الاعلى بطل مصر في

كأس الأمنية الامريقية الإبطال قبل

شهور عندما تعادلا في ابيس

البابا ١-١ وانتزع القهوة بطأقة

وظروف المباراة صعبة جدأ

سيين من النادي الاهلي

للمصريين لغياب سنتة لاعبين

أوقفهم الإتصاد لتخلفهم عن

الوعد المقرر لحضور الران، وهم

المبرعيد الجيد حارس الرمي

التاهل في القاهرة بالتعادل ٢-٢.

في النيس ايايا).

الإياب ضد نظيره

المطلق الذي ودع الملاعب الضضسراء

باللقب على حساب الصفاء.

وهران الجرائري حامل اللقب مباريات الدور الاول من نهائيات كاس الكؤوس

8 ALHAYAT
MISCILLENEOUS

مأحدة الرومي فيها عبد الوهاب نعطأ جسانون عدة متل فانت جنينا وسأنزنن و لا تكذبي وسواها. اضافة الى هذا الدليل الموثؤ بلند والتسجيل لجحيع الأغنيات تنمار الشاعر يتضعن الكتآب حوارا اجراء مع الشساعي الراحل قبل سنول إلا للمرة الأولي. ويؤكد سحاب اخبرا على ضرارال تحليل القصائد المغناة أثناء السند اليها، تلمسا للتعبير الموسبقي الوز

الشبعر

للتعبير الشعري فيها. الطيع في هذا الكتّاب بنابع سعاديد الأعصال التاريخ للموسيقي وبقول الاستر أخرى سترى النور تعاعله

نتاج والإخراج



الم الاخبار، ١٥، ١٥ آخبار الرياضة، ١٥،١٥ صلا و الإهبار، .. . و ا أخبار الرياضة ما ١٥ دا صلا الانبار الرياضة ما ١٧ الانبار الرياضة ما ١٧ الانبار الرياضة ما ١٧ الانبار الرياضة ما ٢٠ جمعه المجاز الرياضة ما و الإنبار الرياضة ما و الإنبار بالدين من ٢٠ الانبار من ١٠ الانبار على المناب والتما المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب ١٠ المناب المناب ١٠ المناب ١٠ المناب ١٠ المناب ١٠ المناب المناب ١٠ المناب المناب ١٠ المناب المناب ١٠ المناب المناب ١٠ المناب المناب ١٠ المناب ال

سمعى والشياب)، ١٩٠٠ برنامج مختارات من ها مرايد الخاريوكانيا، ٢٠ ٢٠ فيلم أيام عجيبة (دالف فينز والبالد) كالماريوكانيا، ٢٠ ١١٠ فيلم أيام عجيبة (دارا، ١٠٠٠ والبالد)

ميدودسال، ۲۰ , ۲۲ فيلم أيام عجيبة (دالف فيدو ، باباد: رقي هووس (مايكل غرفياياس وويس سدودي)

the benny Hill Show, 60.30 Jake and The Fattle and The Fat Mah, 05.30 Nash Bridges, 06.30 Related Rela this Penacola, 11.00 Nash Bridges, 12.00 The hader League Preview, 16.30 Nash Bridges,

نتائج بطولة العاب القوى العربية للشباب Solida The Strong. 3.00 The Tamarind Seed, 5.0 The Brady Bunder, Night Watch, 18.30 Friday Mega Movie المشق - (ف ب - في ما يلي النشائج التي المسقلة اول من امس الاربعاء في الميطولة لا الموناميج يانين (الشباب)، ٥٥.٧ سلسلة وثانين كان الديم الديم الا المونانين (الشباب)، ٥٥.٧ سلسلة وثانين كان الديم الديم العربسية للشبساب في العباب القوى الَّتِي تَقَامَ فَي

الوثب الطويل، شباب: ١- السعودي حسن طاهر السبع ٤١.٧م ٢- القطري هواري مستعبود علي ٣٠٠٢ أم ٣- القطري الوليد أبراهيم ٧٠٧٠، الكرة الصديد، شياب ١- الكويتي احمد حسن علوم ١٦. ٢٥م، ٢- المسرى منجسس ابو النصس

١٦٠١٦م ٣- القطري ابراهيم المناعي ١٠٠١١م٠

١٠ الأف م، شباب: ١- اليمني عبد الرحمن عبد العزيز ٢٤.٩ بُدَيْنَة، ٧- السُّودائي عبد العزيز عبيد الرحيفن ٥٠٥٠ . ٢١د، ٣- اللونسي لصحيد العيساوي ١٦٦،١٦٤،

رمى القرص، شنابات: ١- الشونسينة نسيرين بحسان ٩٨ ، ١٠م ، ٢- التونسية دارين الجلجاجي ٣٧.٣٧م، ٣- المصرية اميرة السملاوي ٣٤، ٣٩م. الوثب الطويل، شسابات: ١- التـونسـيـة هنيـة الحسلامي ٥٧ . قم، ٢- الجسر الرية سسارة بوعبودية ٥٣ . ٥٩ . ٣- الجرَّائرية حميدة بن حسن ٢٧ . ٥٩.

الكأس السوبر الاوروبية

الثاني في موناكو قريقا ريال منريد الاسبساني وتشلسي الانكليبزي

على الكاس السسوبر الاوروبية لكرة القدم التي تجمع سنوياً بين بطل اوروبا وحسامل كساس وهى المرة الاولى التي تقسام فيها مباراة الكاس السوير على ملعب صحبايد، أذ نرجت العادة

واضرى للاعب مولوبية ناصر قايد مرّت بصائب القائم. ولوحظ إفساح اللاعبين المجال امام خطّي

واول من امس، كرَّم نادي للنجمة اعضاء الإتحاد

العربي لكزة القدم والفرق ألمشاركنة والحكام ويكرم

مدير عام الشباب والرياضة زيد خيامي امين عام

الاتصاد العربي مساء اليوم الجمعة، تقتيراً لمَّا ينله

بطاقات دخول مزورة

القي القبض على هامش المسابقة الثلثاء الماضي على ملعب المدينة الرياضية على صلاح حسين المقداد ((م

(١٩ عاماً) القائم من بلدة مقنة في البقاع وفي حورته بطاقات بخول مزورة، سعر الواحدة منها ١٥ الف

وخُلالُ التَحقيقُ، اعترف للقداد صراحة انه

ستنجميل على هذه البطاقات من مسابق جعفر

للمنزكيز الاول و١٤ ميرة للمبركيز

كل من بيثر بروسبار (الانصبار)

ووليد نحروج (الصفاء) وهيثم

زين (النهضامن صور) وارمين

منهم ثلاثة أهداف.

صنَّامُيان (النجمة). وسجَّل كل

السوبروالاتحاد

المنتخب في نهائيات كاس العرب

المقررة في النوحية أواخر ايلول (سبتمبر)، أجل اتحاد اللعمة

مباراة كأس السوبر بين الانصار

(بطل الدوري) والنجسسة (بطل الْكاس) التَّيِّ كَانَت مُقررة فيُ ١٧ ايلول الى الشهر المقبل، ومسابقة

كأس الاتحاد التي كانت مقررة من

٤ الى ١٨ ايلول الى فستسرة

الاستراحة بين مرحلتي الذهاب والإياب من بطولة الدوري العسام

التي ستنطلق في ٢٤ تشرين الاول

معسكر المنتخب الذي يستعد للمشاركة في كأس

كنتك غاب عن المهرجان لاعبو نادي الهلال

وشارك اللاعب المصلفي به لدة ١٧ دقيقة فقط ليخرج بعدها ويسلم اشارة ألقائد لزميله محيسن

وسمح مدرب النصر البرازيلي سانتوس للاعبين الضيوف بالمشاركة في الشيوط الاول، لكنه اراد ان

وجاعت المباراة من مستوى جيد، لكن مهاجمي

والزمالك في المسابقة نشاباً إياباً

بعد نصاصه الكبير في ادارة ٣

مباريات في نهائيات كأس العالم

١٩٩٨. وسيسبق للغندور ادارة مباراة النادين عسام ١٩٩٦ في

الدوري وانتهت بالتعادل

ولكن القرار لم يلق قسسول المسسؤولين في نادي الزمسالك وطالبت الجلة الصسسادرة عن

النادي في عبدها الأخبير أمس

باستقدام حكام اجانب لإدارة

الباراتين تفاييا للمساسسة

التقليسية التي تنشب من قرارات

وكسان الغندور ادار اخسيسرأ

مباراة الرجاء البيضاوي المغربي

مُند اسيك ابينجان العاجي في

الدار البيضاء في المرحلة الأولى

من نهائيات كاس الانساة

الافريقية الإبطال، ولقى الغندور

تقدير الطرفين رغم فسوز اسسيك

خارج ملعيه احصفر وطرد أحد

لاعبي اسبك في منتصف الشوط

الحكام المعربين.

الجمعان، ثم عاد اللاعب مجدداً عند العقيقة ٣٣

يكون الشوط الثانى اختبارا حقيقيا لفريقه الذي

يستعد لسابقة كأس الاتحاد السعودي.

الفريقين فشلوا في هز الشباك،

المنافس التاريخي للنصد في بادرة اعتبرهآ البعض

غريبة على الهلالين.

وأكمل الشوط الاول.

الى نلكه ونظراً لانشسغسال

اماً لقب هداف الدورة فتقاسمه

الثاني و٦ مرات للمركز الثالث.

وسليم جعفر اللَّذِين يعملان في لحدى المطابع، وقاما

من دعم الرياضة اللبنانية في الاعوام الاخيرة.

ليرة لينانية (١٠ دولار).

بتزويرها لبيعها.

ومسؤولو الشركة الراعية.

وحصل النعيمياني على ٥٢ نقطة وبفارق ١٠ نقاط عن زميله

في المنتخب والصيفاء نبسيه

الجردي، وجاء لاعبا التضامن

صور محمد منساري وابراهيم

مناصري في المركز الشالث (٣٧)

نقطة) وحارس مبرمي النجمة

وبالاضبافية الى الدرع

التقنيرية، نال النعماني جائزة

نقيبة مقدارها ١٥٠٠ دولار.

واللافت أن أفيضل لاعب للمبوسم

ألماضي مالك حسون (الانصبار)

من محصود سعد وبرام ابراهام

وبيتلم فيرنر ويان براين وجميل

برويش والياس جورج ووليد قمر النين وفسؤاد الطبي وأوهانس

هوسناميان (جنوكي) ورشيد

النصر والزمالك يتعادلان سلباً في اعتزال صالح المطلق

مصر تواجه اثيوبيا في تصفيات افريقيا للشباب

وابراهيم سعيد كابنن الغريق

ومحمد جودة واشرف صالح

واحسمسد بلال، وحساولت ادارة الاهلي علاج الشكلة أول من امس

بإرستال اللاعبين الستة الى

بورسعيد للانضمام الى الفريق

لكن ادارة المنتخب رأسفيت

إلا أنَّ الفريق يعتمد على لاعبينُ

سابقين من الأهلي واحترف هذا الموسم في اوروبا همسا هاني

سعيد فلب النفاع الذي يلعب في

باري الإيطالي وأحسد صسلاح

حسني في شتوتغارت الألماني. وعاد اللاعبان الى القاهرة قبل

وعلى صعيد أخر قررت لجنة

الحكام العليا في اتصاد الكرة عدم

استقدام حكام أجاث الدارة أي

مبارة في الدوري الصبري للموسم

الحسالي، واستنت اللحقة الم

الحكم الدولى جمال الغندور ادارة

مسساراتي القسمة بين الاهلى

يومين للمشاركة في المباراة.

ورغم مشكلة المنتخب والاهلى

واعادتهم الى القاهرة.

وتألفت اللجنة القنبة للاختبار

حلُّ في الركز الـ ٢٦. "

وحيد فتال خامساً (٢٥ نقطة).

الدفاع لقطع اية كرة تشكل خطراً على المرميين.

على النامتيها يطريقة الثماب والإياب منذ استحداثها قبل ٢٣

وكنان ريال مدريد احرز كناس اوروبا للمسرة المسابعية (رقم قياسي) بفوزه على يوفنتوس الايطالي ١-مسفسر في المبساراة

■ ئندن – أ ف ب – اكد كبيني دالغليش مدرب فريق نيوكاسل الانكليزي بعد طهر امس انه اجير على الأستقالة من منصبه. واعلن النادي ان الهـ ولندي

> ينفع ٢ صلابين جنيه استرليني تعسويضا لدالغليش لانه فسسخ

توجهوا الى اسستردام الاثنين الماضى حيث عقدوا مصابثات سرية مع شوليت وانهم بصند اعلان التعاقد معه خلال اليومين القبلين اي قبل مباراة نيوكاسل

وليفربول الاحد المقبل. عرض على حوليت مبلغاً مقداره ١.١ مليون دولار سنوياً. تدريب تشلسي الكندني قبيل ان

وكانت صحيفة «دايلي ميرور»

# خوليت خلفاً لدالغليش في نيوكاسل

نكرت أن مسؤولين في نيوكاسل

رود خوليت سيخلف دالغليش. وكأن دالغليش استلم تدريب نيوكايل قبل ١٩ شهرا خلفًا لكيفُنْ كَيْسَغْنَان، لَكُن الْفُرْيِق لَم يَصَفَّق النتائج المرجوة منه. وسيتوجب على نيوكاسل ان

#### نويجي كسسازيراغي والكنائي الغرنسي مارسيل بيسايي وفرانك لويوف.

الجمعة ٢٨ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٦ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦٠ AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

الماضي، في حين تغلب تشله

أيضًا في ١٣ منه.

على شنتوتغارت الالماني ١-صفر

ويغيب عن ريال سنريد هداف

مسونتيال فسرنسسا 4٨ الكرواتي

دافور سوكر لإصابته في ركبته،

بيسد أن فسرناندو هيسيسرو

والارجنتيني فرناندو ريدوندو

والمهاجم فرنانو موريانتيس

تعاقوا من اصابات طفيفة خلال

المساراة الودية ضحد يوروسيها

مسونشنف لابياخ الالماني (٢-١)

على الشلائي الإيطالي جانفرانكو

زولا وروبرتو دي ماتيو وبيار

واضافت الصحيفة أن النادي

وسبق لخوليت ان اشرف على

الاحد الماضي. في المقابِل يعتمد تشك

متركه منتصف الموسم الماضي لخسلاف مع ادارة النَّادي حسولٌ

# دوري أبطال أوروبا لا تأشيرة لسلتيك ومتز

ومسانشس

بونايتد الانكليزي ويايرن ميونيخ

الاثاني صعوبة في التناهل الى

الدور ألاول من مسسابقية دوري

ابطال اوروبا لكرة القدم، في حين

حصلت مفاجاتان بخروج سلتيك

الاسكتلندي حسامل اللقب عسام

١٩٦٧ على يد كروانيا زغرب ومنز

الغرنسي امام هلسنكي الغظندي.

لعب من دون نجسه البسرازيلي

رونالدو فوزه على سكونتو ريغاً

اللاتفي فهزمه (١-٢) وسجل له كل

من التشميكي ايفسان زامسورانو

وغسالاتي والغسرنسي يوري

نجوركايف. وكان انتر حسم الأمر في مصلحت نهاباً بقوزه (٤-

صُفر). وفي بلغراد، انتزع المدافع

المشضرم لوثار ماتيوس حامل

الرقم القياسي في عند الباريات في نهائيات كناس العالم هدف

التعادل (١-١) لفريقه بايرن

بايرن اطمسان الى بلوغه الدور

ولم يبنل مانشستر يونايتد

الذي احسرر اخسر لقب له في هذه

السابقة عام ١٩٦٨ جهداً كبيراً

لينتنزع تعادلا سلبيا من لوبز

البولندي كان جواز سفره الي

وهنا نتائج الذهاب والاياب

الدور الاول.

في ريغا، جند انترميلان الذي

- لم تجد الفرق العريقة وابرزها انترميلان الإيطالي

سبارتاك موسكو (روسيا) -ليتيكس (بلغاريا) ٥-منفر و٦-٢ غراسهوبرز (سویسرا) -غلطة سراي (تركيا) ١-٢ و٢-٣ كرواتيا زغرب (كرواتيا) -

سلقيك (اسكتلندا) صفر-١ ٢-ايندهوفن (هولندا) - ماريبور سببارتا براغ (تشبيكيسا) -

(سلوفينيا) ١-٢ ٤-١ بعد التمديد بينامو كييف (اوكرانيا) ١-صغر الترجيح برونسيسي (المدنمسارك) -

سكونتو ريغا (لاتفيا) - انتر ميلان (ايطاليا) صفر-؛ و١-٣ انورثوزیس (قسیسرص) اولمبياكوس (اليونان) ١-٢ و٢-؛ بيتار (اسرائيل) - بنفيكا

ميونيخ الألماني ضد أويبليتش اليوغوسلافي قبل نهاية المباراة (البرتغال) صفر-٦ و٤-٢ اتلتيك بلباو (اسبانيا) -بينامو تبيليسي (جورجيا) ١-٢ بنقيقة ولحدة، بعد ان تقدم الاخير عن طريق ساراتش (٦٨). وكان و١-صغر متسَّز (فرنسا) - هلسنكي الاول بعد قوره الكبير (٤- صفر)

مِايرِن ميونيخ (المانيا) صفر-؛ اوجبشت (المجر) - شتورم غراتس (النمسا) صفر-٤ و٢-٣ بالنَّاثَينايكوس (اليسونان) -

🖬 غوياكيل (الاكوادور) - أ ف روزنبورغ (النروج) صفر-٢ و٤-٢ اويز (بولندا) - مانشست يونايتد (انكلترا) صفر-٢ وصفر-

وصفر-١ ثم فاز كييف بركلات

كوسيتشي (سلوفاكيا) ٢-صفر

(فتلندا) صفر-۱ و۱-۱ اوبيليتش (يوغوسلافيا) -

ستيوا بوشارست (رومانيا) ٢-٢

## ب- أحسرز فساسكو دا غمامسا البرازيلي كناس لينسر ثادوريس الاميركية الجنوبية في كرة القدم

للمرة الاولى في تاريضه بفوره على برشلونة الأكسوابوري (٢-١) في مستبساراة الاياب من الدور النَّهائي التي اقدِمت في غوياكيل امام 🗚 الف متفرج. ويونيــزيتي (٥٠) هدفي فاسكو،

يرفع كُأس ليبرتادوريس

فاسكوردا غاما

والكولومبي انطوني دي افيا (٧٩) هدف برشلونة. وكأن فأسكو الذي احستنقل بعرور ۱۰۰ عسام على تاسيسه قبل ٥ ايام فغاز ذهاباً (٢- صَفَر) الأسبوع المَّاضي. وجاعت المباراة خشنة فاضطر

الحكم الإرجنتيني خسافيير كاستريللي الى انذار تسعة لاعبين (٥ من فاسكو و٤ من برشلونة) والى طرد البرازيلي دونيريني للمس الكرة عــمــداً. وحــاول برشلونة الذي كان يسعى الى أن يصبيح اول فريق من الإكوانور يحرز اللقب ان يسجل هدفاً مبكراً، وكأد بحقق هدفه لكن الكرة التي سننها مبارسيلو مبوراليس اصطدمت بالقائم. ومرر جونينيو كرة مشقثة باتجاه لوبزاو الذي تخطى راول نورييغا ليودع الكرة داخل الشباك. وكان لويزاو آمضي سنة اشهر مع بيبورتيفو لا كورونا الاسباني من دون ان يصيب نجاحاً فعاد الى البرازيل. وقبل نهاية الشبوط الاول بشوان مرر جونينيو ايضاً كرة امامية باتجاه دونيزيتي فلم يجد

صعوبة في تسجيل الهدف

الثاني، ورد برشلونة بهدف

الشرف عَن طريق دي افيا براسه

اثر ركلة ركنيسة، لكنّ بعيد فيوات

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٥،١٩٩٤ AL HAYAT ON CD ROM

#### • تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:

- اخبار: الأخبار العربية والدولية
- إقتصاد: الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية
- رياضة : الأخبار والتحقيقات والمقالات الرياضية
- O سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات
- O علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة
- وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث. ● تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية
- وبلدان الإتصاد الاوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والإقريقية ودول أميركا اللاتينية. ♦ نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق،
- نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام

 سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.





# السعرللعام الواحد؛ ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

#### مستلزمات التشفيلن

🗖 كومېيوټر ابل ماكتتوش مع سراقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE) 🛘 ۸ میغابایت رام (RAM)

النظام تشتقيل ١ ، ٧ وما فوق مع عدة اللغة العربية . [Hard Disk] ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

الزيد من العلومات الاتصال ب الدكتورعماديشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE,

Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel: 0171-6052084

🗷 أول الكلام:

عقل،/ الفيروزي:

• من شبعير «سبعيد

- مَرَّ بِي يا وَاعداً وعدا

مثلما النسمة من بردى

تحمل العمر... تدده

آه... ما اطيبه بندا!!

...

الكاتبة: علا أبو عجيب، مثلي

قد رافقتها هذه الطروف التي

حالت بيننا وبين ان نكون من

الحسضور في هالة ضوء

«فيروز» بين أعمدة بطبك...

فتأثرت كما تأثرت، واشتاقت

آلى قيثارة الملائكة كما اشتقت،

فكتبت إلى/ إليكم مفتتحة

نشيدها آلي دفيروز، بهذه

الصورة التي كتبها دانسي

- ديملانا صدوت فسيسروز

يطوقنا ويحسرونا، إن له

وطعم الحب، ولون الحرية،!

عجيب، نشيدها عن فيروز...

- أأحسنك؟!!

لا بل أغسبطك... أنت وكل

النين غابروا خارطتهم التي

تنو، بالموانئ... ثم أسسرجسواً

جسر القمر، لينطلقوا بأحلامهم

نی فیضیاءات صبوت «فیروز»

الرشيق المنساب في مسامات

ليجدوا مناطورة المفاتيحه

بانتظارهم، حيث تفستح لهم

بوابات الوهج والألق المستحيل،

فيصعدون الى دجبال الصوان،

التي تروي ملحمة (أيام فخر

إذاً... سترتعش أعصدة

- دخطرة قديمكن ع الأرض

إنتس الأحسبة... وإلكن

هناك سيعلو نشيد الملائكة،

وتلتف أشرعة الصواري

منتظرة: دشايف البحر شو

حسنضسور نداء الى كل

للنغمسين في شوقهم حتى

الثمالة... الى كل النين حشهم

العطش الى لحظات صدق

وخروج من عسالم لاهث

محموم... ألى الذين استدرجهم

- دتبقى ميل... تبقى سال مثل الأول... ضل سال

فينجنبون الى مدرجات

وبعلبك التي تشكل أنذاك أروع

شنوذ لقاعدة الصخر... حيث

ستنطق بأروع من حفيف

الأوراق، ورقرقة الجداول،

ويريق قممر جار لفيروزة

الشطان، التي ستتوهج بعد

احتجاب طَّال وطال، لكن لم

ينسنا دالبعلبكية، ولا «موسم

عادت... ريما لتبعث من

موتنا حساة في وريد الوتر،

فألشمس لا تصنع النف

وان تكاثفت الغيوم السود...

وفسيمروزتنا: شممس بكف ألف

رجعت ليالي زمان لتقول لنا

- دحبيب تمادي بالسكوت

اسائله... فيرداد منعة،

لكنه حالاً يعود بيسمة..

كنانه غريب بيادلني السلام

ويهرب من وجهي خفوراً معنفا

فأنسى بها كل الذي مر أنفاء!!

...

الدوسري - المملكة العربية

- شكراً على رســالتك

«الصائقة»، وما كتبه الدكتور

دراشد البارك، في صحيفة

والحياة، عن: والشاعس/

العصر: نزار قباني، يبقى: رأيه

الخاص وانطباعاته، مثلما ييقى

شعر ونزار قبانيء علامة

ومعرسة في الشعر العربي

عبدالله الجفري

● السميدة/ فسرعهاء

فتتلفق من جديد.

فجر جديد.

السعربية:

صوت من الغيب يقول:

الله لا يشغلك بال

وديلي منك مرسال،!

بعليك قائلة للرحابنة:

الصدارة»!

الحاج، من قبل:

إيقاع المجد

الروح...

بحزن الماء وفرح الفجر

ينعثق بنا ويتعمق فينا

لعل الصحافية السورية





الجمعة ٢٨ أب (المسطس) ١٩٩٨ للوافق ٦ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العبد ١٢٩٦٠ AL HAYAT FRIDAY 28, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12960

المئلة كندرا مونغر لدور دايانا وكاتب ومخرج مسرحية ستيفن ستال مملكة القلوب، (رويترز)

حديقة في باريس تكريمالديانا

ومسرحية موسيقية في نيويورك

الموسيقى الفلسطينية على التلفزيون البريطاني

الفلسطينيين الموسيقية، وان

الشريط بببرز قدرة الموسيقي على

التاكيد على الهوية الثقافية

والتسعبيس عن تطلعسات

الفلسطينيين السياسية والذاتية».

ريما طرزي، موسسة المعهد

الوطني للموسيقي في جامعة بير

زيت، التي تصاحب على البيائو

أوبراليثة فلسطينيسة تغنى

مختارات من الشعر الفلسطيني.

كمنا يقدم عازف العود سمير

جبران، من الناصرة، الذي بشير

الى انقطاع العلاقة بين الثقافة

الموسيقية الفلسطينية والثقافة

الموسيقية العربية، وهي الثقافة

الأم. ويقول: داننا بصاّحِـة الى

التعلم من الموسيقيين المصريين

ويقدم البرنامج الموسيقية

■ باريس، نيويورك - رويترن، ا ب - اعلنت بلدية

باريس أمس انها ستقيم حديقة تكريما لنكرى بيانا

أميرة ويلز بعد مرور عام على مقتلها في نفق في

وقالت البلدية في بيانها ان درئيس بلدية باريس

جان تيبيري، بالاتفاق مع اسرة سبنسر (التي تنتمي

لَهَا بِيَانًا) والحكومة البريطانية، يرغب في تكريم

الأميرة في النكرى الأولى لوفاتها، وأضافت أنه تم

بحثٌ مسآلة تسمية شارع باسمها، ولكن ذلك قد

وستقام الحديقة الصغيّرة في منطقة الماريء (Le

(Marais احد اقدم احياء العاصمة، بالقرب من

حضانة اطفال جنيدة. وستكرس الحنيقة لتعليم

يستغرق خمس سنوات على الاقل.

🗖 لندن – سوزانا طربوش

■ يعرض تلفزيون «القناة ٤٤

البريطاني منتصف ليل السبت

برنامجا من خمسين تقيقة عن الموسيقي الفلسطينية بعنوان

رقوة الأغنية، من تحقيق وتقبيم

السينمائي والموسيقي البريطاني بيل باللي الذي احترف العرف

عُلَّى أَلَةَ اللَّهُ وَلَوْتٌ، الانكليزية، التي

تعود جذورها الى العود الشرقي

وجال في ارجاء الشرق الأوسط

طيلة خسمس سنوات لإقسامسة

العروض وتعليم اصول موسيقى

وقـــال الفنان بادلي عن

موضوع البرنامج ان دخمسن

سنة من ألاحتلال عصفت بحياة

\*\*\*\*\*

\_ .dg) ||

عصر النهضة الأوروبي.

قلب العاصمة الفرنسية.

وزارة العدل الإمبركية فتح تحقيق عن شهآدته التي تبني فيها سابقاً مسؤولية الاغتيال مؤكدا ان جديد حول اغتيال مارتن لوثر اعترافاته انتزعت بالإكراه. وقبلت كينغ زعيم حركة الحقوق المنية لمُعرَّفَةً ما إذا كان نتيجة مؤامرة أم عائلة لوثر كينغ العام الماضي إعلان براءة جيمس ايرل راي وقام عمل متقرد.

وكانت التحقيقات التي جرت بين ١٩٧٨ ومطلع ١٩٩٨ اعتسبرت جيمس ايرل راي المننب الوحيد في مقتل مارتن لوثر كينغ في ١٩٦٨ داخل فندق في ممفييس وافاتت وزيرة العدل الاميركية

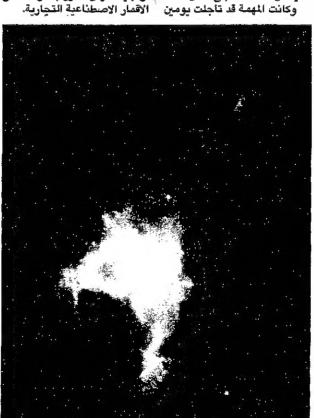
جانيت رينو في بيان أول من امس «نامل فسي ان يـؤدي هـذا التحقيق الى الرد على الأسئلة الجديدة التي تطرح حول الماساة التي لا تزال تعيشها بلادناء وأوضَّحت انه في حسال اثبت التحقيق تورط اشخَّاص جيد، فإن أى ملاحقة لن تصدر في حقهم بسبب مرور الزمن.

وتوفي جيمس ايرل راي في كينغ ال نيسان (ابريل) الماضي عن ٧٠ للسلام، عاما حاملا معه الى القبر حقيقة البلاد».

# بداية فاشلة

بسبب اعصار بوني. وحرصت يوينغ، الشركة المصنعة لصواريخ دلتاً على اطلاقه قبل ان يهبد أعصبار دانييل محطة رئيسية للمتابعة في جزيرة ائتيغوا في البحسر الكاريبي. والصساروخ الجنديد بلتيا ~ ٢ مُنصِيمم لحيماً شحنة تعابل ضعفى الشحنة التي يحملها الصاروخ بلتا ٣٠ وكانّ

مرشحا لمنافسة الصاروخ الأوروبى اريان وصنواريخ اطلس الاميركية التي تصنعها شركة لوكهيد مارتن للقوز بعقود اطلاق



## زواج ايرلندي بين أثار الأقصر

🗖 القاهرة - دالحياة،

🗷 شــهــدت مــديـنة الأقــصــر

وكان السائحان الايرلنديان ارادا إضفاء مبيغة الدوام على علاقتهما، كالأثار الفرعونية

القائمة منذ ألاف السنين، وكانهما يريدان تحنيط قصة حبهما. وقال العاشقان لـ «الحياة»: إنهما يقضيان سنوياً ٣٠ يوماً وسط معالم مدينة الاقصر الاثرية، وُنلك منذ ٧ سنوات، وانهما عشقا حضبارة الأقبصس ودفيه مشباعير أهلها، وأرادا أن يتوجيا قصية حبهما التي دامت ١١ عاماً بزواج تاريخي وسط مسعسالم المدينة

● غاس الدكتور عيدالعزيز بن عثمان التويجري المدير العام للمنظمة الاسلامية

أحد أبنائه بزيارته في السجن. وكانت فرضية المؤامرة ظهرت في ذلك الحين، وأشارت الى تورط مسؤولين حكوميين في الجريمة. وان راي الذي كان في ثلك الفترة فَّاراً مَنْ سَجِنَّ فِي مِيسُورِي لَم يِكُن سوى أداة تنفيذ، وانه كان عاجزاً عن التخطيط بمفرده لتنفيذ هذه

يشار الى ان مارتن لوثر كينغ كان خلال صعظم صياته هدفأ لحرب مفتوصة من قبل مكتب التحقيقات الفيديرالي وافبي.أي، الذي قيام بالتنصت على هاتف وأرسَّال تهديدات إليه. وقد اعتبر مدير الدافيي.أي، أنذاك القس كينغ الصائز على جائزة نوبل للسلام والأسود الأكثر خطرا على

# لصاروخ اميركي جديد

■ كيب كنافيرال (فلوريدا) – رويترز - أنفجر تموذج جَديد من الصاروخ الفضائي الأميركي دلتا بعد وقت قصير من اطلاقه من ئىاعىدة كىيب كنافييرال في اولى

رحلاته الى الفضاء. وتحول الصاروخ الذي كان في مهمة بلغت كلفتها ٢٢٥ مليون دولار لوضع قسمسر اصطناعي اميركي للاتصالات في مدار حول الأرض الى كتلة من اللَّهِ وسقط متحطمأ بعد بقبقة واحدة و٢٠ ثانية من اطلاقه صباح امس.



لحظة انفجار الصاروخ دلتا - ٣ . (رويترز)

المجلس الأعلى للبينة الأقتصير، ووجدي وهدان منير أمن الأقصر

الاترية في صعيد مصر مساء اول من امس حفلة زفاف السائمين الايرلنديين جون كروس وويندي اللنين قررا تتويج قصة حبهما التي دامت ١١ عسامساً بزواج تاريخي بين أثار ومعالم الأقصر التاريخية، ونلك في حفل رعاه اللواءان حلمي سليم رئيس

🗆 دمشق – إبراهيم حميدي

الكتاب السوريين التي أنعشتها اوبريت

والحلم العربىء فخصصوا زواياهم

اليومية للكتابة عن مشاعر راودتنا منذ

العربية بثُ في الايام الاخسرة اوبريت

«الحلم العربي» آلـ' <sub>ع</sub> وضع الحانها حلمي

بكر وأخرجها احمد العريان بمشاركة ٢٣

فناناً وفنانة من معطم الدول العبربيسة.

وكان عدد من المحطات الفيضائية

عقود ويعثت فينا ثقة بالمستقبل.

التجريبي واسماء الكرمين، بحضور السيد فوري فهمي رئيس مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبي.

التفاصيل الكاملة للهرجان المسرح

🗨 يعقد السيد

التفاصيل الكاملة

● تكريماً لسفير انربيجان في لبنان، السيد ازرال فاكلوف، اقام المهندس عيدالله الزاحم، رئيس جمعية الصارف سابقاً ورئيس مجلس ادارة «بنك المتحد» للأعمال، مأدبة غداء في مطعم فندق الريفييرا، شاركت فيها شخصيات بيبلوماسية

التربية والعلوم والثقافة (ايسيسكو) الرياط

متوجها الى اسطنبول المشاركة في الندوة العلمية حول المخدرات ومخاطرها أآتي تنظمها الايسيسكو والمنظمة الاسلامية للعلوم

البلدية موعدا لافتتاح الحديقة، مكتفيا بالقول إنها

ستقام قريبا تحت أسم امركز اكتشاف الطبيعة

كما اعلن في نيويورك أول من أمس عن مسرحية

موسيقية عن الأميرة وحياتها المثيرة ثم موتها

الفَّاجعْ في نهاية أبِّ (أغسطس) الماضيُّ. وقالُ المُؤلف

المسرحي ستيفن ستال ان العروض ستبدأ في تشرين

الأول (اكتوبر) المقبل. ووصف ستال المسرحية بأنها

نتيجة متصور ملىء بالحب والبساطة، لحياة بياناً.

وقال ان المعتلة كيندرا منغر ستقوم بدور الأميرة،

فيما يقوم بدور ولي العهد البريطاني الأمير تشارلز

البرنامج الضابط في الشرطة

الفلسطينية في غَرَة مُحمد أبو

سمراء آلذي يعزف العود وينشد

اغنية مهداة الى قبة الصخرة في

وتشاهد في البرنامج عندأ

ممن كانوا «أطفأل الحجارة» النين

يتحدثون عن أثر الموسيقي في

حياتهم ونشباطهم ضد الاحتلال

في زمنِ الانتفاضة التي أعطت

رُخْتُماً كَبِيراً الى للوسيقي

والغناء، وعبارف الناي سيهسيل

خُوري الذي قضى سنة شهور في

سنجون أسرائيل عقابأ على

مساهمته الموسيقية في

الانتفاضة، وهو يدير اليوم معهد

رام الله للموسيقي.

وحديقة لتخليد نكرى ديانا اميرة ويلزء.

فاروق حسني وزير الثقافة الطبية والكتب الاقليمي لمنظمة الصحة المصري مؤتمرا العالمية بين ٢٩ أب (اغسطس) الى ١ كانون صحافياً غداً الاول (بيسمبر) المقبل. السبت في دار الفنون في دار الأوبرا يعلن خلاله

● أصدر الدكتور فإروق اسماعيل رئيس جامعة القاهرة قراراً بتعيين كل من الدكتور مصطفى عيد السميع مرسى عميداً لمعهد الدراسات والبحوث التربوية، والدكتور فؤاد خليل ابراهيم رئيساً لجلس قسم الحاسبة في كُلية التجارة في جامعة القاهرة في بني

• غادر الزميل الكاتب ياسين رفاعية مستشفى الجامعة الاميركية بعد علاج القرحة ويتماثل الآن للشفاء في منزله في

● يحتفل غداً السبت بزناف الشاب سمس حنا نصار والأنسة مريم عبدالله الدرزي، وذلك في بلدة كوسبا (لبنان الشمالي) بمشاركة الأهل والأصدقاء.

مستشفى الشروق في القاهرة بعد أن اجريت له جراحة في نراعه اليسرى.

صرت ثلاثة أيام على عرض بريطانيا والولايات للتحدة رسمياً محاكمة المتهمين الليبيين في انفجار طائرة الركاب الاميركية امام

محكمة اسكوتلندية في هولندا، مقر محكمة العدل الدولية، ووافقت

الطائرة الاميركية سقطت في انفجار فوق بلدة لوكريي في كانون الاول (ديسمبر) ١٩٨٨، وقتل ٢٥٩ شخصاً كانوا على متنها و١١

شخصاً على الأرض. وفي تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩١ وجهت بريطانيا واميركا التهمة رسمياً الى الليبيين عبدالباسط للقرحي والأمين خليفة فحيمة بانهما تأمرا لتفجير الطائرة، ووضعا قنبلة في

وأصرت بريطانيا والولايات المتحدة بعد نلك على تسليم المتهمين

للمحاكمة في أحد البلدين، إلا أن ليبيا رفضت ذلك خوفاً من عدم

والتواريخ بعد ذلك معروفة، فقي ٣١ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢

وسوريح بعد بعد محرود على الماليم التهمين قرقضت. وفي ٢٦ طلب مجلس الأمن الدولي من ليبيا تسليم التهمين قرقضت. وفي ٢١ اذار (مارس) امهل مجلس الأمن ليبيا حتى ١٥ نيسان (ابريل) لتسليم المتهمين، وعندما رفضت مجدداً فرض مجلس الأمن عقويات

بإغلاق اجوائها ووقف مبيعات السلاح. وفي ٢٣ أذار ١٩٩٥ عرض

مكتب التحقيق الفديرالي الاميركي جائزة قيمتها اريعة ملايين تولار

لمن يساعد في اعتقال المتهمين، وفي نيسان ١٩٩٦ أعلن محامو

وفي ٢٤ من هذا الشهر أعلنت بريطانيا والولايات المتحدة تغيير

إذا سار كل شيء على ما يرام فسيحاكم التهمان أمام ثلاثة

موقفهما المعلن، وقبول محاكمة المتهمين امام محكمة اسكوبتلندية في

قضاة اسكوتلندين، مع وجود قاض رابع في الاحتياط لصعوبة

احضار ١٥ محلفاً وإنقائهم خارج بلدهم حوالي سنة. وإذا بين

المتهمان فسينقذان مدة العقوبة في اسكوتلندا، اما ألعقوبات الدولية

اتوقف هذا الأقول انني كتبت مرآت لا احصيها مدافعاً عن الموقف

الليبي، وسجلت في هذه الزواية مرة بعد مرة شواهد على امكان

الخطأ القانوني في بريطانيا، كما سجلت نصوصاً اميركية ترجح

محاكمة المتهمين خارج الولايات المتحدة، حيث بينا في الصحافة

والرأي العام قبل ان تفتتح أي محاكمة. غير انني اعود الى الموضوع اليوم القول ان العرض الاميركي

الأخير إيجآبي ومنصف، ويجب أن يسلم المهمان للمحاكمة، مع

معائنًا أن تثبت براحهما، فالمتهم في النهاية ليس المقرحي وفحيمة،

إذا كان هذا أَلْنظام بريئاً فليس عنده ما يخشاه من محاكمة

حسب القانون الاسكوتلندي أمام قضاة أسكوتلندين، وهذا لا يقوله

ورير خارجية بريطانيا روين كوك وحده، بل يقوله مراقبون كثيرون

يريدون الخير لليبيا وشعبها، وأوافق عليه بحماسة من منطلق خبرتي

المصودة في القوانين البريطانية والاميركية، وهي خبرة جمعت

أكثرها بمتابعة قضية الطائرة ومحاولتي دعم الموقف الليبي المعروف

موقفهما هو طلب ضمآنات للمحاكمة من الأمم المتحدة، وهو طلب

إلا أن ما ليس معقولاً أو مقبولاً هو جعل الضمانات عدراً آخر

وكان بعض الصحف على جانبي المحيط الاطلسي قرر بعد تربد

أنباء عن موقف بريطاني وأميركي جديد، أن الهَّذَف من المُوقف

الجديد كشف موقف ليبيا أو فضّحه، لأن النظام في طرابلس لن

يسلم المتهمين، بعد أن قررت الصحف الغربية أنه يَقِفُ في النهاية

والطريقة الوحيدة لإثبات براءة المتهمين وليبيا من وراثهما، هي بتسليمهما للمحاكمة في هولندا، لأن الرفض مهما كان سببه هذه

والرفض سيزيد معاناة الشعب الليبي، فإذا كان الحصار الحالي أوقع عقوبات محدودة، فإن رفض تسليم المتهمين سيعني فرض

عقوبات شاملة على النظام فيدفع الليبيون الثمن الذي يدفعه الآن

والعرب والمسلمون كافة يتمنون الا يصل الوضع الى هذا الدرك،

واكتفى بنفسى، فقد دافعت عن رفض ليبيا تسليم التهمين مرة

بعد مرة، ووجدت أن عندها ما تخشاه من أخطاء القانون في

بريطانيا واميركاء ومن امكان استغلال القضية سياسيا ضد ليييا

الا أن نفاعي عن ليبيا يقف عند هذا الحد، فإذا لم تسلم المتهمين

فإنني سنفسر نلك كدليل على ننب النظام في قضية الطائرة، فقد

كان سقوطها عمِلاً إرمابياً جباناً ضد منتين يجب ان يدفع ثمنه

جهاد الخازن

وفاة ٦٩ من متعاطي الفياغرا

في الولايات التحدة

■ واشنطن ببي- أ ف ب-افات آخر احصائيات الوكالة

الغسرالية لمراقبة المنتجسات

الصيدلية (فدا) أن ٦٩ شخصا

يتناولون حبوب الفياغرا لمقاومة

العجر الجنسي فارقوا الحياة في

الولايات المتحدة منذ طرح هذآ

العقار في السوق الإصيركية في

شخصا من هؤلاء ماتوا نتيجة

عوارض قلبية وأثنين لاصابات في

النماغ. أما الأخرون فقد توفوا

وتوفي أكثر من ثلث متناولي

الحبة الزَّرقاء في غضون الأربع أوَّ

خمس ساعات التي تلت تناولهم

لها، وغالبيتهم أثناءً أو يعد اقامةً

العلاقة الجنسية. وتوفى الآخرون

في فترة تراوحت بين يوم واربعة

واشار التقرير الى ان ٧٤ في

المئسة من المتسوفين كسانوا من

المدخنين النين يعانون من ارتفاع

في ضُعُط الدم أو زيادة في نسبة

الكولسترول أومسمسابين

بالسكري أو السمنة أي من النين

ينصحون بشدة يعدم تناول هذه

ألى نلك، نكرت المسحف

الاماراتية الصادرة امس أن عقار

واوضحت الوكسالة ان ٢٦

آذار (مارس) الماضي.

لاسياب نم تحبد.

أيام بعد تناولها.

العراقيون كفارة عن اخطاء نظامهم وخطاياه.

ولكن القرار بيدي النظام الليبي وليس بأيدي الآخرين،

لعدم تسليم المتهمين، فالماطلة والتسويف والذرائع لن تعنى سوى ان

معقول يستطيع الأمين الغام كوفي اتان أن يقدمه بسرعة.

لبييا عندها ما تخشاه من تسليم المتهمين، أي أنها مننبة فعلاً.

وكان رد الفعل الليبي الأول على تغيير بريطانيا والولايات المتحدة

فسترفع بمجرد وصول المتهمين الى هولندا المحاكمة.

المتهمين استعدادهما للمثول أمام محكمة اسكوتلندية في بلد ثالث.

7.75V-10- at

يتاب على المساع بورقة بذ

أرائد إسرائية لاستخداء

ونبحت بسوسكو مسزيدة

وسأنكب أسن مع عنودة الر

بالرائي الكرسين والصبرارة عشي أ

. پر مجار الرحاد الشواد، و،

مؤموب وتشرسا في الأوسمة

وب أربس الوزراء المعير

نروبربر سيعطي الحارب فلشا

أأكم تستؤور زغيبع المستثوي

ا - زا الرئيس بين هيئشون،

مُ سُوَدُر حَدِقَ الأوسط أَنَ

الأوخا سائدة القائشي حاوب

سرعامة

مَا وَحَالِ أَوْيَوْمِن لَهِمْ

لإمر سننتبث والحماية

عرشفسار تبيد بالعيك عق

ام - فأرغش الحوص إن السعان

المعنفات أسر الجمعة

المستنوبات بد تنسبه فحدة

لإسر كارسة المالية المعالمية

المنابع أنسبع على جسانب

المستعي خصار المشعين في

العشسف اسفب حسيساج

الموجئة المعلق على لعنين المحسسوق عدا 19 عناصا. المرام المولاز سلاه عدا ه.

إمح سستعسس بسنة ٢٠ أيياق

الم عساد ١٩١٦ عسدس مِلغ

الوكر تدنيسسن التسفق بيا

صوت الملني

سنسهيرة س

روي ويسب مري سين مغط عبد أن عا

. اب منبود استانس

تنتبا ععديدا فسيببث

اسهازالذهب

ليبيا على هذا العرض، ولكن لا نزال ننتظر التنفيذ.

حقيبة أدى انفجارها الى تدمير الطائرة.

حصولهما على محاكمة عائلة.

وانما النظام الليبي نفسه.

بأنكة واضحة من البلدين.

وراء سقوط الطائرة.

المرة سيعنى إدانة ليبيا.

السؤول عنه كائناً من كان.

النويصر مساء امس حفل استقبال في دمدينة الأرض السعيدة، على شرف وزيْر التجارة السعودي السيد اسامة حعفر حفلة افتتآح الدورة الخامسة والاربعين لمعرض بمشق الدولي.

 وصل الى لندن كل من الدكتور عبدالله بوحبيب السنشار في البنك الدولي والسيدة شاها على رضا الخبيرة في قضايا الديموقراطية والمجتمع المدني للاشتراك في المؤتمر الذي ينظمه مشروع نراسات الديموقراطية في البلدان العربية بعنوان والديموقراطية في البلدان العربية: مواقف وسياسات دولية». وينعقد بدءاً من صباح السبت ٢٩/٨/٢٩ في كلية سانت

 أقام رجل الاعمال السعودي عبدالعزيز فقيه الذي يزور سورية حالياً للمشاركة في

كاترين في جامعة اوكسفورد. والراغبين في الحضور وفي الحصول على مزيد من المعلَّومات الاتصال بالدكتور على خليفة الكواري المدر الشارك للمشروع على أي من الرقمين التاليين: ٣١١٧٧٧

● يخضع المخرج عاطف سالم للعلاج في

OFAI. IE TYSPITAOP.

# الوادمحروس بتاع الوزير

🛘 القاهرة - محمود على

■ اعلن الفنان عادل امام ان قطمه الصديد «الواد محروس بتاع الوزير، سيعرض في دور السينما في غيد الفطر المبارك خصوصاً انه لم ينته بعد من انجناز المونتساج ووضع الموسيسقي التصويرية. وتدور احداث القيلم، الذي كتبه يوسف معاطى واضرجه نابر جلال وشاركه في بطولته كمال الشناوي ووفاء عامر وعايدة عبدالعرين، صول عالقة

علاقة تحوي مواقف كوميسة عدة منها التسرشح الى الانتخابات البسرلانية رملائه الحراس السابقين.

# يعرض فيعيد الفطر

(بجسته عأنل امام) باحد الوزراء حيث تسند اليه مهمة حراسته فتقوم بينهما اعلان الحارس - دون قصد - عن اسرار الوزير وزيجاته، ما ينفعه لابعاد محروس، فيعود الاخير الى بلدته ويقرر وينجح وبعد بخوله البرلمان يبدأ في مطاردة الوزراء بعد معرفة اسرارهم من

فياغرا سيكون مشوفرا في صيدليات الإمسارات بدءاً من عسكري في الامن المركوني، مسحوس، وتقلت عن مسؤول في المكتب الاقليمي لشركة فايزر الأميركية المنتحة للعقار ان فياغرا سنكون متوافرا في جميع الصينليات

خلال اسبوع. وكسائت وزارة الص الإماراتية قد وافقت في نهاية حسرَيران (يونيسو) الماضي على تسجيل العقار في سجلات الادوية المسموح بتداولهاً.

#### أوبريت "الحلم العربي" انعشت اقلام الكتاب لإحباط ويخيم عليه فضاء الياس». وزايت أنَّ الْعِمْلُ اعَاد بِنا الى أَجْوَاء الكفاح

■ يبدو أن محلم الوحدة العربية، لا ﴿ وَافْظُعُ مَشَاهُدٍ، مِنْ الْمُحَطَّاتُ الْإِسَاسِيةِ فَي يزال محياً يرزق، في داكرة عدد من

وفيما تتنافست الشاهد السوداء على

ورافق اداء الفنانين وتفسساؤلهم ب «المستقبل» وطلوع «الصباح، عبد من رعقود الهزيمة، الخمسة الاخبرة.

تقديم مدى «القهر العربي» كان الفنانون والفنانات يتناوبون على رؤية الضوء في نَّهاية النَّقق، ذلك ان «الليل لوَّ صار طويلَّ، أكيد من بعد صباحه. وكتبت النكتورة بثينة شعبان في زاوية دافاق، في صحيفة وتقسرين، أن الأوبريت والمست موضع الجرح في نفس كل عربي حريص على

حال الكثيرين الذين ترفوا النصوع لدى منشناهدة الاوبريت بالقنول: «إنه الحلم الذي يهـ ز وجدانك. وربما رقرقت بمعـ أ حُجِلَّى في مَاقَي الحالَيْنِ المَهْرُومِينِ، عروبته كما دغدغ الأمل في زمن يشوبه

http://www.alhavat.com

المسعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٢٠٠ فلس - عصر ١٠٠ قرس - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - المسودان ٢٠ جنيها America 25 SCH - Belginer 90 BF - Cyprus 1CY£ - Deziment 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Line - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.80 - Spain 250 Pessens - Switzerland 3 SFR - Toronto/Monnecal CAD 2.50 - Turkey 400000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25

the state of the s

القومي العبربي(...) حيث كان الحلم

العربي يملأ النفوس، وفي رواية «بيني

وسنك، كتب حسان عزت أنّ «الدمع يطفر

من عسينيك وانت تشساهد الاوبريت،

ختصوصنا عندمنا يقول الفنانون تداير

ظلام اللَّيل يبعننا يوم الأسي، وتختصر

الدكتورة قنوت في في صحيفة «البعث،